



HATTAT

Stage V

B & C

3000 SERIES

GOLD SERIES

KULLANICI KILAVUZU

İÇİNDEKİLER

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ	1
A. KULLANICIYA	6
B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	9
B.1. Güvenlik Kuralları	9
B.1.1. Güvenlik Kuralları	9
B.1.2. Devrilme Durumunda Korumacı Düzenek	12
B.1.3. Kaçak Önleme	12
B.1.4. Yakıt Güvenliği	12
B.1.5. Yedek Yüklerin Güvenli Taşınması	12
B.1.6. Güvenlik Zinciri Kullanımı	12
B.1.7. Traktöre Binış ve İnşiler	12
B.1.8. Büyük Yükler	13
B.1.9. Diferansiyel Kilidi	13
B.2.0. Hidrolik / Yakıt Basıncı	13
B.2.1. Sıcak Yüzeyler	13
B.2.2. Yıldırım	13
B.2.3. Yangın Tehlikeleri	13
B.2.4. Traktörü Diğer Kişiler İçin Güvenli Tutma	13
B.2.5. Traktörü Güvenli Şekilde Çalıştırma	14
B.2.6. Halka Açık Yollarda Sürüş Yaparken Uyulacak Talimatlar	15
B.2.7. Sürüş Hızını Kontrol Etme	15
B.2.8. İzin Verilen Sürüş Eğimleri	15
B.2.9. Donanımlarla Çalıştırma	16
B.3.0. Pülverizatör ile Çalışmak ve Makine ile Çalışırken Güvenlik Önlemleri	16
B.3.1. Donanımı Çalışma için Güvenli Tutma	17
B.3.2. Güvenlik Özelliklerini Kullanma	18
B.3.3. Traktörle Çekme	18
B.3.4. Ön Yükleyiciyle Çalışma	19
B.3.5. Traktöre Binme ve İnme	19
B.3.6. Kuyruk Mili (PTO) Tahrikli Donanımlar ile Çalışma	19
B.3.7. Safra Ağırlıkları Kullanma	19
B.3.8. Tamir ve Bakım	20
B.3.9. AdBlue – SCR “Seçici Katalitik İndirgeme” Sistemi	20
B.4.0. Çevreye İlişkin Önemli Unsurlar	21
B.5.0. Uyarı Etiketleri	22
B.5.1. Uyarı Etiketleri ve Açıklamaları	24
C. GENEL TANIMLAMALAR	28
C.1. Traktör Modelleri	28
C.1.1. Traktör Görünümleri ve Tanımlamaları	29
C.1.1.1. Hattat B3055, B3065, B3085, B3095 ve B3105	29
C.1.1.2. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G	30
C.1.1.3. Hattat C3055, C3065, C3085 – Rollbar Modeller	31
C.1.1.4. Hattat C3055, C3065, C3085 – Kabinli Modeller	32
C.1.1.5. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G – Rollbar Modellerde	33
C.1.1.6. Hattat 260G, 280G – Kabin Modellerde	34
C.1.1.7. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – B3055, B 3065, B3085, 240G, 255G, 260G ve 280G	35
C.1.1.8. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – B3095 ve B3105	36

C.1.1.9. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – Tarla Modellerinde	37
C.1.1.10. Traktörü Sol Taraftan Görünümü – B 3055, B 3065, B 3085, 240G, 255G, 260G, 280G	38
C.1.1.11. Traktörün Sol Taraftan Görünümü – B3095 ve B3105	39
C.1.1.12. Traktörün Sol Taraftan Görünümü – Tarla Modellerinde	40
C.1.1.13. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Bahçe Modellerinde	41
C.1.1.14. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Tarla, Rollbar Modellerinde	42
C.1.1.15. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Tarla, Kabinli Modellerde	43
C.2. Bakım	44
C.2.1. Ücretsiz Bakım	44
C.3. Motor	44
C.4. Şanzıman	44
C.4.1. Debriyaj	44
C.4.2. Vites Kutusu	44
C.4.3. Arka Aks	45
C.4.4. Tahrikli Ön Aks	45
C.4.5. Arka Kuyruk Mili (PTO)	45
C.5. Fren Sistemi	45
C.6. Direksiyon Sistemi	45
C.7. Hidrolik Sistem	45
C.7.1. Hidrolik Lift	46
C.7.1.1. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift	46
C.7.2. Yardımcı Hidrolik	46
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER	47
D.1. Resimli Gösterimler	47
D.1.1. Ön Kontroller – Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065 ve C3085 Modellerinde	47
D.1.2. Dashboard – Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065 ve C3085 Modellerinde	47
D.1.3. Ön Kontroller – Hattat 240S, 255G, 260G, 280G Modellerinde	48
D.1.4. Ön Kontroller – Kabinli Modellerde	49
D.1.5. Sol Taraftaki Kontroller	50
D.1.6. Sağ Taraftaki Kontroller	51
D.1.7. Sürücü Koltuğu ve Aynalar	52
D.1.7.1. Sürücü Koltuğu	52
D.1.7.2. Aynalar	53
D.2. Gösterge ve Kontrol Detayları	53
D.2.1. Ön Taraf Kontrolleri	53
D.2.1.1. El ve Ayak Gazı	53
D.2.1.2. Fren Pedalları	54
D.2.1.3. Debriyaj Pedalı	54
D.2.1.4. Sigorta Kutusunun Yeri	54
D.2.2. Dashboard	55
D.2.2.1. Gösterge Panelinin Ön Kısım	55
D.2.2.1.1. Direksiyon	55
D.2.2.1.2. Uzun – Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna – 3000 Serisinde	55
D.2.2.1.3. Uzun – Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna – Gold Serisinde	56

İÇİNDEKİLER

D.2.2.1.4. Sinyal Anahtarı – Gold Modellerinde	56
D.2.2.1.5. Anahtarlar	56
D.2.2.1.5.1. Dörtlü Flaşör Anahtarı	56
D.2.2.1.5.2. Tepe Lambası	56
D.2.2.1.5.3. Far Anahtarı – Kabinli Modellerde	56
D.2.2.1.5.4. Arka Silecek – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.5. Fıskiyeler – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.6. Ön Silecekler – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.7. Ön Çalışma Lambası – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.8. Arka Çalışma Lambası – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.9. El Fren Emniyet Test Anahtarı – Kabinli Modellerde	57
D.2.2.1.5.10. Ön Kuyruk Mili Debriyaj Anahtarı / OPSİYONEL	57
D.2.2.1.5.11. 4WD Kontrol Anahtarı	58
D.2.2.1.5.11.1. 4WD Kontrol Anahtarı – Butonlu Modellerde	58
D.2.2.1.5.11.2. 4WD Kontrol Anahtarı – Çubuklu Modellerde	58
D.2.2.1.5.12. Diferansiyel Kilit Kontrol Butonu	58
D.2.2.1.5.12.1. Diferansiyel Kilit Kontrol Butonu – Elektro hidrolik Modellerde	58
D.2.2.1.5.12.2. Diferansiyel Kilit Kontrol Anahtarı – Çubuklu Modellerde	58
D.2.2.1.5.13. Regenerasyon Butonu ve Uyarı Durumu	59
D.2.2.1.5.14. AdBlue Uyarıları	64
D.2.2.1.5.14.1. Düşük AdBlue Seviyesi	64
D.2.2.1.5.14.2. Düşük AdBlue Kalitesi	64
D.2.2.1.5.15. Motor Koruma Uyarı Lambası	65
D.2.2.1.5.16. Gösterge Üzerinde Arıza Kodlarını Okuma	66
D.2.2.1.5.17. Gösterge Paneli	67
D.2.2.1.5.18. Kuyruk Mili Güvenlik İptal Anahtarı	68
D.2.2.1.5.19. Arka Kuyruk Mili Debriyaj Anahtarı / OPSİYONEL	68
D.2.2.1.6. Kontak Anahtarı – 3000 Serisinde	69
D.2.2.1.7. Kontak Anahtarı – Gold Serisinde	69
D.2.3. Sağ Taraftaki Kontroller	69
D.2.3.1. 12+12 Vites Kutusu	70
D.2.3.1.1. Takviye Vites Kolu	70
D.2.3.1.2. Hız Vites Kolu	70
D.2.3.2. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift	70
D.2.3.2.1. Pozisyon Kontrol Ayar Kolu	70
D.2.3.2.2. Güç Kontrol Ayar Kolu	70
D.2.3.2.3. Sınırlandırıcılar	71
D.2.3.3. Kuyruk Mili (PTO)	71
D.2.3.4. Yardımcı Hidrolik Kontrol Kolları	72
D.2.4. Sol Taraftaki Kontroller	72
D.2.4.1. İleri- Geri Vites Kolu	72
D.2.4.2. PTO Devreye Alma – Devreden Çıkarma Kolu	72
D.2.5. Sürücü Koltuğu	73
D.2.5.1. Sürücü Koltuğu (Ropslu Modellerde)	73
D.2.5.2. Sürücü Koltuğu (Kabinli Modellerde)	73
D.2.6. Sürücü Koltuğu – Kuyruk Mili /PTO	73
D.2.7. Sürücü Koltuk Modeli ve Titreşim Seviyesi	74

D.2.8. Gürültü Seviyesi	74
D.2.9. Tavan Konsol Kontrolü – Klimalı Modellerde	74
D.2.9.1. Klima Paneli	74
D.2.9.2. Havalandırma Menfezleri	75
D.2.9.3. Kabin Aydınlatma Lambası	75
E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA	76
E.1. İlk 50 Saatlik Çalıştırmada Dikkat Edilecek Noktalar	76
E.2. Çalıştırma	76
E.2.1. Normal Çalıştırma - Soğukta Çalıştırma	76
E.2.1.1. Soğukta Çalıştırma Özel Talimatlar	76
E.2.2. Yedek Akü İle Başlatma	77
E.3. Sürüş	77
E.3.1. Vites Kutusu	78
E.3.2. Diferansiyel Kilidi	78
E.3.3. Tahrikli Ön Aks	79
E.4. Durdurma	79
E.5. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler	79
E.5.1. Yokuşta İzin Verilen Sürüş Eğimleri	79
E.5.2. Zincir Kullanımı	79
E.5.3. Traktörün Çekilmesi	79
F. KULLANIM TALİMATLARI	80
F.1. Arka Kuyruk Mili (PTO) Kullanımı	80
F.1.1. Arka Kuyruk Milinin Devreden Çıkartılması	80
F.2. Ekipman	80
F.2.1. Ekipman Prizi	81
F.3. Üç Noktalı Askı Sistemi	81
F.3.1. Askı Kolları	81
F.3.2. Gergi Kolları	81
F.4. Hidrolik Lift Kullanılması	82
F.4.1. Pozisyon Kontrol	82
F.4.2. Güç/Hassasiyet/Derinlik Kontrol	82
F.4.3. Karma Kontrol	82
F.4.4. Yüzme Pozisyonu	83
F.4.5. Hidrolik Kaldırıcı Sürüm Ayarları	83
F.5. Yardımcı Hidrolikler	83
F.5.1. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler	84
F.5.2. Hidrolik Motor	84
F.6. Ekipmanların Bağlanması	84
F.6.1. Arka Kuyruk Mili (PTO) Kullanımı	84
F.6.2. Üst Çeki	85
F.7. Orta Kolun Kullanımı	85
F.8. Akü	86
F.8.1. Akü Devre Kesici	86
F.8.2. Akünün Takılması	86
F.8.3. Akü ve Kabloların Sökülmesi	86
F.9. Safra ağırlıkları	87
F.9.1. Safra ağırlıklarını traktör önüne takma	87
F.9.2. Arka tekerleklerle safra ağırlıklarını takma	87

İÇİNDEKİLER

F.9.3. Sıvı safra ağırlıklarını kullanma	88
F.10.1. Gres nipelleri / gres ile yağlama	88
F.10.2. Gres	88
F.10.2.1. Üniversal Gres – NLGI2 üniversal gres	88
F.10.2.2. Kalsiyum LF - NLGI2 kalsiyum gres LF	88
F.10.2.3. Grease Moly - NLGI2 moly gres	89
F.11. Traktör üzerindeki gres noktaları	89
F.12. Lastik Basıncını Kontrol Etme	90
F.13. Traktörü Destekleme (Kriko ile kaldırma)	90
F.14. Devrilmeye karşı emniyet çerçevesi (ROPS)	91
F.15. Tepe Lambası ve Gölgelek	92
F.17.1. Tepe Lambası	93
F.17.2. Gölgelek	93
F.18. Güvenli Çalışma İçin	93
F.19. Traktörünüzü Çalıştırmak	93
F.20. Çamurluk Üstü Kontrol Topuzu – Mekanik Lift	94
G. BAKIM TAKVİMİ	95
G.1. Bakım	95
G.1.1. Yağ Kontrolü ve Yağ Doldurma İle İlgili Genel Talimatlar	95
G.1.2. Gresörlük Olan Yağlama Noktalarından Yağlama	95
G.1.3. Yağlama ve Bakım Takvimi	95
G.1.4. Bakım Periyotları (100, 250, 500, 750, 1000 Saat)	95
G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar	96
G.2.1. Dış Sıcaklığa Göre Yağ Önerileri	96
G.2.2. Yakıt Kalite Değerleri	96
G.2.2.1. Yakıt	97
G.2.2.2. Yakıt Deposu	97
G.2.2.3. Filtre Sistemi	97
G.3. Gres Yağı	97
G.4. Bakım Takvimi	98
G.4.1. Gerektiğinde Bakım	98
G.4.2. Günlük Veya Her 10 Saatte Bir Bakım	98
G.4.3. Haftalık Veya Her 50 Saatte Bir Bakım	98
G.4.4. 100 Saatlik Bakım	98
G.4.5. Aylık Veya 250 Saatlik Bakım	98
G.4.6. Yıllık Veya 500 Saatlik Bakım	99
G.4.7. 750 Saatlik Bakım	99
G.4.8. 1.000 Saatlik Bakım	99
G.4.9. 1.250 Saatlik Bakım	100
G.4.10. 1.5000 Saatlik Bakım	100
G.4.11. 1.750 Saatlik Bakım	100
G.4.12. 2.000 Saatlik Bakım	101
G.4.13. 2.250 Saatlik Bakım	101
G.4.14. 2.500 Saatlik Bakım	101
G.4.15. 2.750 Saatlik Bakım	102
G.4.16. 3.000 Saatlik Bakım	102
G.4.17. Her 4.000 Saatlik Bakım	103
H. PERİYODİK BAKIM	104

H.1. Genel	104
H.1.1. Akünün Takılması	104
H.1.2. Akü ve Akü Kablolarının Sökülmesi	104
H.1.3. Motorun Temizlenmesi	104
H.1.4. Motordan Yağ Örneğinin Alınması	104
H.1.5. Power Core Hava Filtresi	105
H.1.6. Enjektörlerin Kontrolü ve Değiştirilmesi	105
H.1.7. Ağır Bakım Uygulamaları	106
H.1.8. AdBlue / DEF – B3095 ve B3105 Modellerinde	106
H.1.8.1. AdBlue / DEF 'i Depolama	106
H.1.8.2. AdBlue / DEF	106
H.1.8.3. AdBlue / DEF Deposunu doldurma	107
H.2. Günlük / Her 10 Saatlik Bakım	108
H.2.1. Motor Yağ Seviyesinin Kontrolü	108
H.2.2. Radyatör Izgaralarının Kontrol Edilmesi / Temizlenmesi	108
H.2.3. Alternatör ve Fan Kayışlarını Kontrol, Ayar ve Değişimi	108
H.2.4. Motor Hava Filtresi Servis Göstergesinin İncelenmesi	109
H.2.5. Filtre Kompleksinin Görünümü	109
H.2.6. Yakıt Filtresi	110
H.2.6.1. Yenisi ile Değişim	110
H.2.6.2. Sökme	110
H.2.6.3. Montaj	110
H.2.7. Su Tutucu Filtre	111
H.2.7.1. Sökme	111
H.2.7.2. Montaj	111
H.2.7.3. Yakıt Su Tutucu Filtrenin Kontrol Edilmesi	112
H.2.7.4. Yenisi ile Değişim	112
H.2.8. Traktörün Genel Kontrolü	112
H.2.8.1. Sızıntı ve Bağlantıların Kontrolü	112
H.2.8.2. Su Pompasının Kontrolü	113
H.3. Haftalık / Her 50 Saatlik Bakım	113
H.3.1. Su ve Yabancı Maddelerin Boşaltılması	113
H.3.1.1. Yakıt Deposundan	113
H.3.1.2. Yakıt Depolama Tankından	113
H.3.2. Lastik Basınçlarının Kontrol Edilmesi	114
H.4. Yıllık / Her 500 Saatlik Bakım	114
H.4.1. Aküdeki Elektrolit Seviyesinin Kontrolü	114
H.4.2. Hava Filtresi ve Emniyet Filtresinin Değiştirilmesi	114
H.4.2.1. Power Core Hava Filtresi	114
H.4.3. Vites Kolu Mafsallarının Yağlanması	114
H.4.4. Tekerlek Bijon Somunlarının Kontrol Edilmesi	115
H.4.5. Motor Yağı	115
H.4.5.1 Motor Yağı Seviye Kontrolü	116
H.4.5.2. Motor Yağ Değişimi	116
H.4.6. Motor Yağ Filtresi	116
H.4.6.1. Motor Yağ Filtresi - Değişim	116
H.4.6.2. Motor Yağ Filtresi - Sökme	116
H.4.6.3. Motor Yağ Filtresi - Montaj	116

İÇİNDEKİLER

H.4.7. Fren Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü	116
H.4.8. Debriyaj Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü	117
H.4.9. Park Freninin Ayarlanması	117
H.5. Transmisyon ve Hidrolik Sistemdeki Yağ Seviyesinin Kontrolü	117
H.5.1. Tahrikli Ön Aks Tekerlek Poyrası Dışısındaki Yağ Seviyesinin Kontrolü	117
H.5.2. Transmisyon Yağ Filtresinin Değiştirilmesi	117
H.6. Her 1.000 Saatlik Bakım	118
H.6.1. Hidrolik Yağın ve Yağ Havalandırma Filtresinin Değişimi	118
H.6.1.1. Boşaltma	118
H.6.1.2. Tekrar Doldurma	118
H.6.2. Tahrikli Ön Aksın Yağının Değiştirilmesi	118
H.6.3. Tahrikli Ön Aks Poyra Dışısındaki Yağın Değiştirilmesi	119
H.6.4. Hidrolik Sistem	119
H.6.4.1 Hidrolik Sistem Basınç Filtresinin Değiştirilmesi	119
H.6.4.1.1. Demontaj	119
H.6.4.1.2. Montaj	119
H.6.4.2. Hidrolik Pompa Emiş Süzgecinin Değiştirilmesi	119
H.6.5. Ön Tekerleklerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması	119
H.6.6. Şasi Vida ve Somunlarının Sıkıştırılması	120
H.6.7. Volan Dışısının Greslenmesi	120
H.7. Her 3.000 Saatlik Bakım	120
H.7.1. Alternatörün İncelenmesi	120
H.7.2. Motor Bağlantılarının İncelenmesi	120
H.7.2.1. Marş Motorunun İncelenmesi	120
H.7.2.2. Turbo Şarjın İncelenmesi	120
H.7.2.3. Su Pompasının İncelenmesi	120
H.8. Her İki Yılda Bir Bakım / 3000 Saat	121
H.8.1. Motor Soğutma Sıvısının Boşaltılması	121
H.8.2. Motor Soğutma Sıvısının Doldurulması	121
H.8.3. Motor Soğutma Sıvısının Hacmi	121
H.9. Periyodik Bakım Tablosu	122
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR	125
I.1. Motor	125
I.1.1. Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması	125
I.1.2. Hava Filtresi	125
I.1.2.1. Hava Filtrenin Bakımı	125
I.1.2.2. Ana Filtrenin Bakımı	125
I.1.3. Soğutma Sisteminin Bakımı	125
I.1.3.1. Soğutma Sıvısı	126
I.2. Elektrik Sistemi	126
I.2.1. Akü Kontrolü ve Bakımı	126
I.2.2. Alternatör	126
I.2.3. Elektrik Sistemi İçin Güvenlik Önlemleri	126
I.2.4. Sigortalar ve Röleler	126
I.2.4.1. Sigorta Kutusu	127
I.2.4.2. Röleler ve Sigortalar	128
I.2.4.2.1. Hattat B&C 3055, 3065, 3085 Modellerinde	128

I.2.4.2.2. Hattat B3095, B3105 Modellerinde	130
I.2.4.2.3. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde	132
I.2.4.2.4. Hattat 260G, 280G, C3055, C3065, C3085 Kabinli Modellerinde	134
I.2.6. Far Ayarı	136
I.3. Debriyaj Ayarları	136
I.3.1. Çubuklu Debriyaj	136
I.3.2. Arka PTO (Kuyruk Mili) Debriyaj Kavrama Ayarı / OPSİYONEL	137
I.4. Fren Sistemi	138
I.4.1. Fren Pedallarının Kursunun Ayarlanması	138
I.4.2. Park Freninin Ayarlanması	138
I.5. Direksiyon Sistemi	139
I.5.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi	139
I.5.1.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Ayarlanması	139
I.5.2. Ön Aks Azami Dönüş Sınırlama Ayarı (4WD)	139
I.6. Tekerlek İz Genişliğinin Ayarlanması	140
I.6.1. 4WD Ön Aks	140
I.6.2. Tekerlek İz Genişlikleri	140
I.6.2.1. Tekerlek İz Genişlikleri (Ön Aks)	140
I.6.2.2. Tekerlek İz Genişlikleri (Arka Aks)	140
I.7. Traktör Kullanılmıyorsa	140
I.7.1. Traktörün Depolanması	140
I.7.1.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre İçin	140
I.7.1.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre İçin	140
I.7.2. Traktörün Depodan Çıkarılması	141
I.7.2.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre Depolandıktan Sonra	141
I.7.2.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre Depolandıktan Sonra	141
J. TEKNİK ÖZELLİKLER	142
J.1. Teknik Özellikler – B3055, B3065, B3085	142
J.2. Teknik Özellikler – B3095, B3105	143
J.3. Teknik Özellikler – C3055, C3065, C3085	144
J.4. Teknik Özellikler – 240G, 255G	145
J.5. Teknik Özellikler – 260G, 280G	146
J.6. Şanzıman Hız Tablosu	147
K. EK BİLGİLER	148
K.1 Metrik Sistem Ölçüleri ve Karşılıkları	148
K.2. Cıvata Genel Tork Tablosu	148
L. VCM (Araç Kontrol Modülü) Arıza Kodları	149
M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları	150

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

ROPSLU MODELLER;

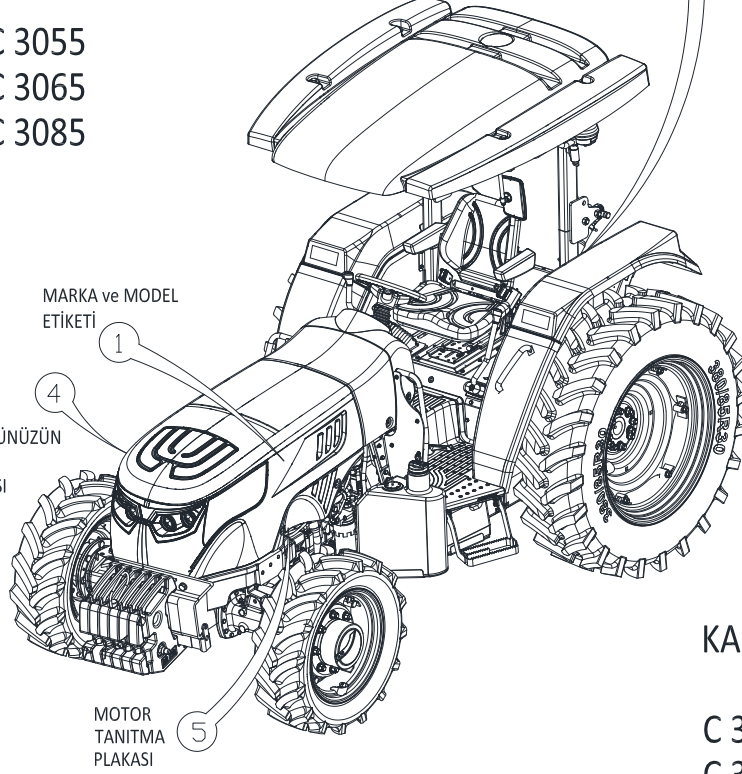
C 3055

C 3065

C 3085

MARKA ve MODEL
ETİKETİ

TRAKTÖRÜNÜZÜN
ŞAŞİ
NUMARASI



KORUYUCU YAPI PLAKETİ

TRAKTÖR	TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL

ŞAŞİ PLAKETİ

TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL	TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL

KABİNLİ MODELLER;

C 3055

C 3065

C 3085

KORUYUCU YAPI PLAKETİ

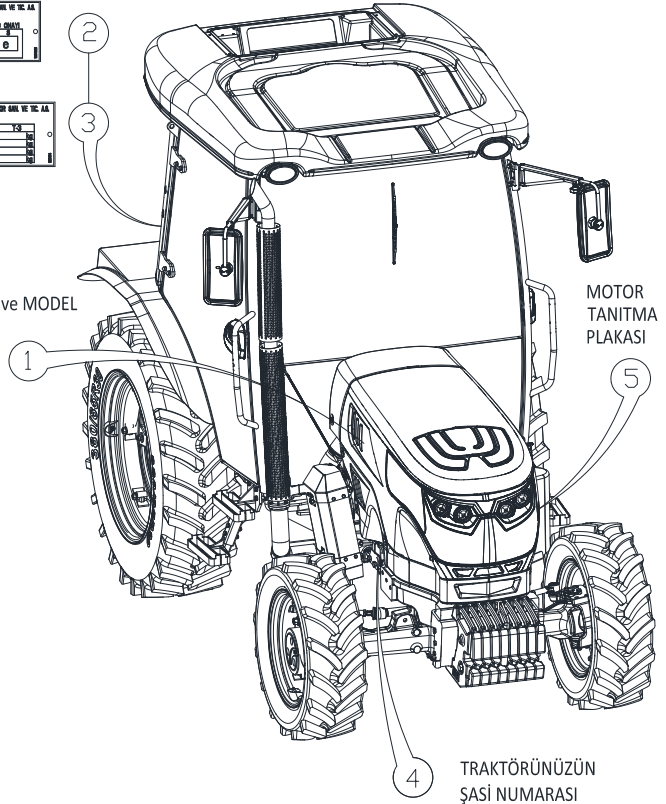
TRAKTÖR	TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL

ŞAŞİ PLAKETİ

TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL	TRAKTÖR TİPİ	TRAKTÖR SERİ NO	TRAKTÖR YIL

MARKA ve MODEL
ETİKETİ

MOTOR
TANITMA
PLAKASI



TRAKTÖRÜNÜZÜN
ŞAŞİ NUMARASI

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

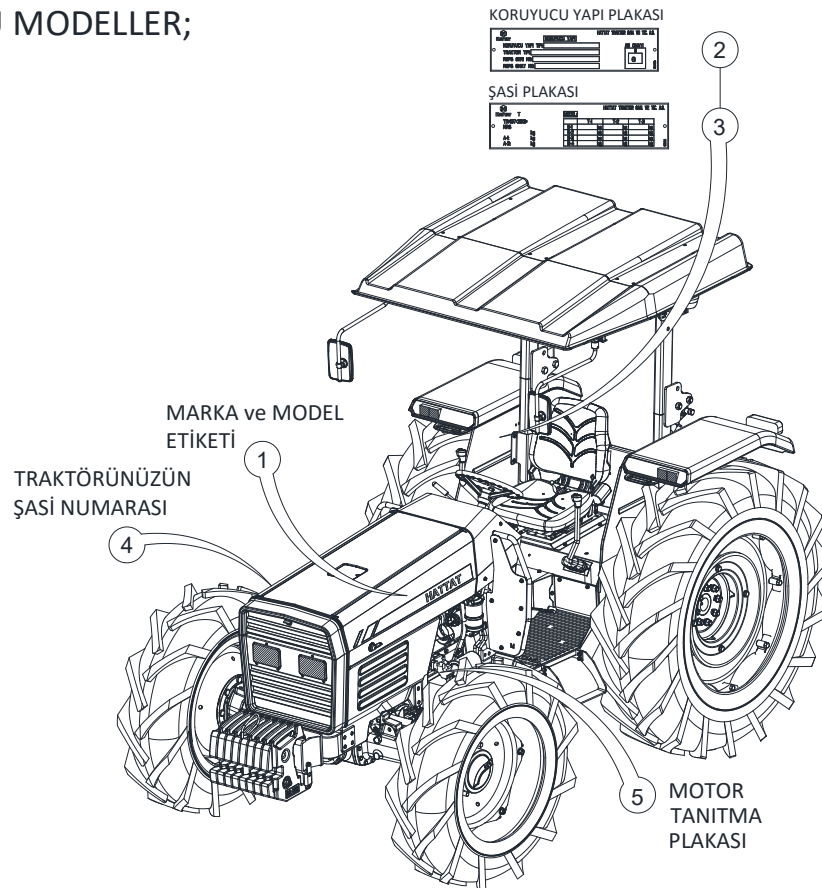
ROPSLU MODELLER;

240 G

255 G

260 G

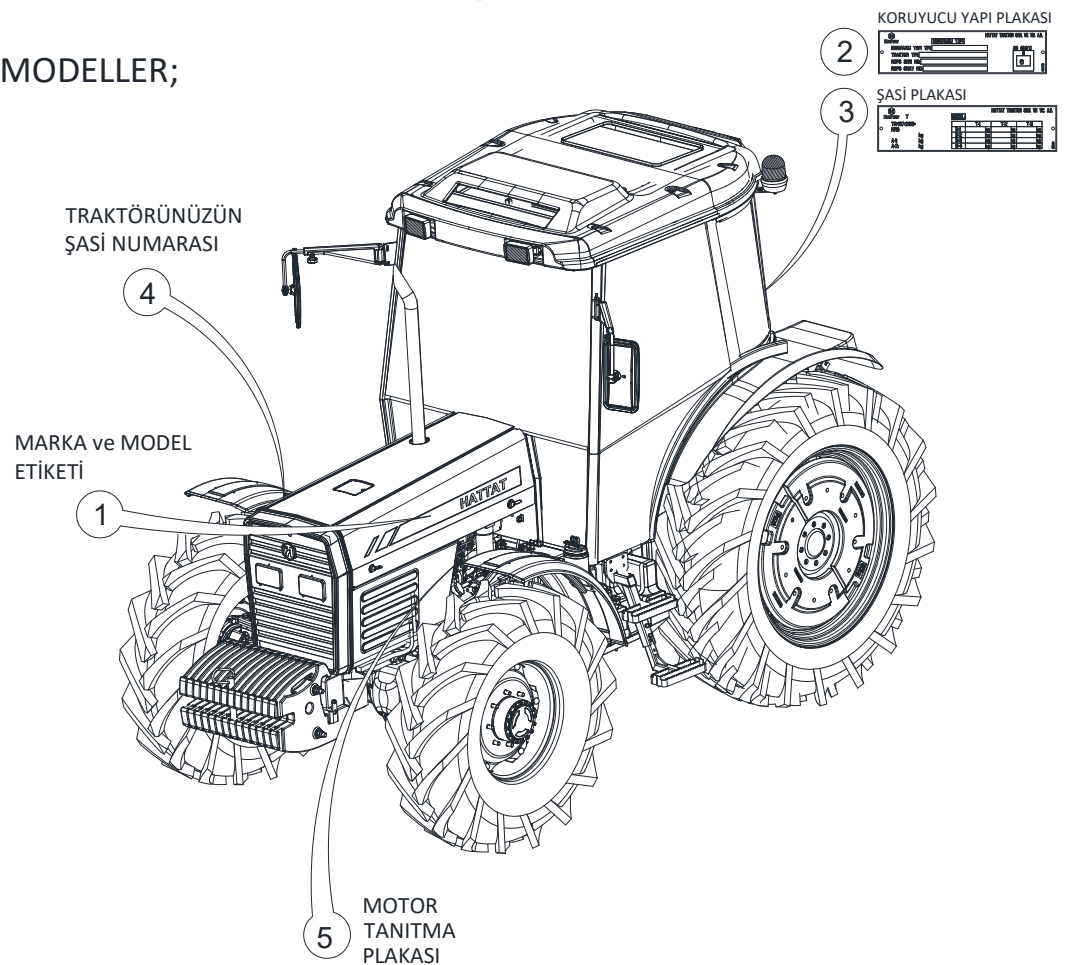
280 G



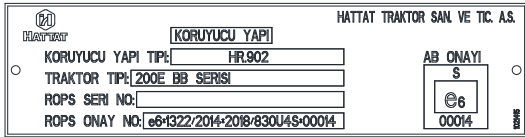
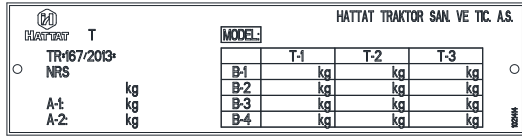
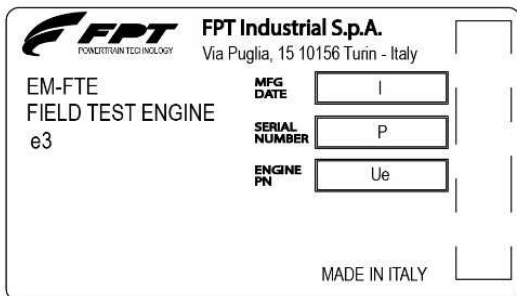
KABİNLİ MODELLER;

260 G

280 G



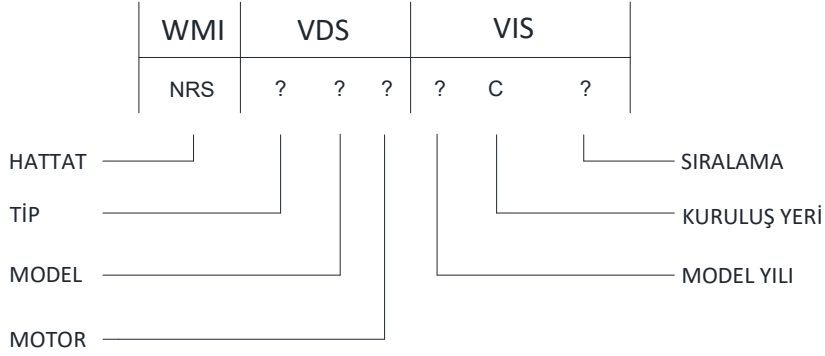
TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

1	HATTAT B 3055 B 3065 B 3085 B 3095 B 3105	HATTAT C 3055 C 3065 C 3085	HATTAT 240 G 255 G 260 G 280 G	MARKA ve MODEL ÇIKARTMASI Kaporta üzerinde sağ ve sol tarafta olmak üzere monte edilmiş çıkartmalardır.
2				KORUYUCU YAPI PLAKETİ Koruyucu yapı plaketi traktörünüzde sol çamurluğun iç kısmına perçinlenmiş plakadır. Şasi plakentinin üstünde yer almaktadır. Koruyucu yapı plaketi; Traktörün ilgili yönetmelik ve seri numarası bilgilerini içerir.
3				ŞASİ PLAKETİ Şasi plaketi traktörünüzde sol çamurluğun iç kısmına perçinlenmiş plakadır. Koruyucu yapı plakasının altında yer almaktadır.
4	NRSB3055NC391001 NRSB3065NC391001 NRSB3085NC391001 NRSB3095NC391001 NRSB3105NC391001			ŞASİ NUMARASI Ön supportun sağ tarafında, döküm yüzey üzerine de vurulmuştur.
5				MOTOR TANITMA PLAKASI Motor bloğu sol tarafında, yakıt enjeksiyon pompası yüksek basınç borularının arka tarafında gövdeye perçinlenmiş alüminyum plakadır. Motor tanıtma plakası; motor seri numarası bilgisini içerir.

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

Traktörünüzün şasi numarası belirli bir standarda göre sınıflandırılmıştır. Bu standardın içeriği aşağıda belirtilmiştir.

Şasi Numarası Kodlama Prosedürü (ISO 3779)



Model yılına karşılık gelen kod,

Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod
1991	M	2001	1	2011	B	2021	M
1992	N	2002	2	2012	C	2022	N
1993	P	2003	3	2013	D	2023	P
1994	R	2004	4	2014	E	2024	R
1995	S	2005	5	2015	F	2025	S
1996	T	2006	6	2016	G	2026	T
1997	V	2007	7	2017	H	2027	V
1998	W	2008	8	2018	J	2028	W
1999	X	2009	9	2019	K	2029	X
2000	Y	2010	A	2020	L	2030	Y

A. KULLANICIYA

Hattat Traktörü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Umarız seçiminiz sizi hayat boyu mutlu eder. Hattat Traktör San. Tic. A.Ş. olarak size güvenilir servis desteği ile kaliteyi ve verimi sunmak için çalışıyoruz.

Bu kullanım kılavuzu; öncelikle kullanıcılarımız için hazırlanmıştır. Amacı, traktör sahibi veya sürücüsünün traktörü güvenli ve verimli bir şekilde kullanabilmesini sağlamaktır. Verilen bilgilere uyulması halinde, traktörünüz geleneksel Hattat kalitesine yakışır şekilde senelerce kullanılabilir. Bu kılavuz; traktörün bayii tarafından teslim edilmesi, aracın çalıştırılması ve bakımı konularının tam olarak anlaşılmasına imkân sağlar. Kılavuzda anlamadığınız herhangi bir bölüm olursa, en yakın Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine başvurarak bilgilenebilirsiniz. Kılavuzda yer alan bilgilerin anlaşılması ve bunlara uyulması son derece önemlidir.

Traktörün günlük bakımı, rutin işlerinizden biri haline gelmelidir ve servis saatlerinin kayıtları düzenli olarak tutulmalıdır.

Yeni bir parça gereksinimi olduğunda sadece Hattat orijinal parçaları kullanılmalıdır. Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisi, orijinal parçaları temin edebilir ve ihtiyacınıza göre montaj ve kullanım konusunda bilgi verebilirler. Araca düşük orijinal olmayan yedek parçaların monte edilmesi, kalıcı hasarlara yol açabilir. Müşterilerimize yedek parçalarını sadece Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisinden almalarını öneririz.

Kılavuzunuz; traktörün kullanımı ve bakımı için gerekli olan tüm bilgileri ve talimatları içerir. Traktörünüzün sizin ile birlikte uzun yıllar ekonomik çalışmasını ve güvenilir kalmasını istiyorsanız, kullanım ve bakımının her zaman doğru yapıldığından emin olunuz.

Hattat B&C- Gold serisi traktörler, özellikle tarımsal amaçlı çalışmalarda kullanılmak üzere tasarlanmışlardır ve faydalı ömrü 10 yıldır. Dolayısıyla amaca uygun kullanım önem arz etmektedir. Değişik amaç ve koşullarda kullanılması sebebi ile traktörünüzün performans ve kullanım tekniklerinin veya kullanım yerinden ya da amacından dolayı meydana gelebilecek kayıp ve hasarların veya ihmal yâda hatalı kullanımların tanımlarının bu kılavuzda üretici firma tarafından kesin çizgiler ile belirtilmesi imkânsızdır. Traktör, zararlı olabilecek zor koşullarda kullanılacak ise; (örneğin derin su veya çeltik tarlası gibi) Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine danışın, aksi takdirde garanti geçerliliğini kaybedecektir. Bu tür çalışmalar dışında kullanımlar, "Amaca Uygun Olmayan Kullanım" olarak nitelendirilirler. Hattat Traktör San. Tic. A.Ş. hatalarından ve yanlış kullanımlar sonucu oluşabilecek hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Traktör, sadece trafikte kullanılacaksa, yerel trafik kurallarının gerekliliklerini; tarımsal amaçların dışında kullanılacaksa amaca uygun gereklilikleri yerine getirmelidir. Bu durumda daima önce Hattat Traktör Bayisi ile temasa geçiniz.

Kılavuzunuzu dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz. Bakım programını dikkatli bir şekilde takip ediniz ve günlük bakımları, yaptığınız normal rutin işleriniz içine dâhil ediniz. Bu kullanım kılavuzunda tanımlanmamış olan bakım, tamir ve ayarlamalar; özel alet ve doğru teknik bilgi kullanımını gerektirmektedir. Bu tür işlerde; size yardım etmesi için, özel olarak eğitilmiş personele sahip Hattat Traktör Yetkili Servisi ile temas kurunuz.

Traktörünüzden en iyi performansı elde etmek için yalnızca orijinal Hattat yedek parçalarını kullanınız. Yedek parçalarınızı, resimlerle örneklenmiş parça kataloğunda verilen talimatlara göre sipariş etmeniz gerekmektedir.

Traktörünüzün tamir ve bakımı, traktörü ve parçaları tanıyan, eğitilmiş ve bu konuda bilgili kişiler tarafından yapılmalıdır. Müşterilerimizin herhangi bakım veya ayarlama sorunlarıyla karşılaştıklarında, sadece Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisi ile çalışmalarını öneririz.

A. KULLANICIYA

Hattat Traktör San. Tic. A.Ş. olarak ürünlerimizin sürekli gelişimi sebebiyle, bu kılavuz içeriği her zaman yeni ürünlere uymayabilir. Bu nedenle; önceden bildirmeksizin değişiklik yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

Bu kılavuz; kısmen de olsa Hattat Traktör San. Tic. A.Ş. 'nin yazılı izni olmaksızın kopyalanamaz, üçüncü kişilere dağıtımı yapılamaz. Her hakkı mahfuzdur.

Lütfen dikkat: Traktörü kullanırken, bu kılavuzda özellikle belirtilmemiş olsalar bile; yerel tüm geçerli kanunlara ve düzenlemelere her zaman uymalısınız.

Tüm çiftçilerimize, Hattat B&C- Gold serisi ile bol kazançlı ve bol mahsullü yıllar dileriz.

Hattat Traktör Sanayi Ticaret A.Ş.

Teslim Öncesi ve Garanti Koşulları

Hattat Traktör San. Tic. A.Ş. servislerine yeni parçalar satarken, parçaların işçilik ve malzeme açısından hatasız olduğunu garanti eder. Yeni traktör ve yedek parça alıcıları, tam bilgiyi bayilerden istemelidirler. Şirketin sürekli olan geliştirme politikası gereğince, traktörlerin özelliklerinde önceden haber vermeksizin değişiklikler yapılabilir. Hattat Traktör San. Tic. A.Ş traktör özellikleri ile kitapta yer alan tanımlar arasında ortaya çıkabilecek uyumsuzluklardan sorumlu değildir.

Teslim Öncesi Kontroller

Bayii yeni bir traktör satarken, belirli bazı şartları yerine getirmekle yükümlüdür. Bu şartlar; traktörün derhal kullanılabilmesi için ön kontrollerin eksiksiz yapılmış olması, traktörün bakımı ve kullanımı konusunda ana talimatlar vermesidir. Bu talimatlar; kontroller, ekipmanlar, rutin bakım ve güvenlik tedbirleri konularını kapsar. Bu talimatların açıklanması sırasında hem traktörü kullanacak kişilerin hem de bakımdan sorumlu kişilerin hazır bulunmaları gerekmektedir.

Garanti Prosedürü

Traktörün serviste çalışır halde teslim edilmesi ve bakımının düzenli olarak yapılması, arızaları büyük ölçüde önleyecektir. Buna rağmen, garanti süresi boyunca herhangi bir arıza ile karşılaşırsanız; Traktörünüzün model ve seri numarasını vererek derhal Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisini haberdar ediniz. Arızayı hemen haber vermek son derece önemlidir; arıza derhal bildirilmezse, garanti belgesi süresi dolmamış bile olsa, geçerliliğini kaybeder. Yetkili servise mümkün olduğunca açıklayıcı bilgi veriniz. Bu, daha önce yapılan servisleri, arızanın ne olduğu ve nedenleri hakkında bilgi edinilmesini sağlar. Fren/debriyaj ayarı ve diğer ayarlar gibi normal bakımlar ile traktör için kullanılan sarf malzemeler (yağ, filtreler, mazot ve antifriz) garanti kapsamında değildir.

Yedek Parçalar

Orijinal olmayan parçaların kullanılması, mevcut kalite standardını düşürebilir. Hattat Traktör, bu tip yedek parçaların kullanımı ve yetkisiz kişilerce yapılmış değişimler sonucu oluşacak kayıp ve hasarlardan sorumlu tutulamayacağı gibi bu parçaların garanti sürecinde kullanılması da satıcı firmanın taahhüt ettiği garantiyi geçersiz kılacaktır.

A. KULLANICIYA

Yeni Bir Bölgeye Taşınmak

Eğer başka bir bölgeye taşındıysanız veya traktörünüz satın alınmış olduğu servisten geçici bir süre için uzakta çalışıyor ise; size yapılan tavsiye, yeni yerinizde çalışacağınız servise eski servis bilgilerinizin aktarılmasını sağlayınız. Orijinal servisin çalıştığı bölgeden ayrıldıysanız ve yeni servis ile anlaşma yapmadıysanız, yeni servis acil durumlarda yardım sağlar fakat yapılan bütün işleri eğer aşağıdakilerden biri yok ise standart fiyat uygular:

Garantinin süresinin dolup dolmadığını açıkça söyleyiniz ve

Tamiri yapan servise, satışı yapan servis ile arasındaki gerekli anlaşmaları yapma şansı veriniz.

Garanti Sonrası Servis

Hattat B&C- Gold serisi traktörünüzden maksimum verimi alabilmek için, garanti süresi bittikten sonra da periyodik olarak yapılması gereken bakım ve servis kontrollerine devam etmelisiniz. Traktörünüzün genel bakımını Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine yaptırınız. Yetkili teknisyen, bir sonraki bakım süresine kadar arızayı engeller.

Servis elemanlarımız düzenli olarak ürün ve servis teknikleri konusunda eğitilmekte olup modern servis araçları ve tetkik cihazlarının kullanımı konusunda bilgilendirilmektedirler.

Tamir ve servislerimizin Hattat Traktör standartlarına uygunluğunu devam ettirmek için bu elemanlara servis rehberleri, dokümanlar ve diğer teknik bilgiler düzenli olarak ulaştırılmaktadır.

Güvenlik

Yeni bir traktörün tasarımı ve geliştirilmesi sürecinde en önemli faktör, sürücünün güvenliğidir. Tasarımcılar, mümkün olan en fazla güvenlik özelliğini geliştirmeye çalışmaktadırlar. Buna rağmen her yıl, sadece birkaç saniye gösterilecek dikkat ile veya tarım araç-gereçlerinin doğru kullanımı ile önlenebilecek birçok kaza olmaktadır.

Kitabın bundan sonraki bölümünde detaylı olarak verilmiş güvenlik uyarılarını lütfen okuyunuz ve uygulayınız.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.1. Güvenlik Kuralları

Bu bölüm, traktörle çalışırken her zaman uyulması gereken talimatları özetlemektedir. Fakat bu talimatlar; sürücüyü, trafik güvenliği ve mesleki sağlık ve güvenlik hakkındaki yasal ve diğer yerel yönetmeliklerden muaf tutma-maktadır.

Farklı tipteki çalışma alanlarında; uygulanması gerekli güvenlik talimatlarına ve mevcut yol trafik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

Traktörün tasarımı yapılırken, operatörün güvenliğine öncelik verilmiştir. Traktöre kolayca binilmesi için basamak ve tutamaklar yerleştirilmiştir. Traktör, çeşitli güvenlik teçhizatlarına da sahiptir, örneğin: kayış ve kasnak korumaları vb.

Traktörünüzü çalıştırmadan önce bu kullanıcı kılavuzundaki güvenlikle ilgili bölümü okuyarak anlatılan güvenlik talimatlarına uyunuz.

B.1.1. Güvenlik Kuralları

Aşağıda yer alan kelime ve sembolleri, kılavuzda ya da aracın üstünde her gördüğünüzde; kendi kişisel güvenliğinizi için ilgili talimatlara **MUTLAKA** uyunuz.

 TEHLİKE	<i>Bu sembol; “TEHLİKE” kelimesi ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; ÖLÜM YA DA ÇOK CİDDİ YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek MUHTEMEL TEHLİKE içeren bir durumu gösterir</i>
 UYARI	<i>Bu sembol; “UYARI” kelimesi ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; ÖLÜM YA DA ÇOK CİDDİ YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek POTANSİYEL TEHLİKE İÇEREN bir durumu gösterir.</i>
 DİKKAT	<i>Bu sembol; “DİKKAT” kelime-si ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; HAFİF YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek POTANSİYEL TEHLİKE içeren bir durumu gösterir.</i>
ÖNEMLİ	<i>“ÖNEMLİ” kelimesi, sıkı bir şekilde uyulmadığı takdirde, makineye, prosese ya da çevresine zarar ile sonuçlanabilecek özel talimatları ya da prosedürleri tanımlamak için kullanılır.</i>
NOT	<i>“NOT” kelimesi, daha verimli ve uygun tamir ve kullanım için özellikle dikkat gerekti-ren noktaları göstermek için kullanılır.</i>

- Traktörün Konstrüksiyonu:** Traktörün standart yapısı değiştirilmemelidir. (Örnek: maksimum sürüş hızı, maksimum güç). Traktörde yapılacak herhangi bir değişiklik, güvenliği ve dayanıklılığı azaltacak ve garanti şartlarını olumsuz etkileyecektir.
- Frenler:** Yola çıkmadan önce, her zaman frenlerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Yolda kullanırken, fren pedallarının birlikte tutması gerekir.

Fren sisteminde kapsamlı tamir işlemleri yalnızca Hattat Traktörün yetki verdiği servis personelleri tarafından yapılmalıdır.

Traktörün ön kısmına ekipman veya denge ağırlıkları bağlı ise, arka aks yükü azalır. Sürücü; bu durumda arka frenlerin hala etkili olup olmadığını kontrol etmelidir. Gerektiğinde, arkada zıt denge (balast) ağırlıkları kullanılmalıdır.
- Çocuklar ve Traktör:** Motor çalışır konumdayken, hiç bir zaman, çocukların traktör içerisinde, traktörün yakınında ya da traktöre bağlanmış bir ekipmanda bulunmasına izin vermeyiniz. Çocuklara ve ehliyetsiz kimselere kesinlikle traktörü kullandırmayınız. Ekipmanı, traktörden ayırırken daima zemine doğru indiriniz.
- Yolcular:** Özel bir koltuk bulunmadığı takdirde; traktöre, yolcu binemez. Diğer kişisel taşımalara, örneğin; önde, traktöre monteli yükleyicilere izin verilmez. Yük üzerinde yolcu taşımaya izin verilmez.
- Ödünç Verme:** Traktör, kullanımına alışkın olmayan birine asla vermeyiniz. Ortaya çıkabilecek herhangi bir kazadan siz sorumlu tutulabilirsiniz.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

6. **Karbon monoksit zehirlenmesi:** Karbon-monoksit zehirlenmesine yol açabileceğinden, motoru asla kapalı yerlerde çalıştırmayınız.
7. **Devrilme ikazı:** Eğer traktör devrilirse, direksiyonu veya emniyet tutamaklarını sıkıca tutunuz atlamaya çalışmayınız.
8. **Bakım:** Bu kılavuzda geçen bakım talimatlarına ve traktöre uygulanabilen güvenlik talimatlarına uyulmasından kullanıcı sorumludur.

Motor durdurulmadan ve traktöre bağlı ekipman yere indirilmeden, traktör ya da traktöre bağlı ekipman üzerinde hiçbir şekilde herhangi bir bakım çalışması gerçekleştirilmemelidir.

9. **Lambalar:** Lambaların ve reflektörlerin her zaman temiz ve çalışır durumda olduğundan emin olunuz. Farların doğru ayarlanması gerektiğini unutmayınız.
10. **Yokuş Aşağı:** Vites boştayken ya da debriyaj pedalına basılıyken asla yokuş aşağı sürmeyiniz. Frenleri sık sık kontrol ediniz.

Yolda kullanırken fren pedalları birbirine kilitlenmelidir. Dik bir eğimden aşağı doğru inerken her zaman vites düşürünüz. Yokuş aşağı kullanırken sürekli frene basmayınız. Bu durumda, frenlerin aşırı ısınma riski mevcuttur.

Motorun aşırı yüksek devirlere çıkmasına izin vermeyiniz, zarar görebilir.

11. **Sürüş hızı:** Hızı; sürüş yüzeyi, görüş mesafesi ve yüke uygun olacak şekilde ayarlayınız. Yüksek hızda dar dönüşlerin yanı sıra sürüş hızında ani artış ya da azalmaları (frenlemeleri) da önleyiniz. Eğer dikkat edilmezse, traktör devrilebilir ya da yük yerinden kayabilir.
 12. **Kuyruk Mili (PTO) ile Çalıştırılan Ekipmanlar:** Kuyruk mili (PTO) ile çalıştırılan ekipman ya da makine ile çalışırken, belirtilen güvenlik aletlerinin kullanılması ve bu aletlerin iyi durumda olması çok önemlidir. Belirtilen güvenlik aletlerinin kullanılmaması sonucunda ciddi kazalar oluşur. Ekipman veya makine imalatçısı tarafından verilen talimatlara kesinlikle uyunuz.
 13. **Römork Yüğü:** Römorklu traktörlerde, yük; düzgünce ve emniyetli bir şekilde bağlanmalıdır. Yük; sürücünün görüşünü, aydınlatma lambalarını ve reflektörleri de engellememelidir.
- Römorkun arkasından 1 metreden fazla çıkan yükler uygun bir şekilde işaretlenmelidir. Bu; gündüz, bir bayrakla, gece karanlıkta ise, kırmızı ışık ve reflektör düzeneği ile yapılmalıdır.
14. **Römork:** Römork yalnızca çeki düzeneğine bağlanmalıdır. Çeki düzeneğinden taşınan bir römork bağlı olduğunda, römork daima üç noktalı askı sistemi ile indirilmelidir. Römork frenlerinin düzgün çalışıp çalışmadığını ve römork üreticisi tarafından bildirilen herhangi bir özel talimat olup olmadığını kontrol ediniz.



UYARI

Traktörün maksimum hızı değiştirilmemelidir. İleri kullanma hızı saatte azami 40 km'dir, güvenlik nedeniyle, geriye doğru kullanma hızı saatte azami 20 km'dir.



DİKKAT

Traktör; römork takılı iken ya da bir römorku çekerken fren pedalları bağlantı mandalı vasıtasıyla birbirine kilitlenmelidir. Frenler, yönlendirme için ayrı ayrı kullanılmamalıdır.



DİKKAT

Traktöre römork takılı iken fren pedal bağlantı mandalının kilitli olduğundan emin olunuz.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

15. **Ön Yükleyici:** Ön yükleyici ile çalışırken, çalışma alanı içerisinde kimsenin olmadığından emin olunuz. Yükleyici kaldırıldığında traktörün devrilme tehlikesi vardır. Sürücü, traktörden inmeden önce, ön yükleyiciyi yer konumunda bırakmalıdır. Ayrıca ön yükleyici kullanımında imalatçısı tarafından belirtilen özel talimatlara da uyulmalıdır.



16. **Sürüş:** Sürmeden önce, her zaman traktörün yolda kullanım için emniyetli durumda olup olmadığını kontrol edin. Yola çıkmadan önce, arka görüş aynaları, doğru görüş açısını verecek şekilde ayarlanmalıdır. Ağırlık merkezinin traktörün arkasından önemli ölçüde uzakta olduğu bir aracı çekerken, sürücü virajı alırken oldukça çok sallantı olabileceğini aklında tutmalıdır.
17. **Diferansiyel Kilidi:** Diferansiyel kilidi, yalnızca gevşek ya da kaygan zeminde kullanılmalıdır. Asla, diferansiyel kilidi devrede iken, sert yüzey üzerinde dönmeyiniz. Dönüş yapılırken, diferansiyel kilidi devreden çıkarılmalıdır.
18. **Hidrolik ve Yakıt Basıncı:** Yüksek basınç altında yağ ve yakıt giysilerden ve ciltten içeri kolaylıkla nüfuz eder ve ciddi yaralanmalara yol açabilir. Vücudunuzun herhangi bir kısmını kullanarak hidrolik sistemdeki bir sızıntının yerini tespit etmeye veya sızıntıyı kapatmaya çalışmayınız.
19. **Çıkartmalar:** Kaybolan ya da okunamaz durumda olan Tehlike, Uyarı, İkaz veya Talimat çıkartmalarını yenileriyle değiştiriniz. Kayıp ya da zarar görme durumunda yedek çıkartmaları yedek parça bayinizden temin edebilirsiniz.



UYARI

*Tehlike, Uyarı, İkaz veya Talimat çıkartmalarını **SÖKMEYİNİZ** ve **ÜZERLERİNİ ÖRTMEYİNİZ**.*

20. **Ekipmanların Bakımı:** Üç nokta askı sistemi veya yardımcı hidrolik sisteme bağlanmış olan ekipmanlar, bakım esnasında zemine indirilmelidirler.
21. **Ekipman Takılması:** Ekipman takılacağı zaman traktör veya ekipman hareket eder ise kaza riski vardır. Ekipman üzerine çıkmak veya arasına girmek; yalnızca park freni çekilmişken ve traktörün ve motorun durdurulduğu zaman emniyetlidir.
22. **Motor Gürültüsü:** Motoru çalıştırırken veya yakınında çalışırken, kulaklarınızda gürültü kaynaklı hasarı önlemek için işitme koruyucuları kullanınız.
23. **Hasar:** Traktörün güvenliğini tehlikeye atabilecek olan hasar ya da arızaların tamirini gözden geçirerek giderilmesinden sürücü sorumludur.
24. **Ön Aks Yükleme:** Yolda kullanırken, traktörün brüt ağırlığının en az %20'si ön aks üzerinde olmalıdır. Bir yük kaldırılırken traktörün ön ucundaki ağırlık azalır ve traktörün yönlendirme kabiliyeti zayıflar ya da bazen kaybolur. Bu nedenle uygun dengeleme ağırlıkları bulundurulmalıdır. Dengeleme ağırlıkları, yalnızca bu amaç için tasarlanmış olan noktalara bağlanmalıdır.
25. **Yakıt Güvenliği:** Yakıt sistemi ve aküye ateşle yaklaşmayınız, yakınında sigara içmeyiniz ve kıvılcım yapmayınız. (Şekil 5) Özellikle akü şarjı sırasında patlayıcı hidrojen gazı çevreye yayılır. Yakıt tankını açık havada doldurunuz. Yakıt dolumundan önce motoru durdurunuz. Makine üzerine dökülen yağ ve yakıtı temizleyiniz.
26. **Yüksek Sıcaklık Durumunda:** 300 °C 'nin üzerindeki sıcaklıklarda, örneğin; motor alev almışsa, motorun lastik (viton) contaları oldukça yüksek korozifhidroflorik asit üretir. Aşırı derecede yüksek sıcaklığa maruz kalan contalara çıplak elle dokunmayınız. Kimyasal maddeden arındırırken her zaman neopren lastik eldiven ya da iş eldiveni ve koruma gözlükleri kullanınız. Contaları ve kirlenmiş bölgeyi % 10 kalsiyum hidroksit çözeltisi ile ya da başka bir alkali çözelti ile yıkayınız. Çıkarılan tüm malzemeleri mühürlü plastik torbalara koyunuz ve ilgili yetkililer tarafından belirlenen noktalara teslim ediniz.



DİKKAT

Viton contaları asla yakarak yok etmeyiniz!

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- 27. Motorun Durdurulması ve Tekrar Çalıştırma:** Aşırı yüklenme nedeniyle, motor stop edip arızalanırsa, kontak anahtarını STOP konumuna getiriniz. Çalıştırma talimatlarına göre motoru tekrar çalıştırınız. Gösterge panelindeki ikaz lambalarına dikkat ediniz.
- 28. Hidrolik Bağlantılar:** Hidrolik bağlantıların takılması, sökülmesi ve aracınızın bakımı sırasında hidrolik sisteme bağlı olan ekipmanların yere indirilmiş olması gereklidir.
- 29. Tehlikeli Maddelerin Kullanımı:** Zararlı tarım kimyasallarının uygulanması sırasında; aracın içinde ve dışında kalıntı ve tortular oluşabilir. İlaç üreticisinin talimatlarına göre aracınızı temizleyiniz. Temizlik esnasında kişisel koruyucu malzemeler (eldiven, maske, koruyucu gözlük vs.) kullanılması önerilir.

B.1.2. Devrilme Durumunda Koruyucu Düzenek

Traktörünüze standart olarak, herhangi bir devrilme durumunda koruyucu düzenek takılmıştır.

Traktörünüzde mutlaka koruyucu düzenek bulunmalıdır ve kesinlikle sökülmemelidir. Devrilmelerin meydana geldiği kazalarda, ölüm ve yaralanmaların azaltılmasında koruyucu düzenek etkilidir. Koruyucu düzenek olmayan bir traktörün devrilmesi, ciddi yaralanmalar ya da ölümle sonuçlanabilir.

Emniyet kemerinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Bozuk bir emniyet kemeri değiştirilmelidir.

B.1.3. Kaçak Önleme

Olası yaralanma ya da ölüm tehlikesi olan durumlarda makinenizi çalıştırmayın. Motoru KESİNLİKLE ayakta çalıştırmayın. Sadece kontak anahtarından ve sürücü koltuğuna oturarak çalıştırın.

B.1.4. Yakıt Güvenliği

Yakıt dikkatle doldurulmalıdır, çok kolay alevlenebilir. Yakıt ikmali yaparken traktöre sigara veya açık alev ile yaklaşmayınız.

B.1.5. Yedek Yüklerin Güvenli Taşınması

- Hız, ağırlık ve çekilen yükler ve durma mesafesini artırır. Çekilen yükler ile ani fren yapmak kontrol kaybına neden olabilir.
- Eğer karayollarında taşıma yapıyorsanız, fren pedallarını bağlantı mandalı vasıtasıyla kilitleyiniz.
- Ekipman ve yükün toplam ağırlığını göz önünde bulundurunuz. Önerilen hız ve yük limitlerini aşmayınız. Aksi takdirde traktörünüzün kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- Sadece uygun çeki barını kullanınız. Çekme ve bağlantıların uygun olmayan yerlerden yapılması, traktörünüzün devrilmesine neden olabilir.
- Çekme bağlantısı ile römork bağlantısı arasında güvenlik zinciri kullandığınızdan emin olunuz.

B.1.6. Güvenlik Zinciri Kullanımı

Bir güvenlik zinciri, çekme çubuğunun yanlışlıkla çekme donanımlarından ayrılmasına engel olmada yardımcı olacaktır. Uygun adaptör parçaları kullanarak zinciri; çekme çubuğu ile çekilecek sistemin uygun yerlerine monte edin. Zincirde; dönüşlere izin vermek için yeterli boşluk sağlanmalıdır.

B.1.7. Traktöre Biniş ve İnişler

Traktörde sol tarafta mevcut bir adet basamak vardır. Traktöre binmek ve traktörden inmek için bu basamak kullanılmalıdır. Traktöre binip - inerken 3 nokta teması kuralını unutmayınız. İniş - biniş esnasında iki el ve bir ayak veya bir el ve iki ayak; dengenizin bozulmaması için traktörle temas etmelidir.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.1.8. Büyük Yükler

Traktörde yük taşımak için yalnızca doğru avadanlıkları kullanın. Avadanlıklara büyük veya ağır yükler koyarken dikkatli olun. Avadanlıktaki yükün mümkün olduğunca dengeli olmasını sağlayın.

B.1.9. Diferansiyel Kilidi

Diferansiyel kilidini yalnızca, traktörü gevşek veya kaygan zeminde çalıştırdığınızda kullanın.

B.2.0. Hidrolik / Yakıt Basıncı

Hidrolik sistemdeki bir sızıntıyı vücudunuzun bir bölümüyle bulmaya veya kapatmaya çalışmayın.



DİKKAT

DİKKAT: Yüksek basınç altındaki yağ / yakıt giysilere ve cilde kolayca nüfuz edebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

B.2.1. Sıcak Yüzeyler



DİKKAT

DİKKAT: Kullanım ve servis işleri sırasında, özellikle motor ve hidrolik bileşenler olmak üzere sıcak yüzeylere dikkat edin.

- Motor sıcaklığı
 - Soğuk motoru yüksek motor hızında çalıştırmayın. Yağ soğuksa yağlama yeterli olmaz. Yağlama yeterli olmazsa yüksek motor hızında çalışma, motoru daha fazla aşındırır. Motoru çalıştırdıktan sonra birkaç dakika hafif bir yükte motorun ısınmasını bekleyin.
 - Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru ağır bir yükte çalıştırmayın.
- Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru 2000 dev/dak 'ın üzerinde bir değerde çalıştırmayın.

B.2.2. Yıldırım

Fırtına anında traktörü durdurun, avadanlıkları alçaltıp durdurun ve traktörün güç kaynağını durdurun.

B.2.3. Yangın Tehlikeleri

Yakıt sistemi ve akülerin yakınında açık ateş yakılması, sigara içilmesi ve kıvılcıma neden olacak bir şey yapılması yasaktır. Özellikle aküler şarj olurken ortamda patlayıcı gazlar bulunur.



DİKKAT

Acil durumlarda elektrik bağlantısını devre dışı bırakmak amacı ile akü üzerine montajlanmış devre kesici bulunmaktadır.

B.2.4. Traktörü Diğer Kişiler için Güvenli Tutma

Traktörü kullanırken dikkatli olun. Traktörün çalışmasının diğer kişiler üzerinde yol açabileceği riskleri önleyin.



DİKKAT

TEHLİKE: Motor çalışırken traktör içerisinde, ya da bağlı bir donanım yakınında çocukların bulunmasına izin vermeyin.



DİKKAT

TEHLİKE: Traktör motoru çalışırken traktör içerisinde kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Düğmelere kolayca basılabildiği için ciddi kaza riskleri mevcuttur. Park frenini her zaman çekin.

- Traktörden ayrılırken motoru durdurun ve ekipmanı yere indirin.
 - Özel bir koltuğu olmadığı sürece siz traktörü sürerken traktörde başkalarının kalmasına izin vermeyin.
- Düzenlemeler izin verdiğinde, yolda veya arazide traktörü sürdüğünüz sırada bir yolcu, yolcu koltuğunu kullanabilir (Fakat bu traktörde mevcut değildir).

Ancak insanların başka bir şekilde, örneğin ön yükleyicinin üzerinde taşınmasına, izin verilmez.

- Yolcuların platformu kullanmasına izin vermeyin.
- Traktörü bilmeyen birinin çalıştırmasına izin vermeyin.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



DİKKAT

TEHLİKE: Meydana gelebilecek herhangi bir kazadan sorumlu tutulabilirsiniz.

- Çocukların, eğitimsiz veya yetkin olmayan kişilerin traktörünüzü çalıştırmasına izin vermeyin. Kendilerini veya bir başkasını yaralayabilirler.

B.2.5. Traktörü Güvenli Şekilde Çalıştırma

Traktörü güvenli şekilde çalıştırmak için tüm güvenlik önlemlerine ve talimatlarına uyun.

- Traktörü hendeklerin, toprak setlerin ve deliklerin yakınında kullanırken dikkatli olun.
- Güvenli çalışma için çok dik eğimlerden uzak durun.
- Kimyasalları kullanırken veya depolarken kimyasal üreticisinin talimatlarına dikkatlice uyun. Ayrıca kimyasalları atarken de talimatlara uyun.

Kimyasal uygulama ekipmanı talimatlarına uyun.

- Lastiklerin doğru basınçta olduğundan emin olun.

ÖNEMLİ: Arazi tipi, lastik tipi, traktör ağırlığı, aks yükü, görev ve sürüş hızı en iyi lastik basıncı üzerinde etkiye sahiptir. Önerilen lastik basıncı için lastik üreticisinin talimatlarına bakın.

- Motor sesine karşı koruma kullanın.

Motorun yakınında çalışırken yaralanmaları önlemek için kulak koruyucu kullanın.

- Karbon monoksit solumayın.



UYARI

UYARI: Karbon monoksit zehirlenmesinden kaçınmak için motoru, egzoz dışarıya verilmedikçe kapıları kapalı olan iç mekânlarda çalıştırmayın veya çalışır durumda tutmayın.

- Ön yükleyici

UYARI: Yükleyici yükseltildikçe devrilme riski artar. Yükleyiciyi yokuşlarda çalıştırırken daha dikkatli olun. Yükü, koşullar için uygun olan en aşağı konumda taşıyın.

- Ön yükleyici ile çalışırken, çalışma alanında kimsenin bulunmadığından emin olun.
- Traktörü park ettiğinizde ön yükleyiciyi aşağı konuma indirin.
- Yükleyici üreticisinin tüm özel talimatlarına uyun.

- Devrilmeler

- Her zaman traktörü nasıl kullandığınızı farkında olun. Taşınan veya çekilen yük, traktör/avadanlık grubunun ağırlık merkezini değiştirir.
- Görüşü, hava koşullarını ve arazi tipini düşünüp traktör hızını uygun şekilde ayarlayın.
- Yükleri üst konumda taşımayın. Mümkün olduğunca alçakta taşıyın. Traktörün dengede kaldığından emin olmak için sahra ağırlıklarını kullanın.
- Eğimli bir yerde çalışırken çok ani şekilde debriyayı serbest bırakmayın, hızlanmayın, fren yapmayın veya traktörle ani dönüş yapmayın.
- Mümkünse traktörü, ağır tarafı eğimin yukarısına bakacak şekilde sürün.
- Devrilme riskinin yüksek olduğu çalışma koşulları ön yükleyici çalışmasını, ağır yüklerin ön veya arka bağlantıyla kaldırılmasını, özellikle bir kaldırma koluyla yapılan orman işlerini ve yumuşak veya düzgün olmayan ya da eğimli bir yüzeyde sürüşü içerir.

UYARI: Bu kılavuzdaki devrilmeyle ilgili talimatlar kapsamlı değildir.

- Motor sıcaklığı

- Soğuk motoru yüksek motor hızında çalıştırmayın. Yağ soğuksa yağlama yeterli olmaz. Yağlama yeterli olmazsa yüksek motor hızında çalışma, motoru daha fazla aşındırır. Motoru çalıştırdıktan sonra birkaç dakika hafif bir yükte motorun ısınmasını bekleyin.
- Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru ağır bir yükte çalıştırmayın. Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru 2000 dev/dak'ın üzerinde bir değerde çalıştırmayın.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Tehlikeli maddeler EN 15695-1:2009

DİKKAT: İlaçlama makinası ile çalışırken dikkatli olun. Mahsul püskürtücüyü sadece doğru alanlarda kullandığınızdan emin olun. Çalışma alanında kimsenin olmamasına dikkat edin.

DİKKAT: İlaçlama makinası çalıştıktan sonra traktörü ve avadanlıklarını temizleyin. Traktörü ve avadanlıklarını temizlerken kimyasal madde üreticisinin ve mahsul püskürtücü üreticisinin talimatlarına uyun.

DİKKAT: İlaçlama makinası çalışırken gerekirse koruyucu kıyafet giyin.

Traktörü temizlerken koruyucu kıyafetler ve ekipman kullanın. Traktörü yeterli şekilde temizleyin, böylece traktörü daha sonra, koruyucu kıyafet ve ekipman olmadan kullanabilirsiniz.

- Orman işleri

Düşebilecek ağır cisimlerden dolayı, traktörünüz orman işleri için uygun değildir.

Ormanda çalışırken dikkatli olun. Orman işlerinde devrilme veya nesnelerin düşmesi ya da ropsa girmesi gibi riskler daha yüksektir. Özellikle bir kaldırma kolu veya traktörün arkasına takılı bir vinçle çalışırken risk yüksektir. Zemini düzgün olmayan araziler ve dik eğimler de tehlikeli olabilir.

B.2.6. Halka Açık Yollarda Sürüş Yaparken Uyulacak Talimatlar

Halka açık yollarda sürüş yaparken güvenlik çok önemlidir.

- Sürüş öncesi
 - Traktörü kontrol edin ve yolda kullanım için güvenli olduğundan emin olun.
 - Fren pedallarını, fren pedalları için mandal ile birlikte kilitleyin.
 - Doğru açığı sağlamak için dikiz aynalarını ayarlayın.
 - Üç noktalı bağlantı kullanan ekipmanları taşıırken kontrol bağlantılarını pimlerle kilitleyin.
- Traktörü halka açık yollarda sürerken



UYARI

UYARI: Yolda sürüş sırasında yardımcı hidrolik valfler üzerinde hiçbir şey taşımayın. Yük, römork bağlantı direksiyonu ve bu tür donanımlar (örneğin, mekanik bir şekilde) kilitlenmelidir.

B.2.7. Sürüş Hızını Kontrol Etme

Sürüş hızını sürüş yüzeyi, görüş ve yüke uygun şekilde ayarlayın.

ÖNEMLİ: Traktörün maksimum sürüş hızını değiştirmeyin. Maksimum ters sürüş hızı 20 km/s.

- Sürüş hızında herhangi bir ani artış veya azalmadan (frenleme) kaçının.
- Yüksek sürüş hızlarında keskin dönüşlerden sakının.



UYARI

UYARI: Traktörü, ağırlık merkezi traktörden uzak bir donanım bağlı şekilde sürerken, traktör dönüşler esnasında bir hayli savrulabilir. Dikkat edilmezse traktör devrilebilir veya yük yer değiştirebilir.

B.2.8. İzin Verilen Sürüş Eğimleri

Şanzıman ve motor için yeterli yağlama sağlanması için traktörü eğimli bir yüzeyde sürerken maksimum sürüş açılarına uyulması gerekir.



UYARI

UYARI: Güvenli sürüş açıları, traktörün devrilmesini önlemek için belirtilenden daha küçük olmalıdır.

Traktörün önü ya da arkası önde olacak şekilde eğimden yukarı ve aşağı gitme	30°
Sağa veya sola eğimli yan gitme	35°
Birleşik eğim açıları; sola veya sağa/yukarı veya aşağı eğim	25° /20°
Sağa veya sola doğru aşağı eğim	35°
Birleşik eğimli açılar; sağa/yukarı eğim	30° /25°
Birleşik eğimli açılar; sağa/aşağı eğim	30° /20°
Birleşik eğimli açılar; sola/yukarı eğim	30° /20°
Birleşik eğimli açılar; sola/aşağı eğim	25° /20°

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.2.9. Donanımlarla Çalıştırma

Donanımlar ve eklentiler ile çalışırken gereksiz risklerden kaçınmak için talimatları okuyup uygulayın.



UYARI

UYARI: Donanımın kullanıcı belgelerinde belirtilen talimatları her zaman dikkatli bir şekilde uygulayın. Bir donanımın, tüm önlemler ve düzenlemeler okunmadan ve anlaşılmadan kullanılmasına izin verilmez.



UYARI

UYARI: Traktör ile donanım arasına girmeden önce, park frenini uygulayarak veya tekerleklerin önüne takoz koyarak traktörün hareket etmesini engelleyin. Traktör veya donanım hareket ederse kaza olma riski vardır.



UYARI

UYARI: Ekipman taktığınızda mandalların tam olarak ve doğru şekilde yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun.



UYARI

UYARI: Bağlantıya veya yardımcı hidrolik sisteme bağlı donanımlar, park ve bakım esnasında zemine indirilmelidir.



UYARI

UYARI: Bir donanım takarken, hidrolik hortumlardaki ve silindirlerdeki hava dengesiz çalışmaya neden olabilir. Motoru düşük bir hızda çalıştırın ve hidrolik sistemdeki havayı almak için joystick ile yavaş hareketler yapın.



UYARI

UYARI: Bir donanımı takarken ellerinizi ve ayaklarınızı hareketli bileşenlerden uzak tutun. Hortumların veya pimlerin hizasını kontrol etmek için parmaklarınızı kullanmayın. Bir çelik çubuk kullanın.



UYARI

UYARI: Sökme işlemi sırasında donanım aşağı düşebilir.

ÖNEMLİ: Bir römork veya avadanlık takarken arka aksın maksimum ağırlığını aşmayın.

• Dönüş için yeterli açıklık bırakın.

Üç noktalı bağlantı ve yana monteli donanımlar, dönüş sırasında çekilen ekipmana göre çok daha geniş bir yay oluşturur.

Yalnızca Hattat Traktör onaylı eklentileri ve donanımları kullanın.

• Çalışma alanını ve araziye tanıyın.

Artan erişim nedeniyle ortaya çıkan düşey açıklık ve sınırlamalara dikkat edin.



UYARI

UYARI: Yalnızca onaylı çekme çubuğundan çekin. Diğer konumlara bağlantı yapma ve ardından çekme, traktörün devrilmesine neden olabilir.

B.3.0. Pülverizatör ile Çalışmak ve Makine “Ekipman” ile Çalışırken Güvenlik Önlemleri

Çalışma sırasında uygun iş elbisesi, gözlük, eldiven ve maske takınız. Dalgalandıran giyim eşyalarını kesinlikle kullanmayınız. Bunlar dönen ve hareket halinde olan makine parçaları tarafından kapılabilirler. Yorgun, hasta veya alkollü ve çok sıcak ortamlarda çalışmayın. İlaç ile temasta iken eldiven kullanın.

Cildinize herhangi bir problem teşkil edebileceğinden dolayı cildinizde açık yüzey bulunmamalıdır. Ekipman çalışma esnasında shaft bölgesinde kesinlikle bulunmayınız.

Ekipman Kuralları

- Makinayı ilk defa kullanacak iseniz, tüm talimatları dikkatlice okuyunuz. Şüphede kaldığınız konularda imalatçı / ithalatçı firmaya başvurunuz.
- Her ilaçlamadan sonra depoyu iyice yıkayın. Pompayı temiz su ile birkaç saniye çalıştırın.
- Makinanızı başka bir yere nakledilmesi sırasında, makine üzerinde belirtilen kaldırma noktalarından kaldırılmasına dikkat ediniz.
- Haddinden fazla yükleme yapmayınız.
- Pülverizatör üzerinde hiçbir parçayı iptal etmeyin.
- Pülverizatörünüzü ilaç deposu boş iken çalıştırmayınız.
- Pompa maksimum basıncını kesinlikle aşmayınız.
- Pompanızı yağsız çalıştırmayınız.
- Basınçlı sıvıyı insan ve hayvana doğru püskürtmeyiniz.
- Ekipman – Traktör bağlantısını gerçekleştirmek için kesinlikle traktör ekipmana yaklaştırılmalıdır.
- Düzenli olarak koruyucu kapak ve parçaları aşınmaya, kopmaya karşı kontrol ediniz.
- Tarlaya gidiş ve geliş, gerekse tarlada çalışma esnasında ekipman üzerine başka şahıslar oturmamalı.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Eksik, kırık veya bükülmüş parçaları kullanmaya başlamadan önce değiştiriniz.
- Depo içinde anahtar takımı vb. hiçbir yabancı madde bulunmamalıdır.
- Hidrolik borularını bağlamadan ve sökmeden önce devrenin basınç altında olmadığından emin olunmalıdır.
- Ekipman çalışırken anormal bir ses duyulursa ekipman durdurulmalıdır.
- Temizlik, ayar vb. işleri yapmak için kuyruk mili bağlantısı kesilmelidir.
- Şaft bağlantısı kesilse bile dönen parçalar tam devrini tamamlamadan dokunmayınız. Sarsıntılardan dolayı bu parçaların dönebileceğini hesaba katınız.
- Hareket etmekte olan ve dönen parçalara hiçbir şekilde ellemeyiniz.
- Yüksek devirlerde çalıştırmayınız.
- Motor çalışırken güvenlik koruyucularını açmayınız veya sökmeyiniz.
- Makine elemanlarına dokunmadan önce tamamen durmalarını bekleyiniz.
- Traktör çalışırken, oynar başlı şaft dönerken, el freni çekilmeden, tekerlekler takozsuz iken traktör ile ekipman arasına girmeyiniz.
- Ekipman çalışırken üzerine ağırlık koymayınız, insan çıkarmayınız ve içine elinizi sokmayınız.

B.3.1. Donanımı Çalışma için Güvenli Tutma

Operatörün maksimum seviyede güvende olduğundan emin olmak için traktör donanımını çalışma için güvenli tutun.

Araç sahibi traktördeki hasarların veya aşınmış parçaların onarıldığından emin olmalıdır.

• Rops

Ropsun koruyuculuk özelliğini sürdürmek için ropsun hasarların ertelenmeden onarılmasını sağlayın.

UYARI: Rops üzerinde hasar oluşursa etkilenen tüm parçaları yenileriyle değiştirin. Önce üreticiye danışmadan herhangi bir tamir çalışması (kaynak, matkapla delme, kesme veya eğeleme) yapmayı denemeyin.

• Traktör yapısı

Maksimum sürüş hızı veya maksimum güç gibi traktör yapısı özelliklerini değiştirmeyin. Traktörün tipi, yapı ve kullanım düzenlemeleri ile uyumlu olacak şekilde onaylanır. Traktör yapısındaki değişiklikler güvenliği ve sağlamlığı azaltabilir ve garanti koşullarını etkileyebilir

• Frenler

- Sürüş öncesinde frenlerin doğru şekilde çalıştığından mutlaka emin olun.
- Bir römork taktıktan sonra frenlerin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Bağımsız tekerlek frenleri gerekli değilse fren pedallarını birbirine kilitleyin. Traktörü yolda kullanırken fren pedallarını birbirine kilitleyin.
- Yalnızca onaylı bir Hattat servisi, fren sistemi üzerinde kapsamlı onarımlar yapabilir.
- Ekipman veya safra ağırlıkları ön uca monte edildiğinde arka aks üzerindeki yük azalır.
- Direksiyonun hala doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Traktörün dengede kaldığından ve fren yaptığınızda arka ucun yukarı kalkmadığından emin olun.
- Savra ağırlıkları yüklüken arka frenlerin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Gerekirse arkada uygun safra ağırlıkları kullanın.
- Traktörün toplam ağırlığının ve ön veya arka aks üzerindeki safra ağırlıklarının izin verilenden fazla olmadığından emin olun.

• Lastikler

ÖNEMLİ: Arazi tipi, lastik tipi, traktör ağırlığı, aks yükü, görev ve sürüş hızı en iyi lastik basıncı üzerinde etkiye sahiptir. Önerilen lastik basıncı için lastik üreticisinin talimatlarına bakın.

- Farklı sürüş koşullarındaki yük kapasitesine yönelik lastik üreticisinin talimatlarını okuyun. Lastik basıncının, üreticinin önerdiğinden fazla olmadığından emin olun. Basıncı çok yüksek olan bir lastik patlayabilir.
- Hatalı bir lastik basıncı direksiyon ve lastik çekişini etkiler. Bu durumda, traktör bazı görevler için tehlikeli olabilir. Ayrıca, hatalı bir basınç lastik aşınmasına neden olabilir.
- Ağır olduklarından ve kolayca düşebileceklerinden lastikleri taşıırken dikkatli olun.
- Lastikte hasar varsa traktörle çalışmadan önce lastiğin onarıldığından veya yeni bir lastiğin takıldığından emin olun.
- Lastikler eşit şekilde aşınmışsa en iyi çalışma ve güvenlik özelliklerini sürdürürler. Ancak bazı görevler ön tekerleklerin veya arka tekerleklerin daha fazla aşınmasına neden olabilir. Bu tür görevler arasında ön yükleyicinin ağır yüklerle çalışması veya ağır bir ekipman takılıken yolda yüksek hızla sürüş yapmanız yer alır. Bu tür çalışmaları sıklıkla yapıyorsanız tekerleklerin tümünü aynı anda değiştirmenizi öneririz. Yeni bir lastik ile aşınmış bir lastik arasındaki dönme hızı farkı aksların hasar görmesine neden olabilir.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Tekerleklerin tümünü aynı anda değiştirmenizi öneririz. Aşınmış veya hasarlı bir lastiğin dönme hızı ile yeni bir lastiğin dönme hızı arasındaki fark aksların ve şanzımanın aşınmasına neden olabilir.

• Temizlik işi

- **UYARI:** Yangın riskini azaltmak için traktörü temiz tutun. Örneğin; kıvılcımlar, traktördeki veya traktörün etrafındaki kuru samanlarla veya yağlı yüzeylerle temas ederse yangın çıkmasına sebep olabilir.
- **Çamurluk ve Çamurluk İlavesi (Paçalık perdelerinin) düzenli temizliği**
Yapılan işlerden sonra çamurluk ilavesi (paçalık perdelerin) ve çamurluğun temizliği düzenli olarak kontrol edilmelidir. İş bitiminden sonra karayolu kullanılacak ise traktör temizlenmeli, karayolunun kirletilmediğinden emin olunmalıdır.

• Lambalar

- Lambaların ve reflektörlerin temiz olduğundan ve doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Farların doğru şekilde ayarlandığından emin olun.

• Basamaklar

- Kirli basamaklar düşmelere ve yaralanmalara yol açabileceği için basamakları temiz tutun.

• Hızlı bağlantılar

UYARI: Bir donanımı bağlamadan önce hızlı bağlantı elemanlarını ve küresel mafsalları temizleyin. Donanımın düzgün şekilde bağlanmama riski vardır.

• Bakım

- Traktör için geçerli olan bakım talimatlarına ve güvenlik önlemlerine uyun.
- Traktör veya ekipman üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce motoru durdurun ve ekipmanı indirin.

TEHLİKE: Traktörün desteklenmesini gerektiren bakım işlemleri yaparken traktörü şasi üzerindeki doğru destek noktalarından destekleyin ve uygun bloklar veya ayaklar kullanın.

B.3.2. Güvenlik Özelliklerini Kullanma

Traktörde, traktörü operatör için daha güvenli yapan birçok özellik bulunur.

• Direksiyon simidi ve güvenlik tutamakları

UYARI: Traktör devrilirse direksiyon simidine veya emniyet tutamaklarına tutunun. Hiçbir zaman dışarı atlamaya çalışmayın.

• Emniyet kemeri

Traktörü sürerken her zaman emniyet kemerini kullanın. Ayrıca yolcu koltuğunda oturan kişinin yolcu koltuğundaki emniyet kemerini kullanması gerekir.

• Acil durum çıkışları

Acil bir durumda çıkışları, yani kapıları, arka camları ve tavan kapağını bildiğinizden emin olun.

B.3.3. Traktörle Çekme

Bir römorku veya ekipmanı güvenli bir şekilde çekmeye yönelik talimatları okuyun ve uygulayın. Römork veya ekipman üreticisinin talimatlarını da okuyun ve uygulayın.

UYARI: Bir römork kullanırken bağlantı mandalının kilitli olduğundan emin olun.

UYARI: Yasalar gerektiriyorsa bir römorku her zaman römork frenleriyle kullanın.

UYARI: Traktör ve ekipman arasında hiç kimsenin durmadığından emin olun.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

ÖNEMLİ: Traktör ile çekerken fren pedallarını mandalla bağlı tutmanızı öneririz. Dönüş freni olarak sadece tek fren pedalını kullanmayın.

ÖNEMLİ: Bir römork veya ekipmanı bağlarken arka aks maksimum ağırlığını veya lastik tipinin ve arka aksın maksimum yükünü aşmayın.

- Römorku, onaylı bir römork bağlantısı kullanarak çekme çubuğuna bağlayın.
- Bir çekme çubuğunu üzerinde yük varken indirmek için hidrolik kaldırmayı kullanın.
- Römork frenlerinin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Römorkun üzerindeki yükün, durur vaziyetteyken veya traktörü sürdüğünüz zaman tehlikeli olmadığından emin olun.

UYARI: Römorklu traktörlerde yük uygun şekilde sabitlenmelidir. Yük, operatörün görüşünü engellememeli veya lambaları ve reflektörleri kapatmamalıdır. Aracın arkasından bir metreden fazla çıkan yükler uygun şekilde işaretlenmelidir. Gündüz vakti bunun bir bayrak ve karanlıkta bir kırmızı ışık ve reflektör düzenlemesiyle yapılması gerekir.

B.3.4. Ön Yükleyiciyle Çalışma

Fabrikamızda ön yükleyici olan traktörler üretilmemektedir. Harici olarak müşteri ön yükleyici montajlar ise mutlaka tüm güvenlik kurallarına uyması gerekmektedir.

- Ön yükleyiciyle çalışırken, çalışma alanına kimsenin yaklaşmasına izin vermeyin.
- Yükleyici üreticisinin verdiği tüm özel talimatlara uyun.
- Özellikle ağır olan yüklerde ve aracı yokuşta sürmeniz gerekiyorsa arkada safra ağırlığı kullanın.
- Ön yükleyicide yükünüz varken aniden traktörü döndürmeyin, sürüş hızını artırmayın veya traktörü durdurmayın.
- Traktörü park ettiğinizde ön yükleyiciyi aşağı konuma indirin. Ön yükleyicideki nesneler traktörün yanlarına veya yükleyici kollarının uzunluğu boyunca ve traktörün üzerine düşebilir.
- Ön yükleyiciyi güç hatlarının veya diğer kabloların altında çalıştırırken dikkatli olun. Ön yükleyiciyi, görev için mümkün olan en aşağı konumda tutun.

B.3.5. Traktöre Binme ve İnme

Traktöre binerken veya traktörden inerken güvenlik önlemlerine uyun.

- Traktöre binerken veya traktörden inerken her zaman traktör ile üç noktadan temas sağlayın. Yüzünüzü traktör yönüne tutun.
- Tırabzanları, tutamakları ve basamakları kullanın.
- Kumanda kollarını temas noktası olarak kullanmayın.
- Traktöre binerken veya traktörden inerken pedallara dokunmayın.
- Traktörden inmeden önce traktörü dikkatli bir şekilde park edin.
- Traktörü durdurun.
- İleri – geri kolunu boş konuma getirin ve gösterge panelinde park konumu sembolünün görüldüğünden emin olun.
- Gerekirse ve mümkünse ekipmanı durdurun ve indirin.
- Hareket halindeki bir traktöre binmeye ve inmeye çalışmayın.
- Traktörden aşağı atlamayın.

B.3.6. Kuyruk Mili (PTO) Tahrikli Donanımlar veya Makinelerle Çalışma

Kuyruk mili (PTO) tahrikli donanımları ve makineleri güvenli bir şekilde kullanmak için belirtilen talimatları okuyun ve uygulayın.

TEHLİKE: Belirtilen emniyet cihazlarının kullanılmamasından dolayı ciddi kazalar meydana gelebilir.

- Belirtilen emniyet cihazlarını kullanın ve bunların iyi durumda olduklarından emin olun.
- Donanım veya makine üreticisinin belirttiği yönergeleri uygulayın.

B.3.7. Saffra Ağırlıkları Kullanma

Saffra ağırlıkları gerektiğinde talimatlara uygun şekilde kullanın.

UYARI: Yolda sürüş sırasında traktörün brüt ağırlığının en az %20'si ön aks üzerinde olmalıdır. Bir donanım kaldırılırken traktörün ön ucundaki ağırlık azalır ve direksiyon kabiliyeti bozulur veya bazen kaybolur.

ÖNEMLİ: Denge ağırlığı olarak tuzlu sıvı kullanıldığında, tuzun neden olduğu zararlardan üretici sorumluluk kabul etmez.

- Yeterli miktarda saffa ağırlık kullanın.
- Saffra ağırlıkları yalnızca bu amaçla tasarlanan noktalara monte edin.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.3.8. Tamir ve Bakım

Onarım ve bakım çalışması sırasında tüm geçerli güvenlik önlemlerine ve bakım talimatlarına uymanız gerekir. Bakım işini yapmadan önce motoru durdurmanız ve tüm ekipmanları indirmanız gerekir. Bakım işi sırasında üzerinde güvenlik işareti bulunan bir parça değiştirilirse yeni parçada da benzer bir güvenlik işareti bulunmalıdır.

Destekleme

Bakım işi sırasında traktörün altına destek koyulması gerekirse destekler yeterli olmalı ve doğru destek noktalarının altına koyulmalıdır. Bakım işi için traktörü ikiye ayırdığınızda destek noktalarına ve her bir şasi parçasının ağırlık merkezine dikkat edin. Traktöre tırmanmak veya yüksek bir alana erişmek için traktör yapılarının destek olarak kullanılmasına izin verilmez. Merdiven gibi doğru bir destek gerekir.

Ağır bileşenler

Aletleri ve kaldırma cihazlarını doğru şekilde kullanmanız gerekir. Ağır aletleri kaldırırken ve indirirken kaldırma askıları mümkün olduğunca dikey olmalıdır.

Kimyasal maddeler



DİKKAT

Tehlikeli malzemeler. Temizlik yaparken, gres uygularken veya başka bir servis işi yaparken kullandığınız malzemeler yaralanmaya neden olabilir. Gresler, sıvılar veya eşdeğer malzemeler ile çalışırken dikkatli olun. Malzeme üreticisinin talimatlarına uyun.

Zehirli veya tehlikeli kimyasallarla çalışırken doğru koruyucu ekipmanı kullanmanız gerekir. Bu tür bir bakım işi sırasında ve sonrasında, bakım işinin etkilediği tüm parçaları kapatmanız veya temizlemeniz gerekir. Bakım işi sırasında kullanılmayan tüm kimyasalları doğru bir şekilde atmanız gerekir.

Basınç



DİKKAT

Sıcak sıvı bulunan basınçlı devreler. Sıcak, basınçlı sıvı bulunan devreler açılmaları durumunda tehlikeli olabilir. Motoru durdurduktan hemen sonra basınçlı devreleri açmayın. Durdurduktan hemen sonra bir basınçlı devreyi açmanız gerekirse açmadan önce devredeki basıncı dikkatlice tahliye edin.

Elektrik sistemi



DİKKAT

Akü kablolarının bağlantısını kesme ve kabloları bağlama. Akü kablolarında bağlantı kesme ve bağlama işleminin yanlış sırada yapılması kıvılcımlara neden olur ve yangın çıkarabilir. Akü kablolarının bağlantısını kesmeden veya kabloları bağlamadan önce ana güç kaynağını durdurun. Akü kablolarının bağlantısını kesme ve kabloları bağlama işlemini doğru sırada yaptığınızdan emin olun.

B.3.9. AdBlue - SCR "Seçici Katalitik İndirgeme" Sistemi

Seçici katalitik indirgeme (SCR) son işleme sistemi bakır zeolit içerir. Bakır zeolit tehlikeli madde olarak sınıflandırılmamaktadır.

SCR son işleme sistemi susturucuda takılıdır. Sistem, normal kullanıldığında ve el ile dokunulduğunda sağlık için tehlikeli değildir.

SCR son işleme sisteminin toza maruz kalma riski olacak şekilde kullanılması halinde emniyet tedbirleri alınmalıdır. Emniyet tedbirleri, örneğin, son işleme sisteminin açılmasını, işlenmesini ve atılmasını içerir.

SCR son işleme sistemini içeren işlere yönelik emniyet talimatları

- Teneffüs etme: Tozun teneffüs edilmesi halinde, toza maruz kalan kişi derhal temiz havaya çıkarılmalıdır. Kayda değer miktarda toz solunmuş ise tıbbi yardım alınmalıdır.
- Göze temas: Gözleri 15 dakika boyunca göz kapakları açık bir şekilde suyla yıkayıp temizleyin. Tahriş devam ederse tıbbi yardım alın.
- Cilde temas: Sabun ve suyla yıkayın. Kirlenen giysileri çıkartın.
- Yutma: Büyük miktarda toz yutulursa ağzı suyla yıkayıp temizleyin ve daha sonra, bol su için.

Çevresel tehlikeler

Bakır/zeolit, suda yaşayan organizmalar için ciddi bir şekilde zararlı değildir. Ürün test edilmemiştir.

Çevreyi korumaya yönelik önlemler

Tüm toz ve dökülme, yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürülmesi veya atılması için bir kap içerisinde toplanmalıdır. Kullanılan katalizörlerin orijinal ürünlerden farklı tehlikeli özellikleri olabilir.

Bir SCR son işleme sistemi artık kullanılmayacaksa ilgili AB düzenlemeleri, ulusal yönetmelikler ve yerel düzenlemelere uygun şekilde atılmalıdır.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.4.0. Çevreye İlişkin Önemli Unsurlar

Giriş:

Hava, su, toprak; canlı yaşamı için en önemli unsurlardandır. Sürdürülebilir bir çevre için ürününüzün kullanımında ve sonrasında oluşan/oluşabilecek atıklar için çevreye duyarlı davranılmalıdır.

Hattat Traktör 'de kullanılan malzemelerin bazıları çevreye zararlı atıklar içerebilir. Bu sebeple, bu talimatları okuyunuz ve gerekli önlemleri alınız.

Çevre Kuralları ve Atıklara İlişkin Bilgi:

- Yağlar (hidrolik yağ, motor yağı, transmisyon yağı vb.), antifrizler, yakıt/kirlenmiş yakıtlar, kullanılmış radyatör suyu, cam suyu, soğutucu, frenlerde kullanılan sıvılar, süzgeçler, filtreler, ömrünü tamamlamış aküler, ömrünü tamamlamış lastikler çevreye ve insana zararlı atıklar içerebilir. Bu yüzden aşağıda belirtilen hususlara dikkat ederek uzaklaştırınız.

Atıkların oluşması durumunda,

- *Direkt olarak doğaya salmayınız; toprağa, suya, kanalizasyona karıştırmayınız.*
- *Cildinizle direkt olarak temas etmeyiniz.*
- *Isınma amaçlı yakmayınız.*
- *Atıkları sızdırmaz temiz kaplarda ayrı ayrı ağzı kapalı olarak muhafaza ediniz.*
- *Asla birbiriyle karıştırmayınız. Ortada tanımsız olarak bırakmayınız. Sıvı atıkları insanlar yanlışlıkla içebilir.*
- *Atıkları en yakın yetkili araç bakım servisine teslim ediniz ya da bulunduğunuz ülkenin resmi talimatlarına göre tasfiye ediniz.*
- *Ömrünü tamamlamış aküler çok tehlikelidir. İçerisinde kurşun bulunur. Asla çöpe atılmamalıdır, geri dönüşüme ulaştırılmalıdır.*
- *Klima sistemlerini sökmeden önce çalışmasını durdurun. Klima gazları çevreye zararlıdır. Bu yüzden doğru ekipmanlarla uygun gazlarla klima gazı dolumu yapılması için yetkili servise başvurunuz.*
- *Radyatör ya da hidrolik sistemlerde sızma meydana gelmesinde arızayı hemen tamir ettiriniz.*

Deterjanlar suyu, toprağı kirletir. Bu sebeple traktörün yıkanmasında kullanılan suyun toplanıp arıtılabileceği bir yerde yıkanması gereklidir.

B. UYARI ETİKETLERİ

B.5.0. Uyarı Etiketleri

HATTAT

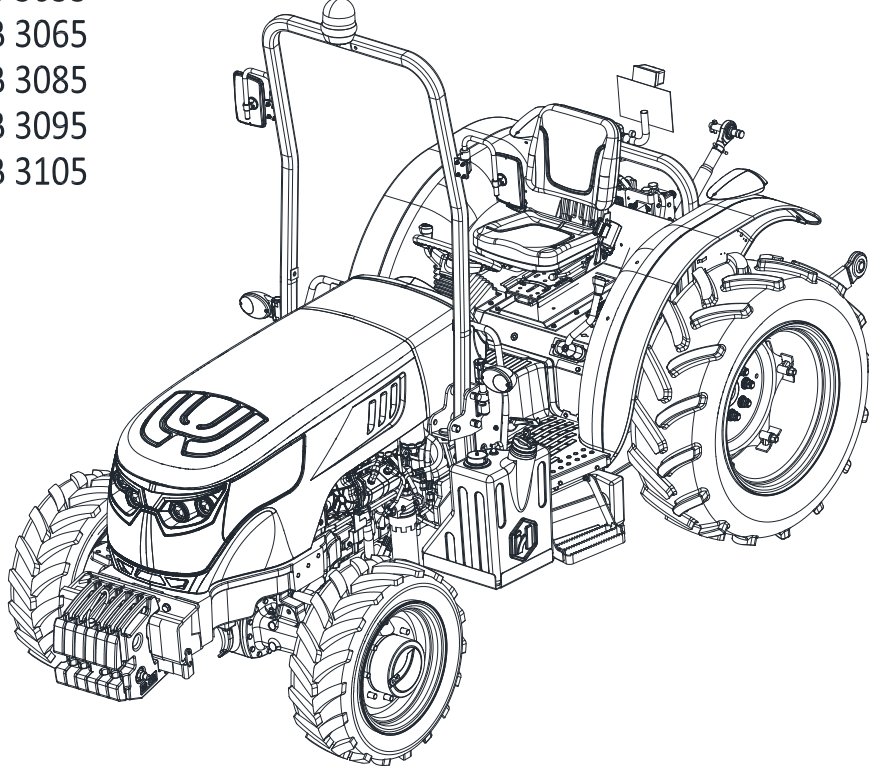
B 3055

B 3065

B 3085

B 3095

B 3105



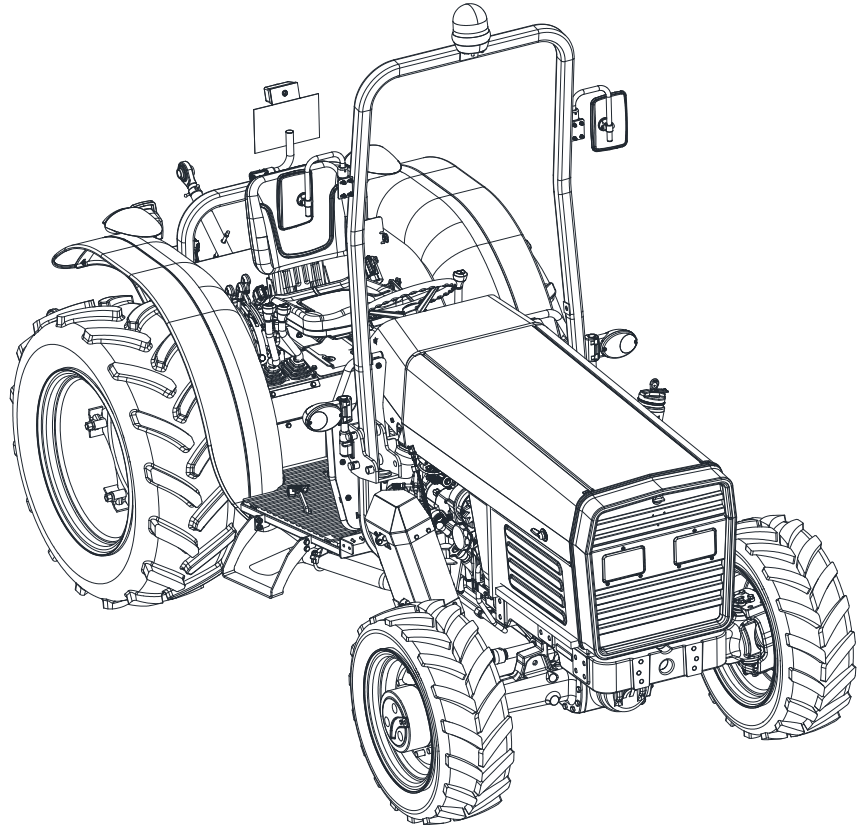
HATTAT

240 G

255 G

260 G

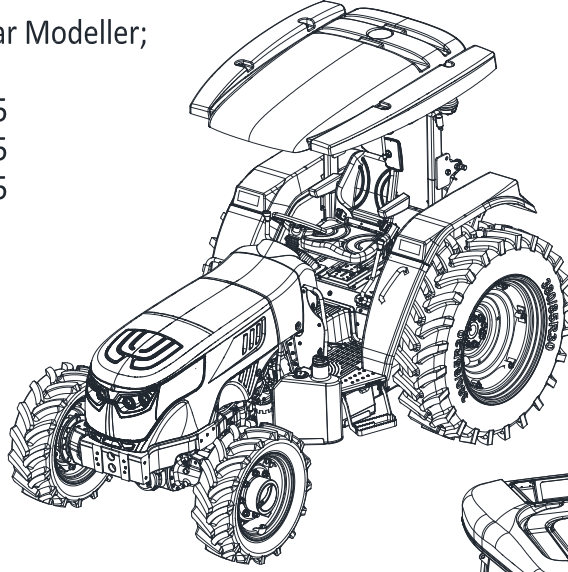
280 G



B. UYARI ETİKETLERİ

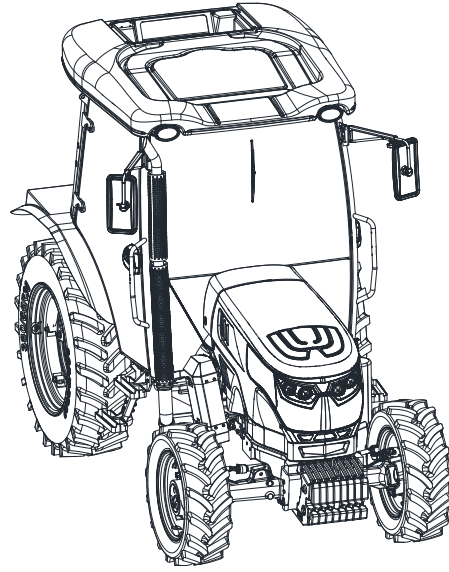
Rollbar Modeller;

C3055
C3065
C3085



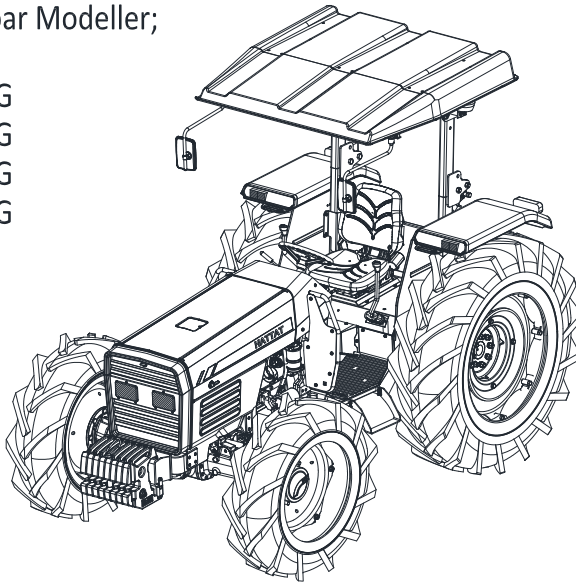
Kabinli Modeller;

C3055
C3065
C3085



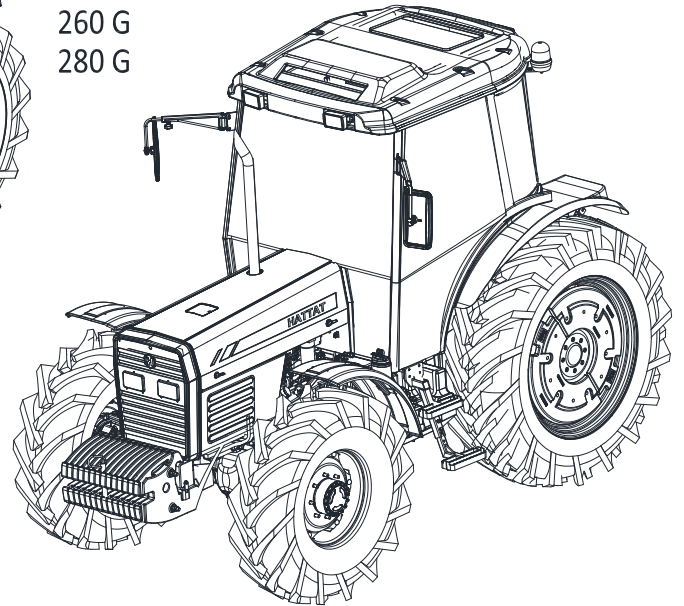
Rollbar Modeller;

240 G
255 G
260 G
280 G



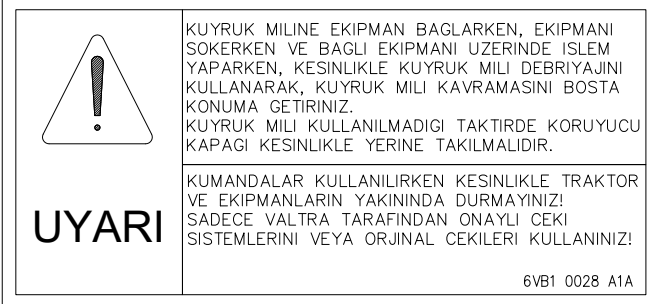
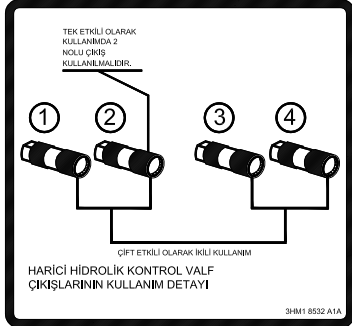
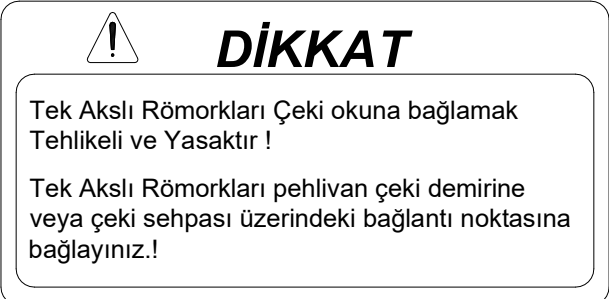
Kabinli Modeller;

260 G
280 G

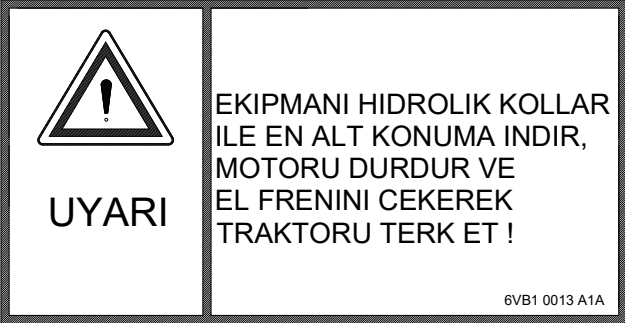
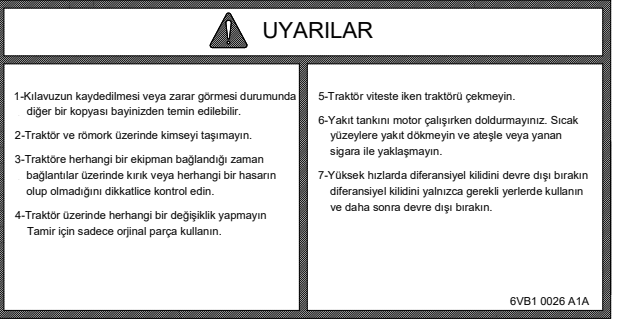
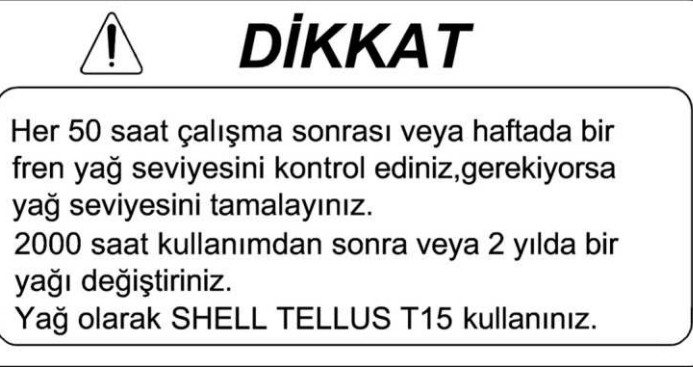
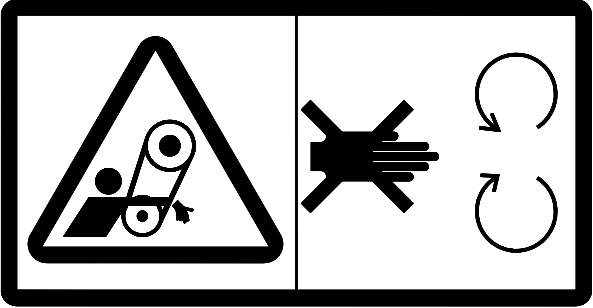
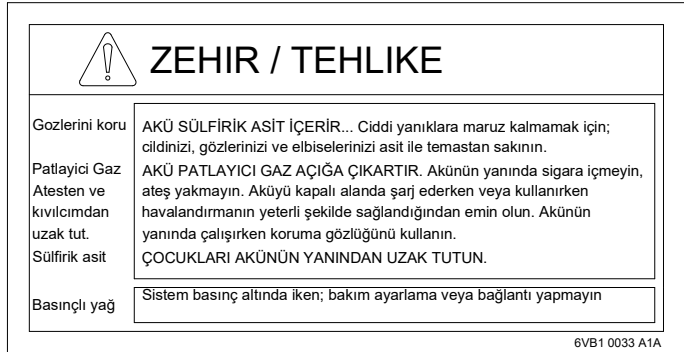


B. UYARI ETİKETLERİ

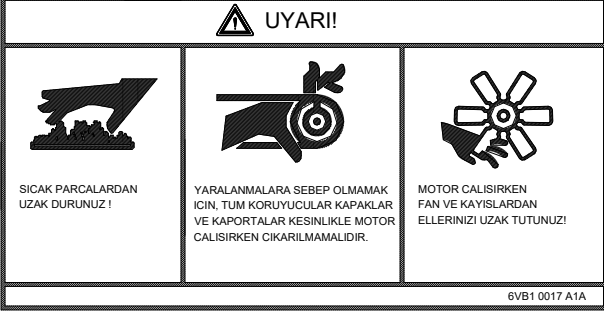
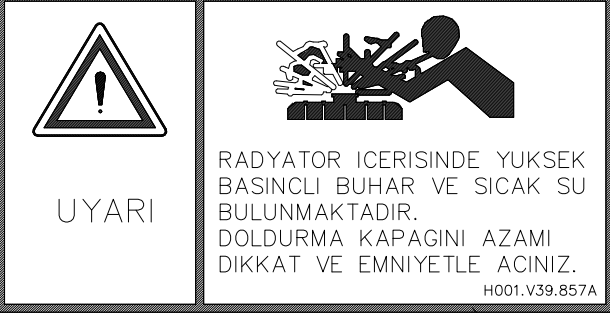
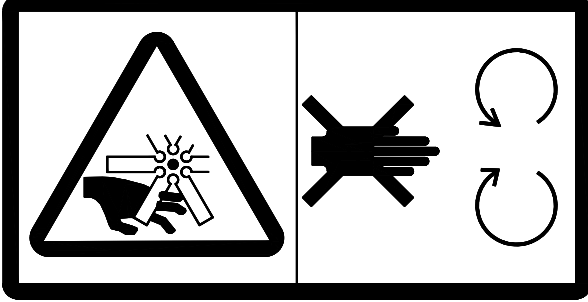
B.5.1. Uyarı Etiketleri ve Açıklamaları

1		Traktörün arka tarafında, sol arka çamurluğun arka kısmına yapıştırılmıştır. Dikkatlice okunmalı ve uygulanmalıdır.
2		Kuyruk miline ekipman bağlarken, ekipmanı sökerken ve bağlı ekipman üzerinde işlem yaparken, kesinlikle kuyruk mili debriyajını kullanarak, kuyruk mili kavramasını boş konumuna getiriniz. Kuyruk mili kullanılmadığında koruyucu kapak takılmalıdır. Kumandalar kullanılırken kesinlikle traktör ve ekipmanların yakınında durmayınız.
3		Spool valf çıkışlarına ait özellikler belirtilmiştir.
4		Tek akslı römorkları çeki okuna bağlamak tehlikeli ve yasaktır. Tek akslı römorkları pehlivan çeki demirine veya çeki sehpası üzerindeki bağlantı noktasına bağlayınız.
5		Ölümcül kazalara sebebiyet vermemek amacı ile traktörün devrilmesi halinde kesinlikle traktör üzerinden atlamayınız. Her zaman emniyet kemerinizi takılı vaziyette olması gerekmektedir ve bu durumda iken direksiyona sıkıca tutununuz.

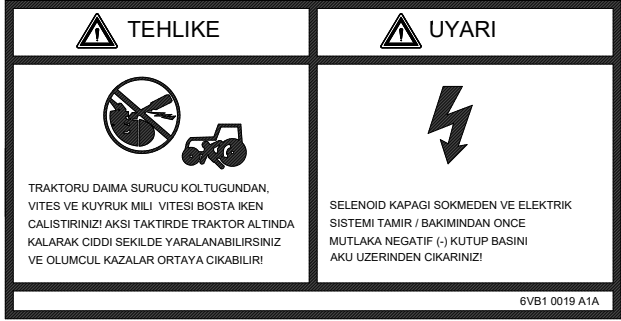
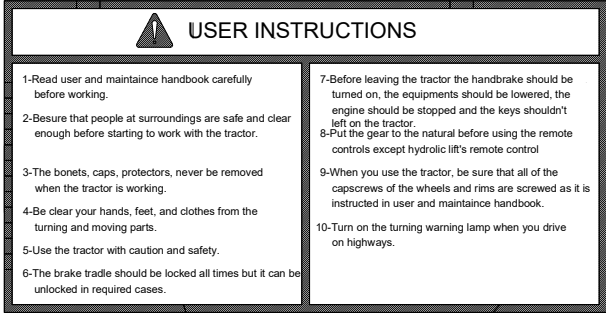
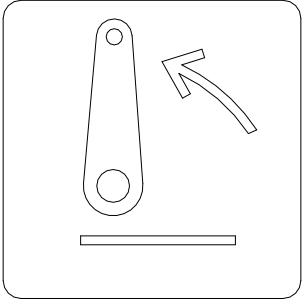
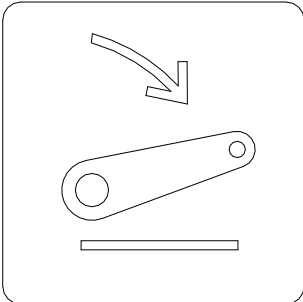
B. UYARI ETİKETLERİ

6		Ekipmanı hidrolik kollar ile en alt konuma indir, motoru durdur ve el frenini çekerek traktörü terk et!
7		Traktör içerisinde sağ ısı koruma camı üzerine yapıştırılmış etikettir. İçerisinde yazılan 7 madde dikkatlice okunmalı ve uygulanmalıdır.
8		Her 50 saat çalışma sonrası veya haftada bir fren yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekirse yağ seviyesini tamamlayınız. 2000 saat kullanımdan sonra veya 2 yılda bir yağı değiştiriniz. Yağ olarak Shell Tellus T15 kullanınız.
9		Traktörün motoru çalışırken alternatör kayışı üzerinde kesinlikle çalışma yapmayınız. Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce motorun durdurulduğundan, viteslerin boşa, frenlerin devrede, kuyruk mili ve diğer hareketli parçaların boşa olduğundan emin olunuz.
10		Akü sülfürik asit içerir... Ciddi yanıklara maruz kalmamak için; cildinizi, gözlerinizi ve elbiselerinizi asit ile temastan sakının. AKÜ PATLAYICI GAZ AÇIĞA ÇIKARTIR. Akünün yanında sigara içmeyin, ateş yakmayın. Aküyü kapalı alanda şarj ederken veya kullanırken havalandırmanın yeterli şekilde sağlandığından emin olun. Akünün yanında çalışırken koruma gözlüğünü kullanın. Çocukları akünün yanından uzak tutun.

B. UYARI ETİKETLERİ

11		Sıcak parçalardan uzak durunuz! Yaralanmalara sebep olmamak için, tüm koruyucular kapaklar ve kaportalar kesinlikle motor çalışırken çıkarılmamalıdır. Motor çalışırken fan ve kayışlardan ellerinizi uzak tutunuz!
12		Radyatör içerisinde yüksek basınçlı buhar ve sıcak su bulunmaktadır. Doldurma kapağını azami dikkat ve emniyetle açınız.
13		Traktörün motoru çalışırken fan üzerinde kesinlikle çalışma yapmayınız. Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce motorun durdurulduğundan, viteslerin boşa, frenlerin devrede, kuyruk mili ve diğer hareketli parçaların boşa olduğundan emin olunuz.
14		Traktörünüzden en iyi verimi alabilmek ve yakıt sisteminde olabilecek aksaklıkları önlemek için EN 590 yakıt kullanınız.
15		Motoru sadece sürücü koltuğundan çalıştırınız, kesinlikle marş motoru üzerinden kısa devre yaparak çalıştırmayınız.

B. UYARI ETİKETLERİ

16		Traktörü daima sürücü koltuğundan, vites ve kuyruk mili vitesi boşta iken çalıştırınız! Aksi takdirde traktör altında kalarak ciddi şekilde yaralanabilirsiniz ve ölümcül kazalar ortaya çıkabilir! Selenoid kapağı sökmeden ve elektrik sistemi tamir / bakımından önce mutlaka negatif (-) kutup başını aku üzerinden çıkarınız!
17		Kullanım talimatlarına ait bilgiler dikkatlice okunmalı ve uygulanmalıdır.
18		Traktörü çalıştırdıktan sonra debriyaj kolunu en fazla 5 dakika yukarıda tutunuz.
19		Traktör dışından hidrolik liftler ELC kolu ile kontrol edilmektedir ve pozisyon koluna bağlıdır. Belirtilen bu çıkartma kaldırma yönünde olduğunu ifade eder.
20		Traktör dışından hidrolik liftler ELC kolu ile kontrol edilmektedir ve pozisyon koluna bağlıdır. Belirtilen bu çıkartma indirme yönünde olduğunu ifade eder.

C. GENEL TANIMLAMALAR

C.1. Traktör Modelleri

Yeni Hattat Stage V traktörünüzün dış görünüşü ile ilgili özellikleri, günümüz traktörlerinden beklenen nitelikler göz önüne alınarak modellenmiştir.

Yukarı kaldırılan motor kaputu yapılacak işlemleri kolaylaştırır. Kaputun yuvarlak hatları sayesinde üzerinde harici cisimlerin kalmasını engeller.

Yerden yapılabilen yakıt dolumu kullanım avantajı sağlar. Burada ele alınan modeller, orta segment Hattat Traktörlerdir.

Traktörler, 4 zamanlı Common Rail dizel motora sahiptir. Traktörlerimizde FPT marka motor kullanılmaktadır ve modellere bağlı olarak Intercooler ile birlikte Turboşarj üniteleri de yer almaktadır.

Traktörler; volana monte edilmiş çift debriyaj, tamamen senkromençli vites kutusu, diferansiyel kilidi, hidrostatik direksiyon, yüksek basınçlı lift devresi, çift etkili hidrolik valfleri ve kuyruk mili (PTO) ile donatılmıştır.

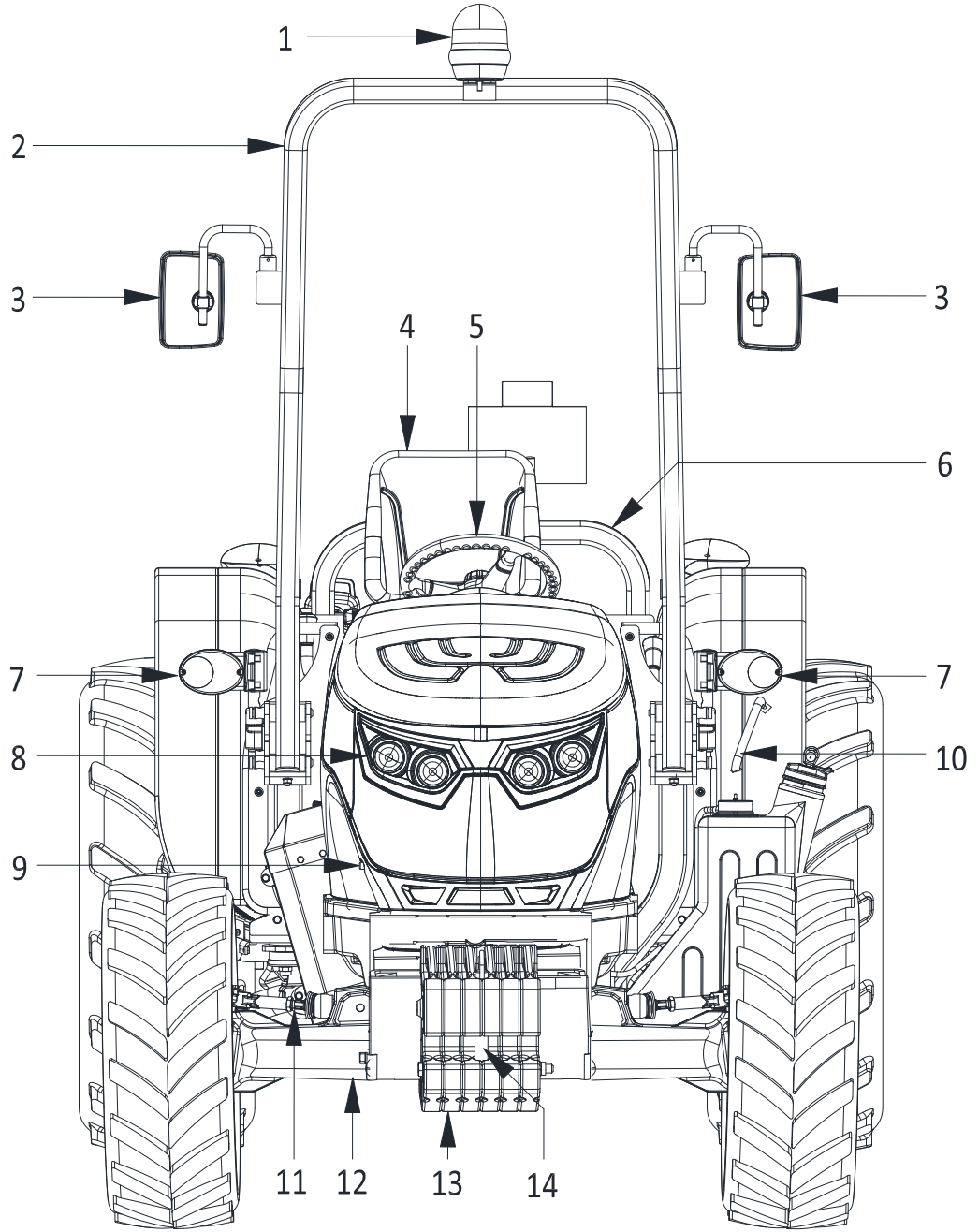
Bu katalogta aşağıda belirtilen modellerin kullanıcı kılavuz bilgileri yer almaktadır.

- Hattat B 3055 – Turbo / Intercooler
- Hattat B 3065 – Turbo / Intercooler
- Hattat B 3085 – Turbo / Intercooler
- Hattat B 3095 – Turbo / Intercooler
- Hattat B 3105 – Turbo / Intercooler
- Hattat C 3055 – Turbo / Intercooler
- Hattat C 3065 – Turbo / Intercooler
- Hattat C 3085 – Turbo / Intercooler
- Hattat 240G – Turbo
- Hattat 255G – Turbo
- Hattat 260G – Turbo / Intercooler
- Hattat 280G – Turbo / Intercooler

C. GENEL TANIMLAMALAR

C.1.1. Traktör Görünümleri ve Tanımlamaları

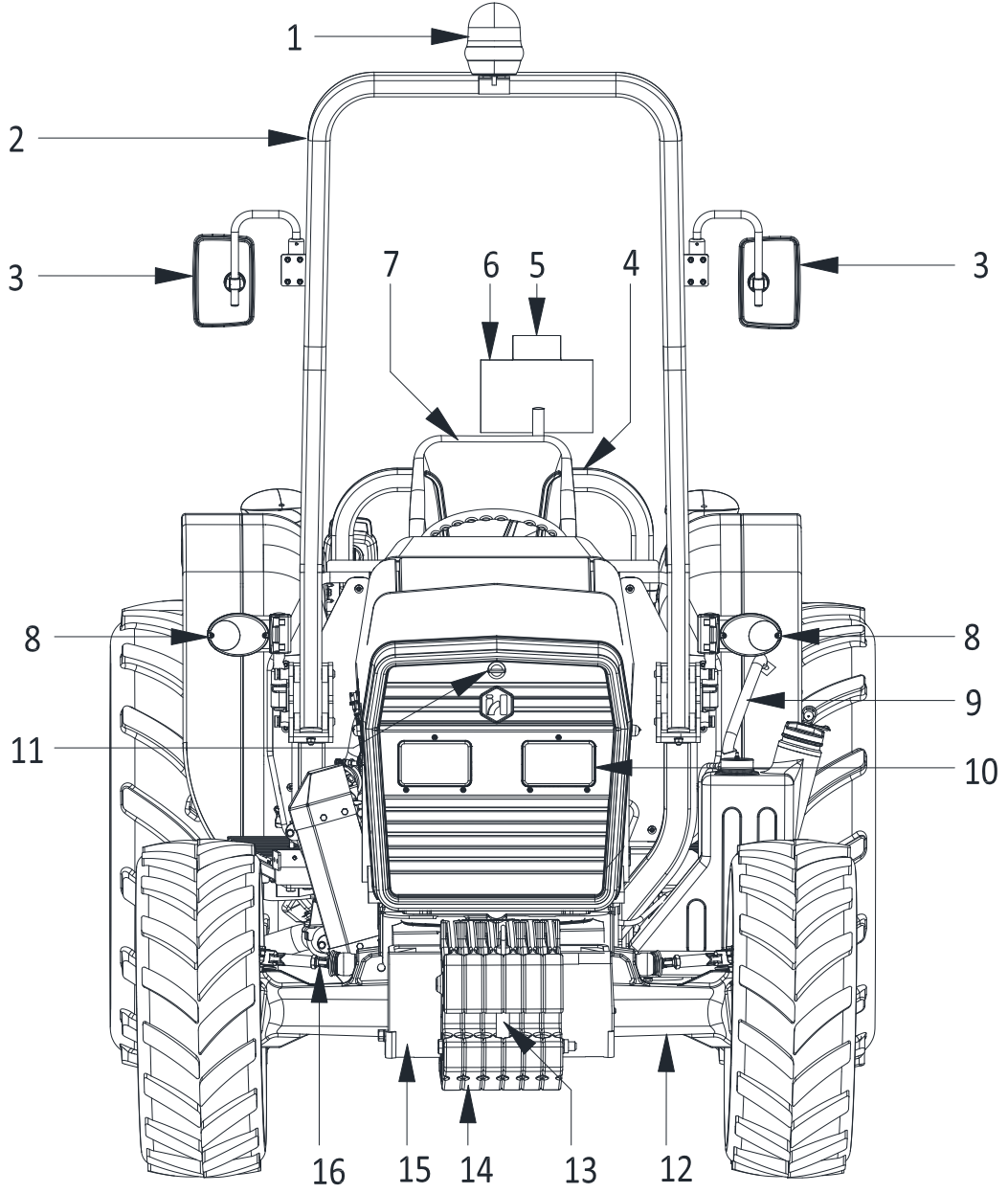
C.1.1.1. Hattat B3055, B3065, B3085, B3095 ve B3105



1	Tepe lambası
2	Ön rops
3	Yan aynalar
4	Sürücü koltuğu
5	Direksiyon simidi
6	Arka rops
7	Ön sinyal lambaları
8	Ön farlar
9	Kaput açma butonu
10	Çamurluk tutamağı
11	Ön aks direksiyon silindiri
12	Ön aks
13	Ön ağırlıklar
14	Ön çeki pimi

C. GENEL TANIMLAMALAR

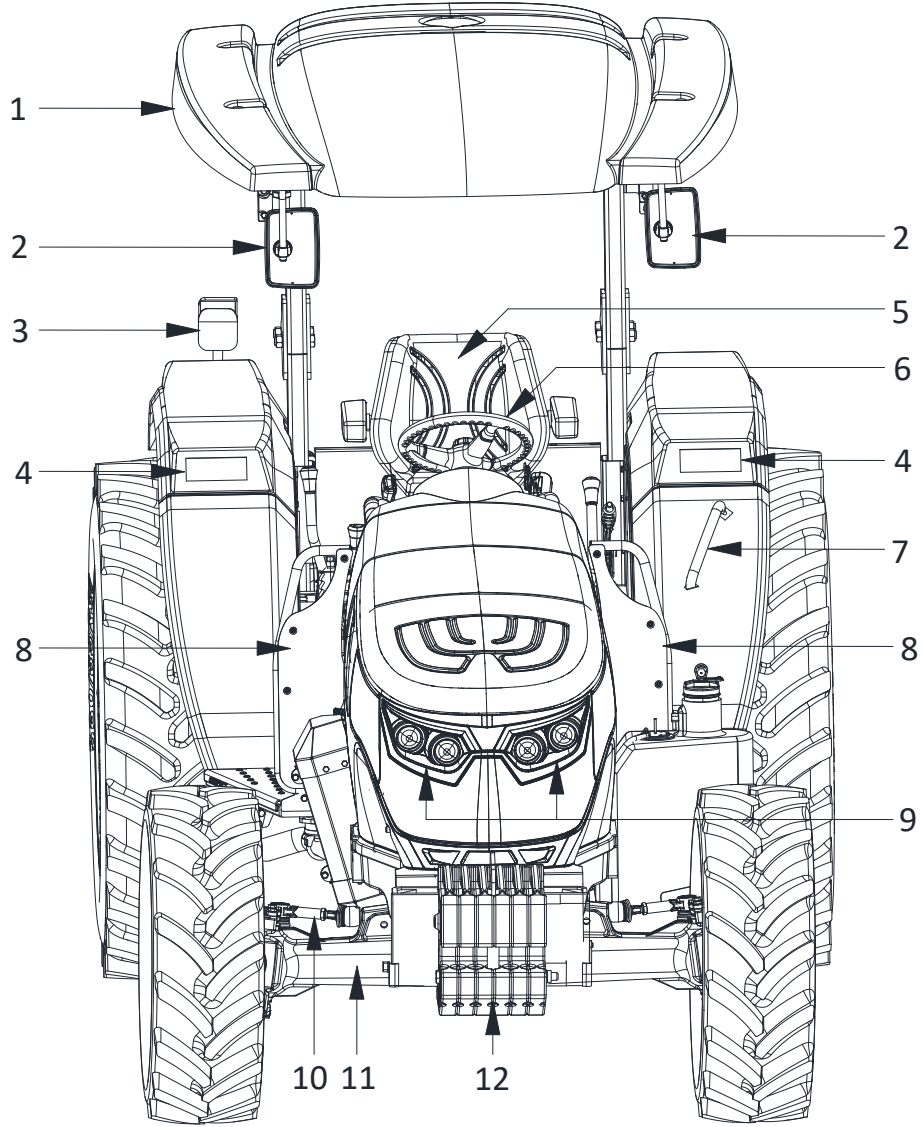
C.1.1.2. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G



1	Tepe lambası
2	Ön rops
3	Yan aynalar
4	Arka rops
5	Plaka numarası aydınlatma lambası
6	Plaka numarası braketi
7	Sürücü koltuğu
8	Ön sinyal lambaları
9	Çamurluk tutamağı
10	Ön farlar
11	Kaput açma butonu
12	Ön aks
13	Ön çeki pimi
14	Ön ağırlıklar
15	Ön support/destek
16	Ön aks direksiyon silindiri

C. GENEL TANIMLAMALAR

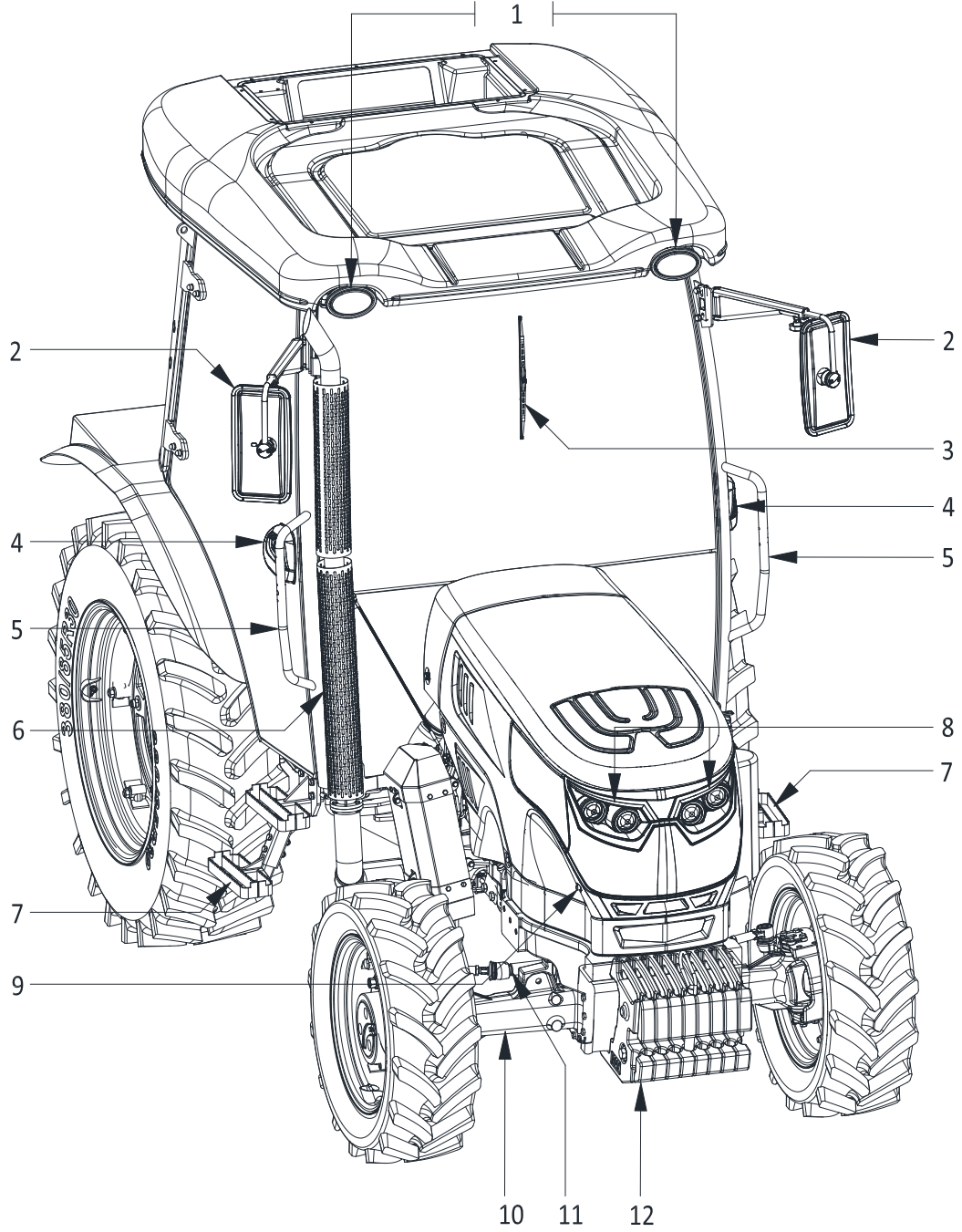
C.1.1.3. Hattat C3055, C3065, C3085 – Rollbar Modeller



1	Gölgelik
2	Yan aynalar
3	Arka çalışma lambası
4	Sinyaller
5	Sürücü koltuğu
6	Direksiyon
7	Çamurluk tutamağı
8	Isı kalkanı
9	Farlar
10	Ön aks direksiyon silindiri
11	Ön aks
12	Ön ağırlık

C. GENEL TANIMLAMALAR

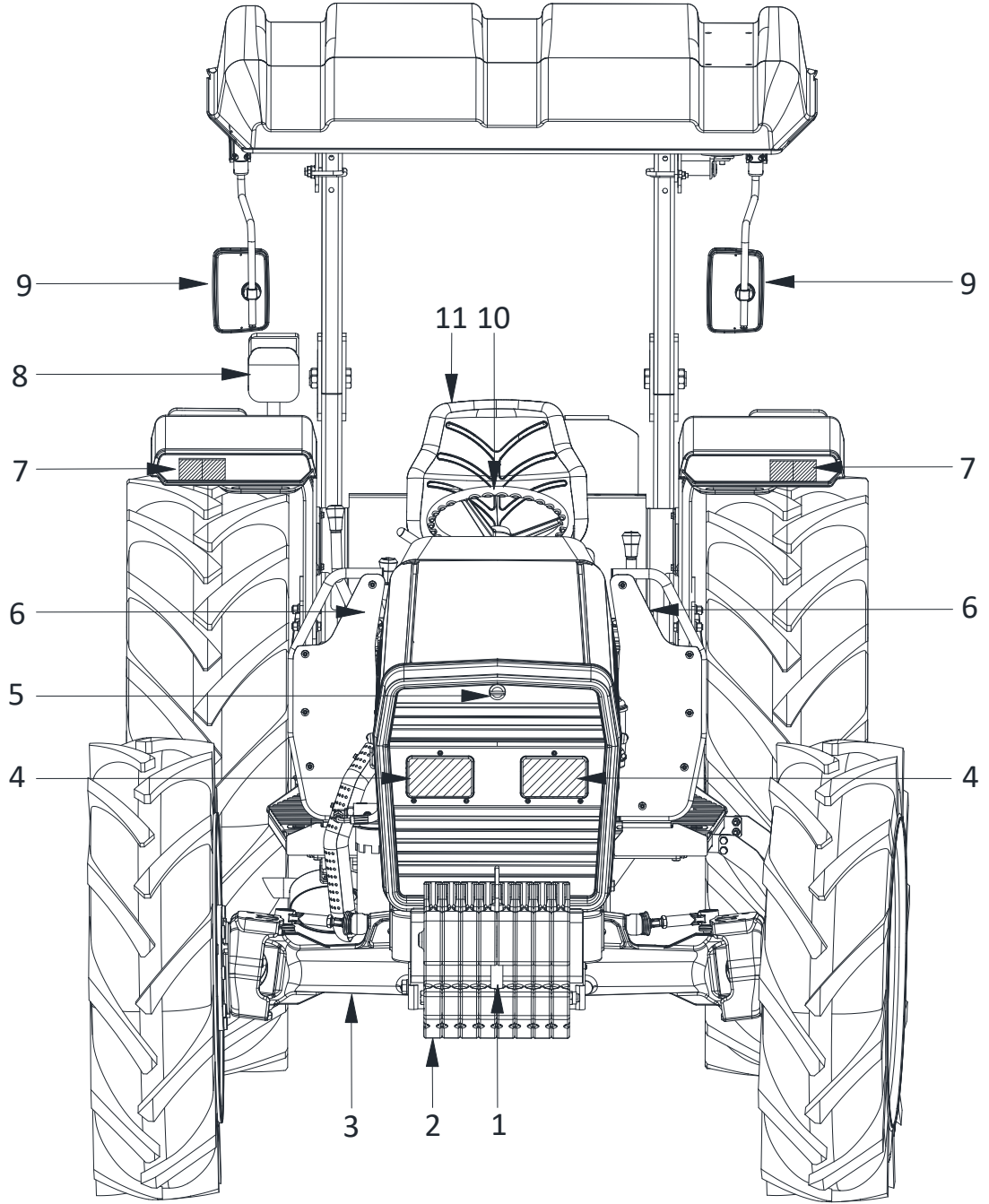
C.1.1.4. Hattat C3055, C3065, C3085 – Kabinli Modeller



1	Ön çalışma lambası
2	Aynalar
3	Ön silecek
4	Kapı çekme kolu
5	Tutamak
6	Egzoz borusu ve ısı kalkanı
7	Basamak
8	Farlar
9	Kaput kilit mekanizması
10	Ön aks
11	Ön aks direksiyon silindiri
12	Ön ağırlık

C. GENEL TANIMLAMALAR

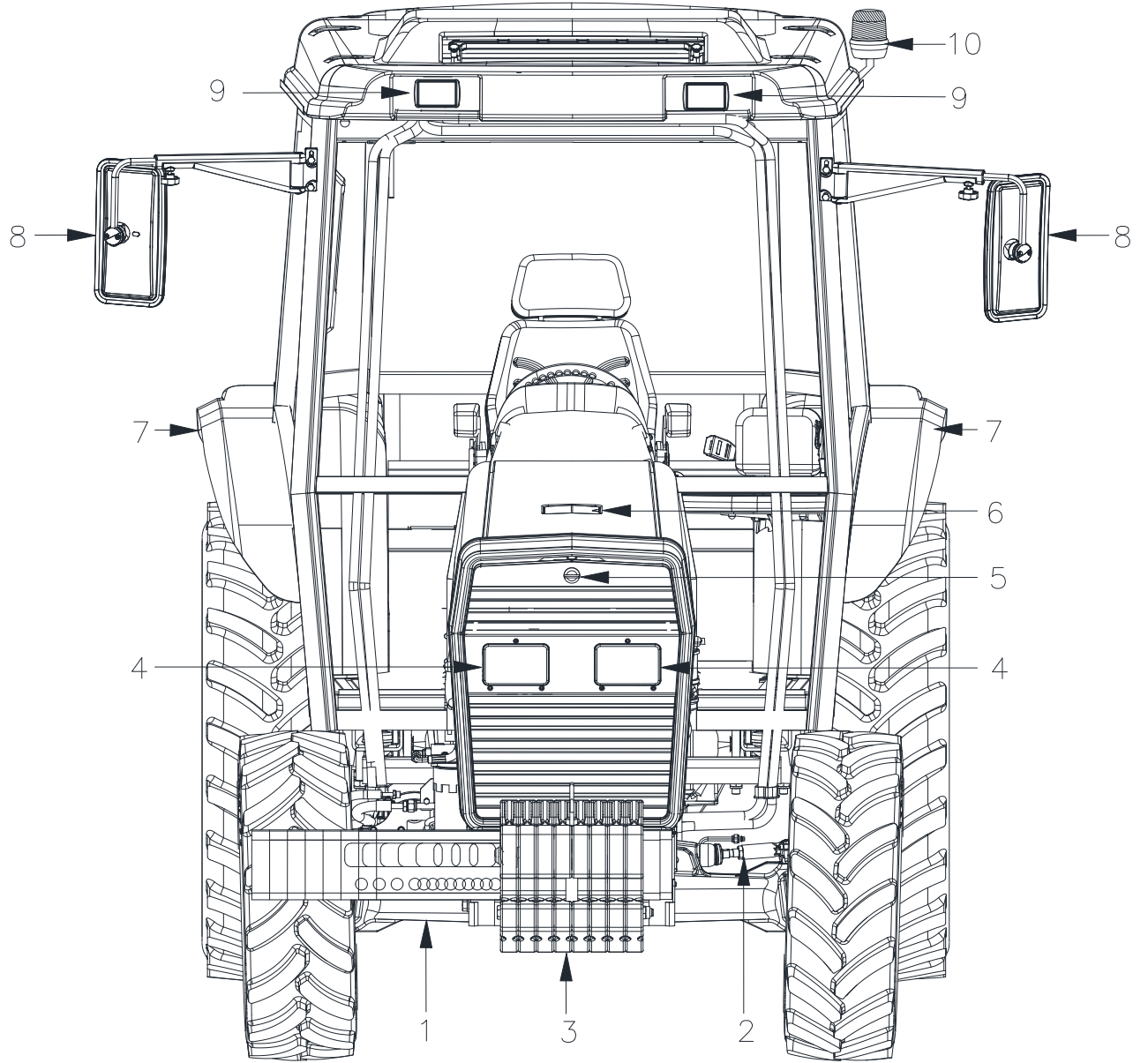
C.1.1.5. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G – Rollbar Modellerde



1	Öñ ağırlık çeki pimi
2	Öñ ağırlık
3	Öñ aks
4	Farlar
5	Öñ kaput kilit mekanizması
6	Isı kalkanı
7	Sinyal lambası
8	Arka çalışma ışığı
9	Yan aynalar
10	Direksiyon
11	Sürücü koltuğu

C. GENEL TANIMLAMALAR

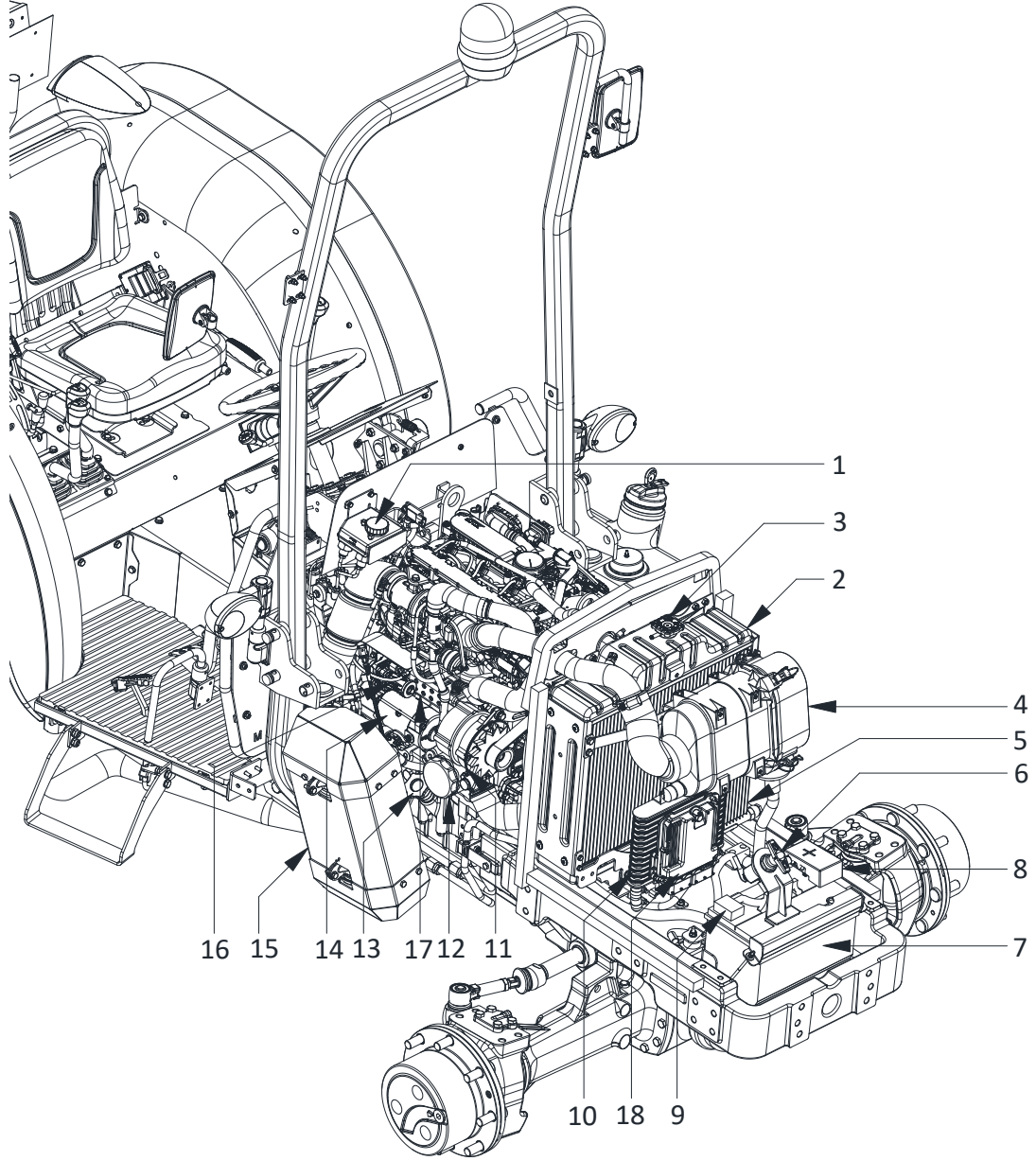
C.1.1.6. Hattat 260G, 280G – Kabin Modellerde



1	Ön aks
2	Ön aks direksiyon silindiri
3	Ön ağırlık
4	Far
5	Ön kaporta kilit mekanizması
6	Kapak
7	Çamurluk
8	Yan aynalar
9	Ön çalışma lambası
10	Tepe lambası

C. GENEL TANIMLAMALAR

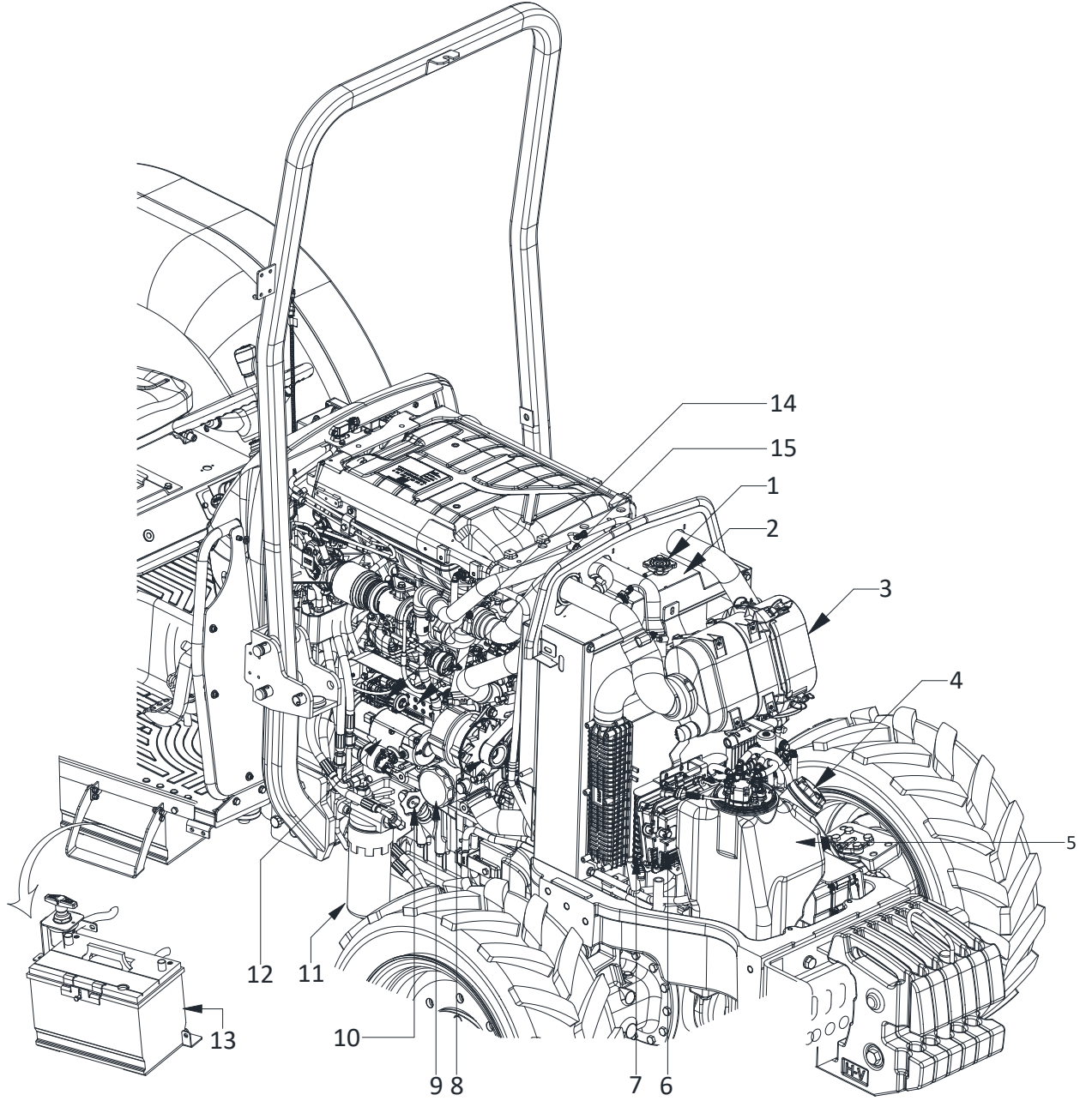
C.1.1.7. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – B3055, B 3065, B3085, 240G, 255G, 260G ve 280G



1	Fren sistemi yağ tankı
2	Radyatör
3	Radyatör dolum noktası
4	Hava filtresi
5	Yakıt soğutucusu
6	Akü devre kesici
7	Akü
8	Akü pozitif kablo
9	Akü negatif kablo
10	Şanzıman yağ soğutucusu
11	Alternatör
12	Motor yağ filtresi
13	Motor yağı dolum noktası
14	Marş motoru
15	DOC + DPF
16	EGR valfi
17	EGR soğutucusu
18	ECU (Elektrik Kontrol Ünitesi)

C. GENEL TANIMLAMALAR

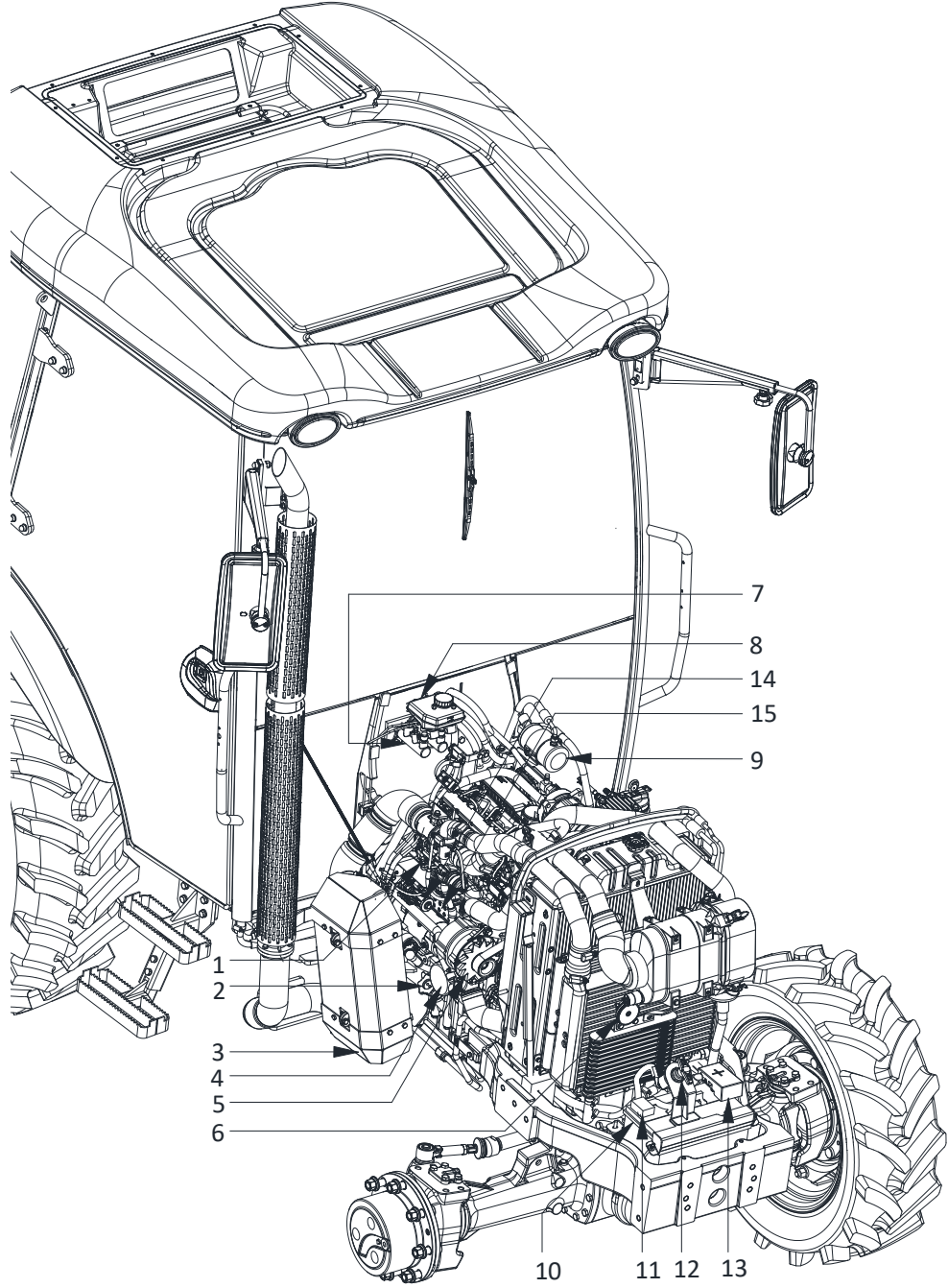
C.1.1.8. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – B3095 ve B3105



1	Radyatör dolum noktası
2	Radyatör
3	Hava filtresi
4	AdBlue dolum noktası
5	AdBlue tankı
6	ECU (Elektrik kontrol ünitesi)
7	Şanzıman yağ soğutucusu
8	Alternatör
9	Yağ filtresi
10	Motor yağı dolum noktası
11	Hidrolik basınç filtresi
12	Marş motoru
13	Akü
14	EGR valfi
15	EGR soğutucusu

C. GENEL TANIMLAMALAR

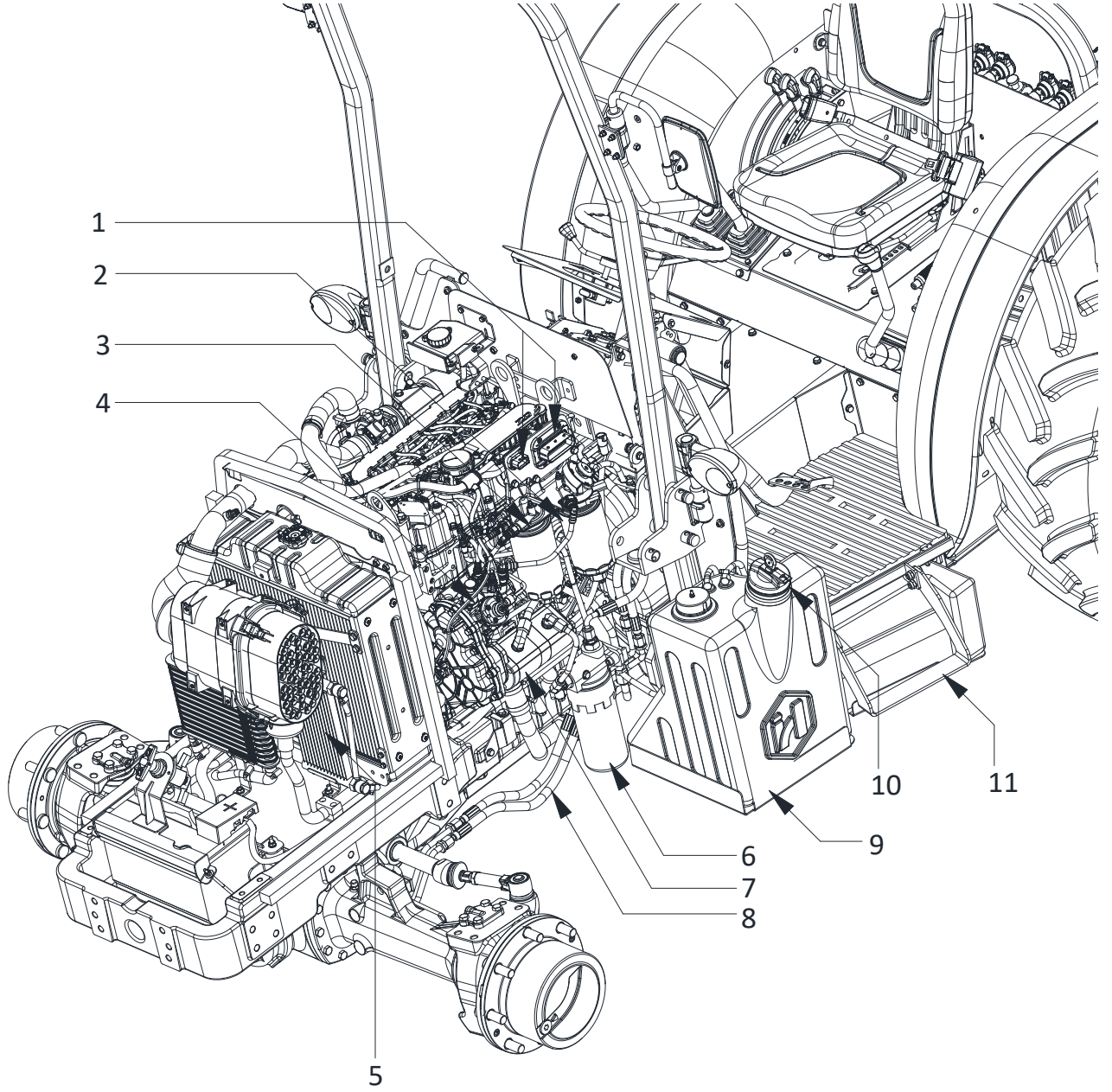
C.1.1.9. Traktörün Sağ Taraftan Görünümü – Tarla Modellerinde



1	Turbo şarj	
2	Motor yağ dolum noktası	
3	DOC + DPF sistemi	
4	Motor yağ filtresi	
5	Alternatör	
6	Korna	
7	Üst fren silindiri	
8	Fren sistemi yağ tankı	
9	Klima sistemi kurutucu	Kabinli Modellerde
10	Akü	
11	Akü şasi kablosu	
12	Akü devre kesici	
13	Akü pozitif kablo	
14	EGR valfi	
15	EGR soğutucusu	

C. GENEL TANIMLAMALAR

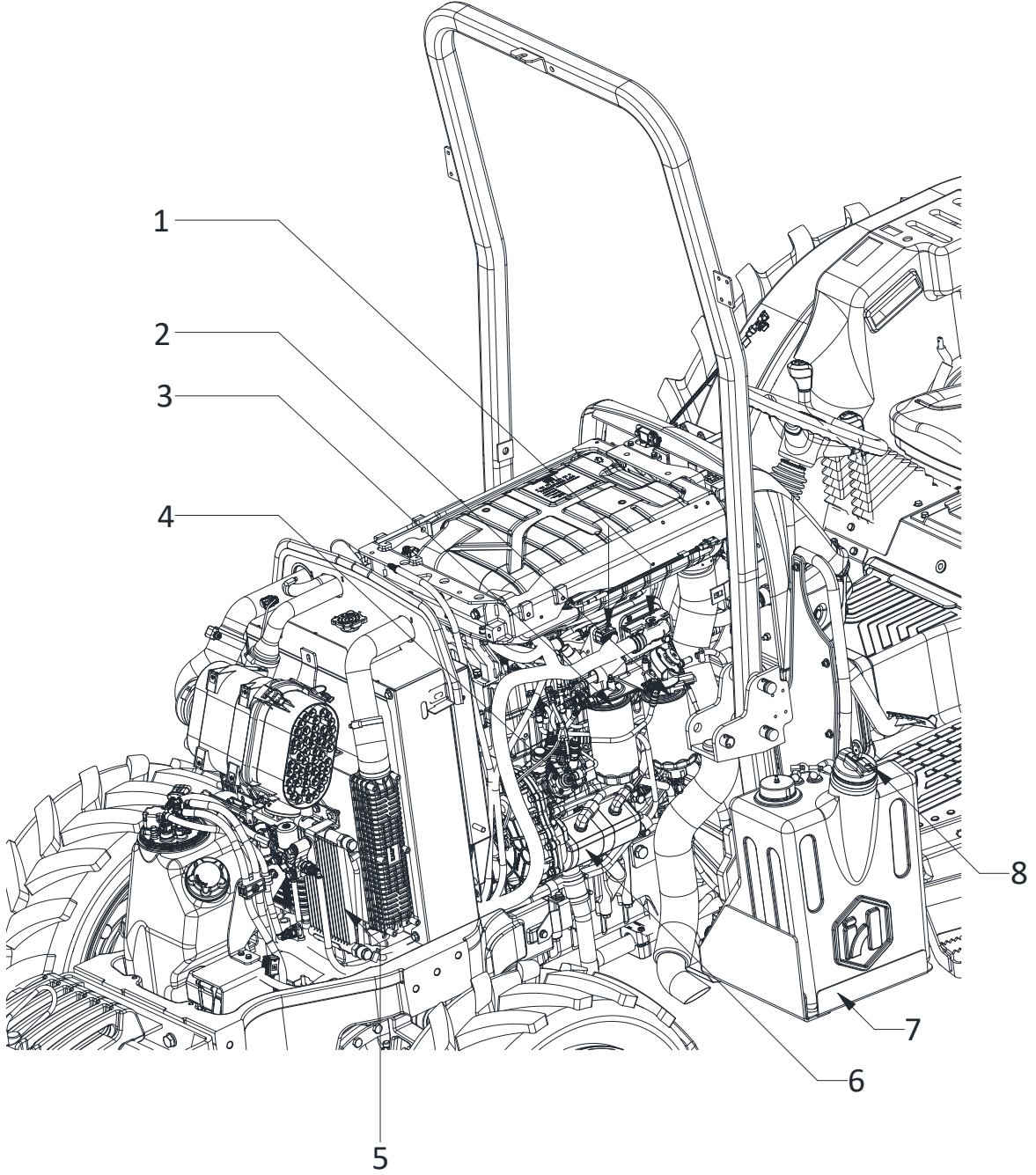
C.1.1.10. Traktörü Sol Taraftan Görünümü – B 3055, B 3065, B 3085, 240G, 255G, 260G, 280G



1	Tesisat bağlantı noktası
2	Su tutucu filtre
3	Yakıt filtresi
4	Yakıt pompası
5	Yakıt soğutucusu
6	Hidrolik basınç filtresi
7	Tandem pompa
8	Direksiyon silindir hortumları
9	Yakıt tankı
10	Yakıt dolum noktası
11	Basamak

C. GENEL TANIMLAMALAR

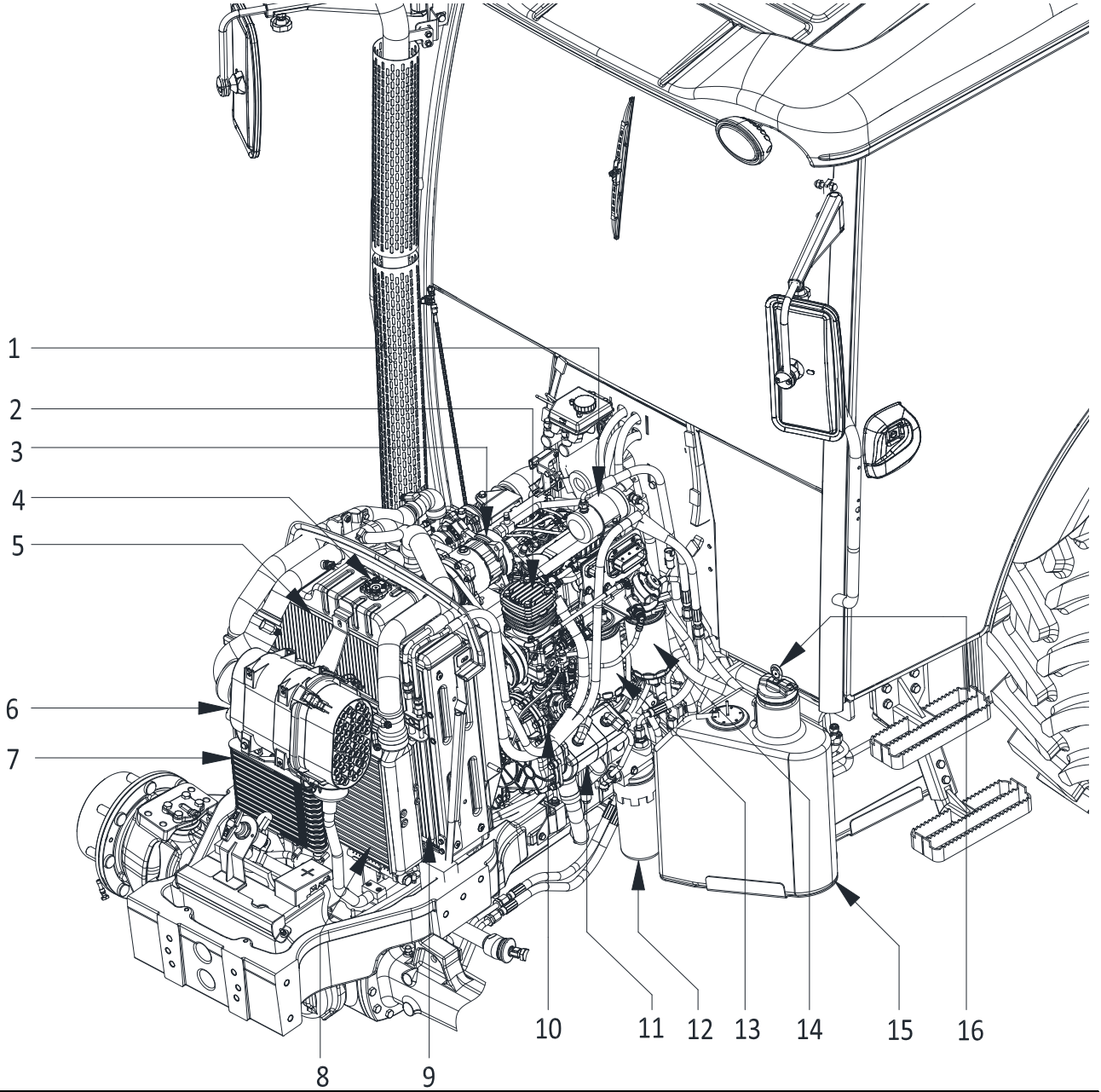
C.1.1.11. Traktörün Sol Taraftan Görünümü – B3095 ve B3105



1	Tesisat bağlantı noktası
2	Su tutucu filtre
3	Yakıt filtresi
4	Yakıt pompası
5	Yakıt soğutucusu
6	Tandem pompa
7	Yakıt tankı
8	Yakıt dolum noktası

C. GENEL TANIMLAMALAR

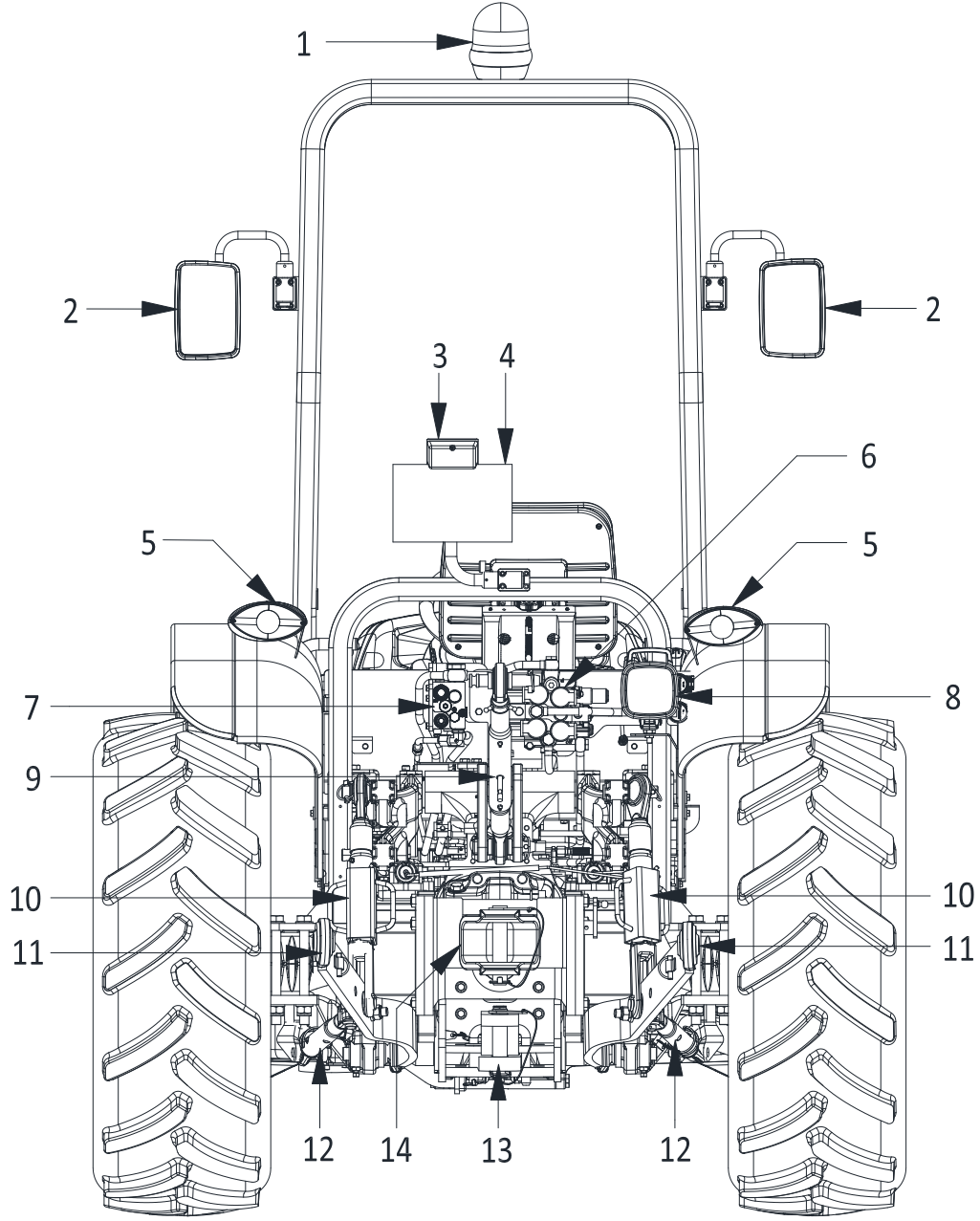
C.1.1.12. Traktörün Sol Taraftan Görünümü – Tarla Modellerinde



1	Klima sistemi kurutucu	Kabinli Modellerde
2	Hava kompresörü	Kabinli Modellerde
3	Klima kompresörü	Kabinli Modellerde
4	Radyatör sıvısı dolum noktası	
5	Radyatör	
6	Hava filtresi	
7	Transmisyon yağ soğutucu	
8	Intercooler	
9	Kondenser	Kabinli Modellerde
10	Enjeksiyon pompası	
11	Tandem pompa	
12	Hidrolik basınç filtresi	
13	Yakıt filtresi	
14	Su tutucu filtre	
15	Yakıt tankı	
16	Yakıt dolum noktası	

C. GENEL TANIMLAMALAR

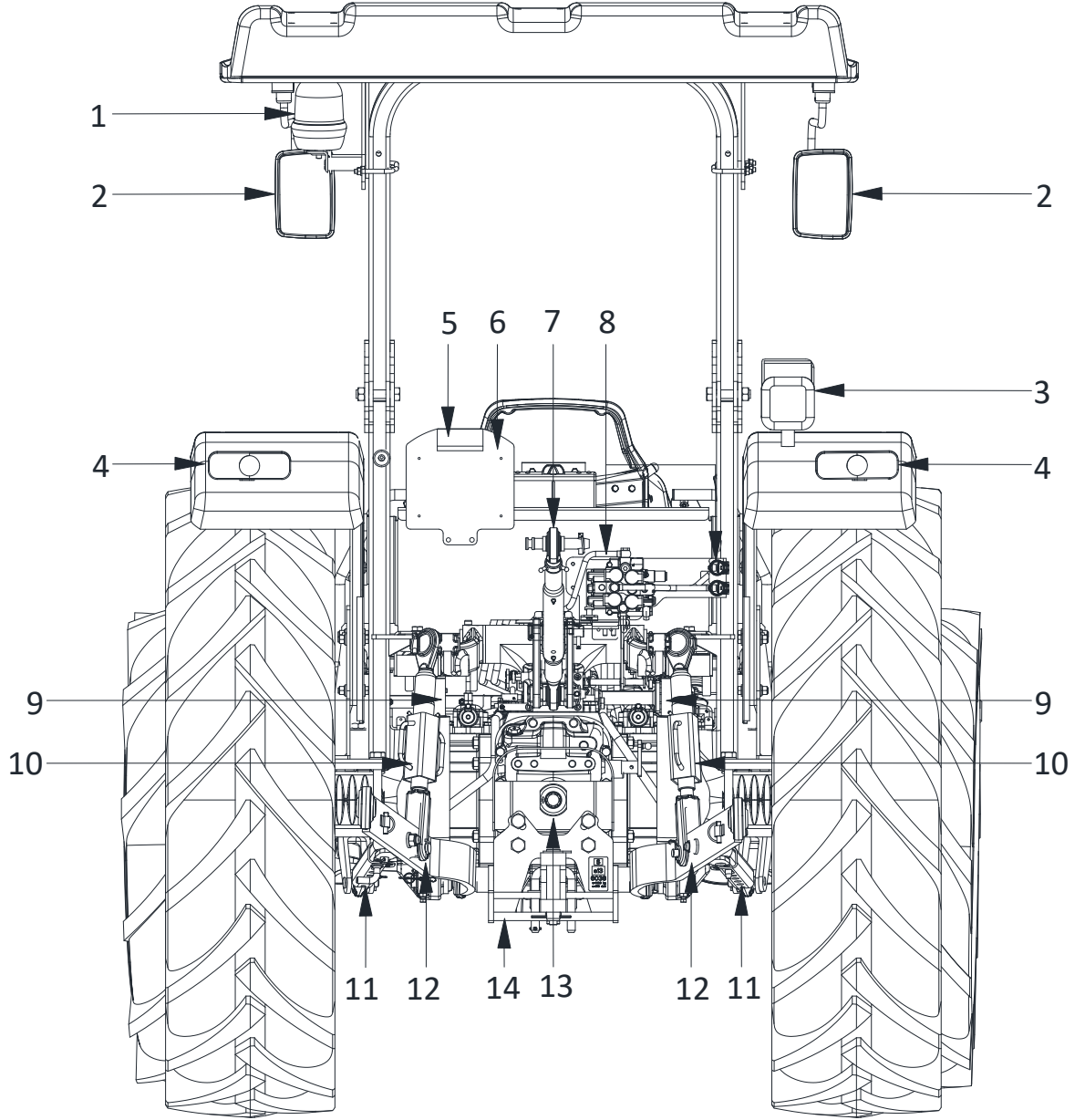
C.1.1.13. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Bahçe Modellerinde



1	Tepe lambası
2	Yan aynalar
3	Plaka numarası aydınlatma lambası
4	Plaka numarası braketi
5	Stop lambaları
6	Damper valf çıkışları – Hattat 240G, 255G, 260G, 280G, B3055, B3065, B3085 modellerinde 4 çıkış yer almaktadır. Damper valf çıkışları – Hattat B3095, B3105 modellerinde ise 8 çıkış yer almaktadır.
7	Hidrolik römork fren
8	Arka çalışma lambası
9	Orta kol
10	Seviye ayarlı askı kolları
11	Alt askı kolları
12	Yan gerdirme kolları
13	Alt çeki tertibatı
14	Üst çeki tertibatı

C. GENEL TANIMLAMALAR

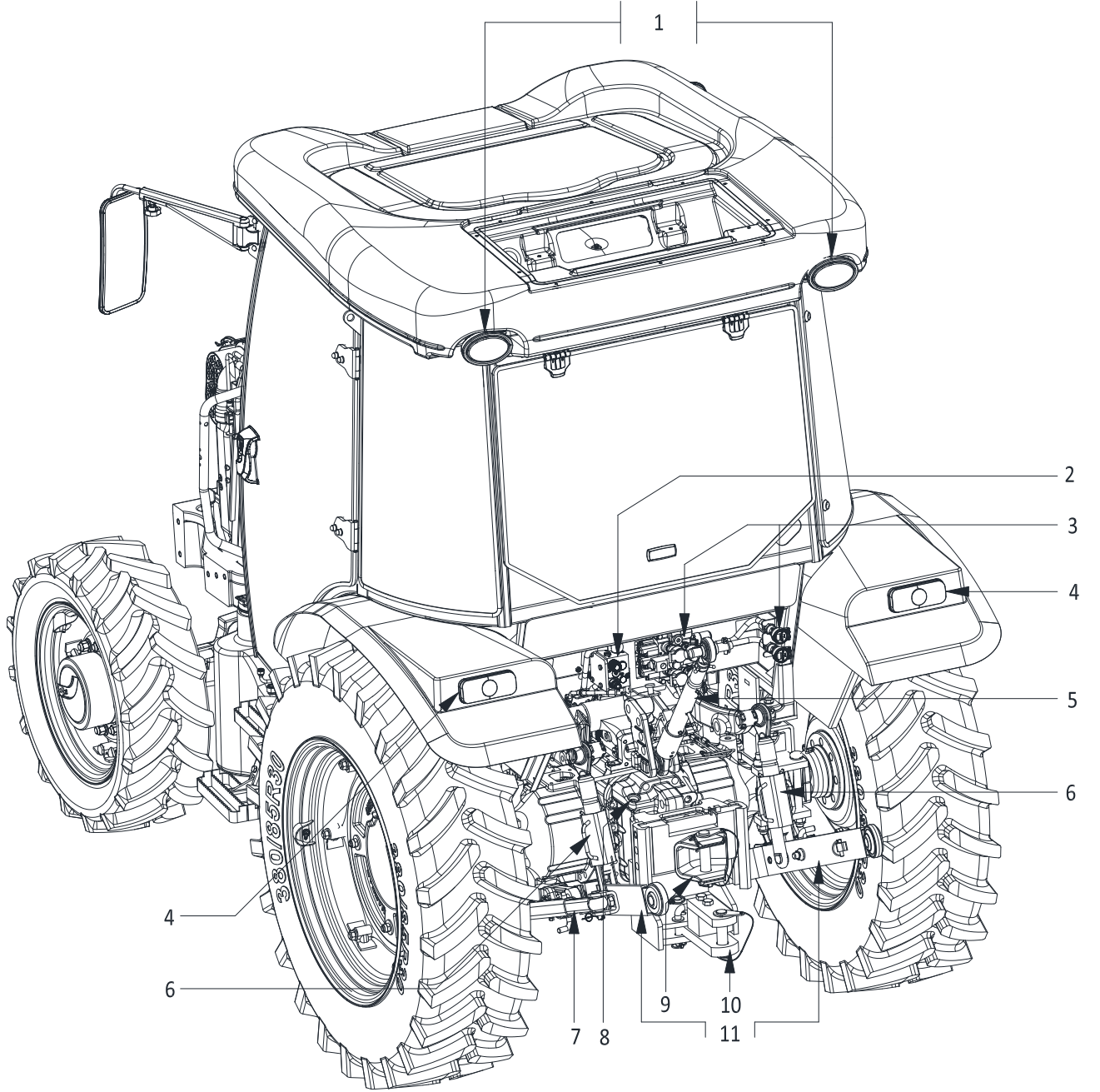
C.1.1.14. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Tarla, Rollbar Modellerinde



1	Tepe lambası
2	Yan aynalar
3	Arka çalışma lambası
4	Stop lambaları
5	Plaka lambaları
6	Plaka levha
7	Orta kol
8	Damper valf çıkışları – Hattat 240G, 255G, 260G, 280G, C3055, C3065, C3085 modellerinde 4 çıkış yer almaktadır.
9	Hidrolik lift silindiri
10	Seviye ayarlı askı kolları
11	Yan gerdirme kolları
12	Alt askı kolları
13	Kuyruk mili – PTO şaftı
14	Çeki tertibatı

C. GENEL TANIMLAMALAR

C.1.1.15. Traktörün Arka Taraftan Görünümü – Tarla, Kabinli Modellerde



1	Arka çalışma lambası
2	Hidrolik römork fren sistemi / Pnömatik römork freni (Opsiyonel)
3	Spool valf çıkışları – 6 çıkış; 260G, 280G, C3055, C3065, C3085 Kabin Modellerinde
4	Stop lambaları
5	Orta kol
6	Seviye ayarlı askı kolları
7	Yan gerdirme kolları
8	Transmisyon ve hidrolik sistem için yağ dolum noktası
9	Üst çeki tertibatı
10	Alt çeki tertibatı
11	Alt askı kolları

C. GENEL TANIMLAMALAR

C.2. Bakım

Traktörün mükemmel bir şekilde çalışması için doğru biçimde bakımının yapılması gerekir. Gerekli olan günlük yağlama ve rutin kontroller, sürücü tarafından gerçekleştirilebilir. Uzman bir servis teknisyeni ve ilgili takımların kullanımını gerektiren özel ayarlama ve tamir işlemlerinin gerekli olduğu durumlarda, yetkili servise başvurmak gerekir. Bu durumda; traktörünüzün nasıl onarılacağıyla ilgili, size mümkün olan en iyi servisi sağlayacak konumda olan yerel servisinizden destek almanızı tavsiye ederiz. Servisler; özel eğitimler ve servis bültenleri aracılığıyla, traktörünüzün bakımı ve onarımı ile ilgili sürekli olarak bilgilendirilmektedir.

C.2.1. Ücretsiz Bakım

Fabrikadan sevk edilmeden önce, traktör baştan sona test edilmiştir. Size teslim edilmeden önce en iyi konumda olduğu garanti edilecek şekilde ayarlanmıştır. Ancak, ilk kullanım periyodu esnasında, traktörün buna ilave kontrollerinin yapılması önemlidir. Cıvataların sıkılığı kontrol edilmelidir. Çeşitli ayarlamalar gözden geçirilmeli ve gereken diğer önemli ayarlar yapılmalıdır. Bu nedenle; bayiiniz size 100 - 250 - 500 - 750 - 1000 saatlik kullanıma kadar ücretsiz servis bakımı (Yağ, filtre ve diğer sarf malzeme maliyetleri hariç) sağlar.

C.3. Motor

Traktörünüz 4 zamanlı common rail dizel motorlara sahiptir. Motorunuzda konum, sıcaklık ve basınç sensörleri bulunmaktadır ve bu sensörler ECU (Elektronik Kontrol Ünitesi) tarafından kontrol edilmektedir.

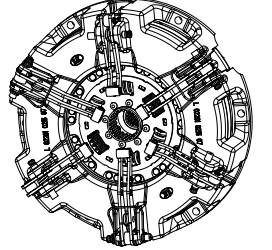
Egzoz sistemi, DOC “Dizel Oksidasyon Katalizörü” ve DPF “Dizel Partikül Filtresinden” oluşur.

Modellere bağlı olarak (B3095 ve B3105 Modellerinde) DOC ve DPF’e ek olarak SCR (AdBlue) sistemi de yer almaktadır.

C.4. Şanzıman

C.4.1. Debriyaj

Debriyaj; ikili tiptedir ve motor volanına bağlıdır. Hareket debriyajı ve PTO için ayrı diskler vardır. Bir pedal yardımıyla kontrol edilen şanzıman debriyajı ve bir kol veya elektronik röle yardımıyla kontrol edilen PTO debriyajının her ikisi de birbirinden bağımsız ve mekanik olarak kontrol edilirler.



C.4.2. Vites Kutusu

Vites kutusu, diferansiyelli ortak bir muhafazaya sahiptir. Helisel dişliler düşük gürültü seviyesi ve titreşimsiz güç transmisyonu sunmaktadır. Vites kutusu aynı zamanda basınçlandırılmış yağlama ve yağ filtresine sahiptir.

Traktörlerinizde 12+12 tip vites kutusu kullanılmaktadır.

12+12 Vites kutusu	Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065, C3085, 240G, 255G, 260G, 280G
--------------------	---

12+12 Vites Kutusu	
1	İleri – geri vites
2	Ana vites (1-2-3-4)
3	Takviye vitesi (LL, M, H)

12+12 vites kutusu, bir hız vites kolu ile kontrol edilen dört ana senkromençli vites sahiptir. Vites kutusunun önünde, bir Shuttle “İleri – Geri vites” ünitesi takılmıştır. Vites kutusu, üç adet takviye hız limit vitesine sahiptir;

LL= En yavaş hız limiti,

M=Orta hız limiti

H=Yüksek hız limiti.

Tüm bu vites hız limitleri “**LL, M, H**” tek bir kolla kontrol edilir.

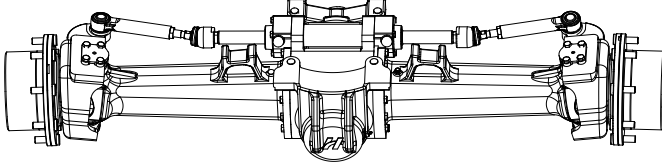
C. GENEL TANIMLAMALAR

C.4.3. Arka Aks

Arka aks, direkt olarak vites kutusuna yerleştirilmiştir. Diferansiyel kilidi; 260G, 280G, B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065 ve C3085 modellerinde elektronik kumandalı, 240G ve 255G modellerinde ise mekaniktir. Diferansiyel kilidi devreye geçtiğinde, gösterge panelinde bir uyarı lambası yanar.

Final çekiş sistemi, planet tipidir. Güç; planet tipi dişlilerden arka tekerlere iletilir.

C.4.4. Tahrikli Ön Aks



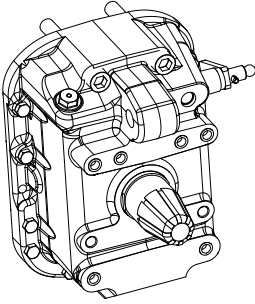
Tahrikli ön aks mevcut tiplerde, uzun bir şaft aracılığıyla, ön teker hareketi için vites kutusunun çıkış milinden çevrilir. Ön aksın diferansiyeli, otomatik diferansiyel kilidine sahiptir.

Önden çekiş sistemi, buton ile devreye geçebilir ya da devreden çıkabilir.

Önden çekiş sistemi, tüm viteslerde kullanılabilir, fakat yolda kullanırken devre dışında kalmalıdır. Aksi takdirde ön lastiklerin aşınmasına neden olur.

Önden çekiş sistemi, buton ile devreye girmesi haricinde çift fren pedal kullanımında da devreye girmektedir.

C.4.5. Arka Kuyruk Mili (PTO)



Kuyruk mili (PTO), vites kutusundan tamamen bağımsız olarak çalışır. Volana bağlı debriyaj sisteminde 2 adet balata yer almaktadır. Bu balatalardan biri kuyruk mili debriyajıdır. Kuyruk milinin devreye geçirilmesi ve devreden çıkartılması, debriyaj diskinin kuyruk mili debriyaj kontrol kolu veya Hi-shift debriyaj butonu aracılığıyla yapılır.

Güç; volandan kuyruk miline, vites kutusu içinden direk geçen bir kuyruk mili aracılığıyla iletilir.

Sürücü koltuğunun sağ tarafına yerleştirilmiş olan kuyruk mili vites seçici kolu ile 540 veya 540E devirlerini seçebilirsiniz.

C.5. Fren Sistemi

Yağ banyolu, çok diskli frenler, arka aks kovanında diferansiyel ve planet dişli sistemi arasına yerleştirilmiştir.

Frenler, fren pedalları yardımıyla hidrolik olarak çalışır. Pedallar birlikte devreye sokularak sürüş freni olarak kullanılabilir ya da ayrılabilir.

Yönlendirme (direksiyon) frenleri olarak da ayrı ayrı fren olarak kullanılabilir.

Park freni mekanik olarak çalıştırılır. Frenler, arka aksa takılı olan ayar mekanizması ile ayarlanabilir.

NOT: Fren yağı olarak Shell Tellus T15 Mineral Yağı kullanılmaktadır.

C.6. Direksiyon Sistemi

Traktör; direksiyon hareketinin, direksiyon kutusundan basınçlı yağla ön aksa iletildiği bir hidrostatik direksiyon sistemine sahiptir. Bu; hidrostatik yapı direksiyonun çevrilmesini oldukça kolaylaştırır.

Direksiyon sistemindeki basınçlı yağ devresi herhangi bir nedenle arıza verirse, manuel güçle direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Direksiyon oldukça ağırlaşmasına rağmen, direksiyon valfi bir pompa gibi görev yapacaktır.

C.7. Hidrolik Sistem

Hidrolik sistem; ortak bir yağ deposu ile iki ayrı devreden oluşur.

Hidrolik devreler;

- Direksiyon
- Hidrolik lift ve yardımcı hidrolik devreleridir.

C. GENEL TANIMLAMALAR

Pompa; motorun sağ tarafına yerleştirilmiş olan çift hidrolik pompadır. Ön pompa birimi yardımcı hidrolikler içindir. Arka pompa ise direksiyon hidrolikleri içindir.

C.7.1. Hidrolik Lift

C.7.1.1. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift

Hidrolik lift; konum kontrolü, indirme hızı kontrolü ve derinlik kontrolüne sahiptir. Çeki kontrolü, orta kola gelen kuvvetin hidrolik kaldırıcının semerine etki etmesiyle elde edilir. Hidrolik orta kol olan modellerde ekipmana bağlantı ayarı mobil valf kolları vasıtasıyla yapılır. Bu ayar; sürüm hassasiyetini etkileyebilir. Hassasiyet, orta kolun bağlantı noktaları değiştirilerek ayarlanabilir.

C.7.2. Yardımcı Hidrolik

Yardımcı hidrolikler yani damper valf çıkışları modellere bağlı olarak 2 ya da 3 sürgülü mobil valfe sahiptir.

- Hattat B3055, B3065, B3085, C3055, C3065 ve C3085 modellerinde 2 sürgülü mono blok mobil valf kullanılmaktadır.

Hortumların mobil valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 4 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir.

Valf, 2 kol ile kumanda edilmektedir.

- Hattat 240G, 255G, 260G ve 280G modellerinde ise 2 sürgülü mono blok mobil valf kullanılmaktadır.

Hortumların valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 4 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir.

Valf, 2 kol ile kumanda edilmektedir.

- Kabinli tarla ve kabinli Gold modellerde 3 sürgülü mono blok mobil valf kullanılmaktadır.

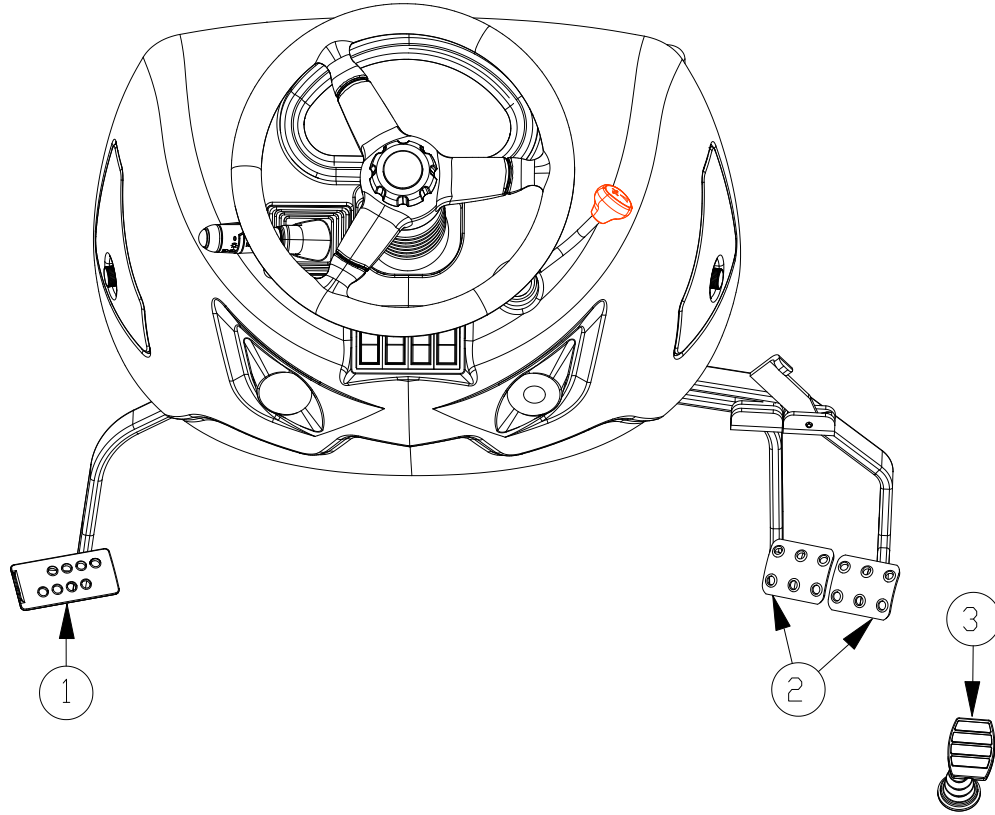
Hortumların valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 6 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir.

Valf, 3 kol ile kumanda edilmektedir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

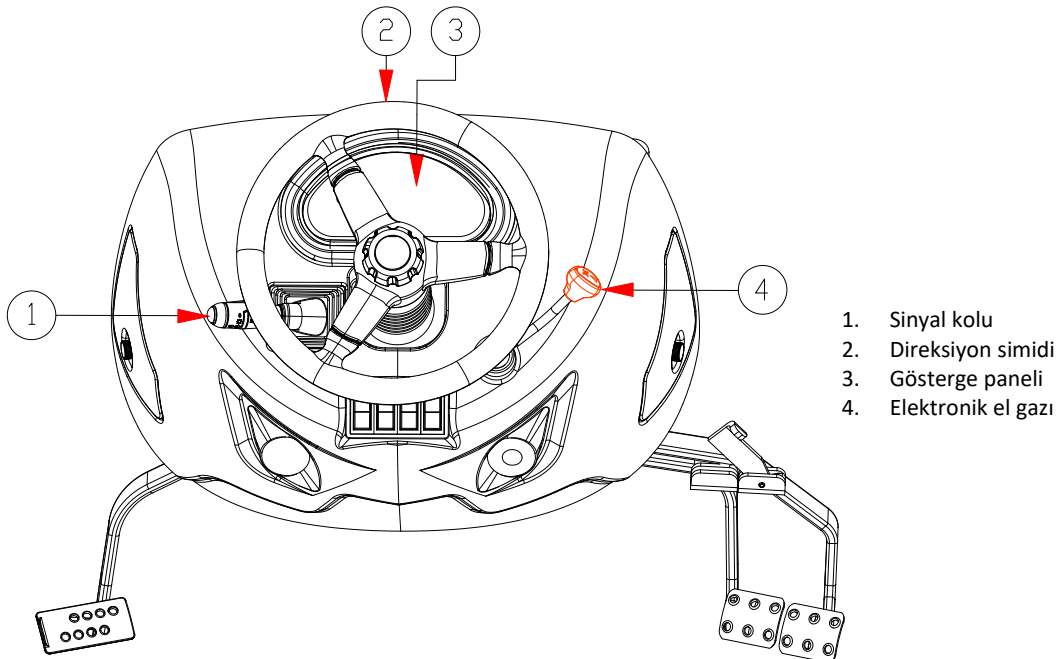
D.1. Resimli Gösterimler

D.1.1. Ön Kontroller – Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065 ve C3085 Modellerinde



1. Debriyaj pedalı
2. Fren pedalları
3. Elektronik ayak gaz pedalı

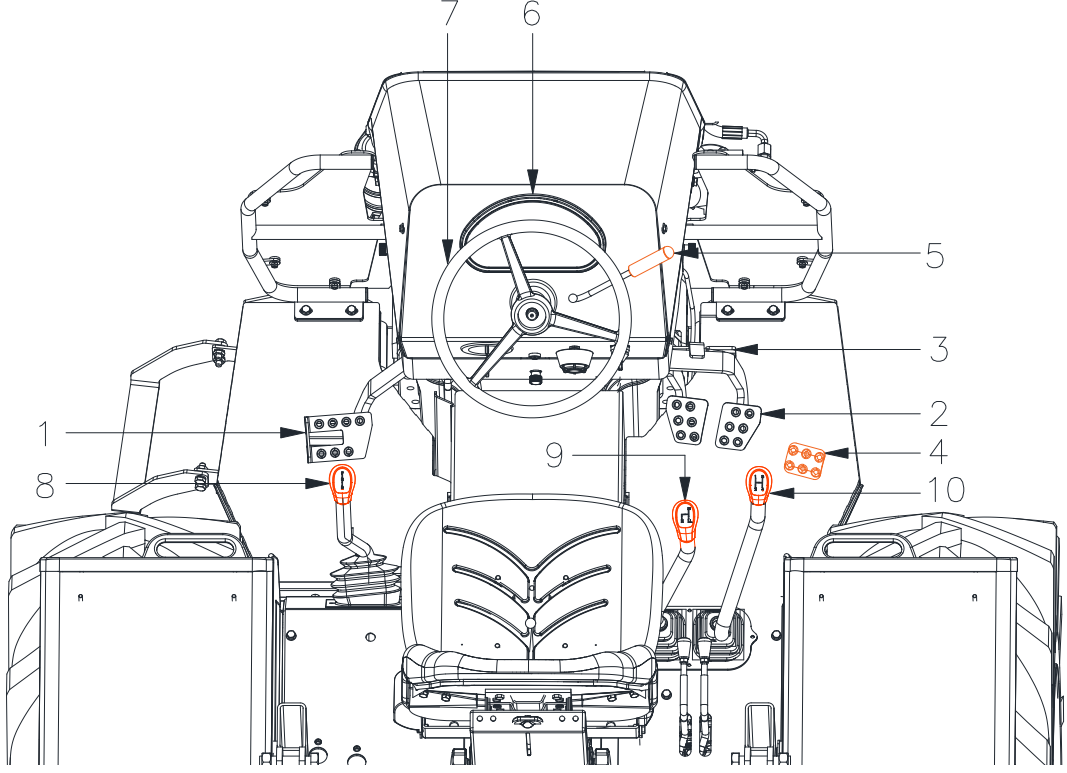
D.1.2. Dashboard – Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065 ve C3085 Modellerinde



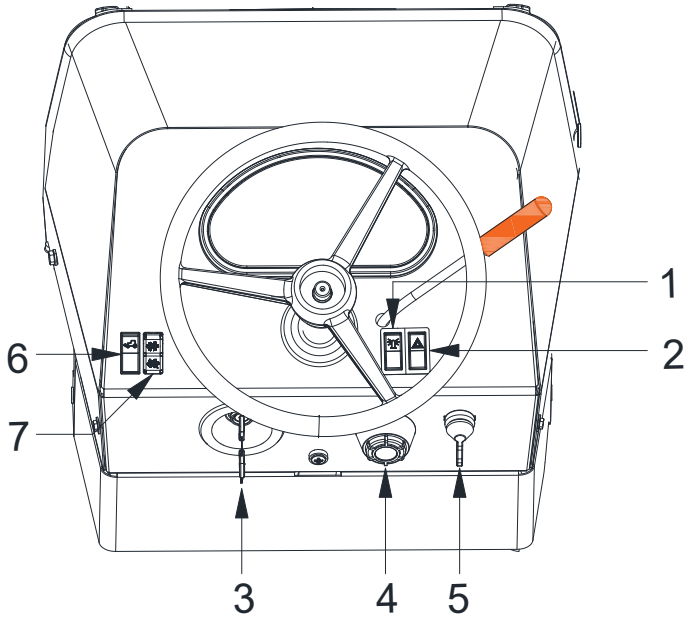
1. Sinyal kolu
2. Direksiyon simidi
3. Gösterge paneli
4. Elektronik el gazı

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.3. Ön Kontroller – Hattat 240S, 255G, 260G, 280G Modellerinde



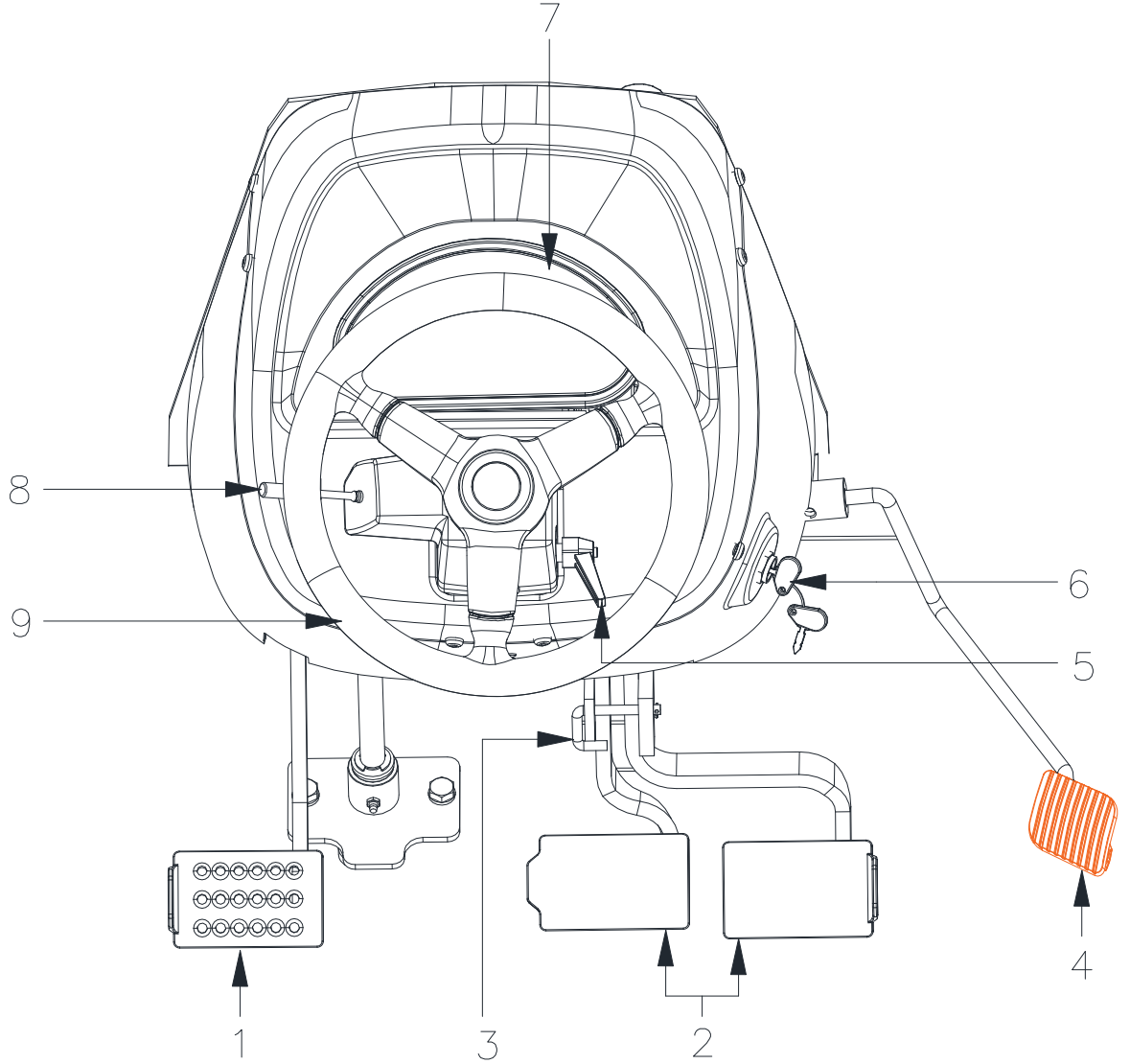
1	Debriyaj pedalı
2	Fren pedalları
3	Fren pedalları kilitleme mandalı
4	Elektronik ayak gazı
5	Elektronik el gazı
6	Gösterge paneli
7	Direksiyon simidi
8	Shuttle (ileri- geri) vites kolu
9	Takviye vites kolu (LL-M-H)
10	Ana vites kolu (1-2-3-4)



1	Tepe lambası kontrol anahtarı
2	Dörtlü flaşör anahtarı
3	Kontak anahtarı
4	Far ve korna düğmesi
5	Sinyal anahtarı
6	4WD kontrol anahtarı
7	Rejenerasyon kontrol anahtarı

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.4. Ön Kontroller – Kabinli Modellerde

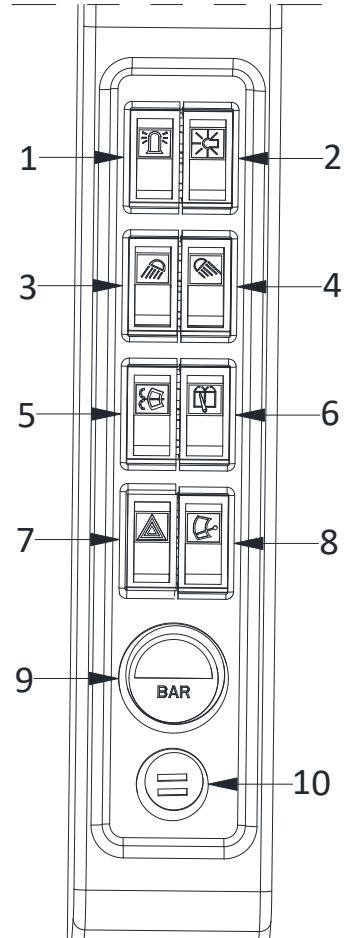
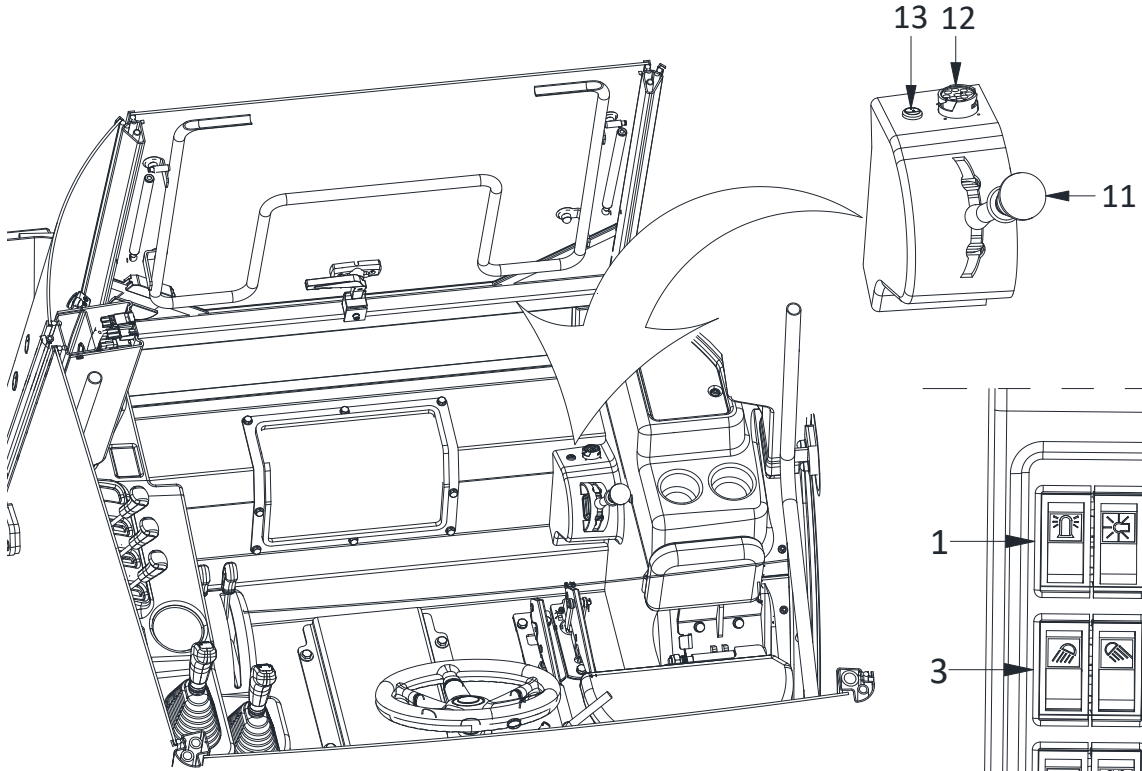
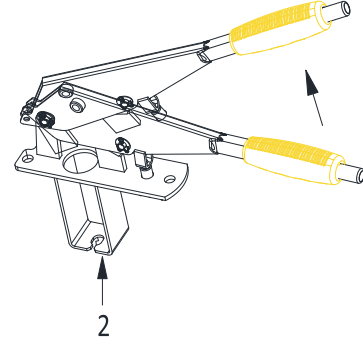
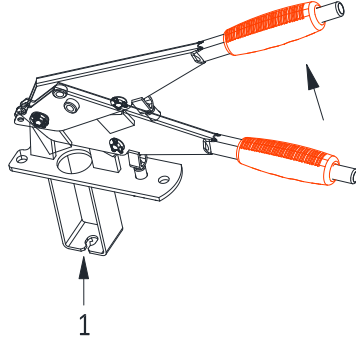


1	Debriyaj pedalı
2	Fren pedalları
3	Fren pedalları kilitleme mandalı
4	Elektronik ayak gaz pedalı
5	Direksiyon pozisyonu ayarlama çubuğu
6	Kontak anahtarı
7	Gösterge paneli
8	Çoklu kontrol
	Sağ ve sol sinyaller
	Korna
9	Direksiyon

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.5. Sol Taraftaki Kontroller

1. Park freni (El freni)
2. Kuyruk mili debriyaj kolu
3. İleri – geri vites kolu



Kabinli Modellerde;

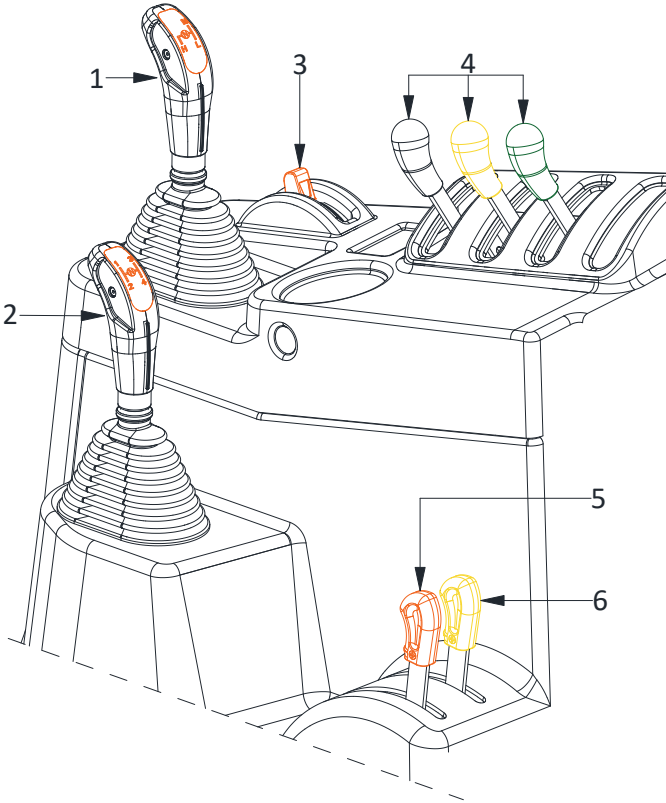
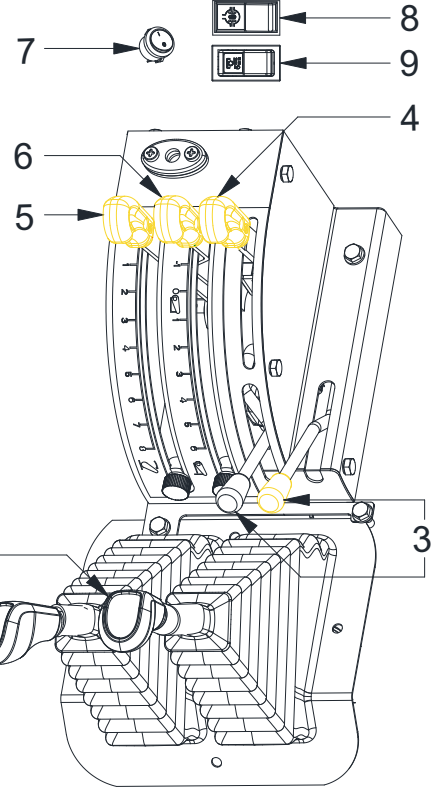
1	Tepe lambası anahtarı
2	Far düğmesi anahtarı
3	Ön çalışma lambası düğmesi
4	Arka çalışma lambası düğmesi
5	Silecek suyu düğmesi
6	Arka silecek düğmesi
7	Dörtlü flaşör
8	Silecek düğmesi
9	Manometre
10	USB şarj modülü
11	Kuyruk mili devir seçici kol – 540/540E
12	EST (Elektronik Servis Cihaz)
13	Kuyruk mili güvenlik iptal anahtarı

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.6. Sağ Taraftaki Kontroller

Ropslu Modellerde;

1	Takviye vites kolu (LL-M-H)	
2	Ana vites kolu (1-2-3-4)	
3	Damper çıkışı kontrol kolları	
4	Kuyruk mili devir seçici kontrol kolu	
5	Pozisyon kontrol kolu	
6	Derinlik kontrol kolu	
7	Kuyruk mili güvenlik iptal anahtarı	
8	Diferansiyel kilidi kontrol anahtarı	
9	Kuyruk mili Hi-Shift debriyaj butonu	Opsiyonel

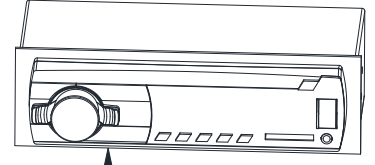


Kabinli Modellerde;

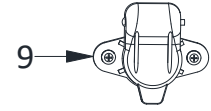
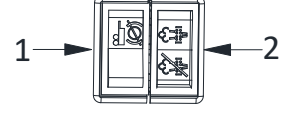
1	M-H-L vites kolu
2	1-2-3-4 vites kolu
3	Elektronik el gazı
4	Damper çıkışı kontrol kolları
5	Güç kontrol kolu
6	Pozisyon kontrol ayar kolu

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

Kabinli Modellerde;	
1	Fren emniyet anahtarı
2	Rejenerasyon butonu
3	4WD kontrol anahtarı
4	Diferansiyel kilit kontrol anahtarı
5	Ön kuyruk mili debriyaj butonu
6	Arka kuyruk mili debriyaj butonu
7	-
8	Lift otomatik anahtarı
9	İç priz
10	Çakmaklık
11	Radio/Teyp

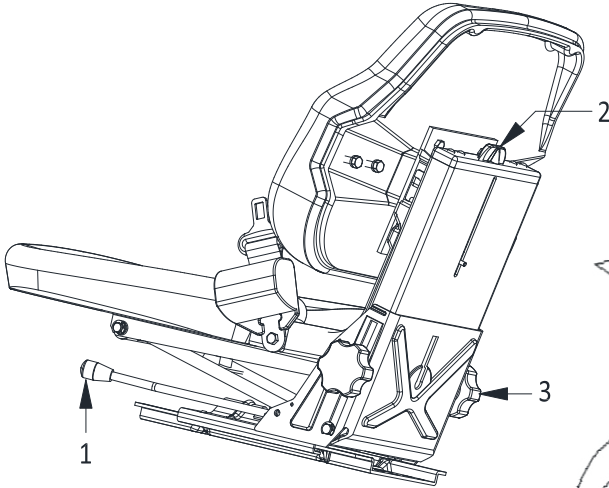


11



D.1.7. Sürücü Koltuğu ve Aynalar

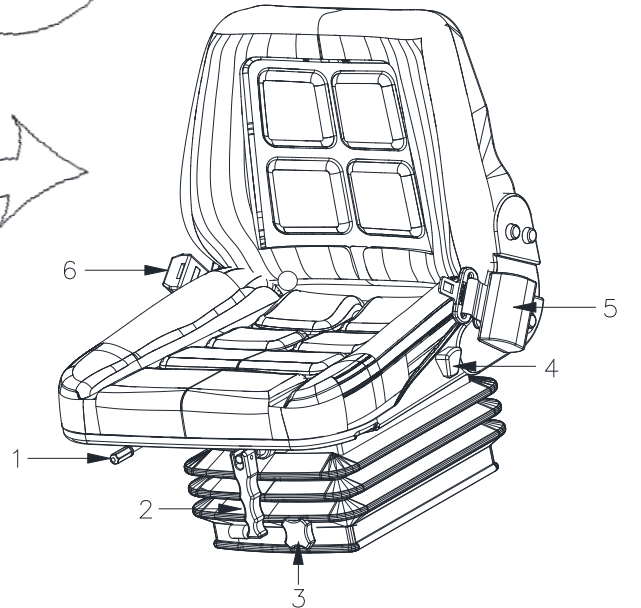
D.1.7.1. Sürücü Koltuğu



ROPS'lu Modellerde

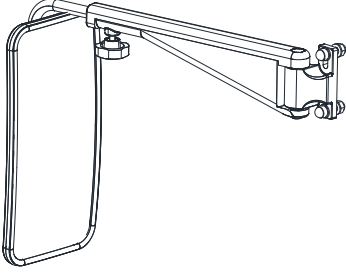
1	Öne ve arkaya ayar
2	Yükseklik ayarı
3	Koltuk süspansiyon kontrolü

Kabinli Modellerde	
1	İleri ve geri ayar
2	Koltuk süspansiyon kontrolü
3	Yükseklik ayarı
4	Öne ve arkaya ayar
5	Emniyet kemeri
6	Emniyet kemeri bağlama noktası



D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.7.2. Aynalar

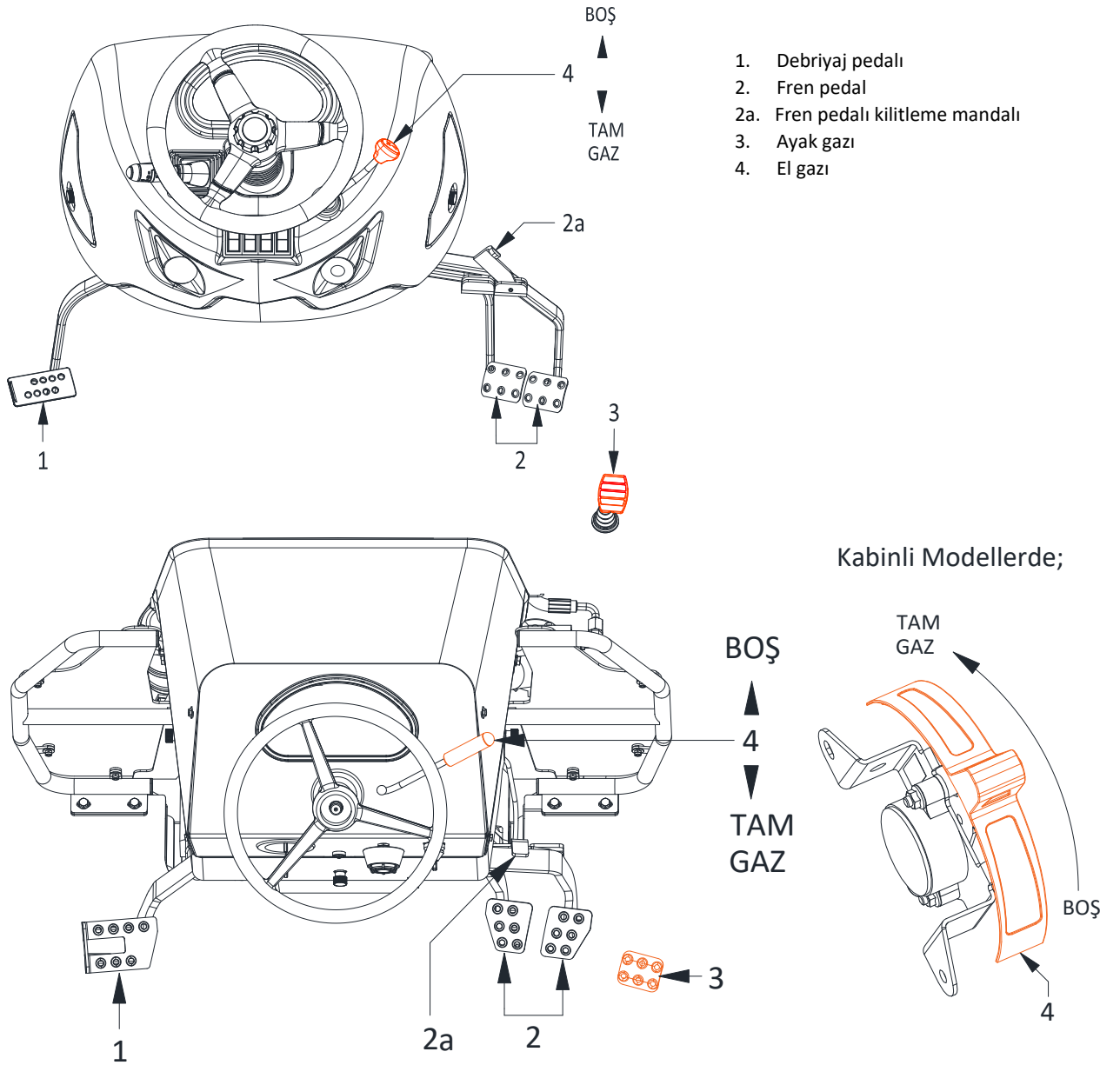


- Ayna ayarı

D.2. Gösterge ve Kontrol Detayları

D.2.1. Ön Taraf Kontrolleri

D.2.1.1. El ve Ayak Gazı



Motor devri, ayak gazı (3) veya el gazı (4) ile kontrol edilebilir. Gaz kolu ileri konumdayken rölanti devrine müdahale etmez.

El gazı "Maksimum gaz konumu" ile belirtilen konuma alınırsa tam gaz döngüsüne ulaşabilir veya istenilen hızda sabitlenebilir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.1.2. Fren Pedalları



UYARI

Traktör karayolunda kullanılırken, fren pedallarını kilitleme mandalı (2a) ile kilitli tutmak gerekir.



DİKKAT

Tarlada ya da başka bir çalışma alanında kullanırken, fren pedalları ayrı ayrı yönlendirme frenleri olarak kullanılabilir.



UYARI

Fren sisteminde fonksiyonel problemler oluşur ise; traktör durdurulmalı ve devam etmeden önce arıza tamir edilmelidir.

D.2.1.3. Debriyaj Pedalı

Debriyaj pedalı (1), motor ile vites kutusu arasındaki debriyaj sistemini çalıştırmak için kullanılır.

NOT: Sürüş halindeyken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Hareketi başlatırken, debriyajın gereğinden fazla kaymasına izin vermeyiniz.

NOT: Traktörün çalıştırılabilmesi için debriyaj pedalının (1) sonuna kadar basılması gereklidir.

D.2.1.4. Sigorta Kutusunun Yeri



UYARI

Traktörünüzdeki elektrikli ekipmanlara zarar verebileceğinden, sigortalar daha yüksek akım sınıfındaki sigortalar ile değiştirilmemelidir. Sol kapağın içine yapıştırılmış olan etiketteki tabloda gösterilen akım sınıflarına uyarak atmış sigortayı yenisi ile değiştiriniz.

Sigorta kutusunun lokasyonu modellere bağlı olarak değişkenlik göstermektedir.

Bununla ilgili detay bilgi "1.2.4. Sigortalar Röleler" bölümünde belirtilmiştir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2. Dashboard

D.2.2.1. Gösterge Panelinin Ön Kısım

D.2.2.1.1. Direksiyon

ÖNEMLİ

Direksiyon sistemindeki yağ sıcaklığı, pompanın zarar görme riskini arttıracak şekilde yükseleceğinden, ön tekerleri sağa veya sola tam dönmüş konumda kesinlikle uzun süre tutmayınız.

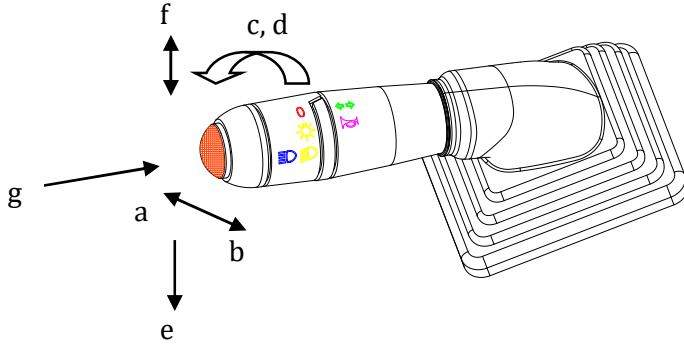
Eğer, hidrolik pompadan yağ gelişinde herhangi bir nedenle arıza olursa, traktör hidrolik takviye olmaksızın manüel olarak direksiyonla yönlendirilmeye devam edecektir.

Bu durumda direksiyon kullanımı ağır olacak ve yavaş çalışacaktır. Tam dönüşte, direksiyonu manuel olarak daha da zorlamak mümkündür.

Direksiyonu yavaşça çevirirken direksiyon simidinde kayma ya da kademeli geçiş hissedebilirsiniz. Bu durum normaldir ve direksiyon valfinin yağlanması için dâhili yağ akışından kaynaklanır.

Eğer direksiyon sisteminde herhangi bir aksaklık meydana gelirse, traktör durdurulmalıdır ve tekrar çalıştırılmadan önce aksaklık giderilmelidir.

D.2.2.1.2. Uzun – Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna Hattat B&C 3055, 3065, 3085, B3095, B3105



Sinyal kolu; (a) istikametinde itildiğinde sağ sinyal, (b) istikametinde itildiğinde ise sol sinyal yanar.

Selektör bir kez çevrildiğinde (c) konumuna- park lambalarının, ikinci kez çevrildiğinde (d) konumuna kısa huzmeli farların yanması sağlanır.

Selektör bu konumda iken (f) ile gösterilen istikamette çekildiğinde uzun huzmeli farları anlık olarak açar ve bırakıldığında eski konumuna gelerek kısa huzmeli farların yanması devam eder.

Kol bu konumdayken (e) ile gösterilen istikamette itildiğinde ise uzun huzmeli farların sürekli olarak yanması sağlanmış olur. Uçtaki butonun üzerine (g) ile gösterilen yönde basıldığında ise kornanın çalışmasını sağlamaktadır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.3. Uzun - Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna – Hattat 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde

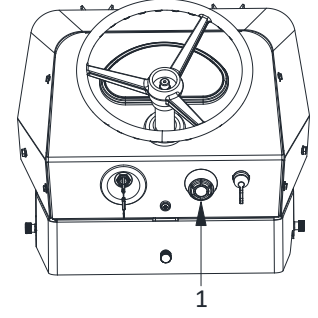
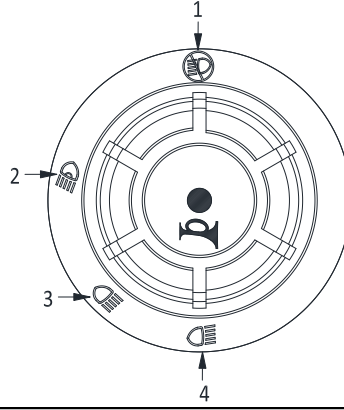
Uzun – kısa farlar, sinyaller, park lambaları ve korna gibi fonksiyonların kullanımı (1) numara ile gösterilen anahtar ile sağlanmaktadır.

Detaylı kullanımı ise aşağıda yer almaktadır

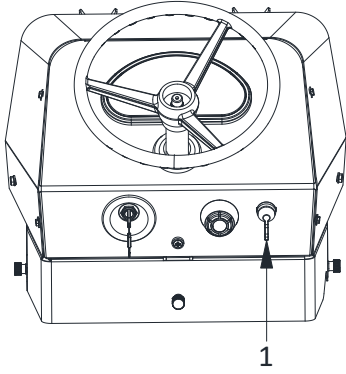
Anahtar 4 kademeli olarak çalışmaktadır.

1. Bu konum “kapalı” durumdadır.
2. Gösterge lambaları, arka park lambaları ve arka çalışma lamba beslemesi aktif olmaktadır.
3. Kısa huzme far
4. Uzun huzme far

Anahtara basıldığı takdirde korna çalışmaktadır.



D.2.2.1.4. Sinyal Anahtarı – 240S, 255T, 260G, 280G Modellerinde



Sinyal anahtarı 3 kademeli çalışmaktadır.

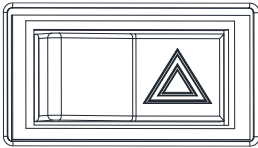
Orta konum: Kapalı konum

Sol konum: Sola doğru çevrildiğinde sol sinyaller aktif olmaktadır.

Sağ konum: Sağa doğru çevrildiğinde sağ sinyaller aktif olmaktadır.

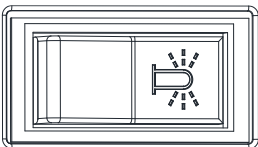
D.2.2.1.5. Anahtarlar

D.2.2.1.5.1. Dörtlü Flaşör Anahtarı



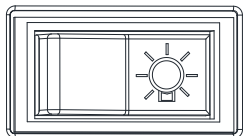
Tehlike ikaz flaşör anahtarı, iki konumlu olup şekilsiz tarafa basıldığında devre dışı; üçgen resimli tarafa basıldığında ön ve arka tüm sinyal lambaları devrede olduğu anlamına gelir.

D.2.2.1.5.2. Tepe Lambası



Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtar sağ tarafa (lens yönüne) doğru bastırıldığında; döner tepe lambası devreye girer. Anahtar eski pozisyonuna getirildiğinde ise devreden çıkar.

D.2.2.1.5.3. Far Anahtarı – Kabinli Modellerde

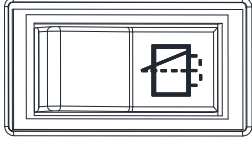


3 kademelidir.

1. Konum (Lens konumunun tersi): İşaret lambaları, uzun ve kısa farlar çalışmıyor.
2. Konum (Orta konum): İşaret ışıkları yanıyor.
3. Konum (Lens konumu): İşaret lambaları ve uzun/kısa farlar açık

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

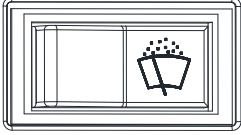
D.2.2.1.5.4. Arka Silecek – Kabinli Modellerde



3 kademelidir.

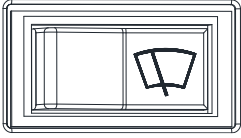
1. Konum (Lens konumunun tersi): Kapalı konumda.
2. Konum (Orta konum): Arka silecekler çalışır.
3. Konum (Lens konumu): Arka silecekler ve fiske çalışır.

D.2.2.1.5.5. Fiskiyeler – Kabinli Modellerde



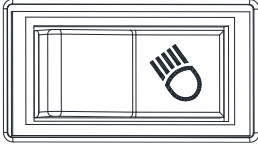
Düğmeye basıldığında, fiskeye tanklarından ön sileceklere su gönderilir ve silecek birkaç kez çalışır. Anahtar bırakıldığında normal konumuna döner ve su dağıtımı durur. Ayrıca, birkaç çalıştırmadan sonra silecek durur.

D.2.2.1.5.6. Ön Silecekler – Kabinli Modellerde



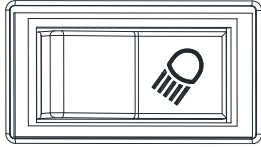
Silecek anahtarının iki konumu vardır. Lensli kısma basıldığında silecek devreye girer ve anahtar eski konumuna döndüğü zaman silecek devre dışı kalır.

D.2.2.1.5.7. Ön Çalışma Lambası – Kabinli Modellerde



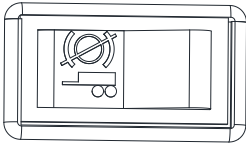
Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtarın sağ kısmına (lens yönü) basıldığında ön çalışma lambası yanar. Anahtar orijinal konumuna döndürüldüğünde devre dışı kalır.

D.2.2.1.5.8. Arka Çalışma Lambası – Kabinli Modellerde



Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtarın sağ kısmına (lens yönü) basıldığında arka çalışma lambası yanar. Anahtar orijinal konumuna döndürüldüğünde devre dışı kalır.

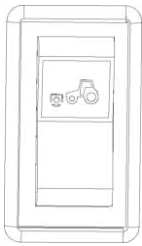
D.2.2.1.5.9. El Fren Emniyet Test Anahtarı – Kabinli Modellerde



Bu butona basılması ile birlikte; Güvenlik açısından, traktörün el freninin kontrolü sağlanır.

Bu buton aktif hale getirildiği zaman traktöre bağlı römork frenleri boşaltılarak, traktörün frenlerinin tutup tutmadığı kontrol edilir.

D.2.2.1.5.10. Ön Kuyruk Mili Debriyaj Anahtarı / OPSİYONEL



Ön PTO anahtarı iki konumludur. Lensli kısma basıldığında zaman ön PTO açık, lensli kısmın karşı tarafına basıldığında ise ön PTO kapalıdır.

Ön PTO'yu kullanırken Arka PTO talimatlarını da okuyun.

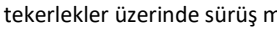
ÖNEMLİ

Bağlamadan önce ekipmanın uygun olduğunu kontrol edin.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.11. 4WD Kontrol Anahtarı
D.2.2.1.5.11.1. 4WD Kontrol Anahtarı – Butonlu Modellerde

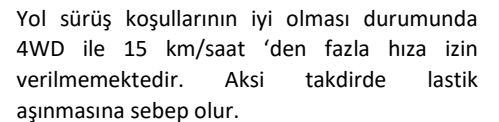
D.2.2.1.5.11.1. 4WD Kontrol Anahtarı – Butonlu Modellerde



Bununla birlikte, ağır yükler altında çalışıldığı veya arka tekerleklerin kayması durumlarında bu işlem yapılmamaktadır. 4x4'ü devre dışı bırakmak için gazı azaltarak butonu eski konumuna getirin. Ön tlağa gerekli olmadıkça yol üzerinde sürerken dört çeker sürüşe geçmeyiniz.

Ayrıca; ön aks, fren kullanılması esnasında devreye girerek daha etkin frenleme sağlar. Fren pedalı üzerindeki baskı kalktığında ise ön aks freni otomatik olarak devre dışı kalır.

D.2.2.1.5.11.2. 4WD Kontrol Anahtarı – Çubuklu Modellerde



4WD Uyarısı

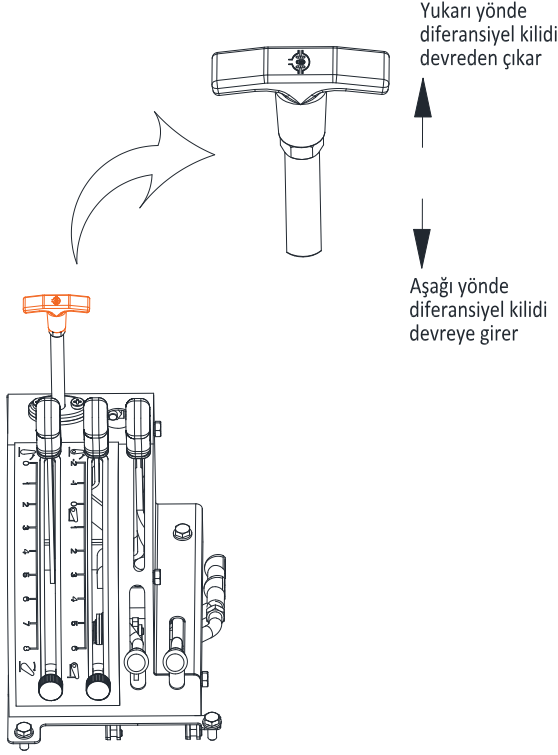
D.2.2.1.5.12. Diferansiyel Kilit Kontrol Butonu
D.2.2.1.5.12.1. Diferansiyel Kilit Kontrol Butonu – Elektro hidrolik Modellerde

D.2.2.1.5.12.1. Diferansiyel Kilit Kontrol Butonu – Elektro hidrolik Modellerde

ÖNEMLİ: Diferansiyel kilidi, tekerlek kayması (patinaj) olmaksızın düzgün sürüş esnasında devreye geçirilebilir. Diferansiyel kilidini devre dışı bırakırken gecikme olabilir

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.12.2. Diferansiyel Kilit Kontrol Anahtarı – Çubuklu Modellerde



Diferansiyel kilit çubuğu, kadran üzerinde bulunur.

Bu anahtar normalde “0” pozisyonundadır. Diferansiyel kilit çubuğu aşağı yönde ittirildiğinde; diferansiyel kilidi devreye girer. Kilidi devreden çıkarmak için ise motor hızını azaltın ve çubuğu yukarı yöne doğru çekiniz.



Diferansiyel kilidi, yalnız yumuşak ve/veya kaygan zeminde giderken devreye alınmalıdır. Düz sürerken ve tekerlekler aynı hızda dönerken kilit devreye alınabilir ve devreden çıkarılabilir. Dönüşlerde hiçbir şekilde diferansiyel kilidini kilitlemeyiniz.

ÖNEMLİ

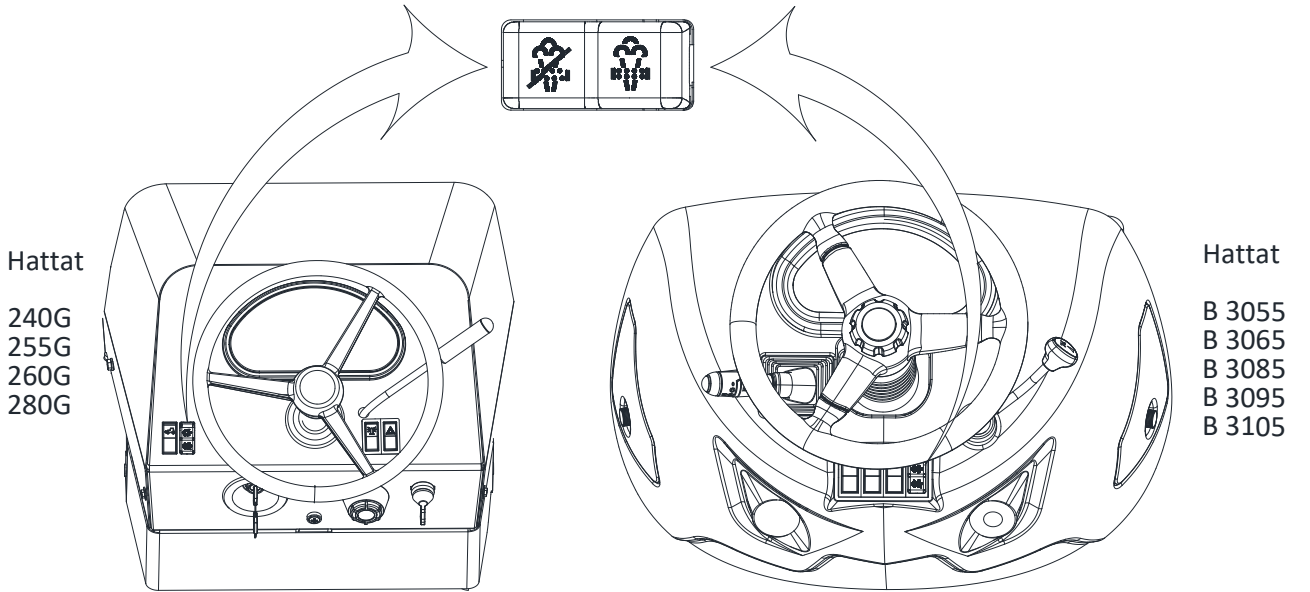
Diferansiyel kilidi, tekerlek kayması (patinaj) olmaksızın düzgün sürüş esnasında devreye geçirilebilir. Diferansiyel kilidini devre dışı bırakırken gecikme olabilir.



Dif. Kilit Uyarısı

Diferansiyel kilit devrede iken, gösterge panelinde, solda gösterilen “Diferansiyel Kilit Uyarısı” yanar.

D.2.2.1.5.13. Rejenerasyon Butonu ve Uyarı Durumu



Rejenerasyon butonu ROPS'lu modellerde ön konsola monte edilmiştir, Kabinli modellerde ise (D.1.6. Sağ taraftaki kontroller kısmında 2 numara ile gösterilmiştir) kabin içerisinde, sağ tarafta yer almaktadır. 3 kademeli olarak çalışmaktadır. Bu buton DPF (dizel partiküler filtre) içerisinde bulunan zararlı partiküllerin yanması amacı ile kullanılmaktadır.

Bu buton sayesinde DPF sistemi temizlenmektedir.

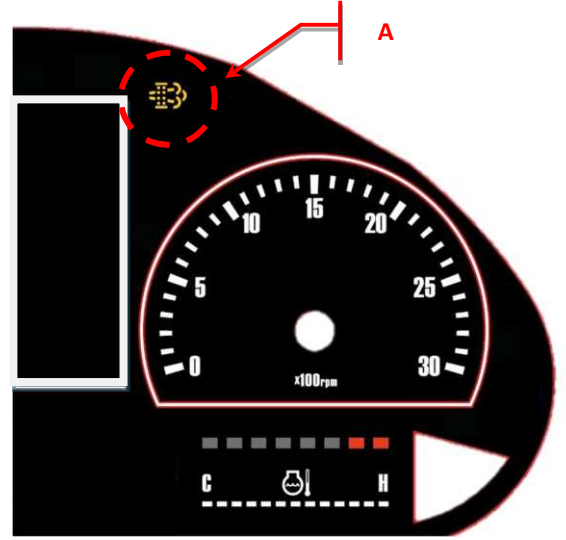
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

Orta Konum: Otomatik mod olarak kullanılmaktadır. Bu durumda iken traktör kendi kendine rejenerasyon işlemi yapabilmektedir. Tabii ki bu durum traktör içerisindeki gerekli kıstaslar sağlandığı takdirde olmaktadır. Rejenerasyon işlemi başladığı zaman yan taraftaki resimde A ile gösterilen simge aktif olmaktadır.

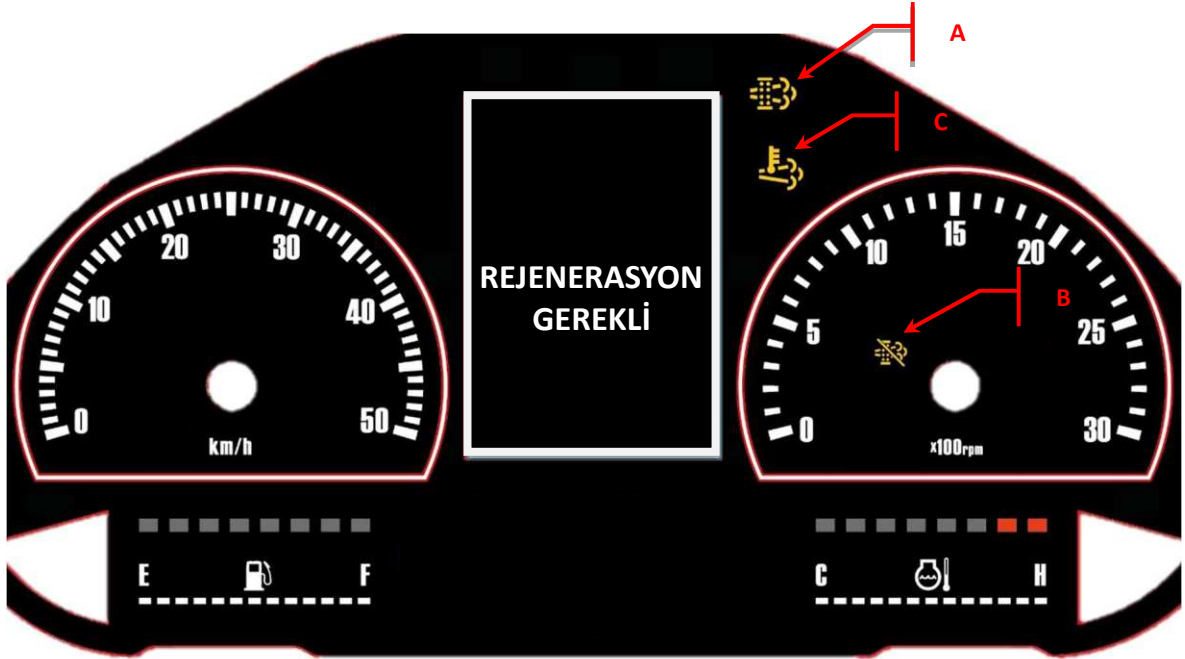
Yakma işlemi başladığı zaman yandaki simge sönene kadar STOP etmeyiniz ve sürüşünüze devam ediniz.

Rejenerasyon (yakma) işlemi sırasında egzoz gazından farklı kokular gelebilmektedir.

Rejenerasyon başladığı zaman gösterge ekranı üzerinde “Rejenerasyon Başladı” uyarısı gelmektedir. Bu işlem esnasında DOC (Dizel Oksidasyon Katalizörü) içerisinde hidrokarbon, karbonmonoksit, yanmamış yakıt ve yağ; DPF içerisinde ise kurum yanarak temizlenme işlemi gerçekleştirir.



Sağ lens konumu: Rejenerasyon işlemini manuel olarak başlatmak için butonun sağ kısmı kullanılmaktadır. Eğer DPF (Dizel Partiküler Filtre) dolmuş ise bu işlemin yapılması gerekmektedir. Gösterge ekranında “Rejenerasyon Gerekli” talebi aktif olduğu zaman, yukarıda, A ile gösterilen lamba da aktif olmaktadır. Fakat doluluk oranına göre 3 durum söz konusudur. Ekran üzerinde ise “Rejenerasyon Gerekli” yazmaktadır.



1. **Durumda:** A ile gösterilen lamba sabit bir şekilde yanmaktadır. Ekran üzerinde ise “Rejenerasyon Gerekli.” yazmaktadır.
2. **Durumda:** A ile gösterilen lamba flaş yapmaktadır. Ekran üzerinde ise “Rejenerasyon Gerekli” yazmaktadır. Motor dur uyarısı da sabit olarak yanmaktadır.
3. **Durumda:** A ile gösterilen lamba hızlı olarak flaş yapmaktadır. Ekran üzerinde ise “Rejenerasyon Gerekli” yazmaktadır. Motor dur uyarısı da flaş yapmaktadır.

Rejenerasyon aktif olmuş ise C ile gösterilen lamba aktif olmaktadır ve gösterge ekranı üzerinde “Rejenerasyon Başladı” yazmaktadır.

DPF (Dizel Partiküler Filtre) dolduğu zaman ilk olarak 1. Durum’da gösterilen simgeler aktif olur daha sonrasında 2. Durum’daki simge ve en son ise 3. Durum’daki simge aktif olmaktadır. (Bir sonraki sayfada detaylı olarak anlatılmıştır.)

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

3. Durum'daki simge aktif olduğu zaman DPF'in (Dizel Partiküler Filtre) gereğinden fazla dolu olduğunu belirtir. Bu durumda iken rejenerasyon butonunu kullanarak DPF (Dizel Partiküler Filtre) ünitesini temizlemek mümkün olmayabilir, sistem izin verdiği müddetçe EST (Elektronik Servis Cihazı) bağlanarak temizleme işlemi gerçekleştirilir.

Bu bakımdan traktörünüzün DPF (Dizel Partiküler Filtre) temizliğine mümkün olduğunca dikkat etmeniz gerekmektedir.

ÖNEMLİ UYARILAR:

DOC (Dizel Oksidasyon Katalizörü) ve DPF (Dizel Partiküler Filtre) sistemlerinin erkenden rejenerasyon gerektirmesinin nedenleri;

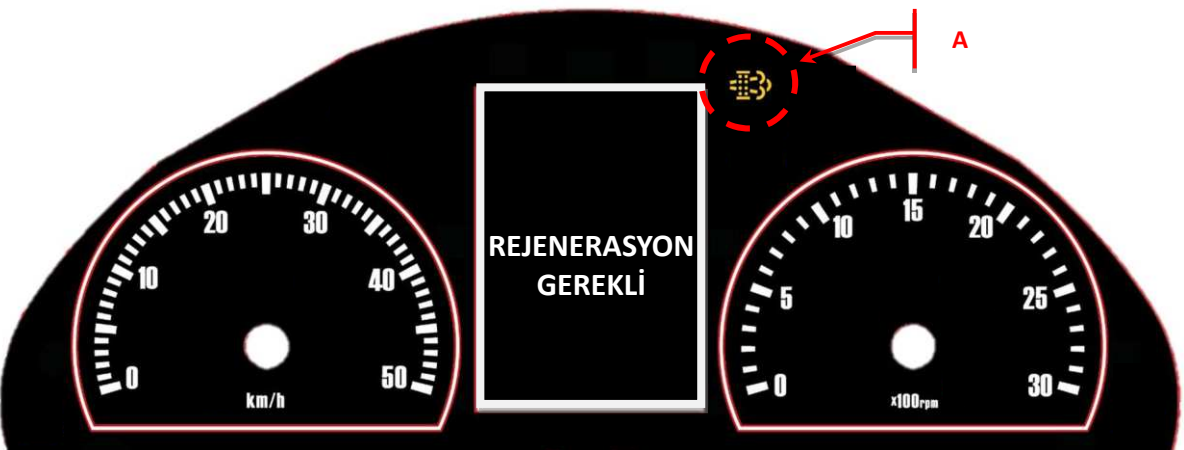
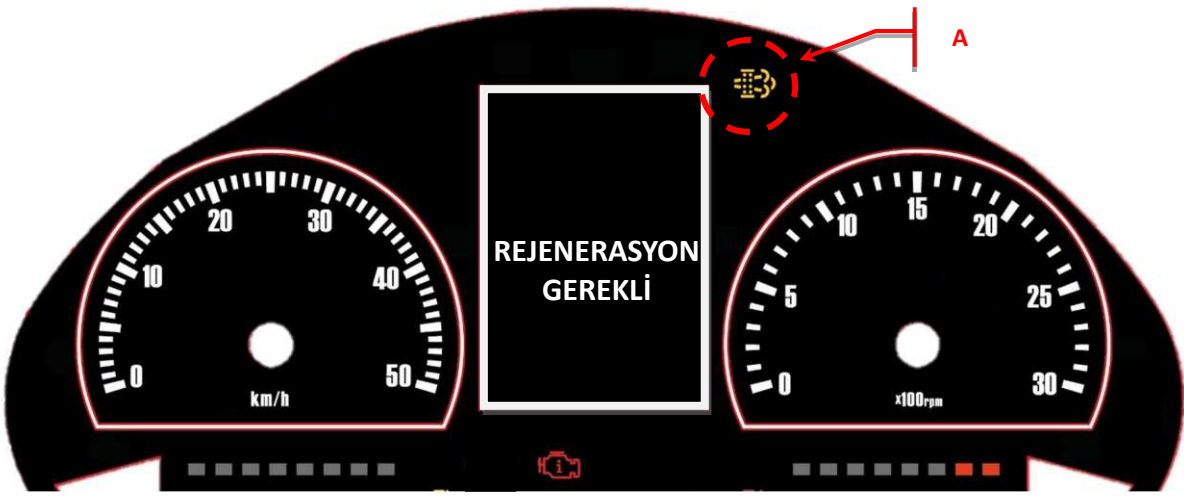
- Düşük devirlerde ve güçte traktör kullanımı,
- Düşük kalitede, uygun olmayan motor yağı kullanımı,
- Düşük kalitede yakıt kullanımı,
- Periyodik bakımların zamanında yapılmaması,
- Traktörün, rejenerasyonu başlatacak motor sıcaklığına ulaşmadan, kısa sürelerde STOP ettirilip tekrar çalıştırılması.

Traktörün, rejenerasyon yapabilmesi için, rejenerasyon butonunun otomatik modda iken başlatılması önerilmektedir.

- Rejenerasyon butonu otomatik modunda, motor yeterli sıcaklığa ulaştığında traktör rejenerasyon işlemini kendi yapmaktadır. Bu durumda traktörü STOP ettirmeden kullanımına devam ediniz. Rejenerasyon işlemi bittiğinde uyarı lambaları sönecektir.
- Traktörün düşük devirlerde kullanıldığı, yeterli egzoz ve motor sıcaklığına ulaşmadığı durumlarda otomatik rejenerasyon başlatılamamaktadır. Otomatik olarak yapılamayan rejenerasyonlarda (rejenerasyon başlamış iken traktörün STOP ettirilmesi, düşük devirde kullanım) DPF (Dizel Partiküler Filtre) doluluk oranını gitgide artırmaktadır. Artan doluluk oranı ile birlikte otomatik mod devre dışı kalmaktadır. Bu durumda; rejenerasyon başlama işlemi, rejenerasyon butonu manuel kullanımı EST (Elektronik Servis Aygıtı) ile mümkün olmaktadır. (Motor koruma devreye girer.)
- Manuel ya da EST ile yapılmayan rejenerasyon işlemlerinde doluluk oranı, uyarı lambaları üst evreye ulaşacak ve manuel rejenerasyon butonu devre dışı kalacaktır. Bu durumda iken rejenerasyon başlatılabilmesi sadece EST kullanımı ile mümkün olabilmektedir. (Motor koruma + Sınırlandırma devreye girer.)
- Doluluk oranı en üst evreye geldiği zaman EST kullanılarak rejenerasyon başlatılması mümkün değildir. Bu durumda; 56 kW altı modellerde DOC + DPF, 56 kW üstü modellerde DOC + DPF + SCR + CUC yenisi ile değiştirilmelidir.

Yukarıda açıklanan nedenlerle rejenerasyon artık yapılamaz hale geldiği durumlarda Elektronik Servis Aygıtının (EST) kullanımı zorunlu olmaktadır. DOC + DPF + SCR + CUC değişimi gerekmektedir. Bu değişim ve işlemler garanti kapsamı dışındadır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

1. Durum	 A ile gösterilen lamba sürekli olarak yanar.
2. Durum	 A ile gösterilen lamba yavaş flaş (0.5 Hz) yapar. Motor dur uyarısı ise sabit olarak yanmaktadır.
3. Durum	 A ile gösterilen lamba hızlı flaş (1 Hz) yapar ve Motor Dur Uyarısı da flaş yapar.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

Manuel olarak (butona basarak) rejenerasyon işlemini başlatabilmek için aşağıdaki şartların yerine getirilmesi gerekmektedir.

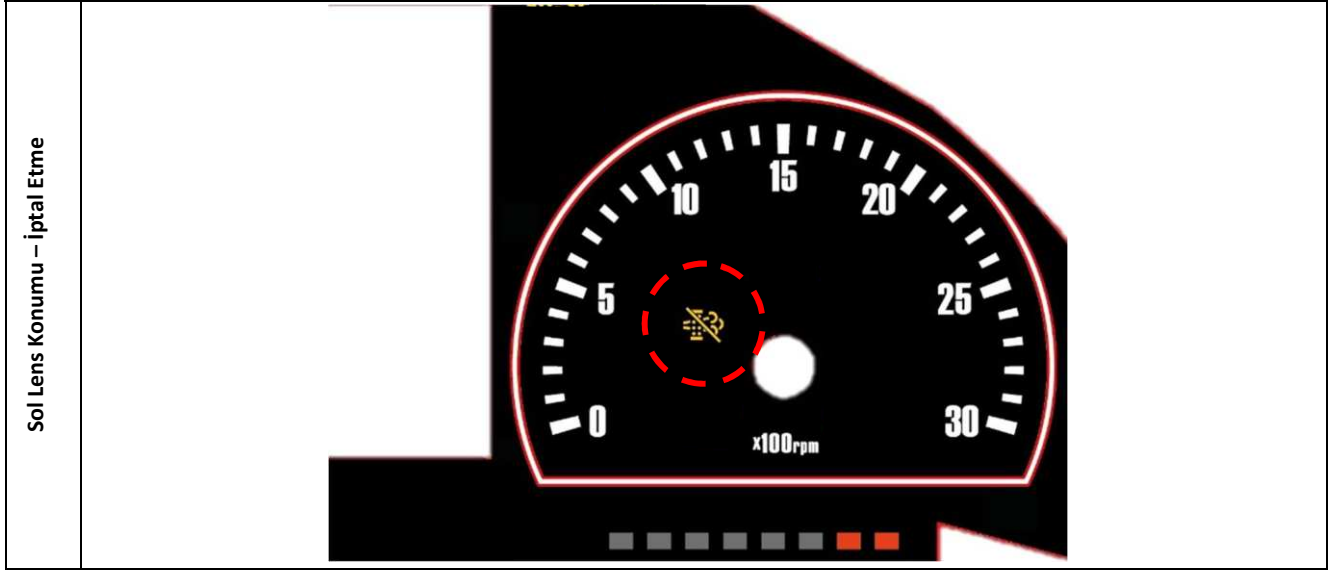
- Traktörde arıza kodu yer almamalıdır.
- El fren çekili durumda olmalıdır.
- Ayak ve el gazı "0" konumunda olmalıdır.
- Shuttle "İleri – Geri" vites kolu boş konumda olmalıdır.
- Sıcaklık 30 C°'nin üzerine çıkması gerekmektedir.

Bu şartlar sağlandığı takdirde rejenerasyon işlemi başlatılabilir.

Bunun için butonun sağ tarafına 5 sn. kadar basılmalıdır.

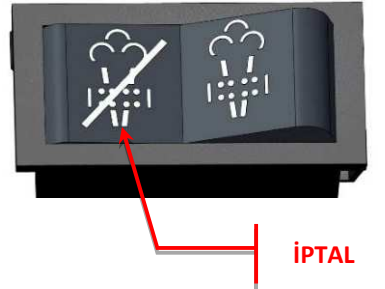
Rejenerasyon (yakma) işlemi aktif olduğu zaman traktörün devri otomatik olarak yükselecektir ve bittiği zaman kendi rölanti devrine geri gelmektedir. Rejenerasyon işlemi bittiği zaman traktör kendini STOP eder.

UYARI: Bu işlemi yaparken güvenlik şartlarının sağlandığından emin olunuz.



Sol lens konumu: İptal etme komutudur. Otomatik modda (orta konumda) iken rejenerasyon işlemi başlamış ise bu tuşa yaklaşık 5 sn. basılı tutulduğu takdirde rejenerasyon (yakma) işlemi iptal olmaktadır. Yakma işlemi başlamadan da bu kısma yaklaşık 5 sn. basılı tutulduğu takdirde, traktör hiçbir şekilde rejenerasyon (yakma) işlemine başlayamaz.

Bu tuşa 5 sn. basılı tutulduğu sürece yukarıdaki simge aktif olur. İptal etmek için ise tekrardan aynı kısma 5 sn. kadar basılı tutulmalıdır.



D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.14. AdBlue Uyarıları

D.2.2.1.5.14.1. Düşük AdBlue Seviyesi



NOT: AdBlue seviyesi %10 veya altına düştüğünde ilk uyarı durumu aktif olur, bu durumda iken resimde gösterilen uyarı lambası aktif hale gelmektedir, bu durumda iken motor koruma altına girmez.

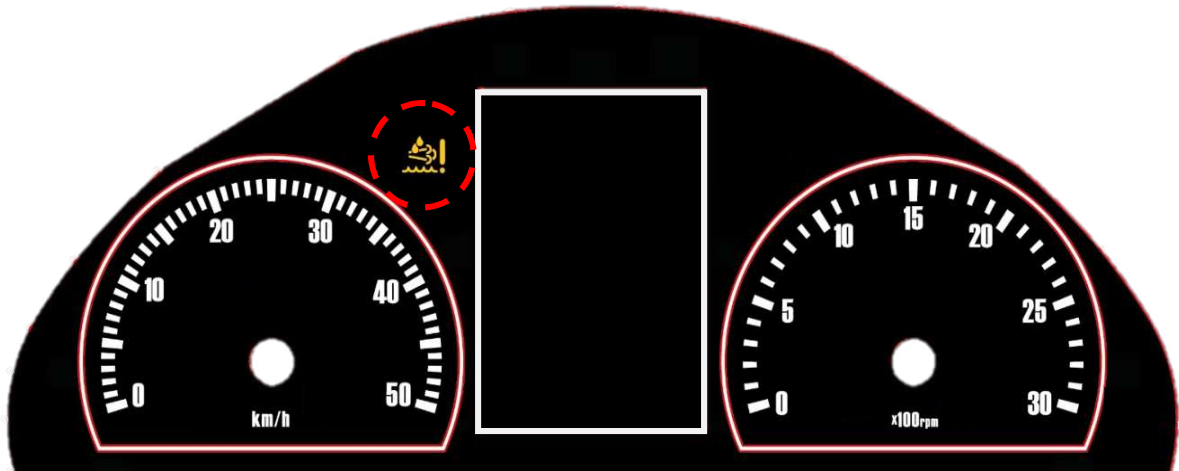
Fakat AdBlue seviyesi %3'ün altında düştüğünde ise motorun torku ve maksimum devri 40 dakika içerisinde yavaşça azalır. Bu durumda iken gösterge alarm verir ve resimde gösterilen "AdBlue %" seviyesi aktif hale gelir.

NOT: AdBlue seviyesi yaklaşık %0'a düştüğünde, yaklaşık 30 dakika içerisinde motor devri 850 rpm'e gelir. Fakat motor torku %50 arttırılır. Sistemin korumaya girmesinin amacı egzoz dumanı emisyonlarının kanun yapıcı yetkililerin belirlediği sınırların içinde kalmasını sağlamaktır.

NOT: AdBlue/DEF tankını zamanında doldurun, çünkü fazla düşük bir AdBlue seviyesi servis kodlarına bile yol açabilir ve her zaman AdBlue/DEF seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz.

Motor AdBlue seviyesi yüzünden koruma altına girmiş ise kontağı kapatarak AdBlue ekleyin ve daha sonrasında arıza kodları ve uyarı lambaları silinecektir.

D.2.2.1.5.14.2. Düşük AdBlue Kalitesi



NOT: AdBlue kalitesinde "düşüklük saptandı uyarısı" meydana geldiğinde ilk uyarı durumu aktif olur, bu durumda iken resimde gösterilen uyarı lambası aktif hale gelmektedir, bu durumda iken motor koruma altına girmez.

Fakat kullanıma devam edilir ise 50 dakika sonra motor torku ve devri koruma altına girmiş olur. Bu motor torku ve devrindeki azalma 40 dakika içerisinde gerçekleşir.

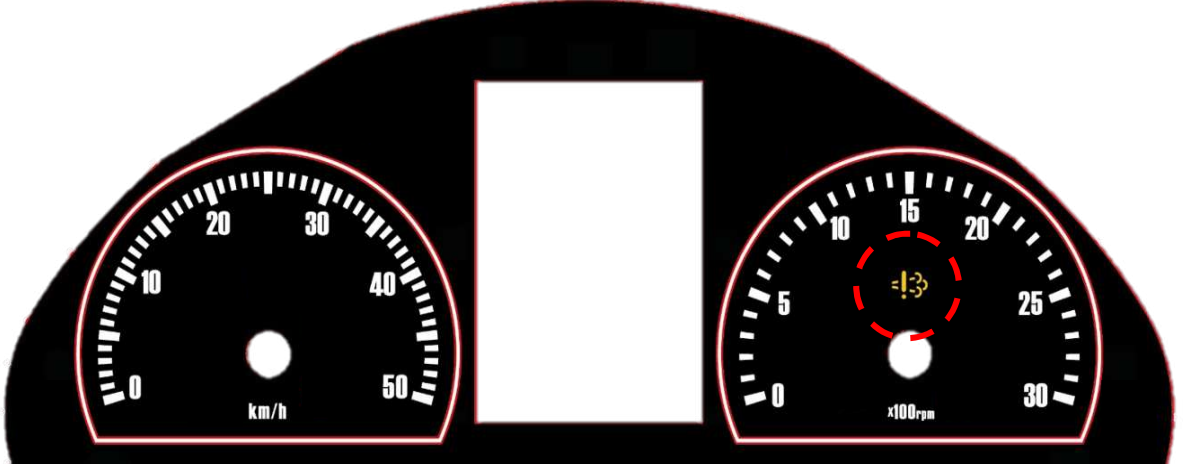
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

“Düşüklük saptandı uyarısı” meydana geldiğinden 3,5 saat sonra ise traktör yüksek seviyeli olarak koruma altına girmiş olur. Bu durumda iken yaklaşık 30 dakika içerisinde motor devri 850 rpm’e gelir. Fakat motor torku %50 arttırılır.

Sistemin korumaya girmesinin amacı egzoz dumanı emisyonlarının kanun yapıcı yetkililerin belirlediği sınırların içinde kalmasını sağlamaktır.

Bu durum meydana geldiğinde en yakın Hattat Traktör yetkili servisi ile iletişime geçiniz.

D.2.2.1.5.15. Motor Koruma Uyarı Lambası



Bu uyarı lambası yandığı zaman egzoz emisyon sistem kaynaklı güç düşürme stratejisinin aktif olduğu anlamına gelir.

Egzoz emisyonlarını etkileyecek teknik arızalar meydana geldiğinde bu lamba aktif hale gelmektedir. Bu lamba aktif olduğunda en yakın Hattat Traktör Yetkili Servisi ile görüşünüz.

Bu uyarı lambası aşağıdaki problemler meydana geldiğinde aktif hale gelmektedir.

- Egzoz sistem üzerindeki sıcaklık sensör arızaları
- NOx sensör arızaları (Adblue modellerinde)
- EGR valf arızaları
- Adblue (sıcaklık, kalite, seviye modül) arızası,
- Dozajlama modül arızası,
- Besleme modül arızası,
- Dozajlamanın yarıda kesilmesi
- Fark basınç sensör arızası – “Motor koruma altına girmez.”

Eğer traktör 40 çalışma saatini doldurmamış ise;

Yukarıda yer alan problemlerden biri ya da herhangi biri 2. kez yaşanır ise traktör son seviyede olacak şekilde koruma altına girmiş olur. Yani traktör motor devri 850 rpm ile sınırlandırılır. Arıza çözüldüğü takdirde otomatik olarak sistem eski haline gelecektir.

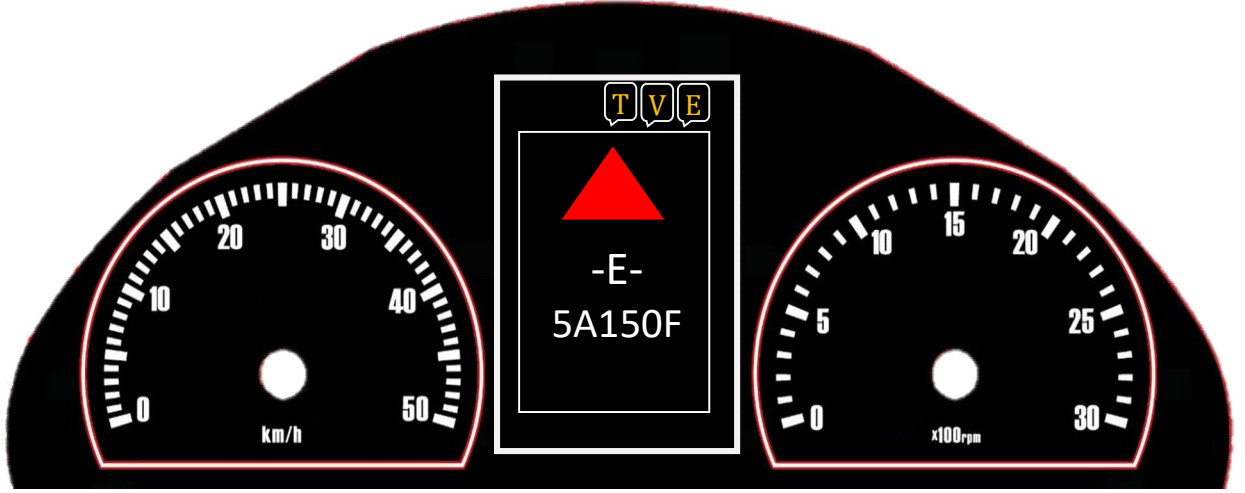
40 çalışma saati içerisinde Motor koruma son seviyede toplam 3 kez gerçekleşir ise arızada giderilse, motor koruma ortadan kalkmayacaktır. Bu durumda Hattat Traktör yetkili servisinin EST (Elektronik Servis Cihazı) kullanarak problemi ortadan kaldırması gerekmektedir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.16. Gösterge Üzerinde Arıza Kodlarını Okuma

Traktör üzerinizde oluşabilecek arıza kodlarını gösterge üzerinde yer alan orta ekran sayesinde görüntüleyebilirsiniz.

E	Motor üzerinde oluşabilecek arıza kodları E ile gösterilmektedir.
V	VCM (Araç Kontrol Modülü) üzerinde oluşabilecek arıza kodları V ile gösterilmektedir.
T	Transmisyon üzerinde oluşabilecek arıza kodları ise T uzantısı ile gösterilmektedir. (T4115 ve T4125 modellerinde)

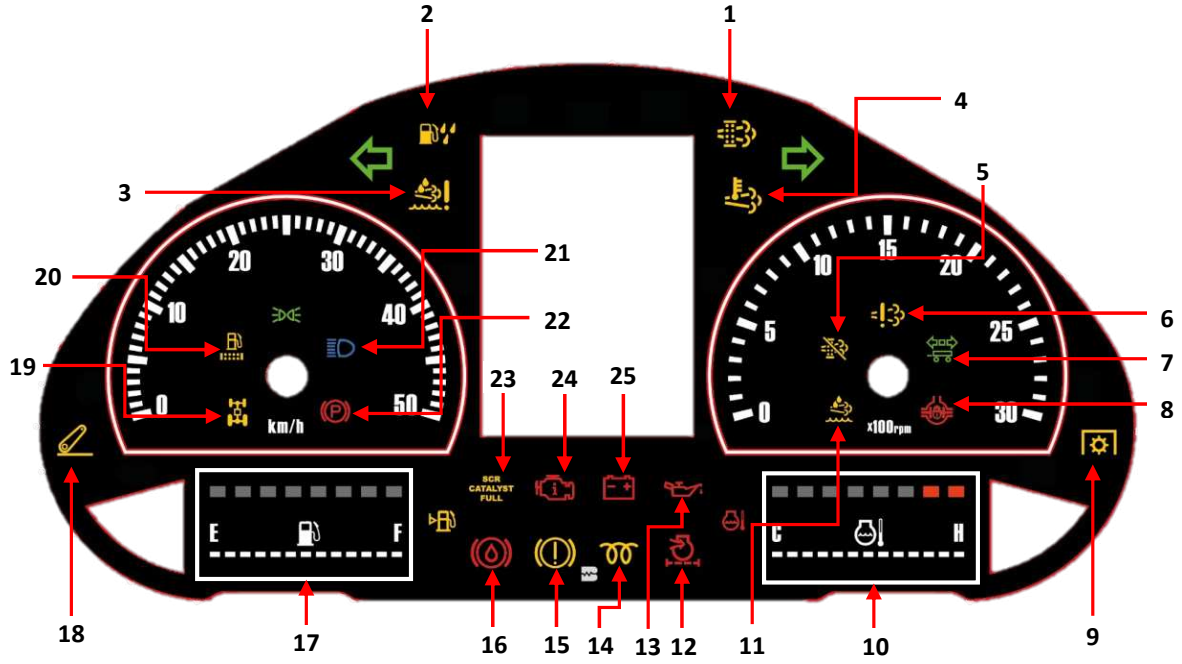


Eğer traktör üzerinde birden çok arıza meydana gelmiş ise gösterge üzerinde yer alan sağ ve sol dokunmatikler sayesinde görüntüleme yapabilirsiniz.

Arıza kodları kullanıcı kılavuzunun son sayfasında yer almaktadır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.17. Gösterge Paneli



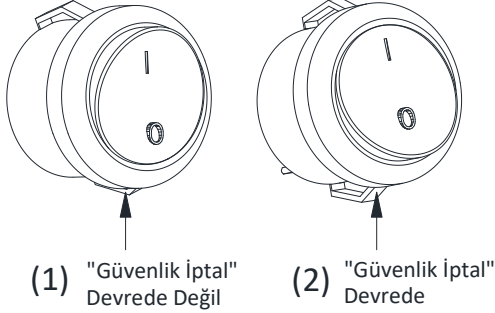
1	DPF Uyarı Lambası
	- Dizel partikül filtrenin doluluk oranına bağlı olarak aktif olmaktadır - Doluluk oranına bağlı olarak motor dur uyarısı da aktif olabilmektedir.
2	Su Tutucu Filtre Doluluk Uyarısı
3	Ad Blue Kalite Uyarı Lambası
4	Rejenerasyon Aktif Uyarısı
	Rejenerasyon başladığında aktif olmaktadır.
5	Rejenerasyon İptal Uyarısı
6	Motor Koruma Uyarı Lambası
	- Emisyonu etkileyen elektriksel problemlerde aktif olmaktadır. - Bu lamba ile birlikte motor dur uyarısı da yanabilmektedir.
7	Römork Sinyal Uyarısı
8	Diferansiyel Kilit Uyarısı
9	Kuyruk Mili El Debriyajı Çekili Uyarısı
10	Hararet Göstergesi
11	AdBlue Seviye Uyarısı
12	Hava filtre tıkanıklık uyarısı
13	- Motor yağ bakım bilgisi (kontak açık iken) - Motor yağ basınç bilgisi (traktör çalışırken)
14	Ön ısıtma uyarısı
15	Fren elektrik uyarısı
16	Fren yağ tankı seviye uyarısı
17	Yakıt göstergesi
18	Lift uyarısı
19	4WD uyarısı
20	Ön filtre tıkanıklık uyarısı
21	Uzun far lambası
22	El fren çekili uyarısı
23	SCR katalizörü dolu
24	Motor dur uyarısı
25	Akü şarj uyarısı

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.5.18. Kuyruk Mili Güvenlik İptal Anahtarı

Traktörünüz yeni yönetmeliğe uygun olarak donatılmıştır. Güvenlik açısından yeni yönetmeliğe göre; düğme aşağıda gösterilen "1" numaralı konumda iken, kuyruk mili (PTO) "540 veya 540E" devirlerinden herhangi biri aktif edilmiş ise;

Sürücü koltuktan kalkar ve 3 saniye içinde oturmaz ise, traktörünüz 7. saniyenin bitiminde duracaktır.



Not: Kuyruk Mili Hi-Shift valfi yani kuyruk milinin debriyajı bir anahtar vasıtası ile kontrol edilen modellerde sadece kuyruk mili duracaktır. Tabii ki bu anahtar ile kontrol edilen sistem opsiyonel olarak traktörünüzde mevcut olabilir.

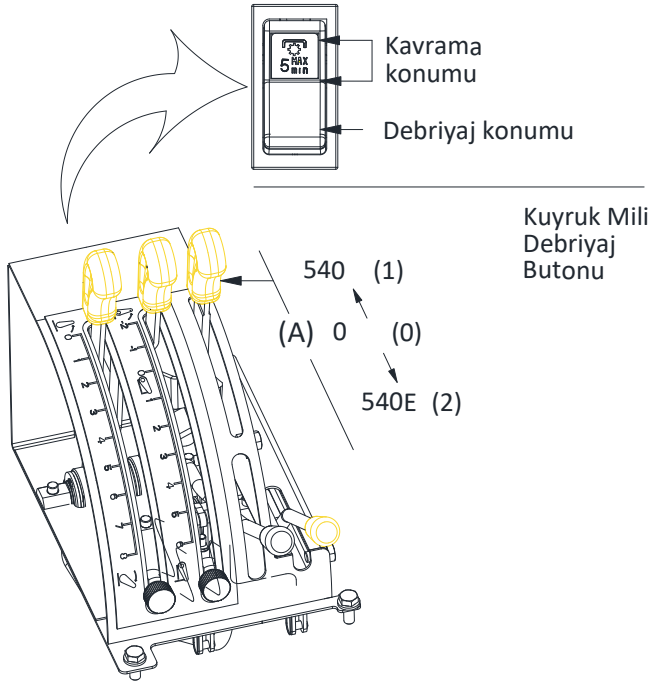
Not: Traktör durmuş halde iken, traktörü çalıştırmak için kuyruk milinin boş konuma alınması gerekmektedir.

Bu güvenlik iptal anahtarı, "2" numaralı konuma alınır ise sistem devre dışı bırakılabilir.

Yani, kuyruk mili devrede iken anahtar "2" numaralı konuma alınır ise, koltuktan kalksanız bile traktör ya da kuyruk mili durmaz.

Böylece güvenlik sistemi bu anahtar kullanılarak devre dışı bırakılabilir.

D.2.2.1.5.19. Arka Kuyruk Mili Debriyaj Anahtarı / OPSİYONEL



Traktörünüz; ROPS'lu modellerde sürücü koltuğunun sağ tarafında ve Kabinli modellerde ise kabin içi sağ tarafta bulunan, kadran üzerinden ayarlanan, aşağıdaki kuyruk mili hız seçeneklerine sahiptir:

Kuyruk Mili (PTO) devir seçeneği "A" numara ile gösterilen selektör kol vasıtası ile ayarlanmaktadır.

(540) kol " I " konumunda kuyruk milinde 540 devir

(0) kol " 0 " konumunda kuyruk mili dönmez

(540E) kol " II " konumunda kuyruk milinde 540 Ekonomi

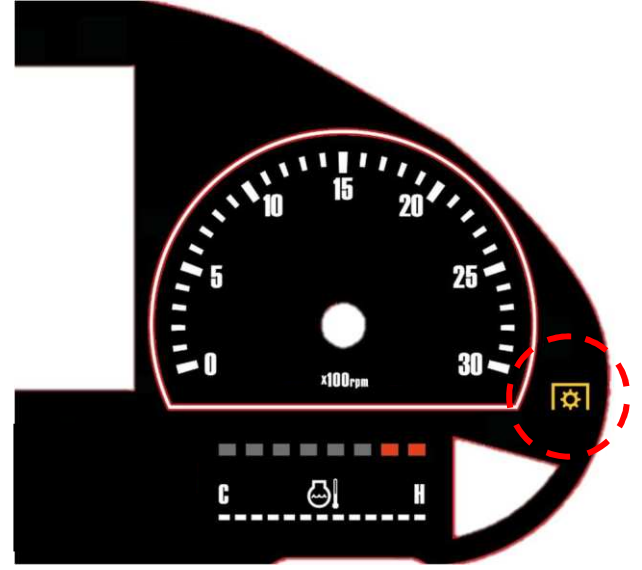
Traktörünüz, Kuyruk Mili (PTO) debriyaj anahtar vasıtası ile elektro-hidrolik bir şekilde kontrol edilmektedir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

Kullanım şekli aşağıda belirtilmiştir.

- Sürücü koltuğunun sağ tarafında bulunan kuyruk mili debriyaj anahtarı 3 kademe ile çalışmaktadır.
 - Kavrama Konumu: Topuz ayarına göre yavaş ya da hızlı kavrama sağlar.
 - Debriyaj konumu: Kuyruk mili debriyajı olarak görev sağlar.
- İlk işlem olarak kuyruk mili debriyaj düğmesi debriyaj konumuna alınmalıdır.
- Kuyruk mili devir seçici kolu (A) ile istenilen kuyruk mili devrini seçiniz.
- Devir seçiminden sonra ise düğmenin lens kısmına ya da orta konuma basarak elinizi butondan çekiniz.

Kuyruk mili devri gösterge ekranından okunabilmektedir. Kuyruk mili aktif edildiği zaman yandaki lamba aktif olur.

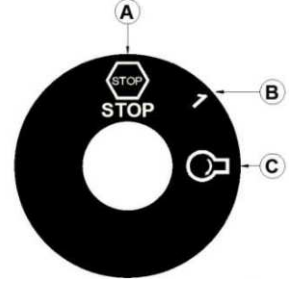


D.2.2.1.6. Kontak Anahtarı – Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065, C3085 Modellerinde

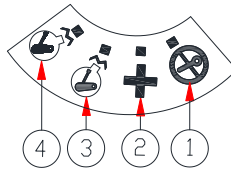
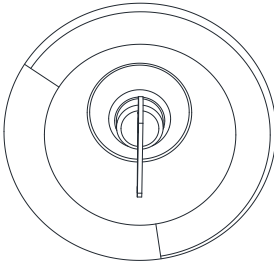
Kontak anahtarı, A konumundan B konumuna çevrildiğinde; soğuk hava koşullarında veya motor soğukken, ön ısıtma açılır ve gösterge panelinde ön ısıtma uyarı lambası yanar.

Motor çalışırken kullanılabilen elektrikli ekipmanlar; motor suskunken (B numaralı konumda) de kullanılabilir.

Gösterge panelinde ön ısıtma lambası söndüğünde motor çalıştırılabilir. Eğer otomatik ısıtma kullanılmıyorsa, anahtar direkt olarak marş konumuna çevrilebilir.



D.2.2.1.7. Kontak Anahtarı - Hattat 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde



ÖNEMLİ: Traktör motoru durduğunda marş anahtarını daima “KAPALI” konumuna çevirin. Marş anahtarının “yardımcı” konumda bırakılması, uyarı lambası panelini aşırı ısıtabilir ve aküyü boşaltabilir.

Marş şalterinin dört konumu vardır;

- 1. Kapalı.** Motoru durdurmak için anahtarı bu konuma çevirin. Yakıt kesme özelliğine sahip modellerde (kapalı kontrol), motor durduktan sonra anahtarı bu konuma çevirin.
- 2. Yardımcı / çalıştırma.** Bu konum, elektrik servislerinin motor çalışmadan açılmasını sağlar. Motor çalıştıktan sonra anahtar bu konuma geri döner.
- 3. Ön ısıtma.** Anahtarın ön konuma getirilmesi (ısıtma konumu, soğuk havada çalıştırma için termostat ısıtıcı bobinine enerji verir.)
- 4. Start.** Anahtarın başlangıç konumuna getirilmesi, marş motoruna güç sağlar ve motoru çalıştırır

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.3. Sağ Taraftaki Kontroller

D.2.3.1. 12+12 Vites Kutusu

D.2.3.1.1. Takviye Vitesi Kolu

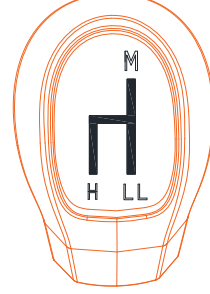
12+12 Modellerinde:

Takviye vites kolu, üç senkronize takviye vitesini seçer.

Sağda arka konumda (sürüş yönünde): En yavaş takviye vitesi LL

Sağda ön konumda (sürüş yönünde): düşük takviye vitesi M

Solda arka konumda (sürüş yönünde): yüksek takviye vitesi H

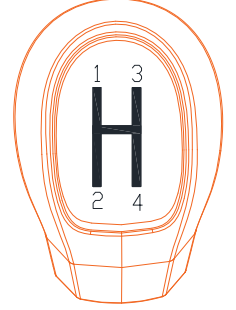


D.2.3.1.2. Hız Vites Kolu

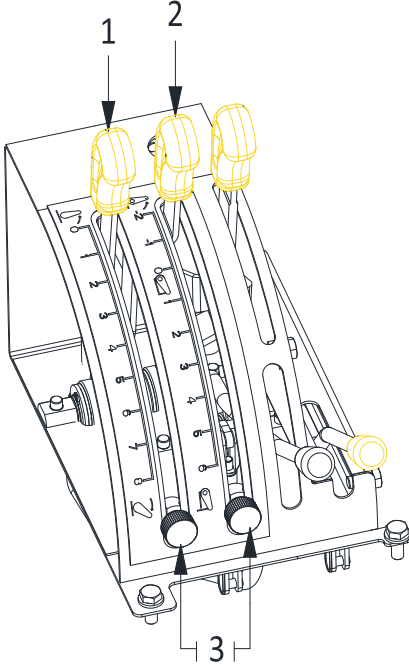
Üzerinde 1'den 4'e kadar rakamlar olan bu kol; dört senkronize hız vitesini seçer, orta konum boştur.

Hız vitesleri, tüm 3 hız limitinde (L, M, H) ayrıca geri viteste (R) de kullanılabilir.

Vites değiştirirken, debriyaj pedalına basılmalıdır.



D.2.3.2. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift



1. Pozisyon kontrol ayar kolu
2. Derinlik / güç / hassasiyet ayar kolu
3. Sınırlandırıcılar

D.2.3.2.1 Pozisyon Kontrol Ayar Kolu

1 numaralı kontrol kolu yukarıdayken askı kolları yükseltilir, kontrol kolu aşağı indiğinde ise askı kolları indirilir.

D.2.3.2.2. Güç Kontrol Ayar Kolu

Kontrol valfi gerektiğinde kolları yukarı kaldırarak sürüm derinliğini geçici olarak azaltır ve gelen kuvvetin değerini düşürür ve ekipmanın toprakta takılmadan ve traktör patinaja geçmeden düzgün bir sürüm yapılmasını sağlar.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

2 numaralı kontrol kolu ile hidrolik kaldırıcının sürüm sırasında ekipmanın sürüm derinliğini küçük limitler arasında değiştirerek traktör çeki gücünün sabit kalması sağlanır. Toprak altı çalışmalarda, toprak direnci nedeniyle derinliğe bağlı olarak ekipmana bir kuvvet etki eder. Bu kuvvet hidrolik lifte, oradan da kontrol valfine iletilir.

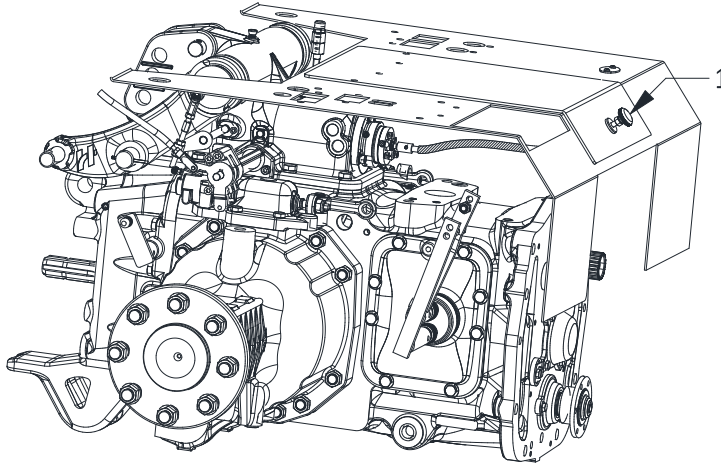
D.2.3.2.3. Sınırlandırıcılar

Hareket edebilir sınırlandırıcılar ile (3) kontrol ayar kolları daha önceden ayarlanmış güç büyüklüğüne getirebilir.

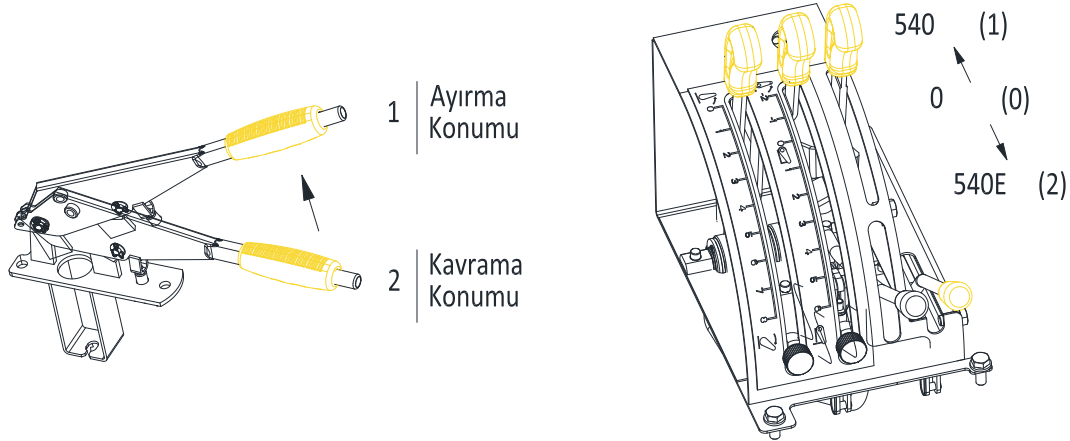
Hidrolik kaldırıcı yardımıyla bir yük indirilip kaldırılırken asılı yükün yukarıda emniyetle taşınabilmesi ve kontrollü olarak ağır indirilebilmesine imkân tanıyan bir sistemdir. Operatör, sürücü kısmında bulunan kilitleme topuzunu tamamen çevirerek sistemi kilitleyebilir veya dereceli olarak döndürerek ekipmanın yavaşça inmesini sağlayabilir.

NOT

Hidrolik liftte ağır ekipmanlar yüklü iken; sürücü koltuğunun altında ön tarafta bulunan lift hassasiyet topuzunu kullanarak kollar asgari iniş veya kalkış hızı ayarlanır. Güvenlik açısından taşıma konumunda iken kesinlikle kullanılmamalıdır. Diğer adı kısıcı (1) olarak geçer.



D.2.3.3. Kuyruk Mili "PTO"



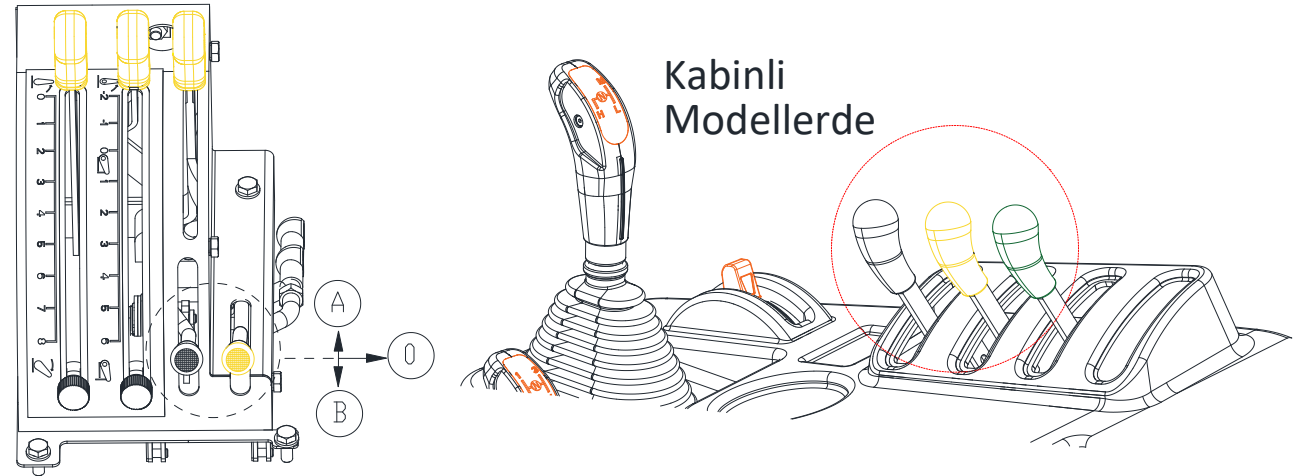
Traktörünüz; sürücü koltuğunun sağ tarafında bulunan kadran üzerinden ayarlanan aşağıdaki PTO hız seçeneklerine sahiptir:

- (540) kol " I " konumunda kuyruk milinde 540 devir
- (0) kol " O " konumunda kuyruk mili dönmez
- (540E) kol " II " konumunda kuyruk milinde 540E devir

Kuyruk mili devir seçici selektör kolu ile devreye geçirirken; sürücü koltuğunun sol tarafındaki kuyruk mili debriyaj kolu (1) numaralı konumda (ayırma pozisyonu) olmalı, kuyruk mili devri selektör vasıtası ile seçildikten sonra kuyruk mili debriyaj kolu aşağı indirilerek tekrar kavrama pozisyonuna getirilir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.3.4. Yardımcı Hidrolik Kontrol Kolları



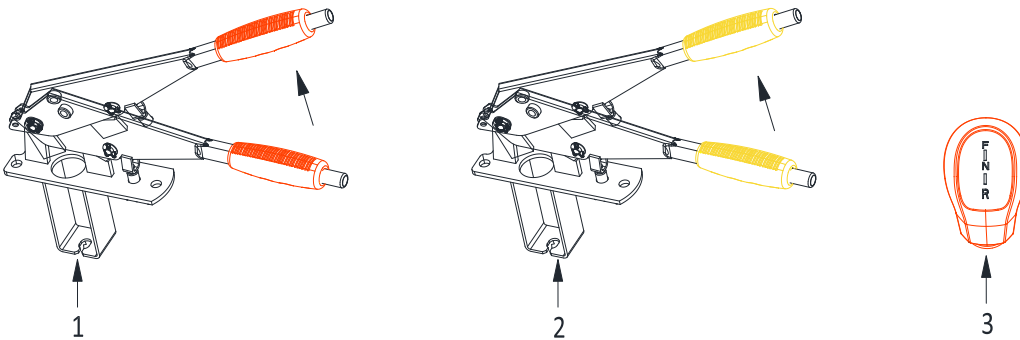
Yardımcı hidrolik kontrol kolu üç konumlu bir koldur. Yardımcı hidrolik kontrol kolu yukarı doğru (A konumu) kaldırıldığında yardımcı hidroliklerde yağ akışı elde edilmektedir.

Kol orta konumda iken boşta ve çıkışlara herhangi bir yağ akışı yoktur.

Kol aşağı konuma doğru itildiğinde (B konumu) hidrolik geri emiş devreye girmektedir. Emiş esnasında kontak açık motor stop edilmiş olmalıdır.

Yukarıda sol kısımda gösterilen resim Ropslu modellere, sağ taraftaki resim ise kabinli modellere aittir.

D.2.4. Sol Taraftaki Kontrollerler



Park frenini uygulamak için kolu (1) yukarı çekin. Fren, kolun ucundaki butona basılarak ve kol aşağı itilerek serbest bırakılır. Park freni çekildiğinde gösterge panelinde bir ikaz lambası yanar.



Park frenini kullanırken, fren pedalları birlikte bağlanmalıdır.

D.2.4.1. İleri - Geri Vites Kolu

(3) ileri - geri vites kolu sürücü koltuğunun sol tarafında yer almakta ve üzerinde "F" ve "R" ibareleri bulunmaktadır. Kol; (F) pozisyonuna itildiğinde ileri, (R) pozisyonuna çekildiğinde geri hızlarda vites değişimi senkronize edilir.

D.2.4.2. Kuyruk Mili Devreye Alma - Devreden Çıkarma Kolu

Traktörünün kuyruk milini devreye alma ve devreden çıkarmak için kullanılacak 2 numara ile gösterilen koldur. Sürücü koltuğunun sol tarafında yer almaktadır. Detaylı bilgi D.2.3.3. bölümünde verilmiştir.

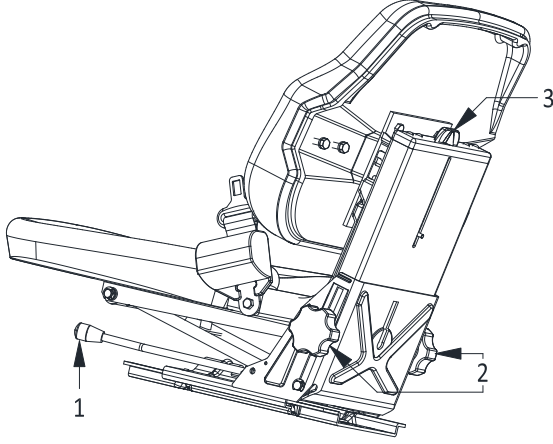


Sürüş istikameti değiştirirken traktör durdurulmalı ve debriyaj pedalına basılmalıdır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.5. Sürücü Koltuğu

D.2.5.1. Sürücü Koltuğu (Ropslu Modellerde)



Kaza riskini doğuracağından, koltuğu sürüş esnasında ayarlamaya çalışmayınız.

Yay süspansiyonlu sürücü koltuğunun sürücüye göre ayarını yapmak için aşağıdaki işlemleri takip ediniz.

(1) İleri ve Geri Pozisyon Ayarı: Koltuğun ileri veya geri pozisyonunun ayarını yapmak için; koltuğun sol alt tarafındaki ayar kolunu (1) tırnaktan kurtarmak için yukarı doğru çekin, sonra koltuğu ileri geri kaydırarak pozisyonunu ayarlayın ve istenen ayar sağlandığında ayar kolunu serbest bırakınız.

(2) Yükseklik Ayarı: Koltuğun yükseklik ayarını yapmak için; sırt kısmının altında ve her iki yanda yer alan topuzlu iki vidayı gevşetiniz ve gerektiği kadar yukarı veya aşağı indiriniz. Bu işlemden sonra vidaları sıkarak koltuğu sabitleyiniz.

(3) Süspansiyon Ayarı: En iyi konforu sağlamak için süspansiyonu sürücünün ağırlığına göre ayarlamak gerekir. Koltuğunu sırt üst kısmında yer alan skaladan ağırlığınıza uygun konumu; topuzlu vidayı sıkarak ya da gevşeterek ayarlayınız.

Süspansiyonu sertleştirmek için ayar vidasını saat yönüne yumuşatmak için ise saatin tersi yönüne çeviriniz.

D.2.5.2. Sürücü Koltuğu (Kabinli Modellerde)

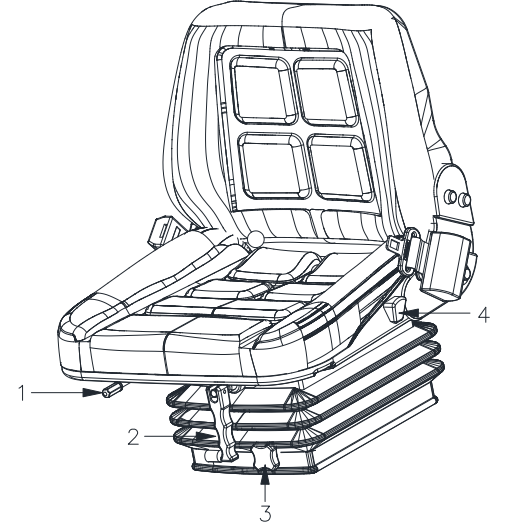
Kaza riskini doğuracağından, koltuğu sürüş esnasında ayarlamaya çalışmayınız.

1 - İleri ve Geri Pozisyon Ayarı: Koltuğun ileri veya geri pozisyonunun ayarını yapmak için; koltuğun sol alt tarafındaki ayar kolunu tırnaktan kurtarmak için yukarı doğru çekin, sonra koltuğu ileri geri kaydırarak pozisyonunu ayarlayın ve istenen ayar sağlandığında ayar kolunu serbest bırakınız.

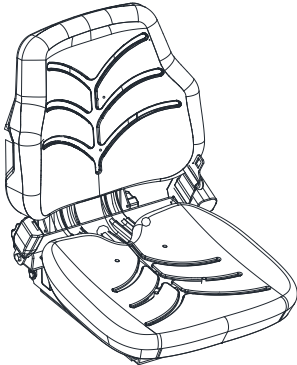
2 - Süspansiyon Kontrolünü Ayarlama: Süspansiyonu sertleştirmek için ayar vidasını saat yönüne yumuşatmak için ise saatin tersi yönüne çeviriniz.

3 - Yükseklik Ayarı: Koltuğun yükseklik ayarını yapmak için 3 numara ile gösterilen topuzu gevşetiniz ve gerektiği kadar yukarı veya aşağı indiriniz. Bu işlemden sonra topuzu sıkarak koltuğu sabitleyiniz.

4 - Öne / arkaya yaslama ayarı: Öne ve arkaya ayarlamak için 4 numara ile gösterilen topuzla basarak ayarlayınız, ayardan sonra bırakınız.



D.2.6. Sürücü Koltuğu – Kuyruk Mili /PTO



Kuyruk mili devredeyken eğer sürücü koltuktan kalkar ve 3 sn. içerisinde tekrardan koltuğa oturmaz ise, güvenlik sebeplerinden dolayı 7. Saniyenin bitiminde traktör kendini STOP eder. Opsiyonel olarak yer alan Hi Shift kuyruk mili debriyajlı modellerde traktör STOP etmez, sadece kuyruk mili durur.

Traktörü tekrardan çalıştırabilmek için öncelik olarak kuyruk mili el debriyajı çekilmeli (Hi Shift modellerde kuyruk mili düğmesinin debriyaj kısmına basılmalı) ve ardından kuyruk mili devir seçici kolu "0" konumuna alınmalıdır ve ardından traktör çalıştırılabilir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.7. Sürücü Koltuk Modeli ve Titreşim Seviyesi

Koltuk Modeli:

Bahçe Modellerinde: ST 0639, SB020 Kemerli, SS01 Switch'li, Siyah PVC

Tarla Modellerinde: ST 07BS-05, YP15 Kolçaklı, SB020 Kemerli, SS01 Switch'li, Siyah PVC

Titreşim seviyesi	1,94 Hz.
-------------------	----------

D.2.8. Gürültü Seviyesi

2009/76/AT yönetmeliğine göre, sürücü tarafından algılanan ses seviyesi;

Donanımlar açık	85,9 dB
-----------------	---------

2009/63/AT Ek VI yönetmeliğine göre, ses seviyesi deney sonuçları (dış);

	240G	255G	260G	280G
Hareketli – (2350 rpm)	83,0 dB	83,0 dB	83,0 dB	83,0 dB
Hareketsiz – (2350 rpm)	85,7 dB	85,7 dB	85,7 dB	85,7 dB

	B3055	B3065	B3085	B3095	B3105
Hareketli – (2350 rpm)	77,0	77,0	77,0	77,0	77,0
Hareketsiz – (2350 rpm)	81,0	81,0	81,0	81,0	81,0

2009/76/AT yönetmeliğine göre, sürücü tarafından algılanan ses seviyesi;

Donanımlar açık	85,4 dB
-----------------	---------

	C3055	C3065	C3085
Hareketli – (2350 rpm)	77,0	77,0	77,0
Hareketsiz – (2350 rpm)	81,0	81,0	81,0

D.2.9. Tavan Konsol Kontrolü – Kabinli Modellerde

D.2.9.1. Klima Paneli

ÖNEMLİ

Kompresörün verimli çalışabilmesi için klimayı düzenli aralıklarla çalıştırın.

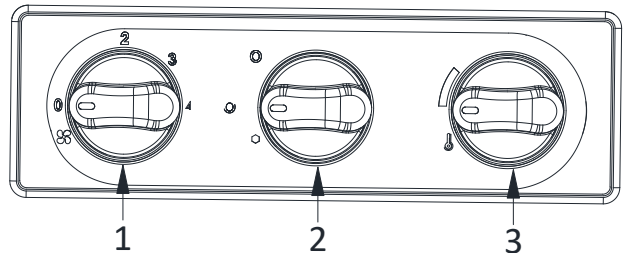
NOT

Klimayı ayda bir kez, en az birkaç dakika çalıştırın.

NOT

Klima açıkken kabin kapıları ve pencereler kapatılmalıdır.

1. Fan kontrol düğmesi
2. Klima kontrol düğmesi
3. Sirkülasyon kontrol düğmesi



1. Sıcaklık kontrol düğmesini saat yönünün tersine doğru, sonuna kadar çevirin.

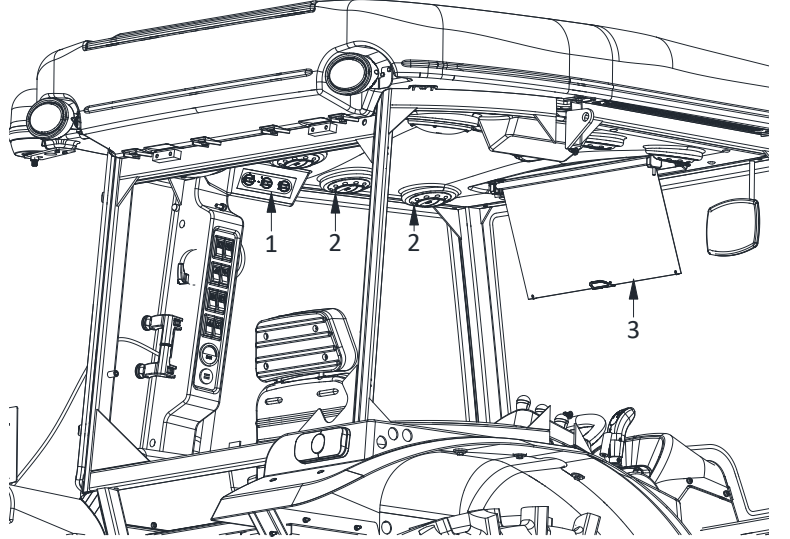
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

2. Motor çalışırken klima aç/kapat düğmesini “on” konumuna getiriniz.
3. Fan kontrol düğmesini 4. Seviyeye ayarlayın.
4. İstenilen kabin sıcaklığına ulaşıldığında, klima kontrol düğmesini istediğiniz seviyeye çevirin.
5. Fan hızını istenen seviyeye düşürün.

D.2.9.2. Havalandırma Menfezleri

Havalandırma menfezlerini ve hava sirkülasyonunu şekilde gösterildiği gibi kontrol edebilirsiniz.

1. Klima kontrol paneli
 2. Havalandırma menfezleri
 3. Ön perde
1. Havalandırmanın ayarlanması
 - Hava akış yönünü değiştirmek için havalandırma menfezlerini istediğiniz yöne çevirin,
 2. Güneşliğin ayarlanması
 - Güneşliği (3) indirmek için ipi yerden aşağı doğru çekiniz,
 - Güneşliği orijinal konumuna döndürmek için ipi çekiniz.



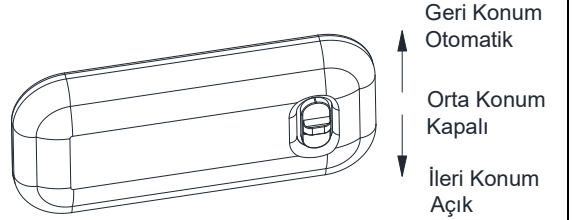
D.2.9.3. Kabin Aydınlatma Lambası

Traktörünüzde manuel olarak kullanılabilen veya otomatik olarak ayarlanabilen kabin aydınlatma lambası bulunmaktadır.

1. Kabin aydınlatma anahtarı

Kabin aydınlatma anahtarı 3 konumludur;
Açık / Otomatik / Kapalı

 1. Işığı açmak için düğmeyi “ileri” konumuna getirin.
 2. Otomatik modu etkinleştirmek için anahtarı “geri” konuma getirin.
 - Kapı açıldığında kabin aydınlatma lambası yanar.
 - Kapı kapatıldığında kabin ışığı hemen söner.
 - Park lambaları veya farlar açıksa; tavan konsolu aydınlatılır.
 3. Kabin ışığını kapatmak için anahtarı “orta” konuma çevirin.



E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

Yeni traktörünüzü sürmeye başlamadan önce tüm gösterge ve kontrollere aşinalık kazanınız. Sistem ve donanımların kullanımı ile ilgili kılavuzda verilen talimatları öğreniniz. Bu kılavuzun başındaki Güvenlik Önlemlerini okuyunuz.

Çalıştırdıktan sonra tüm göstergeleri kontrol ediniz. Sürüş sırasında da kontrol etmeye devam ediniz. O günün çalışmasına başlamadan önce traktörün çalışma öncesi yapılması gereken günlük bakımlarını gerçekleştiriniz.

E.1. İlk 50 Saatlik Çalıştırmada Dikkat Edilecek Noktalar

Traktörü doğru şekilde çalıştırmak için düz yolda sürün ve yükü değiştiriniz. Bu traktörünüze daha uzun bir kullanım ömrü verecek ve onu daha ekonomik yapacak, aynı zamanda traktörünüzün servis ömrünü de etkileyecektir.

- Motoru yüksek devirde ve maksimum hızda çalıştırmayınız.
- Motor çok düşük hızda çalışırken ağır yük çekmeyiniz.

Bir seferde, uzun süre aynı viteste ve aynı motor hızında çalıştırmaktan kaçınınız.

NOT Bütün vida ve cıvataların düzgün bir şekilde sıkılıp sıkılmadığını kontrol ediniz (tekerlekler, egzoz sistemi vb.).

E.2. Çalıştırma



UYARI

Traktörü asla kapalı bir bina içerisinde çalıştırmayınız.

Traktörün üzerinde (sürücü koltuğunda oturma) olmadığınız sürece asla motoru çalıştırmayınız.

E.2.1. Normal Çalıştırma - Soğukta Çalıştırma

1. Debriyaj pedalına basın ve vites kolunu boşa getiriniz.
 2. Panelin sağ tarafındaki PTO selektör kolunun orta konumunda olduğundan ve sürücü koltuğunun sağ tarafındaki PTO debriyaj butonunun kavrama konuma getirildiğinden emin olunuz.
 3. El gazı seçicisini düşük rölanti devrinde çalışacak konuma getiriniz.
 4. Kontak anahtarını 2 konumuna çeviriniz.
 - Kontrol panelindeki ısıtma gösterge lambası yanmazsa (motorun yeterli sıcaklıkta olduğu anlamına gelir), kontağı marş konumuna çeviriniz.
 - Kontrol panelindeki ısıtma gösterge lambası yanarsa, sönene kadar bekleyin ve daha sonra kontak anahtarını marş konumuna çeviriniz.
- Motor çalıştıktan sonra kontak anahtarını serbest bırakın. Motor çalışma devrini kontrol etmek için gaz pedalını kullanınız. Soğuk motor çalıştırdıktan sonra, ısıtma sistemi; hava soğukken (+15°C'nin altındaki derecelerde), tekrar açılabilir. Bu ısıtma sonrası fonksiyonu; beyaz dumanı azaltır ve soğuk motorun düzgün çalışmasını sağlar.
5. Traktör çalışır çalışmaz, motor devrini düşürün. Soğuk motoru asla **"yüksek devirde çalıştırmayın"**.
 - Motor yağ basıncını gözlemleyin. 3-4 saniye sonra, normal seviyesine gelmelidir.
 6. Eğer, motor, 10 saniye içerisinde çalıştırılmazsa, çalıştırmayı durdurun ve 3. Maddedeki talimatları takip ederek tekrar deneyin.

ÖNEMLİ Eğer motor ilk seferinde çalışmazsa, tekrar denemeden önce motor tamamen durana kadar bekleyiniz.

E.2.1.1. Soğukta Çalıştırma Özel Talimatlar

Eğer marş bastıktan sonra motor düzgün çalışmıyorsa, soğukta çalıştırmayı maksimum 30 saniyelik bir periyod için daha devreye geçiriniz (kontak anahtarı "2" konumunda). Eğer marş motoru; kontak, marş konumuna çevrildiğinde hemen devreye geçmeye başlamazsa, çalıştırma girişimini durdurun ve kısa bir süre sonra tekrar deneyiniz.

ÖNEMLİ Motoru ve hidrolik sistemi bir süreliğine düşük motor devirlerinde ısıtın. Hidrolik sistemin ısınmasını, direksiyonu çevirerek (sınır konumlara kadar değil) hızlandırabilirsiniz. Yağ soğukken yardımcı hidrolik valflerini kullanmayınız.

Hava soğukken, motoru; ön hava giriş sistemi kızdırma bujisinin yardımı olmadan çalıştırmak zorunda kalırsanız, motor çalışıncaya kadar marş motorunu devrede tutunuz (bir seferde, maksimum 30 saniye kadar).

Traktör kullanılmıyorken akü çıkartılıp ılık bir yerde tutulmuşsa, çok soğuk havada traktörün çalıştırılması daha kolay olur. Soğuk motoru asla yüksek devirde çalıştırmayın. Normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar motoru, daha hafif yükte çalıştırınız.

NOT Eğer traktör sürüşü kısa mesafeli ise, akünün marş sağlayacak kadar dolu olduğundan emin olunuz.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

E.2.2. Yedek Akü İle Başlatma

- Kullanılacak olan akü; marş motoruyla aynı voltaja sahip olmalıdır. Yüksek voltajlı akü kullanılırsa patlamaya neden olacaktır.
- Akü kablolarını ters bağlamayınız. Alternatör zarar görebilir. Şase kablosunu en son takip ilk çıkartınız.
- Motoru başlatmak için yedek akü kullanılacağı zaman kontak anahtarını OFF (kapalı) pozisyonuna alınız. Yedek aküyü takmadan önce tüm elektrik aksamını da (traktörünüzde devre kesici anahtar varsa) OFF (kapalı) pozisyonuna alınız.
- Patlama riskini önlemek için eleman kapaklarını açınız.

 UYARI	Akünün yanında kıvılcım oluşmasını engelleyecek tedbirleri alınız. Patlamaya neden olacak buhar oluşturabilir. Ek kablo uçlarının birbiriyle ya da motorla temasına izin vermeyiniz.
NOT	<i>Eğer mümkün ise motordaki bozulmanın ilk belirtisinde gerekli olan tamiri yapınız ya da yaptırınız. Eğer motor sadece aküden dolayı çalışmıyorsa ya akü şarj edilmeli ya da yedek aküyle başlatılmalıdır. Motoru durdurduktan sonra akünün yeni durumunu kontrol ediniz.</i>
 UYARI	<i>Bitmiş bir aküye direkt olarak bağlanan tamamen dolu bir akü, akülerin patlamasına yol açabilecek hızlı bir akım yükselmesine yol açabilir. Doğru işlem şu şekildedir.</i>

1. Yedek akünün (+) kutbunu, aktarma kablosuyla traktör aküsünün (+) kutbuna bağlayınız.
2. Daha sonra, diğer takviye aktarma kablosuyla, yedek akünün (-) kutbundan, örneğin akü şase kutup başı bağlantı ucuna bağlayınız. Bu şekilde bazı aküler tarafından üretilen yanıcı gazlar için potansiyel kıvılcım oluşumunu önlemiş oluruz.
3. Motoru çalıştırınız.
4. Motor çalışmaya başladıktan hemen sonra ters sırayla, önce, yedek akünün (-) kutbu ve toprak arasındaki cereyan aktarma kablosunu sökünüz. Daha sonra, (+) kutuplar arasındaki cereyan aktarma kablosunu çıkarınız.

Motoru yedek aküyle başlattıktan sonra, alternatör aküyü tam şarj edemeyebilir. Motor durdurulduktan sonra akü doğru yerleştirilmeli ya da doğru voltaja şarj edilmelidir.

Kontak anahtarını kullanarak motoru çalıştırınız. Her zaman doğru prosedürü takip ediniz. Kablolar kısa devre yaptırılarak motor çalıştırılmamalıdır.

Motor çalıştırıldıktan sonra, debriyaj pedalına basınız ve doğru vitesi seçiniz. Park frenini serbest bırakınız, debriyaj pedalını ise yavaş yavaş bırakınız.

Motor çalışmaya başladıktan sonra

Isıtma sırasında motor rölantide çalıştırılırken aşağıdaki durumları gözleyiniz;

- Rölanti devrinde ya da orta motor hızında; motorda herhangi bir yükleme yokken herhangi bir sıvı ya da hava kaçağı olup olmadığını gözlemleyiniz. Bu bazı durumlarda mümkün değildir.

Motoru; tüm sistem çalışma sıcaklığına ulaşana kadar rölantide çalıştırarak bu ısınma zamanı süresince tüm göstergeleri kontrol ediniz.

E.3. Sürüş

Soğuk hava koşullarında, motora; herhangi bir yükleme uygulamadan önce, normal çalışma sıcaklığına getiriniz. Motor normal çalışma sıcaklığından daha soğukta çalıştırıldığında, motor parçalarında daha fazla aşınma olduğunu aklınızdan çıkarmayınız.

 UYARI	<i>Sürüş sırasında, belirli aralıklar ile UYARI lamba ve göstergelerini kontrol ediniz.</i>
--	---

1. Ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayın ya da yarıya kadar konumda durmasını sağlayınız.
2. Vitesteyken ve yokuş aşağı inerken debriyaj pedalını basılı tutmayınız.
3. Ağır ekipmanlar takılı iken tarlanın bir ucunda sabanla sürülmeden bırakılan kısmı dönerken, motor hızını 1.300 devire düşürünüz.

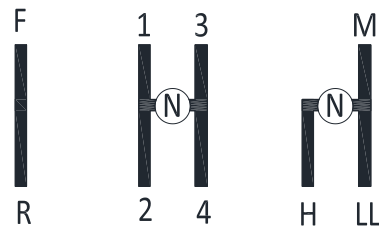
 UYARI	<i>Ekipmanları bağlarken ya da hassas hareketlerin gerektiği diğer işlemlerde, el gazı yerine her zaman ayak gaz pedalı kullanılmalıdır.</i>
--	--

- Asla çok çalıştıktan sonra motoru hemen durdurmayınız. Sıcaklık düşecek şekilde, motorun üç dakikalığına rölantide çalışmasını sağlayınız. (Turbo motorlarda turbo sistemin korunması için)
- Ekipmanı indiriniz.
- Yeteri kadar bekledikten sonra Motoru durdurup kontak anahtarını "0" konumuna çeviriniz.
- Yoğunlaşmayı engellemek için gün sonunda iş bitirildiğinde, yakıt deposunu doldurunuz.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

E.3.1. Vites Kutusu

12+12 Şanzıman



Traktörlerinizde, 12+12 vites kutusu kullanılmaktadır.

12+12 Vites Kutusu

Hattat B3055, B3065, B3085, B3095, B3105
C3055, C3065, C3085
240G, 255G, 260G, 280G

12+12 Vites Kutusu;

1	Shuttle (ileri ve geri) ünitesi
2	Ana vites (1-2-3-4)
3	Takviye vitesi (LL, M, H)

Şanzıman, hız vites kolu “1-2-3-4”, yardımcı vites kolu “LL, M, H” tarafından kontrol edilen senkronize bir vites sahibidir.

Yardımcı ünite üç hız limit dişlisi bulunur;

LL= En yavaş hız limiti

M= Düşük hız limiti

H= Yüksek hız limiti

Not: Kabin modellerinde dişli kutusu halatlı sistem ile kontrol edilmektedir.

Ropslu modellerde dişliler çubuklu sistem ile kontrol edilmektedir.

Hareket etmek için;

Önce sağ taraftaki kolla doğru takviye vitesini seçin.

12+12	Takviye vitesi (LL, M, H)
-------	---------------------------

Ardından yine sürücünün sağında; yardımcı vitesin solundaki hız seçme koluyla istediğiniz hız sınırı vitesini seçin. (1-2-3-4)

Son olarak, soldaki shuttle (ileri-geri) kolu ile istediğiniz sürüş yönünü seçin. (F-R).

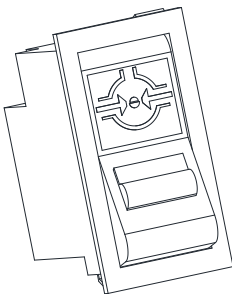
Şanzımanın diferansiyelli ortak bir mahfazası vardır. Helisel dişliler, düşük gürültü ve titreşimsiz güç aktarımı sunar. Şanzıman ayrıca basınçlı yağlama sistemine ve filtrasyon yağlamasına sahiptir.

İleri-geri vitesler, hız sınır dişlileri (LL vites hariç) ve hız dişlileri senkronizedir ve vites değiştirirken daima debriyaj pedalı kullanılmalıdır.

Traktör, en yavaş hız sınırını (LL) etkinleştirirken veya sürüş yönünü değiştirirken sabit olmalıdır.

ÖNEMLİ

Ekipman ve ekipmanı kullandığınız toprağın durumuna göre uygun vitesi seçiniz.



Diferansiyel kilidi; buton vasıtası ile elektro-hidrolik olarak veya diferansiyel kilit çubuğu vasıtasıyla mekanik olarak devreye alınıp çıkarılabilir.

Diferansiyel kilidinden en iyi performansı alabilmeniz için; kilidi, tekerlek kaymaya (patinaj) başlamadan önce devreye almanız gereklidir.

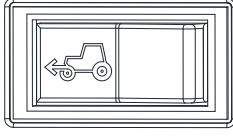
Not: Dönüşlerde mutlaka diferansiyel kilidi devreden çıkartılmalıdır.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

E.3.3. Tahrikli Ön Aks

Traktör çalışıyor olsa dahi debriyaj pedalına basmadan dört çekişli sürüş devreye alınabilmektedir.

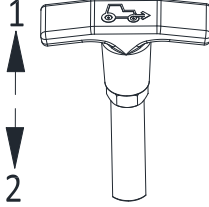
Bununla birlikte, ağır yükler altında çalışıldığı veya arka tekerleklerin kayması durumlarında bu işlem yapılmamaktadır.



Çalıştırma: Anahtarın resimli kısmına bastırınız.

Devre Dışı Bırakma: Gazı azaltarak anahtarın resimli olmayan kısmına bastırınız.

Yolda Seyir: Ön tekerlekler üzerinde sürüş mutlaka gerekli olmadıkça yol üzerinde sürerken dört çeker sürüşe geçmeyiniz.



Çalıştırma: 4WD çubuğunu 1 yönünde çekiniz.

Devre Dışı Bırakma: 4WD çubuğunu 2 yönünde ittiniz.

Yolda Seyir: Ön tekerlekler üzerinde sürüş mutlaka gerekli olmadıkça yol üzerinde sürerken dört çeker sürüşe geçmeyiniz.

- Yol sürüş koşullarının iyi olması durumunda 4WD ile 15 km/saat den fazla hıza izin verilmemektedir.
- Aksi takdirde lastik aşınmasına sebep olur.
- Ön aksı devreye almak için traktörü durdurmanıza gerek yoktur.
- Ayrıca; ön aks, fren kullanılması esnasında devreye girerek daha etkin frenleme sağlar. Fren pedalı üzerindeki baskı kalktığında ise ön aks freni otomatik olarak devre dışı kalır.

E.4. Durdurma

Ekipmanı indirin (ve soğuk havalarda ekipman olmadan da lift kollarını) ve park frenini çekin ve motoru durdurunuz.

ÖNEMLİ

Yükle çalışan traktörü hemen durdurmayınız. Bu durum motor parçalarının aşırı ısınmasına neden olur ve aşınmayı hızlandırır.

Eğer traktörle yüksek devirde veya ağır yükle çalışıyorsanız motoru durdurmadan önce iç motor sıcaklığını azaltmak ve sabitlemek için en az üç dakika rölantide çalıştırmalısınız.

Eğer traktörle hafif yükle çalışıyorsanız motoru durdurmadan önce 30 saniye rölantide çalıştırmalısınız. Motoru sıcakken durduramaya özen gösterirseniz turbo şarj ömrünü arttırırsınız.

O günlük çalışmayı bitirdikten ve motoru durdurduktan yaklaşık 10 dakika kadar sonra (sistemdeki yağın kartere geri dönmesi için zaman vermek amacıyla); kranktaki yağ seviyesinin yağ çubuğunun maksimum ve minimum noktaları arasında olduğunu kontrol ediniz.

Sızıntıları tamir edin, gevşemiş vida varsa sıkın ve yakıt tankını; yakıtta nem toplanmasını önlemek için yakıtla doldurunuz.

Motorun serinlemesine zaman verdikten sonra motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.

E.5. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler

E.5.1. Yokuşta İzin Verilen Sürüş Eğimleri

Yaklaşma Açısı	28° - 33° (lastik ebadına bağlı olarak)
Uzaklaşma Açısı	25°
Rampa Açısı	22°

E.5.2. Zincir Kullanımı

Arka tekerleklerde kar zinciri varsa, daima ön tekerlere de zincir takılmalıdır.

Çamurluklar zarar görmeyecek şekilde, zincirlerin doğru bir şekilde takıldığından ve gerdirdiğinden emin olunuz. Eğer gerekiyorsa, lastiklerin dönme açısını ayarlayınız.

E.5.3. Traktörün Çekilmesi

Vites kutusunun basınçlı yağlama sistemi çalışmayacağından motor çalışmadığında çekme yapılmamalıdır. Eğer çekme kaçınılmazsa; hız limiti vites kolu boş konumda ve hız seçici vites kolu da viteste olmalıdır. İleri - geri vites kolu da devreye geçirilmelidir. Vites kutusu normal dolulukta yağa sahip olmalıdır.

NOT

Çekme hızı saatte 15 km'yi asla aşmamalıdır.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.1. Arka Kuyruk Mili Kullanımı

KUYRUK MİLİ NOMİNAL HIZLARINA KARŞILIK GELEN MOTOR HIZLARI (Devir / dakika)	
Kuyruk Mili Kolu Konumu	Motor Devri
540	1.890
540 E	1.594

Traktörünüzün kuyruk mili (PTO) ünitesine ekipman bağlamadan önce, ekipmanın, 540 ve 540E devri için tasarlandığından emin olunuz.

F.1.1. PTO “Arka Kuyruk Milinin” Devreden Çıkartılması



UYARI

Traktöre herhangi bir ekipman bağlamadan önce, motoru durdurunuz ve PTO'yu devre dışı bırakınız. PTO'yu devreye almadan önce, ekipmanın çalışma alanının uygunluğunu olup olmadığını kontrol ediniz. PTO, yalnızca motor çalışırken devreye alınmalıdır.



UYARI

PTO' nun devre dışı bırakılması, yalnızca koltuğun sağ tarafındaki kol kullanılarak yapılmalıdır



TEHLİKE

PTO ile çalıştırılan bir ekipman bağlanacaksa, PTO milinin yakınında herhangi bir personel bulunmasına izin verilmemelidir. PTO mili üzerinde bakım işlemi, yalnızca, PTO devre dışı bırakılıp, motor durdurulup, kontak anahtarı kontaktan çıkarıldıktan sonra gerçekleştirilmelidir.



TEHLİKE

PTO devre dışı bırakıldıktan sonra, ekipman bir süre daha dönmeye devam eder (frenlemeyi dikkate almaksızın). Tamamen durmadan ekipmana yaklaşmayın.



UYARI

Bir ekipmanı bağlarken ya da çözerken, düşmesini engellemek için gerekiyorsa desteklenmelidir.

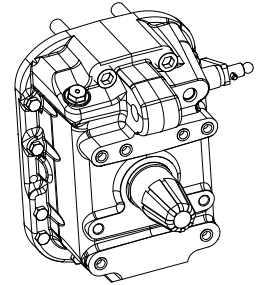


UYARI

PTO kullanılmayacağı zaman, PTO milini çevreleyen koruma, daima takılmalıdır.

NOT

Ağır yükleme nedeniyle motor durursa ve kuyruk mili (PTO) devrede geçirilmiş kalırsa, PTO devir seçici kolunu orta konuma hareket ettirin, aksi takdirde motor çalışmaya başlamaz. Bu güvenlik işlemi sayesinde, PTO' nun istenmeden devreye geçişi önlenir.



F.2. Ekipman

Ekipmanın brüt ağırlığı = yük + ekipmanın dara ağırlığı

Traktöre bağlanabilecek olan ekipmanın çeşidi; ekipmanın frene sahip olup olmadığı, ekipman ağırlığının ne kadarının çekicide olduğu, traktör frenlerinin zayıflamaması ve ekipmanın bir ya da daha fazla aksa sahip olması gibi birçok özelliğe bağlıdır.

Daha ayrıntılı bilgi için, bayinizle temasa geçiniz

Tekerleklerde ya da ekipman çekicisi üzerindeki izin verilen maksimum yükü aşmayınız. Lastik basınç değerleri ve izin verilen yükleme değerleri, "Teknik Özellikler" bölümünde verilmiştir.

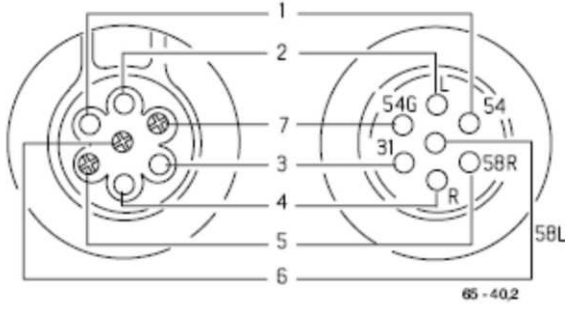


UYARI

Eğer ekipman çekicisi aşınmış veya başka bir şekilde zarar görmüşse; çekme kolu deliğinin, ekipman çekicisinden ayrılması mümkündür. Kanca değiştirilmelidir.

F. KULLANIM TALİMATLARI

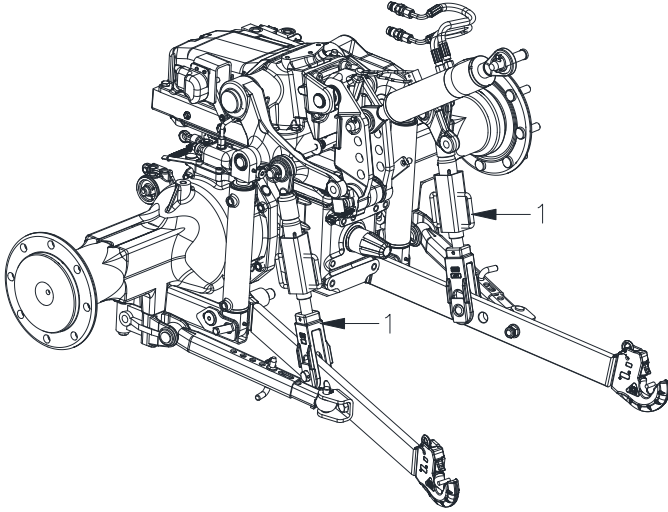
F.2.1. Ekipman Prizi



1. Fren Lambası (Kırmızı)
2. Sola Dönüş Sinyali (Yeşil)
3. Toprak (-) (Beyaz)
4. Sağa Dönüş Sinyali (Yeşil)
5. Sağ Park Lambası (Kahverengi)
6. Sol Park Lambası (Siyah)
7. Sürekli Akım, maksimum 15A (Mavi)

F.3. Üç Noktalı Askı Sistemi

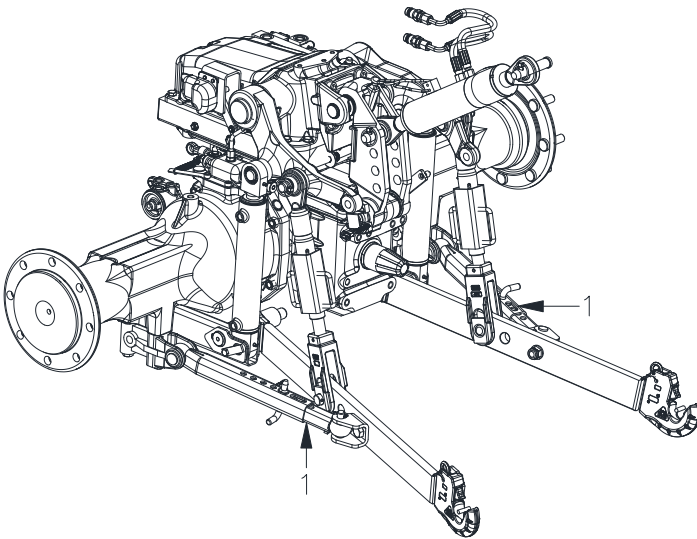
F.3.1. Askı Kolları



Askı kollarının (1) uzunluğu, seviyelendirme vidaları yukarı kaldırılarak ve istenilen yönde vidalanarak ayarlanabilir. Ayarlama sonrasında, seviyelendirme vidaları kilitli konuma tekrar geri indirilmelidir.

Askı kolları (1), alt kollar; iki bağlantı deliğinden biriyle bağlanabilir. Farklı delikler; alt kollar için, farklı kaldırma aralıkları ve kaldırma kuvvetleri sağlar. Ayrıca, taşıyıcı pim, alt kolları iki farklı konumda takılabilir; biri sabit konum verir ve diğeri bağlantı alt kolların hafif dikey hareketine izin verir.

F.3.2. Gergi Kolları

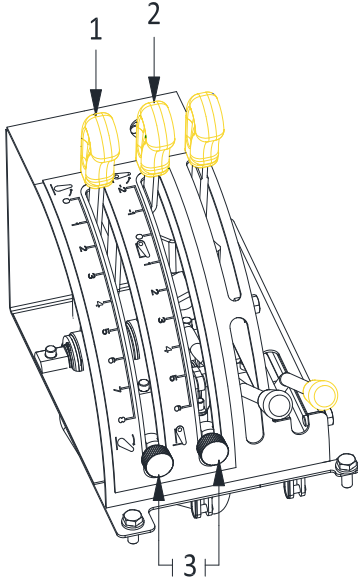


UYARI

“Gergi kolu (1), sabitleme pim delikleri ve bir adet salınım oluşturan delikten oluşur. Gergi kolları teleskopik olarak istenilen seviyede ayarlanabilir.”

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.4. Hidrolik Lift Kullanımı



Hidrolik liftler aşağıda belirtilen özellik ve kontrollere sahiptir:

1. Pozisyon kontrolü

“1” numara ile gösterilen pozisyon kontrol kolu ile sağlanmaktadır.

2. Güç /Hassasiyet/Derinlik Kontrolü

“2” numara ile gösterilen Güç/Hassasiyet/Derinlik Kontrolü kolu ve orta kolun bağlantı yerinin değiştirilmesi ile sağlanmaktadır.

İndirme hızı kontrolü ve kilitleme ise;
Kilitleme topuzu ile sağlanmaktadır.

Traktöre bağlı araçların taşınması esnasında gergi kollarının sabitleme pimleri kati suretle kullanılmalıdır.

F.4.1. Pozisyon Kontrol

Pozisyon kontrol kolunun açısal hareketlerine bağlı olarak ekipmanın konumunun ayarlanmasıdır. Pozisyon kontrol kolu (1) tamamen geriye çekildiğinde ekipman en yüksek noktaya kalkar. Tamamen aşağı itildiğinde ise inebileceği en düşük seviyeye iner.

Ekipman taşınırken pozisyon kontrol kolu en geriye çekilir ve taşıma yapılır.

Kontrol kolları kadranındaki sınırlama mekanizması (3) sayesinde ekipman sürekli aynı konuma indirilebilir.

Sürüm esnasında kollar tamamen aşağı indirilir.

F.4.2. Güç/Hassasiyet/Derinlik Kontrol

Güç kontrol ile sürüm esnasında hidrolik kaldırıcı ekipmanın sürüm derinliğini küçük limitler arasında değiştirerek traktör çeki gücünün sabit kalmasını sağlar.

Sürüm yapılırken toprak direnci nedeniyle derinliğe bağlı olarak ekipmana bir kuvvet etki eder. Bu kuvvet 3 nokta askı sistemi vasıtasıyla hidrolik kaldırıcıya ve oradan da kontrol valfine iletilir. Kontrol valfi gerektiğinde kolları yukarı kaldırarak sürüm derinliğini geçici olarak azaltır ve gelen kuvvetin değerini düşürür. Gerekirse ekipmanın toprakta takılmadan ve traktör patinaja geçmeden düzgün bir sürüm yapılmasını sağlar.

Güç kontrol koluyla (2) bu kuvvetin büyüklüğü ve dolayısıyla derinlik ayarlanmaktadır. Güç kontrol kolu alt konumda olduğu zaman hassasiyet devre dışı kalır. Toprak üstü ekipman kullanımında pozisyon kontrol kolu ile seviyesi ayarlanan ekipmanda güç kontrol kolunun ortak kullanımı ile hassasiyet iptal edilerek ekipman seviyesi ayarlanmış olur.

Kontrol kolları kadranındaki sınırlama mekanizması (3) sayesinde güç kontrol kolu daha önceden ayarlanmış güç büyüklüğüne getirilebilir.

Orta kolun, reaksiyon mesnedi üzerinde bağlandığı delik değiştirilerek de güç kontrolü yapılabilir. Sürüm esnasında güç kontrol yeterli hassasiyet vermediğinde ve traktör patinaja geçtiğinde orta kol daha yukarıdaki deliklere takılmalıdır.



UYARI

Askı kollarının ucunda seyir halinde yük taşınırken, sürücü koltuğunun altında bulunan hassasiyet vidası sonuna kadar sıkılarak askı kollarının hareketinin kısıtlanması sağlanmalıdır.

F.4.3. Karma Kontrol

Karma (mix) kontrol, pozisyon ve güç kontrolünün beraber kullanılmasıdır. Farklı sertliklerde toprakta çalışırken ekipmanın fazla dalmasını önlemek için karma kontrol kullanılır.

Pozisyon kontrol kolu ile sürüm derinliği ayarlandıktan sonra, güç kontrol kolu kullanılarak çeki kuvveti ayarı yapılır. Böylece güç kontrol ile dar bir sürüm derinliği aralığı elde edilmesinin yanında pozisyon kontrol sayesinde de aşırı dalmaların önüne geçilmiş olur.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.4.4. Yüzme Pozisyonu

Bu pozisyonda hidrolik kaldırıcının kolları serbestçe salınım yapar ve ekipman yerin üzerinde hareket ederek yüzeyi izler. Bu pozisyonu sağlamak için her iki kolun da en ilerde olması gerekmektedir. Bu pozisyonda toprak yüzeyinde çalışan tırmık, kürüm vb. ekipmanlar kullanılır.

F.4.5. Hidrolik Kaldırıcı Sürüm Ayarları

Pozisyon kontrol kolunu (P) ileri doğru iterek sürüm derinliğini ayarlayınız. Derinlik fazla ise kolu yukarı çekiniz, az ise aşağı itiniz. Güç kontrol kolunu (G) kullanarak çeki kuvvetini ayarlayınız.

Traktör ekipmanı çekmede zorlanıyor, patinaja geçiyorsa güç kontrol kolunu bir miktar yukarı alınız. Eğer ekipman sürekli topraktan dışarı çıkıyorsa kolu ileri itiniz.

Derin sürüm yapılmak isteniyorsa her iki kolu da (P ve G) ileri itiniz.

Diskaro, tırmık gibi ekipmanlar kullanılacağında her iki kolu da (P ve G) ileri itiniz. Bu pozisyonda hidrolik kaldırıcı kolları hem aşağı hem de yukarı hareketlerinde serbest kalacağından ekipman toprak yüzeyini izler.

Ağır ekipmanları indirirken Hassasiyet ayar vidasını kullanınız. Vidayı saat istikametinde döndürdüğünüzde ekipmanın indirme hızı yavaşlar. Saat istikametinin tersi yönde çevirdiğinizde ise hızlı iner.

Topuzu saat istikametinde doğru tamamen çevirdiğinizde ekipman yukarıda kilitlenir. Lift kollarının ileri itilip çekilmesi yükü aşağı indirmez. Traktör park edildiğinde bu özellik emniyet amacıyla kullanılabilir.

Ağır bir ekipman kaldırılmadan önce kilitleme topuzunu tamamen çeviriniz. Topuzun tamamen kilitli olması yükün kaldırılmasını etkilemez. Daha sonra yükü kaldırınız. Yükü tekrar indirmek istediğinizde pozisyon kontrol kolunu tamamen ileri itiniz. Yük inmez. Daha sonra topuzu yavaş yavaş diğer yöne çeviriniz. Yaklaşık bir tur sonra yük ağır ağır inmeye başlar. Böylece emniyetli ve kontrollü bir şekilde yük indirilmiş olur.

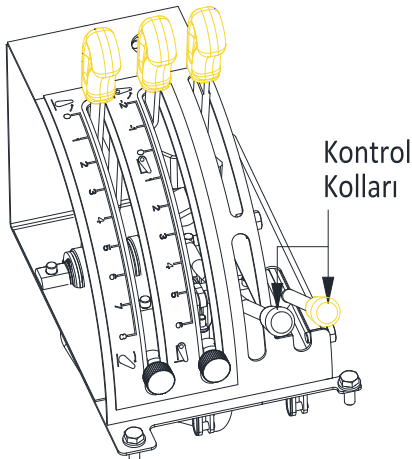
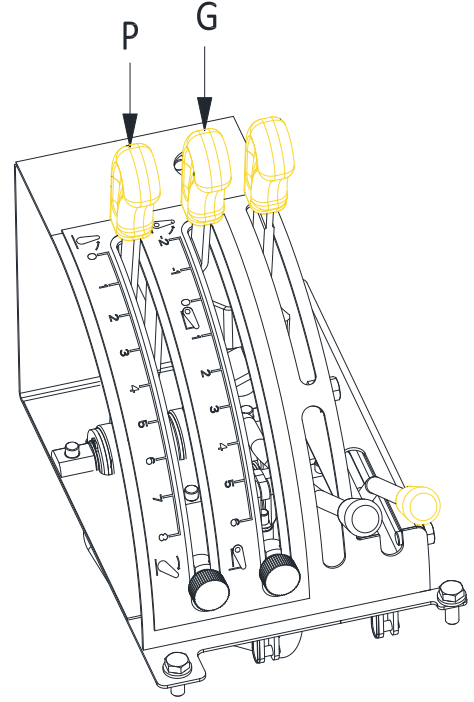
Orta kol, reaksiyon mesnedi üzerinde bulunan dört delikten herhangi birine takılabilir.

Aşağıdaki durumlarda orta kolu alt deliklere takınız:

- Ekipman uç noktasının daha aşağı inmesinin istendiği hallerde.
- Çok ağır ekipman taşımak gerektiğinde.

Aşağıdaki durumlarda orta kolu üst deliklere takınız:

- Sürüm esnasında güç kontrol yeterli hassasiyet vermediğinde ve traktör patinaja geçtiğinde, Kaldırma kapasitesi yetersiz kaldığında.



F.5. Yardımcı Hidrolikler

Traktör standart olarak iki sürgülü mono blok mobil valfe sahiptir. Hortumların valfe hızlı sökülüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 4 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir. Valf; kadran üzerinde yer alan 2 kol ile kumanda edilmektedir.

Kabinli modellerde; üç sürgülü mono blok valf bulunmaktadır. Hortumların valfe hızlı sökülüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 6 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir. Valf; kadran üzerinde yer alan 3 kol ile kumanda edilmektedir.

F. KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ

Herhangi bir yardımcı hidroliğe, ekipman bağlamadan önce, hızlı bağlantı rakorlarını iyice temizleyiniz. Silindirdeki yağ, traktörün hidrolik sistemindeki yağı yoğunlaştıracığından, bilinmeyen römork ya da ekipmanlar kullanıldığında çok dikkatli olunuz.

Piyasada, standartlara uygun olmayan, hızlı bağlantı rakorlarını doğru bir birleşimle açmayan erkek konektörler mevcuttur. Bunlar özellikle boşaltma aygıtını kullanırken yavaş indirme yaptırılmazlar.

Eğer; traktör, standart olarak hızlı bağlantı rakorları ile donatılmışsa, rakoru yüzer konumda bağlamak daha kolaydır. Ekipman silindirinin yüzer konuma serbest bırakılmasının hasara yol açabileceği durumlarda, yüzer konumun kullanılmasına izin verilmemektedir, bu durumda traktörü bağlarken traktör kontağı kapatılabilir.

F.5.1. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler

Yardımcı hidrolik ataşmanlar / ekipmanlar ve hidrolik motorlar bağlanırken hortumların çabuk bağlantı rakorlarına doğru takılmasına özen gösteriniz. Eğer hortumlar doğru bir biçimde takılmaz ise aracın fonksiyonları ters çalışabilir.



UYARI

Araç yolda kullanılırken mobil valflerin üzerinde herhangi bir şey taşınmamalıdır.

Mobil valfe bağlanan ekipmanları bakım esnasında mutlaka indiriniz.



DİKKAT

Yardımcı hidrolik ekipmanlar kullanılmadığında, mobil valfin kolları ortada olacak şekilde (boşta) bırakıldığından emin olunuz. Kolların yukarı ya da aşağı konumda olması, hidrolik pompanın aşırı ısınmasına sebep olabilir.

F.5.2. Hidrolik Motor



UYARI

Hidrolik motoru bağlamadan önce kontağı kapatarak basıncı serbest bırakınız, ekipman ve güvenlik kuralları buna izin verirse, kolları en uç noktalarına hareket ettiriniz.

Hidrolik motoru yalnızca bir yönde döndürürken, geri dönüş kaplini; şok valfi olmadan traktör geri dönüş kaplinine takılabilir. Hidrolik motoru her iki yöne birden döndürürken (=her iki +/- portuna bağlarken), eğer hidrolik motorda standart olarak yoksa ayrı şok valfleri takılmak zorundadır.

Transmisyon yağının sıcaklığına dikkat edin!

Yağ sıcaklığına dikkat edilmelidir, çünkü yüksek sıcaklık yağ için sakıncalıdır ve bu yüzden pompa ya da motor hasar görebilir.

Tavsiye edilen çalışma sıcaklığı 80 °C'nin altıdır, fakat motor durdurulmak zorundayken mutlak üst limit 93 °C'dir.

ÖNEMLİ

Eğer dönen hidrolik motor, yük yüzünden yavaşlarsa, yük azaltılmalıdır. Bu durumda, pompa kapasitesinin fazlası, basınç emniyet valfi aracılığı ile çalışır, yağ hızla aşırı derecede ısınır ve pompa hasar görebilir.

F.6. Ekipmanların Bağlanması



UYARI

Traktöre ekipman bağlanır ya da ayrılırken, düşmesi engellenecek şekilde desteklenmelidir.

Ekipmanı çalıştırmadan önce, düzgün bağlandığından ve en yüksek konuma kaldırıldığından dahi bir yere çarpmadığından emin olun. Ekipmanla taşıma sürüşü hidrolik liftle taşındığında yan gergi kolları, pimlerle kilitlenmelidir. Ekipman üreticisinin talimatlarını da daima göz önünde bulundurunuz.

F.6.1. Arka Kuyruk Mili (PTO) Mili Kullanımı

Kuyruk mili (PTO) ile çalıştırılan ekipmanlar kullanıldığında, daima, milin dikey ya da yatay olarak tam kaldırma aralığında çalışacak şekilde ve doğru uzunlukta olduğundan emin olunuz. Eğer mil çok uzunsa, hasara sebep olabilir. Mili takarken, üreticinin talimatlarını takip ediniz.



UYARI

PTO milini takarken, siperin bozulmamış olduğunu kontrol ediniz. Koruyucu siperi, daima, traktör şasisinin ya da ekipmanın hareketsiz bir kısmına tutturunuz.

F. KULLANIM TALİMATLARI

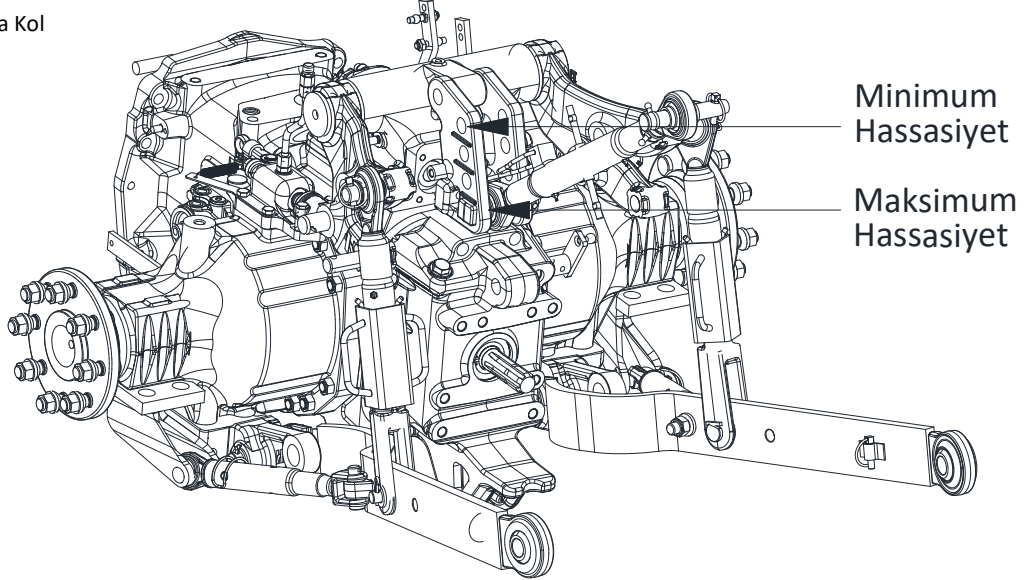
F.6.2. Üst Çeki

Üst çeki bağlantısı traktörün çeki gücünün artırılması istenen durumlarda kullanılır. Mekanik çene konumunu çene bağlantı kızığındaki pim deliklerinin yerleri değiştirilerek traktörün arka tekerleklerine etki eden kuvvet değiştirilebilir. Bu sayede traktörün çeki gücü artırılabilir.

UYARI: Eğer üst çeki mekanik çene bağlantısı üst noktalarda kullanılacaksa traktörün ön ağırlıkları kesinlikle üzerinde takılı bulunmalıdır. Aksi takdirde traktörün ön tekerleklerin yerden teması kesilebilir.

F.7. Orta Kolun Kullanımı

1. Orta Kol



1. Eğer hidrolik lift, ekipmanı kaldıramazsa, bu orta kolun yanlış konumlandırılmasından kaynaklanabilir.

NOT

Kaldırma kuvveti ve kaldırma yüksekliği; orta kolun, traktör üzerindeki ve ekipman üzerindeki dirseklerde hangi deliğe bağlandığına bağlıdır.

Maksimum kaldırma yüksekliği (ve minimum kaldırma kuvveti) orta kol; traktördeki en alt bağlama deliğinde ve ekipmandaki en üst bağlama deliğinde olduğunda elde edilir.

Maksimum kaldırma kuvveti (ve minimum kaldırma yüksekliği) ise orta kol, traktördeki en üst bağlama deliğinde ve ekipmandaki en alt bağlama deliğinde olduğunda elde edilir.

1. Hidrolik orta kol kullanıldığında, bir ekipman bağlarken normal çalıştığından emin olunuz.
2. Hidrolik lift; orta kol, traktörde yukarı doğru hareket ettirildiğinde ve ekipmanda aşağı doğru hareket ettirildiğinde, daha fazla kaldırma kuvvetine sahip olur.
3. Ekipmanın arka ucunda zayıf kaldırma yüksekliği verecek şekilde fazla uzun ayarlanmış orta kol.
4. Orta kol, traktörde alçaltıldığı için ve ekipmanda kaldırıldığı için, arka uçta geniş kaldırma yüksekliği.
5. Orta kol, traktörde çok alçak geldiği için, çeki kontrolü çalışmaz. Tekerlekler patinaj yapar.
6. Saban, gerekli derinliğe batmaz (orta kol yatay olarak ayarlanmalıdır). Toprak içindeki saban derinliğini daha fazla yapmak için orta kol kısaltılırsa, sabanı düz tutmak için dikkat edilmelidir. Saban sürerken, saban gövdesinin, toprak yüzeyiyle hem uzunlamasına hem de yanlamasına aynı yönde olması önemlidir. Eğer saban sürme derinliğini değiştirseniz, orta kol uzunluğu ve kaldırma kolu dişlisi tekrar ayarlanmalıdır. Temel kural olarak, orta kolun sabana doğru yerleştirilmiş olan ucu, traktöre doğru yerleştirilmiş olan ucundan açık bir biçimde yükseğe ayarlanır.

NOT

Ekipman üreticisi talimatlarına da bakınız.

ÖNEMLİ

Tüm ekipmanlarda orta kol normal sürüm derinliğinde zemine paralel olmalıdır. Bu sayede traktörün hassasiyet sistemi etkin şekilde çalışır ve patinaj engellenmiş olur.

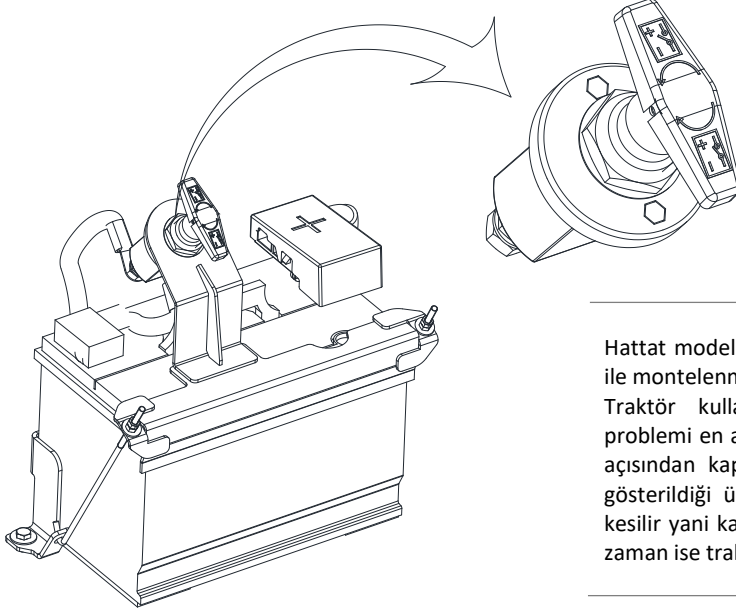
UYARI

Yolda taşıma konumunda iken orta kol minimum hassasiyet gösteren en üst deliğe takılmalıdır.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.8.0. Akü

F.8.1. Akü Devre Kesici



Hattat modellerimizde yer alan devre kesici akünün üzerine braket ile montelenmiştir.

Traktör kullanılmadığı zamanlarda oluşabilecek herhangi bir problemi en aza indirmek amacı ile devre kesici mandalı güvenlik açısından kapalı duruma getirilmesi **gerekmektedir**. Resimde de gösterildiği üzere saat yönünün tersine doğru çevrildiğinde akım kesilir yani kapalı duruma gelmiş olur, saat yönüne doğru çevrildiği zaman ise traktöre akım verilerek açık pozisyona gelir

F.8.2. Akünün Takılması



UYARI

Aküler patlamaya neden olacak yanıcı gazlar açığa çıkartır. Birçok kişinin yaralanmasına ve ölümüne neden olabilir. Uygun havalandırmanın olduğundan emin olunuz. Akünün yakınında ark ve / veya kıvılcım oluşumunu önlemek için uygun tedbirleri alınız.



UYARI

Akü kablolarını ve aküyü, akü kaplamasıyla birlikte çıkarmayınız. Bu, kişisel yaralanmalara neden olacak bir patlama meydana getirebilir.

- Motoru OFF (kapalı) pozisyona alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız.
- Tüm akü şarj ederleri kapatınız.
- Negatif (-) uçlu kablounun bir ucunu akünün negatif(-) ucuna diğer ucunu marş motorunun negatif (-) ucuna takınız. Akü ucundaki negatif (-) ucu sökünüz.
- Pozitif (+) uçlu kablounun bir ucunu akünün pozitif (+) ucuna diğer ucunu marş motorunun pozitif (+) ucuna takınız. Akü ucundaki pozitif(+) kısmını sökünüz.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğuna dikkat edin.

- Kullanılmış aküyü çıkartınız,
- Yeni aküyü takınız.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğundan emin olunuz.

- Marş motorundan gelen pozitif ucu akünün pozitif (+)ucuna takınız,
- Marş motorundan gelen negatif ucu akünün negatif (-) ucuna takınız.

F.8.3. Akü ve Kabloların Sökülmesi

- Kontak anahtarını kapalı (off) pozisyonuna alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız,
- Kontak anahtarına giden akünün negatif ucun bağlantısını söküp uç ile temasın olmadığına emin olunuz,
- Dörtlü 12 V akü varsa, 2 negatif uç sökülmalıdır,
- Oluşacak herhangi bir kaza oluşumuna karşı akü kutup başı kısımlarını kapatınız,
- Sistem için gerekli olan tamirleri yapınız, Kablo bağlantıları için işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.9. Safra Ağırlıkları

Traktörün ağırlığını artırmak ve tekerlek kaymasını azaltmak için safra ağırlıklarını kullanabilirsiniz. Üç farklı safra ağırlığı tipi vardır:

- lastiklere kalsiyum klorür çözeltisi
- jantlarda karşı ağırlıklar
- çıkarabileceğiniz ön safra ağırlıkları.



UYARI

Direksiyon hâkimiyetini azaltma. Toplam ağırlığın çok büyük bölümü arka aks üzerinde olduğundan traktörün ön kısmı dengeli değildir ve direksiyon hâkimiyeti azaltılır. Balast ağırlıkları kullanıldığında, toplam ağırlığın yaklaşık olarak %40'ı ön aks üzerinde ve %60'ı arka aks üzerinde olmalıdır.

ÖNEMLİ: Ağırlığın lastikler ya da ön veya arka aks için izin verilenden ağır olmaması için safra ağırlıkları, traktörün toplam ağırlığını artırmamalıdır.

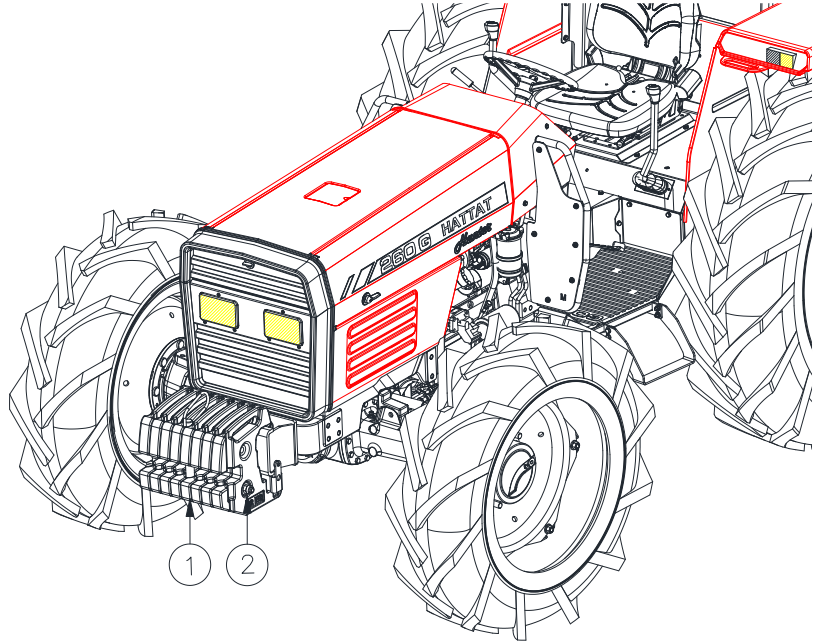
F.9.1. Safra Ağırlıklarını Traktörün Önüne Takma



Ağır safra ağırlıkları. Safra ağırlıkları ağırdır ve bunları takarken veya çıkarırken düşürmeniz durumunda yaralanmaya neden olabilirler. Safra ağırlıklarını takarken veya çıkarırken dikkatli olun. Koruyucu kıyafet kullanın.

Traktörün önüne bir safra ağırlıkları seti takabilirsiniz. Traktörün arkasında ağır bir ekipman ile çalıştığınızda traktörün önündeki safra ağırlıkları traktörün daha dengeli olmasını ve yönlendirmenin daha kolay yapılmasını sağlar.

1. Ön ağırlık çerçevesine safra ağırlıkları koyunuz.
2. Safra ağırlıkları taktıktan sonra ise cıvata ile montajını tamamlayınız.

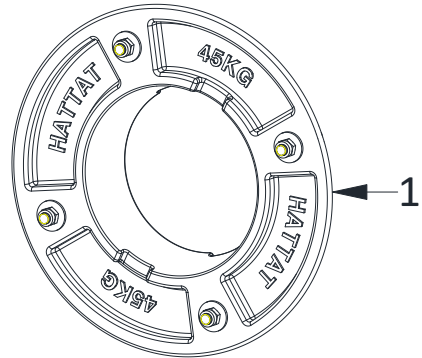


F.9.2. Arka tekerleklere safra ağırlıkları takma



Ağır safra ağırlıkları. Safra ağırlıkları ağırdır ve bunları takarken veya çıkarırken düşürmeniz durumunda yaralanmaya neden olabilirler. Safra ağırlıklarını takarken veya çıkarırken dikkatli olun. Koruyucu kıyafet kullanın.

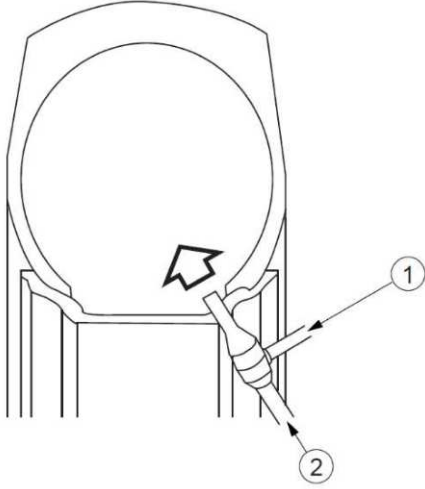
1. Safra Ağırlık



Arka tekerleklere bir safra ağırlıkları seti takabilirsiniz. Ön yükleyicide ağır bir yük ile çalışırken veya traktörle ağır bir römork çekerken arka tekerleklerde safra ağırlıkları kullanabilirsiniz. Bu, arka tekerleklerin çekişine yardım eder.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.9.3. Sıvı safra ağırlıkları kullanma



Lastik üreticisinin talimatlarına bakarak sıvı safra ağırlıklarına izin verildiğinden emin olun. Dondurucu koşullarda, glikol bazlı bir antifriz ürünü kullanmanızı öneririz. Tüpsüz lastiklerde, korozyonu engelleyen bir sıvı kullanın.

1. Traktörü, safra sıvısıyla dolduracağınız lastiğin tüpü üst konumda olacak şekilde park edin.

2. Lastiği doğru sıvı ile doldurun. Lastikteki maksimum sıvı miktarı lastik hacminin %75'idir

1. Su girişi
2. Hava boşaltma

F.10.1. Gres nipelleri takılmış yağlama noktalarını gresle yağlama

1. Her zaman gres tabancasını kullanmadan önce gres nipellerini temizleyin.

2. Temiz gres dışarı sızana kadar nipellerden gres uygulayın (aksi belirtilmedikçe).

NOT: Yatak noktaları ve bağlantıları boş, yataklar farklı konumda olarak yağlama tercih edilir.

3. Yağlama noktasından dışarı çıkmış olan fazla gres yağını silin.

F.10.2. Gres

Yağlama noktaları için uygun bir gres kullanın.

NOT: Her zaman uygun gres kullanın. Her yağlama noktası için kendine özel gres kullanılmalıdır.

NOT: Gresle sürekli deri temasından kaçınınız.

NOT: Doğayı koruyun ve boş paketlere dikkat edin.

F.10.2.1. Üniöersal Gres – NLGI2 üniöersal gres

Örneğın tekerlek rulmanları, şasi su pompaları, traktör zinciri silindirini gresle yağlamak için Üniöersal Gres kullanın.

Üniöersal Gres:

- lityum bazlı evrensel bir greştir
- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- -25°C...+130°C arasındaki sıcaklıklara dayanır

Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değışen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

F.10.2.2. Kalsiyum LF - NLGI2 kalsiyum gres LF

Suya maruz kalan gresleme noktaları için Kalsiyum LF gres kullanın. Kalsiyum LF, araçta kullanım amaçlı uzun elyaflı, yüksek kaliteli, kalsiyum bazlı evrensel bir gres yağıdır.

Kalsiyum LF:

- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- uzun elyaflı bir gres yağıdır
- kırmızı renklidir
- -25°C...+80°C aralığındaki sıcaklıklara dayanır

Kalsiyum LF gres yağının şasi, su pompaları, pimler ve özellikle suya maruz kalan gresleme noktalarında kullanılması amaçlanmıştır. Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değışen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.10.2.3. Grease Moly - NLGI2 moly gres

Tekerlek rulmanları, şasi su pompaları, zincir makaraları vb. için Grease Moly kullanın. Grease Moly, araçta kullanıma yönelik yüksek kaliteli, lityum bazlı evrensel bir grestir.

Grease Moly:

- lityum bazlı evrensel bir grestir
- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- -25°C...+130°C arasındaki sıcaklıklara dayanır

Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

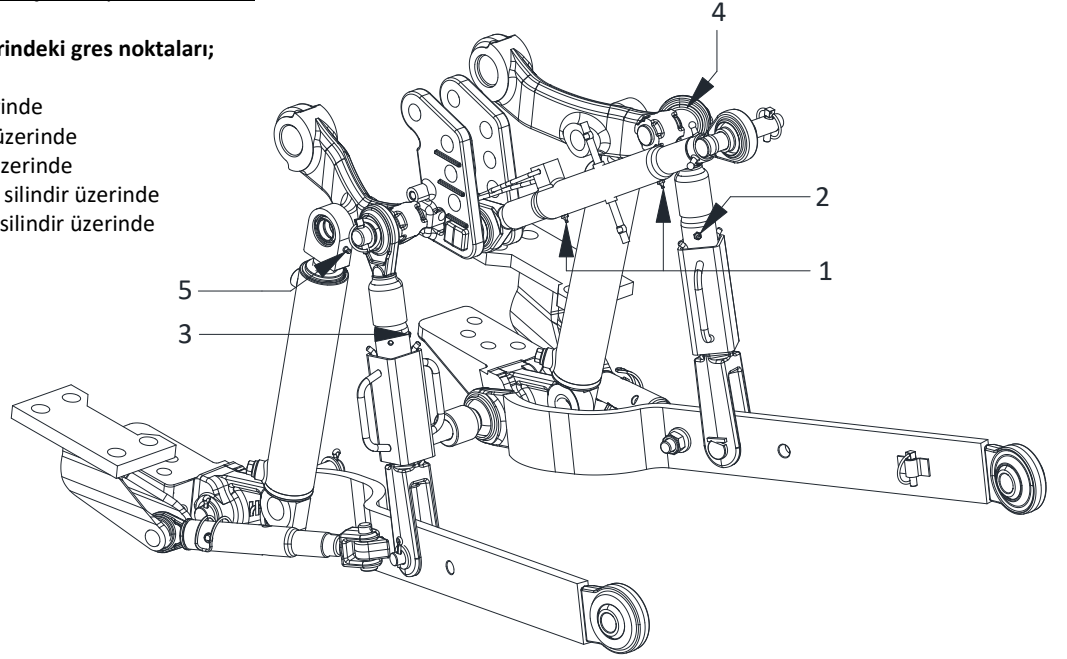
Molibden sülfür, darbe yüklerine maruz kalan yerlerde gresle yağlamayı geliştiren (%1-3) bir katkı maddesidir.

F.11. Traktör üzerindeki gres noktaları

NOT: Gresle yağlama işlemi için Moly Gres kullanın.

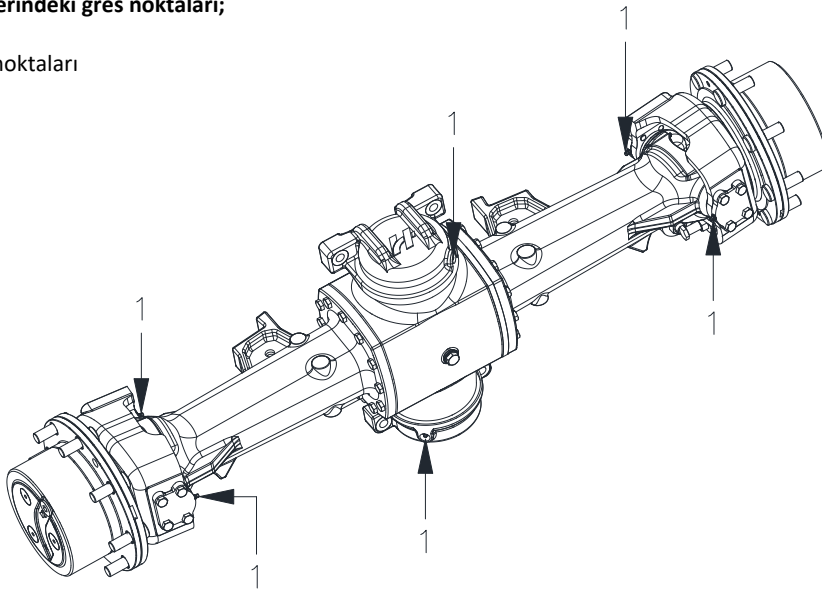
3 Nokta Askı sistemi üzerindeki gres noktaları;

1. 2 adet orta kol üzerinde
2. 1 adet sağ askı kol üzerinde
3. 1 adet sol askı kol üzerinde
4. 1 adet sağ yardımcı silindir üzerinde
5. 1 adet sol yardımcı silindir üzerinde



4WD üzerindeki gres noktaları;

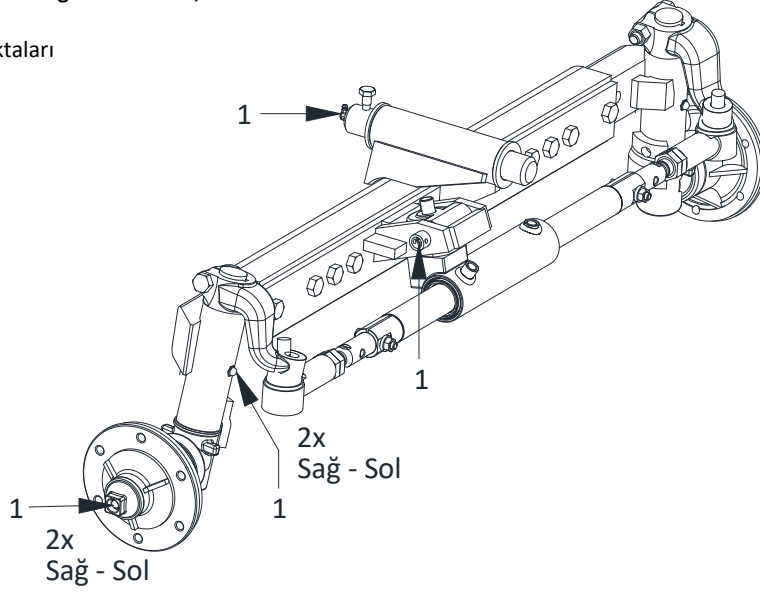
1. Gres noktaları



F. KULLANIM TALİMATLARI

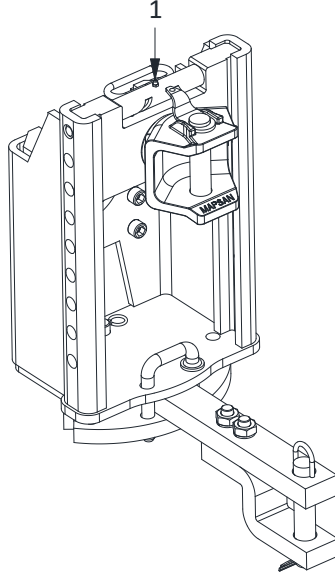
2WD üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları



Arka çeki üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları



F.12. Lastik Basıncını Kontrol Etme

Lastik basıncını, özellikle lastikleri değiştirdikten sonra düzenli olarak kontrol edin.

ÖNEMLİ: Lastikleri ve tekerlekleri bir profesyonel lastik atölyesinde değiştirin.

- Lastiklerin basıncını bir basınç göstergesiyle kontrol edin.
- Gerekiyorsa basınç ekleyin.

UYARI: Fazla basınç lastiğin patlamasına neden olabileceği için lastikleri fazla şişirmekten kaçının.

F.13. Traktörü Destekleme (Kriko ile kaldırma)

Traktörü desteklerken şu talimatları uygulayın.

- Traktörün altındaki yüzeyin düz ve sert olduğundan emin olun.
- Kullandığınız krikonun yeterli olduğundan ve traktörü bununla kaldırabileceğinizden emin olun.
- Traktörün altına destek olarak uygun bloklar veya ayaklar yerleştirin.

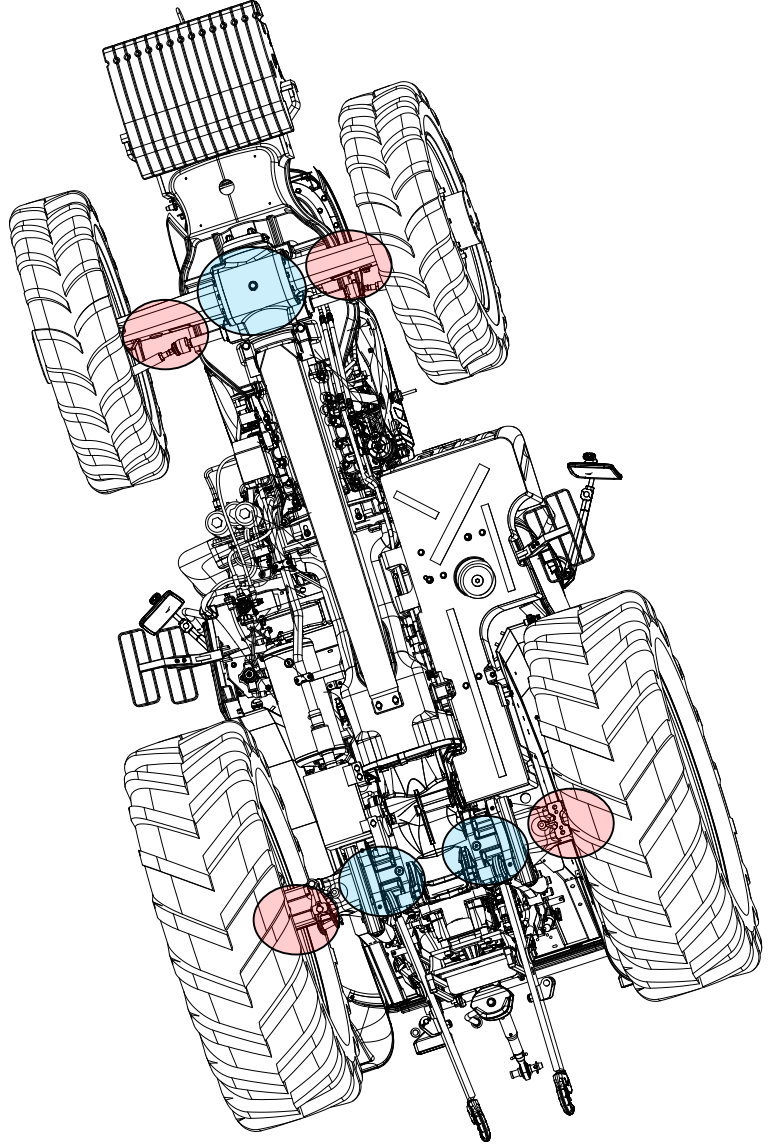
F. KULLANIM TALİMATLARI

- Desteklerin şasi üzerindeki doğru destek noktalarının altında bulunduğundan emin olun.

1. Ana destek noktası



1. İkincil destek noktası



F.14 Devrilmeye Karşı Emniyet Çerçevesi (ROPS)

ROPS, traktörün devrilmesi durumunda sürücüyü korumak için tasarlanmıştır. Traktör ile taşıma yaparken veya bağ, bahçe gibi alanlarda katlayarak kullanılabilir. ROPS katlanmış haldeyken emniyet kemeri takılmamalı ve özellikle dikkatli olunmalıdır.

ROPS; yukarıdaki haller dışında daima tamamen yukarı konumunda (katlanmamış) iken kullanılmalıdır. Bu durumda iken; emniyet kemeri de takılı olmalıdır.

Çalışma sırasında ROPS hasar görürse;

Kaynak, matkap ve benzeri aletlerle düzeltmeye **ÇALIŞMAYINIZ**. Traktörü hasarlı ROPS ile **KULLANMAYINIZ**.

Ayrıca:

Ropsa çekme amaçlı zincir, halat ya da kablo bağlamayınız. Çekme işlemleri için traktörünüzün çeki demirini kullanınız.

Güvenilir bir koruma için tüm parçaların çalıştığından emin olunuz.



UYARI

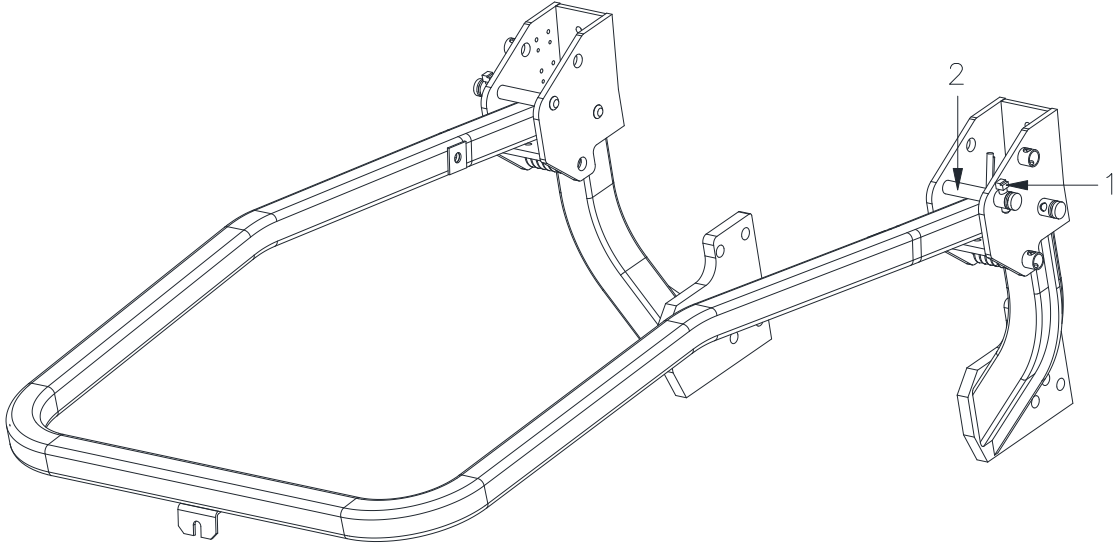
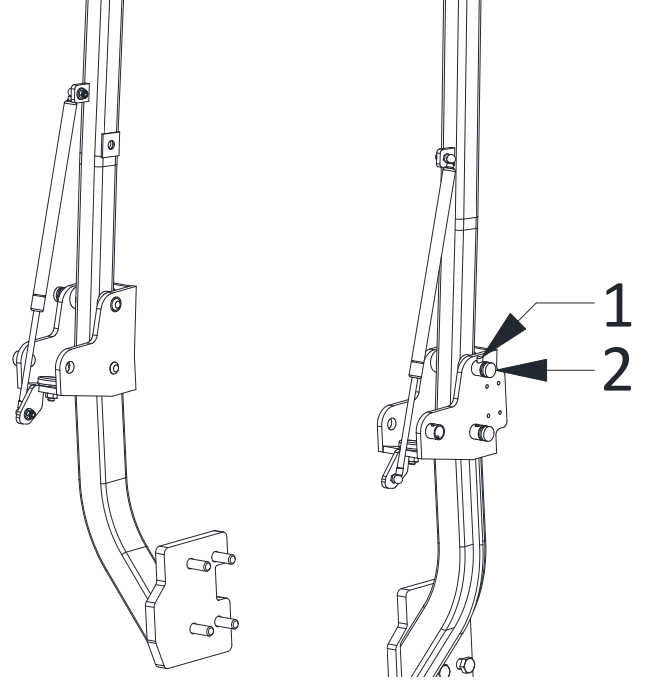
Güvenliğiniz için aşağıda açıklanan ikazlara uyunuz.

- ROPS katlanmamış olduğu sürece emniyet kemerinizi takınız.
- Traktör devrilirse:
ROPS katlanmamış ise; direksiyonu sıkıca tutun, atlamaya kalkışmayınız.
Eğer ROPS daha önceden katlandıysa traktörü derhal terk ediniz.
- Gölgelek, sürücüyü yukarıdan düşebilecek nesnelere karşı koruyamaz.

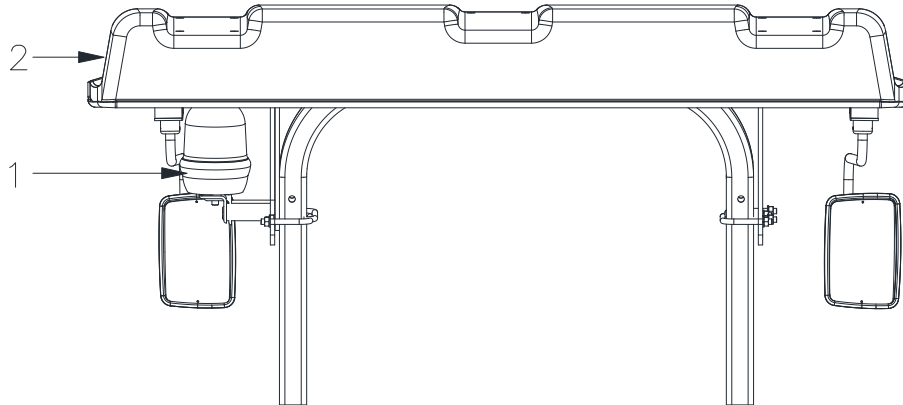
F. KULLANIM TALİMATLARI

ROPS'u katlamak için:

1. Şekilde gösterilen (1) ve (2) numaralı pimleri sökünüz.
2. Yan tarafta durarak ROPS'u arkaya doğru deviriniz. Serbestçe aşağı düşmesine izin vermeyiniz.
3. ROPS'un traktörün herhangi bir parçasına çarpmamasına dikkat ediniz. Örneğin arka lambalar, üst bağlantılar vs.
4. ROPS'u yatırınız ve (1) ve (2) numaralı pimleri takınız.
5. ROPS'u dik konuma getirmek için ellerinizi hareketli parçalardan sakınarak aynı işlemlerin tersini yapınız.



F.15. Tepe Lambası ve Gölgelek



F. KULLANIM TALİMATLARI

F.17.1. Tepe Lambası

Tepe lambası; karayollarında seyir halindeyken diğer araçlar tarafından fark edilmek için çalışır konumda tutulmalıdır. (Şekil 94/1)

F.17.2. Gölgelek

Gölgelek; sürücünün güneşten korunması amacıyla takılmaktadır. Üzerine düşebilecek balya vs. ağır yüklerden korumayabilir. (Şekil 94/2)

F.18. Güvenli Çalışma İçin

- Traktörü n doğru ve güvenli bir şekilde kullanımı için, bu kılavuzda yazılı talimatları okumanız ve uygulamanız önem arz etmektedir.
- Ağaç düşmesi, arkaya monteli ağaç kapmalı vinç traktörün arkasında bağlı olduğu durumlarda gerçekleşir. Cisimlerin operatör bölmesine girmesi, öncelikli olarak bir vincin traktörün arkasında bağlı olduğu durumlarda gerçekleşir
- Bu tehlikelerle başa çıkmak için isteğe bağlı olarak ekipmanlar kullanılabilir,
- Koruyucu yapılar hasarlandığında veya uygunsuz duruma geldiğinde (yuvarlanma, üzerine obje düşmesi, kaza vb.) üretici tarafından sağlanacak orijinal koruyucu yapısı ile değiştiriniz. Orijinal olmayan koruyucu yapı; traktörünüzdeki tespit noktaları ile uyumlayabilir. Düşen cisimlerden korunmak amacıyla koruyucu yapılara isteğe bağlı olarak kafes, çerçeve vb. monte edilebilir.
- Koruyucu yapılara FOPS testi yapılmamıştır.
- Kabinlerde filtrasyon sistemi olmadığı için ilaçlama ekipmanları kullanımında kişisel koruyucuların kullanımı önerilmektedir. (Maske, eldiven. Tulum, gözlük vs.)
- Hattat modellerimizde yer alan kabin sınıf 1 özelliktedir.

F.19. Traktörünüzü Çalıştırmak

Traktörünüzde güvenlik açısından belirli bölgelere müşirler montajlanmıştır. Bu müşirler aktif olmadığı sürece traktörü çalıştırmak mümkün değildir.

Traktörünüzde yer alan müşirler ve çalışma prensibi aşağıda belirtilmiştir.

1. Debriyaj müşiri: Traktörü çalıştırabilmeniz için debriyaja sonuna kadar basınız.
2. Vites müşiri: İleri / geri vites kolu boş konumda olması gerekmektedir.
3. Kuyruk Mili Emniyet Müşiri: Traktörü çalıştırabilmeniz için kuyruk milinin boş konumda olması gerekmektedir. 540 ve 540E konumu hiçbir şekilde etkin olmamalıdır.

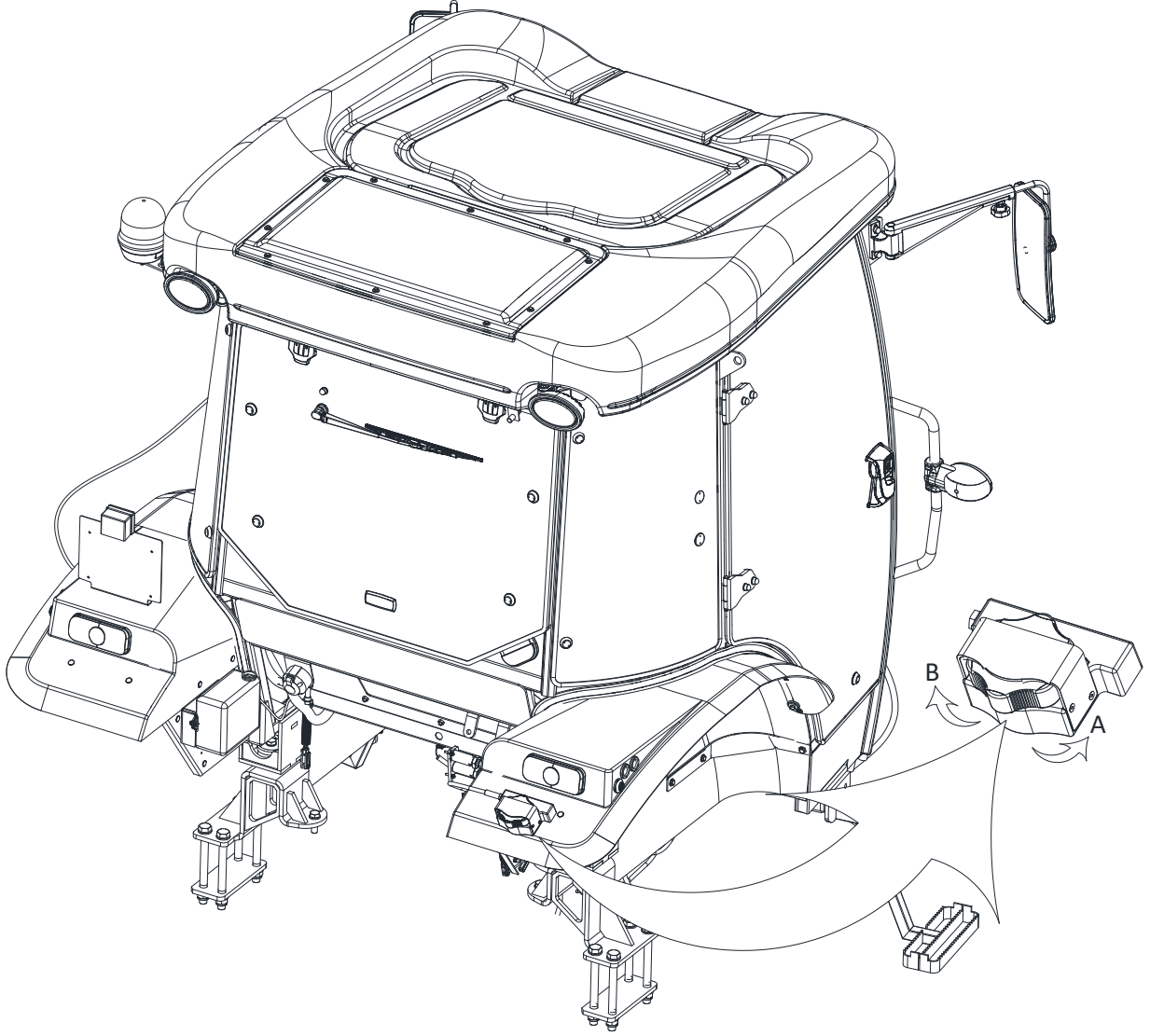
Eğer bu durumlar sağlandığı takdirde traktörünüzü çalıştırmak mümkündür.

Bu durumlar sağlanıyor, fakat traktörünüz çalışmıyorsa (marşa basmıyorsa) aşağıdaki sebeplerden kaynaklanabilir.

- Debriyaj müşiri
- Vites müşiri
- Kuyruk mili (PTO) boşta müşiri
- Marş motoru ya da marş rölesi
- Kontak anahtarı
- ECU, Elektrik tertibatı, akü ve sigortalar
- Yakıt seviyesi

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.20. Çamurluk Üstü Kontrol Topuzu – Mekanik Lift



Hattat 260G, 280G, C3055, C3065 ve C3085 kabinli modellerde hidrolik lift çamurluk üzerinden de kontrol edilebilmektedir.

Topuz "A" yönünde döndürülmesi ile birlikte Lift kalkmaya başlamaktadır.

Topuz "B" yönünde döndürülmesi ile birlikte Lift iniş pozisyonuna geçmektedir.

G. BAKIM TAKVİMİ

G.1. Bakım

Traktörün güvenli kullanımı için doğru zamanda doğru bakım temel koşuldur. Bakım masrafları, bakım yapılmaması nedeniyle oluşan tamir masrafları ile karşılaştırıldığında daha düşüktür. En önemli önlemler, yağlama, çeşitli kontrol ve ayarlamalardan oluşan sizin gerçekleştirdiklerinizdir.

Gösterilen bakım aralıkları normal kullanım koşullarında geçerlidir. Fakat daha ağır çalışma koşullarında, bakım işlemi daha sık gerçekleştirilmelidir.

G.1.1. Yağ Kontrolü ve Yağ Doldurma ile İlgili Genel Talimatlar

- Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, daima motoru durdurulmalıdır.
- Traktörün hareket etmemesini garanti altına almak için park frenini çekiniz. Eğer zemin düz değilse, tekerlekler takoz ya da benzeri şeyler ile bloke edilmelidir.
- Tüm bakım işlemlerinde, temizlik, azami ölçüde gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ

Traktör yıkanırken; traktörün elektrikli ekipmanlarına ve elektrik soketlerine su girmemesine özen gösterilmelidir.

- Yakıt ya da yağ dolumundan önce, traktörü çevreleyen kısımlarının yanı sıra, depo kapağı ve tapası da iyice temizlenmelidir.
- Yağı ve filtreyi değiştirirken, eski yağda kirlenme olup olmadığını daima kontrol ediniz. Çok miktarda toz (örneğin, tıkanmış bir filtre); çok daha ciddi hasarlara yol açmadan önce derhal tamir edilmesi gereken bir kusuru gösterebilir.
- Kontrolleri gerçekleştirirken traktörünüz, düz zeminde olmalıdır.
- Yağ seviyesini kontrol etmeden önce, yağın soğuk ve kartere geri döndüğünden emin olunmalıdır.
- Yağ değişimlerinde, yağı traktörden boşaltırken yağın çok sıcak olabileceğini unutmayınız.
- Egzoz borusuna, turboya ve motorun diğer sıcak parçalarına dokunmaktan kaçınınız.
- Yangın riskini önlemek için motorun dış yüzeyini temiz tutunuz.
- Yakıt, yağlama yağı ve soğutucu ile uzun süreler temasta bulunulduğunda; ciltte kaşıntı ve tahrişe neden olurlar.
- Bakım çalışmasının tamamlanmasından sonra, tüm emniyet kapaklarını vb.ni yerine takınız.
- Atık yağ, sıvı atık, yağ filtreleri ve aküler dikkatli bir şekilde kullanılmalı ve düzgün bir şekilde stok edilerek bertaraf edilmelidir.

G.1.2. Gresörlük Olan Yağlama Noktalarından Yağlama

- Gres tabancasını uygulamadan önce; daima gresörlük deliklerini temizleyiniz.
- Aksi belirtilmedikçe; temiz gres dışarı sızana kadar, deliklerin içerisinden gres pompalayınız
- Yağlama noktasından sıkılan fazla gresi siliniz.
- Tercihen yağlamayı; yüklenmemiş yatak noktaları, mafsallarla ve farklı pozisyonlardaki yataklarla gerçekleştirin. (Örneğin, ön aks kaldırılmış durumda tekerlekler hem sol hem de sağa çevirerek direksiyon aksı üzerindeki yatakları yağlayınız.

ÖNEMLİ

Her periyodik bakım sırasında arka aks dış rulman gresörlüklerine, gres pompası ile 3 tam strok gres basınız

G.1.3. Yağlama ve Bakım Takvimi

Tüm aralıklar, çalışma saatindeki ilk saatten itibaren sayılmıştır. Örneğin, 500 saatlik bakımda, yapılacaklar ücretsiz garanti bakımında gerçekleştirile bile, 500, 1000 vb. saatlerde de gerçekleştirilir. Örnek: 1000 saatlik bakım, 500 saatliğin yanı sıra, 10 saat / günlük ve 50 saat / haftalık kontroller altında bahsedilen tüm maddeleri de içerir.

G.1.4. Bakım Periyotları (100, 250, 500, 750, 1000 Saat)

Yetkili servisiniz, 100 - 250 - 500 - 750 - 1000 saatlik bakımlarda tüm yeni traktörlere, bu ücretsiz bakım işçiliklerini (yağ ve filtre maliyetleri hariç olmak üzere) vermektedir.

Bakımlarda aşağıdaki adımlar gerçekleştirilmelidir:

Motor

- Motor yağını ve filtreyi değiştiriniz. – **500 saat**
- Yakıt sistemi ön filtresini temizleyiniz. – **500 saat**
- Yakıt filtresini değiştiriniz. – **500 saat**

Direksiyon Sistemi ve Ön Aks

- Diferansiyeldeki yağı değiştiriniz. – **750 saat**
- Planet dişlilerdeki yağı değiştiriniz. – **750 saat**

Hidrolik Sistem

- Emiş filtresini değiştiriniz. – **İlk 100 ve her 250 saatte bir**
- Hidrolik basınç filtreleri – **İlk 100 ve her 250 saatte bir**
- Şanzıman yağlama filtresi – **İlk 100 ve her 250 saatte bir**

G. BAKIM TAKVİMİ

Genel

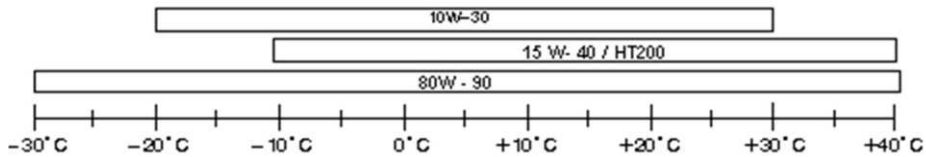
- Gresörlük olan tüm noktaları gres pompasıyla yağlayınız.
- Tabloya göre yağlamaları yapınız.

Traktörün yol testini yapınız. Yol testi sırasında, kontrollerin ve sistemlerin tüm fonksiyonlarını kontrol ediniz. Yol testinden sonra, yağ sızıntısı olup olmadığını ve yakıt sistemini kontrol ediniz.

G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar

Traktörün Parçaları		SAE Viskozite		Diğer Sınıflar	Miktar (Değiştirirken) (litre olarak)	
Motor (Tüm Modeller)		56 Kw üstü modellerde	5W – 30	API - CJ4 ACEA E9	F28 Motor	8 lt
		56 Kw altı modellerde	10W – 40			
Transmisyon, Direksiyon ve Hidrolik Sistemi		DONAX TD			38 litre	
Tahrikli Ön Aks (Diferansiyel)		90W - 90		GL5	5,5	
Tahrikli Ön Aks (Poryası)		80W - 90		GL5	2 x 0,7	
Hidrolik Fren Yağı		Mineral yağ – Shell Tellus T15			0,8	
Ana Yakıt Deposu						
Bahçe	240G, 255G B3055, B3065, B3085, B3095, B3105 260G	Dizel yakıtı EN 590 standardına uygun olmalıdır.			70 litre	
Tarla	260G					
Tarla	240G, 255G C3055, C3065, C3085 280G				80 litre	
AdBlue/DEF Miktarı		DIN 70070			16 lt.	
Motor Soğutma Sistemi						
B&C 3055, 3065, 3085, 240G, 255G, 260G, 280G Ropslu Modeller		Organik Antifriz			10lt.	
B3095, B3105					12 lt.	
B&C 3055, 3065, 3085, 260G, 280G Kabinli Modeller					14 lt.	
Klima Gazı		R134A			1350 gr.	
Fosforlu Yağ UV		ACS2000			0,007 lt.	
Klima Gazı Yağı		SP10 OEM			0,010 lt.	
Silecek Suyu Miktarı		-			2,5 lt.	

G.2.1. Dış Sıcaklığa Göre Yağ Önerileri



G.2.2. Yakıt Kalite Değerleri

Özellikler	Gereklilik	Test Standardı
Yoğunluk (+15 °C)	0,835 ile 0,855 kg/l arasında	ASTM D4502, ISO 12185
Viskozite (+40 °C)	2 ile 4,5 mm ² /s arasında	ASTM D 445, ISO 3104
Sülfür (Kükürt) İçeriği	Maksimum %0,2 p	ASTM D 4294, ISO8754
Setan Sayısı	Minimum 45	ASTM D 4737, ISO 4264
Su İçeriği	Maksimum 200 mg/kg	ASTM D 1744, ISO 12397
NOT Dizel yakıtı EN 590 standardına uygun olmalıdır.		

G. BAKIM TAKVİMİ

G.2.2.1. Yakıt

- Yalnızca ısıtma kullanımı için tasarlanmış olan hafif yakıtların özellikleri, modern dizel motorlarının yanma gerekliliklerini karşılayamaz ve yakıt olarak kullanılmamalıdır.
- Distribütör tipi enjektör pompaları için yeterli yağlılığı sağlamak amacıyla özel belirli içerikte yakıt gerektirirler. Çünkü geleneksel çok parçalı pompalar gibi aynı şekilde yağlamaya sahip değildirler. **Dizel yakıtına yağ eklemek tavsiye edilmemektedir.** Çünkü karbon oluşumuna sebep olur ve yağ çok miktarda bile dizel yakıt ile karıştırılırsa filtreleri tıkayacaktır.
- Buna ek olarak, yasalarla konulan çeşitli yakıt kalitesi gereklilikleri ve mevsimsel değişimlerde dikkate alınmalıdır.

G.2.2.2. Yakıt Deposu

- Yakıt depolama, dağıtım ve depolama tankları; hiç su ve pislik giremeyecek biçimde yapılmalıdır. Depolama tankları; su ve pislikler, pompanın emme borusunun karşı ucunda toplanacak şekilde, yana yatık pozisyonda yerleştirilmelidir. Yakıt deposunun emme borusu yakıt tankın dibine kadar ulaşmamalıdır.
- Problemleri önlemek için, tanktan düzenli olarak (haftalık, yağ değiştirildiğinde, yakıt tankı tekrar doldurulduktan sonra) su boşaltılmalıdır.
- Tankın suyu boşaltılırken yakıt dolumu yapılmamalıdır.
- Depo normal zamanda kış kalitesindeki yakıtla doldurulursa, motorun soğuk zamanlarda kusursuz çalışması garanti altına alınır.
- Kısmi dolu yakıt tankı yoğunlaşmaya neden olacağından; yakıt tankı kullanımdan sonra üst seviyeye kadar doldurulmalıdır.

G.2.2.3. Filtre Sistemi

- Motorun standart filtre sistemi; enjeksiyon sisteminde iyi yönlendirilmiş dağıtım sistemlerinde olabilecek kirliliğe karşı yeterli koruma sağlar.
- Distribütör tipi enjeksiyon pompalarının yakıt kontrolü, yakıt sistemi tıkanıldığında düşecek olan iç basınca bağlıdır. Eğer pilot basıncı çok aşağı düşerse, motor gücü düşer, duman artar ve ilk çalıştırma güçleşir. Ayrıca, enjeksiyon sistemindeki su, çok kısa bir süre içerisinde sisteme zarar verecektir. Bu nedenle, su tapalarının ve filtrelerin, daima belirlenen çalışma saatleri takvimine göre bakımı yapılmalıdır.
- Her zaman orijinal yakıt filtrelerini kullanmak önemlidir. Kirlerin yakıt sistemine zarar vermesini önleyerek yeterli filtrelemeyi garanti ederler. Piyasada, maliyeti minimuma düşürmek için daha düşük kalitede ve performansta pek çok ucuz filtre setleri (korsan) vardır.
- Diğer materyallerin yanında, filtre kâğıtlarının miktarı ve kalitesi de genellikle yetersizdir. Ayrıca; genellikle temel yapılarında, çok kısa sürede bile pahalı hasarlara neden olabilir.

G.3. Gres Yağı

Hattat traktörlerde, daima, aşağıdaki gres yağlarını kullanın. Her nokta için özel tip gres yağı gerekir.

Universal gres yağı

Lityum-bazlı universal gres yağı.

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur. -30° ... +130°C

Ekipman kullanımı için, yüksek kalitede universal gres yağı, lityum bazlı gres yağı. Tekerlek yataklarının, şasenin, su pompalarının, katepilar silindirlerinin vb.nin yağlanması tavsiye edilir. Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur ve suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı ise -30 °C ...+130°C arasındadır.

Kalsiyum Gres yağı LF

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur. Uzun fiber gres yağı. Renk: kırmızı.-20° ... +60°C

Kalsiyum LF, ekipman kullanımı için; uzun ömürlü, yüksek kaliteli ve kalsiyum bazlı universal gres yağıdır.

Şasenin, su pompalarının, pimlerin vb.nin yağlanması tavsiye edilir. Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı -20° ... +60°C arasındadır.

Moly Gres yağı

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur.

Lityum-bazlı universal gres yağı.

-30° ... +130°C

Ekipman kullanımı için, yüksek kalitede universal gres yağı, lityum bazlı gres yağı.

Tekerlek yataklarının, şasenin, su pompalarının, katepilar silindirlerinin vb.nin yağlanması tavsiye edilir.

Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur ve suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı -30° ... +130°C arasındadır.

Kimyasallarla cilt temaslarından kaçınınız.

Doğayı koruyun ve boş paketlerin çöpe atılmamasına özen gösterin.

- HER PERİYODİK BAKIM SIRASINDA ARKA AKS DIŞ RULMAN GRESÖRLÜKLERİNE, GRES POMPASI İLE 3 TAM STROK YAĞ BASINIZ.

G. BAKIM TAKVİMİ

G.4. BAKIM TAKVİMİ

PERİYODİK BAKIM TAKVİMİ: (kullanım kılavuzuna göre) tüm traktörler ve özellikle de bir yıl içinde 1.000 saatten fazla çalışan traktörler için tavsiye edilir. 50 saatlik ileriye yönelik bakımlardan periyodik bakım da yetkili servisten istenebilir. Bu durumda, periyodik bakımlar eğitilmiş ve yetkili Hattat servis personeli tarafından gerçekleştirilir. Bakımlar; 100 saatten başlayarak 250 - 500 - 750 - 1.000 saat ve yukarısı olmak üzere ana bakımlar şeklinde yapılmalıdır.

YILLIK BAKIM TAKVİMİ: yetkili servisiniz tarafından gerçekleştirilmelidir. Fakat bir yıl içinde 1.000 saatten az çalışan traktörler için operatör, aşağıdaki tabloya göre normal servis bakımlarını gerçekleştirmek zorundadır. (günlük ve haftalık periyodik bakım gibi)

Güvenlik bilgilerini, uyarıları ve diğer bilgileri okuyup anladığınızdan emin olduktan sonra çalışma ve bakım prosedürleri yapılmalıdır.

G.4.1. Gerektiğinde Bakım

- Akünün takılması,
- Akü kablolarının sökülmesi,
- Motor temizliği,
- Motordan yağ örneğinin alınması,
- Motor hava filtresinin temizliği / takılması,
- Enjektörlerin kontrol edilmesi / değiştirilmesi,
- Ciddi servis uygulamalarının kontrol edilmesi.

G.4.2. Günlük Veya Her 10 Saatte Bir Bakım

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması,
- Soğutma sıvı seviyesinin incelenmesi,
- Motor hava filtresi servis göstergesinin incelenmesi ve hava filtresinin temizlenmesi,
- Motor yağ seviyesinin kontrolü,
- Yakıt filtre su tutucusunun suyunun boşaltılması,
- Radyatörün kontrolü / temizlenmesi.

G.4.3. Haftalık Veya Her 50 Saatte Bir Bakım

- Yakıt tankından su ve yabancı maddelerin boşaltılması,
- Ön aks ve direksiyon yağlama deliklerinin yağlanması,
- Askı kollarının ve kaldırma silindir gresörlüklerinin yağlanması.
- Lastik basınçlarının kontrol edilmesi.
- Fren sıvısının kontrol edilmesi.
- Vites kolu kaplinlerinin yağlanması.

G.4.4. 100 Saatlik Bakım

- Debriyaj boşluk ayarı kontrolü
- Yağ ve sıvı seviye kontrolleri
- Vites kolu bağlantılarını gresleyiniz
- Ön aks diferansiyel ve porya yağlarını değiştiriniz.
- PTO debriyaj boşluk ayarı
- Yağlama kartında belirtilen noktaları yağlayınız, gresleyiniz.
- Sürüş testi yaparak traktörün bütün aksamalarını kontrol ediniz.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Motor, hava kompresörü, klima kompresörü kayışlarının kontrolü, ayarlanması
- Yakıt filtre su tutucusunun suyunun boşaltılması
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız
- Emiş süzgecinin değiştirilmesi
- Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi
- Basınç filtrelerinin değiştirilmesi
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)

G. BAKIM TAKVİMİ

G.4.5. Aylık Veya 250 Saatlik Bakım

- 10 ve 50 saatlik bakımların uygulanması.
- Emiş süzgecinin değiştirilmesi
- Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi
- Basınç filtrelerinin değiştirilmesi
- Fren ve debriyaj pedal ayarlarının kontrol edilmesi
- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması

G.4.6. Yıllık Veya 500 Saatlik Bakım

- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Emiş süzgecinin değiştirilmesi
- Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi
- Basınç filtrelerinin değiştirilmesi
- Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi,
- Motor zemininin incelenmesi / temizlenmesi,
- Yakıt sistemi, ön filtre elemanını (su tutucu filtre) suyunun boşaltılması, Yakıt sistemi ana filtresinin değiştirilmesi,
- Hortum ve bağlantıların incelenerek gerektiğinde değiştirilmesi,
- Radyatörün temizlenmesi,
- Vites kolu mafsallarının greslenmesi,
- Tekerlek bijon somunlarının sıklığının kontrol edilmesi,
- Fren pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Debriyaj pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Transmisyondaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, diferansiyeldeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, tekerlek poyrası dişlisindeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Hidrolik sistemdeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Kabin hava filtresinin kontrol edilmesi,

G.4.7. 750 Saatlik Bakım

- Ön aksın kontrol edilmesi,
- Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi
- Transmisyon yağının değiştirilmesi,
- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması
- Ön yakıt filtresindeki su boşaltılmalıdır.
- Vites kolu bağlantılarını yağlayınız
- Kapı menteşelerini yağlayınız.
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Debriyaj ve PTO debriyaj boşluklarını kontrol ediniz, ayarlayınız.
- 10 ve 50 saat bakımlarında yapılması gereken bakımları yapınız
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)

G.4.8. 1.000 Saatlik Bakım

- Yakıt deposunun temizlenmesi,
- Şasi cıvata ve somunlarını kontrol edilmesi,
- Volan dişlisinin dişlerini greslenmesi,

G. BAKIM TAKVİMİ

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi,
- Hidrolik pompa emme süzgecinin değiştirilmesi,
- Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Hidrolik yağ basınç filtresinin değiştirilmesi,
- Motor hava filtresini ve iç hava emniyet filtresini değiştirin
- Kabin hava filtresinin değiştirilmesi,
- Debriyaj mekanizmasının greslenmesi.
- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Motor havalandırma ünitesinin temizlenmesi
- Tek çeker traktörlerde ön tekerlek rulmanlarını değiştiriniz.
- Ön rot ayarlarını kontrol ediniz.
- Fren yağ seviyesini kontrol ediniz
- Su pompasının kontrol edilmesi,
- Turboşarjın kontrol edilmesi
- AdBlue tankı emiş filtresi (40 mikron) değişimi
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)

G.4.9. 1.250 Saatlik Bakım

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması
- Ön yakıt filtresindeki su boşaltılmalıdır.
- Vites kolu bağlantılarını yağlayınız
- Kapı menteşelerini yağlayınız.
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Debriyaj ve PTO debriyaj boşluklarını kontrol ediniz, ayarlayınız.
- 10 ve 50 saat bakımlarında yapılması gereken bakımları yapınız
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)
- Ön tekerlerin tekerlek kapanıklığını kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.

G.4.10. 1.500 Saatlik Bakım

- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Ön aksın kontrol edilmesi,
- Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi
- Transmisyon yağının değiştirilmesi,
- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Motor karter havalandırma elemanının değiştirilmesi,
- Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi,
- Motor zemininin incelenmesi / temizlenmesi,
- Hortum ve bağlantıların incelenerek gerektiğinde değiştirilmesi,
- Radyatörün temizlenmesi,
- Vites kolu mafsallarının greslenmesi,
- Tekerlek bijon somunlarının sıkılığının kontrol edilmesi,
- Fren pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,

G. BAKIM TAKVİMİ

- Debriyaj pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Transmisyondaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, diferansiyeldeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, tekerlek poyrası dişlisindeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Hidrolik sistemdeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Kabin hava filtresinin kontrol edilmesi,

G.4.11. 1.750 Saatlik Bakım

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması
- Ön yakıt filtresindeki su boşaltılmalıdır.
- Vites kolu bağlantılarını yağlayınız
- Kapı menteşelerini yağlayınız.
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Debriyaj ve PTO debriyaj boşluklarını kontrol ediniz, ayarlayınız.
- 10 ve 50 saat bakımlarında yapılması gereken bakımları yapınız
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)
- Ön tekerlerin tekerlek kapanıklığını kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.

G.4.12. 2.000 Saatlik Bakım

- Hidrolik pompa emme süzgecinin değiştirilmesi,
- Yakıt deposunun temizlenmesi,
- Şasi cıvata ve somunlarını kontrol edilmesi,
- Volan dişlisinin dişlerini greslenmesi,
- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi,
- Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Hidrolik yağ basınç filtresinin değiştirilmesi,
- Motor hava filtresini ve iç hava emniyet filtresini değiştirin
- Kabin hava filtresinin değiştirilmesi,
- Debriyaj mekanizmasının greslenmesi.
- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Motor havalandırma ünitesinin temizlenmesi
- Tek çeker traktörlerde ön tekerlek rulmanlarını değiştiriniz.
- Ön rot ayarlarını kontrol ediniz.
- Fren hidrolik sıvısını değiştiriniz, fren yağ seviyesini kontrol ediniz. Su pompasının kontrol edilmesi,
- Turboşarjın kontrol edilmesi
- AdBlue tankı emiş filtresi (40 mikron) değişimi
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)

G.4.13. 2.250 Saatlik Bakım

- Ön aksın kontrol edilmesi,
- Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi
- Transmisyon yağının değiştirilmesi,
- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Ön yakıt filtresindeki su boşaltılmalıdır.
- Vites kolu bağlantılarını yağlayınız

G. BAKIM TAKVİMİ

- Kapı menteşelerini yağlayınız.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Debriyaj ve PTO debriyaj boşluklarını kontrol ediniz, ayarlayınız.
- 10 ve 50 saat bakımlarında yapılması gereken bakımları yapınız
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)
- Ön tekerlerin tekerlek kapanıklığını kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.

G.4.14. 2.500 Saatlik Bakım

- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi,
- Motor zemininin incelenmesi / temizlenmesi,
- Yakıt sistemi, ön filtre elemanını (su tutucu filtre) suyunun boşaltılması, Yakıt sistemi ana filtresinin değiştirilmesi,
- Hortum ve bağlantıların incelenerek gerektiğinde değiştirilmesi,
- Radyatörün temizlenmesi,
- Vites kolu mafsallarının greslenmesi,
- Tekerlek bijon somunlarının sıklığının kontrol edilmesi,
- Fren pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Debriyaj pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Transmisyondaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, diferansiyeldeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, tekerlek poyrası dışındaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Hidrolik sistemdeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Kabin hava filtresinin kontrol edilmesi,

G.4.15. 2.750 Saatlik Bakım

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması
- Ön yakıt filtresindeki su boşaltılmalıdır.
- Vites kolu bağlantılarını yağlayınız
- Kapı menteşelerini yağlayınız.
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Soğutma radyatörü seviye kontrolü ve radyatörlerin petek aralarının temizlenmesi
- Debriyaj ve PTO debriyaj boşluklarını kontrol ediniz, ayarlayınız.
- 10 ve 50 saat bakımlarında yapılması gereken bakımları yapınız
- Fren ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Lift ayarlarını kontrol ediniz, gerekiyor ise ayarlayınız.
- Yağ ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)
- Ön tekerlerin tekerlek kapanıklığını kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.

G.4.16. 3.000 Saatlik Bakım

- Alternatörün incelenmesi,
- Alternatör ve fan kayışının değiştirilmesi,
- Radyatör basınç kapağının temizliği / değiştirilmesi,
- Yakıt enjektörlerinin test edilmesi, gerekiyorsa değiştirilmesi,
- Turboşarjın kontrol edilmesi

G. BAKIM TAKVİMİ

- Turboşarj kompresör gövdesinin temizliği,
- Motor soğutma suyunun değiştirilmesi,
- AdBlue besleme modül ana filtresi (30 mikron) değiştirilmesi.
- AdBlue tankı emiş filtresi (40 mikron) değişimi
- Adblue tankı havalandırma filtresi temizliği, 70 mikron (gerekli ise)
- Adblue tankı dolum filtresi temizliği, 100 mikron (gerekli ise)
- Adblue besleme modülü giriş filtresi temizliği (103 mikron) (gerekli ise)
- Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması
- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Motor yakıt ve su tutucu filtrelerinin değiştirilmesi
- Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.
- Motor karter havalandırma ünitesinin temizlenmesi
- Transmisyon yağının değiştirilmesi,
- Hidrolik emiş filtresini değiştiriniz.
- Transmisyon yağ filtresini değiştiriniz
- Hidrolik basınç filtrelerini değiştiriniz.
- Ön aksın kontrol edilmesi,
- Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi,
- Tek çeker traktörlerde ön tekerlek rulmanlarını değiştiriniz.
- Ön rot ayarlarını kontrol ediniz.

G.4.17. Her 4.000 Saatlik Bakım

- Egzoz filtreleme sistemleri

(DOC+DPF) Değişimi	Hattat 240G, 255G, 260G, 280G, B&C 3055, 3065, 3085
(DOC+DPF+SCR+CUC) Değişimi	B3095, B3105

NOT

Bakım işlemi gerçekleştirilirken, bakım aralıklarına uyulmalıdır. Yani, daha önceden bahsedilen maddelerin içeriğinde bulunan işlemlerin tümü gerçekleştirilmelidir. Örneğin; 1.500 saatlik bakımı yapılırken, 500, 250 saatlik, haftalık ve günlük bakımlar da gerçekleştirilmelidir.

H. PERİYODİK BAKIM

H.1. Genel

H.1.1. Akünün Takılması



UYARI

Aküler patlamaya neden olacak yanıcı gazlar açığa çıkartır. Birçok kişinin yaralanmasına ve ölümüne neden olabilir. Uygun havalandırmanın olduğundan emin olunuz. Akünün yakınında ark ve/veya kıvılcım oluşumunu önlemek için uygun tedbirleri alınız.



UYARI

Akü kablolarını veya aküyü, akü kaplamasıyla birlikte çıkarmayınız. Bu kişisel yaralanmalara neden olacak bir patlama meydana getirebilir.

- Motoru OFF (kapalı) pozisyona alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız.
- Tüm akü şarj ederi kapatınız.
- Negatif (-) uçlu kablounun bir ucunu akünün negatif (-) ucuna, diğer ucunu marş motorunun negatif (-) ucuna takınız. Akü ucundaki negatif (-) ucu sökünüz.
- Pozitif (+) uçlu kablounun bir ucunu akünün pozitif (+) ucuna, diğer ucunu marş motorunun pozitif (+) ucuna takınız. Akü ucundaki pozitif (+) kısmını sökünüz.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğuna dikkat edin.

- Kullanılmış aküyü çıkartınız,
- Yeni aküyü takınız.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğuna dikkat edin.

- Marş motorundan gelen pozitif ucu akünün pozitif (+) ucuna takınız,
- Marş motorundan gelen negatif ucu akünün negatif (-) ucuna takınız.

H.1.2. Akü ve Akü Kablolarının Sökülmesi

- Kontak anahtarını OFF (kapalı) pozisyonuna alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız,
- Kontak anahtarına giden akünün negatif ucun bağlantısını söküp uç ile temasın olmadığına emin olunuz,
- Dörtlü 12 V akü varsa, 2 negatif uç sökülmelidir,
- Oluşacak herhangi bir kaza oluşumuna karşı akü kutup başı kısımlarını kapatınız,
- Sistem için gerekli olan tamirleri yapınız,
- Kablo bağlantıları için işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

H.1.3. Motorun Temizlenmesi



UYARI

Yüksek voltaj kişilerin yaralanma ve ölümlerine neden olabilir. Yüzeyde oluşan nem, elektriksel iletkenlik yaratır.



UYARI

Elektrik sisteminin kapalı olduğundan emin olunuz.

Motoru gresin ve yağın toplanması yangın tehlikesi yaratır. Motoru temiz tutunuz.

Motor yüzeyinde biriken yabancı maddeleri ve sıvıları temizleyiniz. Motorun bazı parçalarında; traktör yıkanırken oluşan arızalar garanti kapsamına alınmayabilir.

Motoru düzenli olarak temizleyiniz. Buhar temizliği ile yağ ve gres kalıntıları motor yüzeyinden uzaklaştırılır. Motorun düzenli temizliği, yakıt kaçaklarını kolaylıkla gösterir; ısı alışveriş özelliğini maksimumdüzeye çıkartır ve bakımını kolaylaştırır.

NOT

Motoru suyla yıkarken elektrik aksamının zarar görmemesi için gerekli tedbirleri alınız.

Basınçlı suyla ya da buhar ile yapılan temizlikte suyu ve buharı; kablo bağlantılarının yüzeyine, elektrik bağlantılarının yüzeyine direkt tutmayınız. Marş motorunu ve alternatörü temizlerken çok dikkatli olunuz. Yakıt enjeksiyon pompasını sudan ve buhardan koruyunuz.

H.1.4. Motordan Yağ Örneğinin Alınması

Motor yağı belirtilen aralıklarla kontrol edilmelidir.

ÖRNEK ALINMASI VE İNCELENMESİ

H. PERİYODİK BAKIM

Sıcak yağ ve sıcak parçalar kişilerin yaralanmasına neden olabilir. Bu yüzden sıcak yağın derinize temasından kaçınız. Doğru bir analiz elde etmek için yağ örneği almadan önce aşağıdakileri kaydediniz;

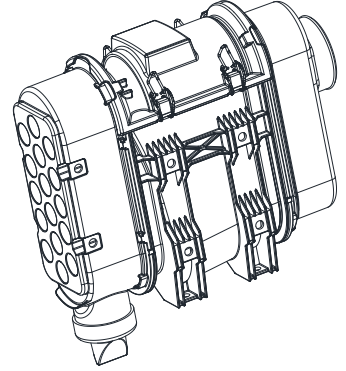
- Örneğin tarihi
- Motorun modeli
- Motor numarası
- Son yağ değişiminden sonra yağın toplanması için geçen çalışma saati
- Son yağ değişiminden beri eklenen yağ miktarı

Örneğin alındığı kabin temiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Yağın ılık ve iyi karışmış olmasına dikkat ediniz. Yağın kalitesine, herhangi bir sıvının olup olmadığına, demir içeren ya da içermeyen metal parçaların olup olmadığına bakılmalıdır.

H.1.5. Power Core Hava Filtresi

ÖNEMLİ

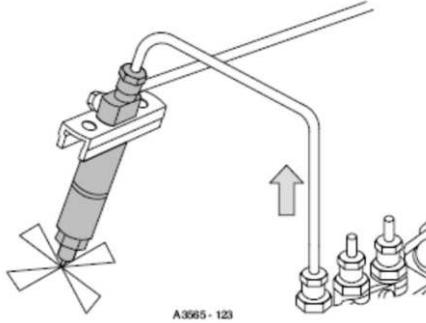
Filtre elemanı; 5 defadan daha fazla temizlenmemelidir, bundan sonra değiştirilmelidir. Filtre, "emniyet filtresinin değiştirilmesi bakım gereklilikleri" ne uygun olarak her 1.000 saatte bir değiştirilmelidir. Filtre elemanını ışığa doğru tutup (ya da merkez deliğinden bir el feneri tutup) parçayı inceleyiniz. Eğer herhangi bir delik dikkati çekerse, filtre elemanı değiştirilmelidir.



TEMİZLİK

- Temizlikten önce, motoru durdurunuz. Hava filtresinde tıkanma, motor devirlerinde sarsıntı, egzozda duman ve motor gücünde düşüşle belli olur.
- Hava filtresi muhafazasının içini ve iç boruları kontrol ediniz. Bu parçalarda toz bulunursa, filtrenin zarar gördüğünü ya da doğru takılmadığını gösterir.
- Filtre parçasını 5 barı geçmeyen basınçlı hava ile filtrenin içinden dışına doğru temizleyiniz.

H.1.6. Enjektörlerin Kontrolü ve Değiştirilmesi



Motorun tam performans vermesi için, enjektörlerin çok iyi durumda olması gerekir. Kontrol ve değiştirme, yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

Kirli ya da arızalı bir enjektörün göstergeleri şunlardır:

- Silindirde vuruntu, enjektörlerden birinin arızalı olduğuna dair bir işarettir. Soğuk bir motorun rölanti çalışmasında, belli bir miktar vuruntu engellenemez. Motor normal çalışma sıcaklığına ulaştıktan sonra da vuruntu oluyorsa, bu, enjektörlerin düzgün çalışmadığını gösterir.
 - Yakıt sisteminde hava olması da vuruntuya (sistemin havası boşaltıldıktan sonra kaybolacaktır) yol açabilir.
- Siyah dumanlı egzoz gazı, fazla yakıt tüketimi, yüksek motor sıcaklığı enjektörlerin zayıflamış performansının başka bir göstergesidir. (Bu, örneğin tıkalı hava temizleyicisi gibi başka arızalardan da kaynaklanıyor olabilir).



Sisteminizdeki yakıt sızıntısı, yakıtın motor üzerinde sıcak yüzeye damlamasına veya elektrik aksamında yangın çıkmasına sebep olabilir.

NOT

Yakıt sistemine kirlerin girmesine izin vermeyiniz. Bağlı olmayan yakıt sistemi çevresindeki komponentleri iyice temizleyip uygun kapaklara bunları kapatınız.

NOT

Eğer enjektörlerin normal çalışma değerlerinin dışında çalıştığından şüpheleniliyorsa yetkili servise başvurulmalıdır.

NOT

Traktör çalışırken hiçbir şekilde enjektör bağlantıları gevşetilmemeli ve sökülmemelidir.

H. PERİYODİK BAKIM

H.1.7. Ağır Bakım Uygulamaları

Motor belirlenen standartlarda çalışmıyorsa ağır bakım gerektirir.

- Güç aralığı, hız aralığı ve yakıt tüketimi
- Yakıt kalitesi
- Çalışma saati
- Bakım aralığı
- Yağ seçimi ve bakımı
- Motor soğutma sıvı çeşidi ve bakımı
- Çalışma ortamı
- Kurulum

Motorun belirlenen parametrelerle çalışıp çalışmadığını belirlemek için servis yetkilisine danışınız ya da motor için belirtilen standartları referans alınız.

Ciddi servis gerektiren uygulamalar, motor parçalarını aşınmasını hızlandırır ve bu şekilde çalışan motor daha sık bakım gerektirir.

Kişisel uygulamalar, ciddi servis gerektiren çalışma faktörlerini belirlemeye yeterli olmayabilir. Bu yüzden yetkili servislerimizden yardım alınız.

Çalışma ortamı, yanlış kullanım ve yanlış bakım; ağır bakım gerektirebilir.

ÇEVRESEL FAKTÖRLER

Çevre Sıcaklığı: Çok soğuk ve çok sıcak havada motorun daha fazla çalışması gerekebilir ve bu da motora zarar verir. Çünkü valf komponentleri çok soğukta motorun sık başlatılıp durdurulmasından dolayı karbon oluşumundan zarar görür. Yanma odasına alınan yüksek sıcaklıktaki hava motor performansını düşürür.

Havanın kalitesi: Kirli ve dumanlı hava motorun daha fazla çalışmasını gerektirebilir ve bu da motora zarar verir, eğer motor düzenli temizlenirse bu durum oluşmaz. Çamur, kir ve atıklar oluştuğunda bakım zorlaşır. Bunlar aşındırıcı kimyasalları oluşturur. Bu kimyasallar bileşikler, elementler ve tuz, motor parçalarına zarar verir.

Kullanım alanı: Motor uygulamalar için belirlenen değerlerin üzerinde çalıştırılırsa problemler artar. Gerekli ayarlamalar yapılmalıdır.

YANLIŞ UYGULAMALAR

- Rölantide çalıştırma süresini uzatma.
- Fazla yükte çalıştırma.
- Yüksek hızda çalıştırma.
- Belirlenen uygulamaların dışında kullanma.

YANLIŞ BAKIM UYGULAMALARI

- Bakım aralıklarının uzatılması,

Tavsiye edilenin dışında yakıt, yağ, soğutucu antifriz kullanılması.

H.1.8. AdBlue / DEF – B3095, B3105 Modellerinde

H.1.8.1. AdBlue / DEF 'i Depolama

AdBlue/DEF kararlılığını muhafaza edebilmek için (DIN 70070 standardına uygun şekilde), aşağıdaki depolama önerilerine uyulmalıdır:

• Depolama için orijinal kabı kullanın.

• Kabi kapalı, serin ve iyi havalandırılan bir alanda muhafaza edin.

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF, -11° C sıcaklıkta donar. Ürünün donmamasını ve deponun her zaman doldurulabilmesini sağlamak için gerekli depolama önlemlerini alın.

• Kabi herhangi bir ısı kaynağı veya doğrudan güneş ışığından uzak tutun. AdBlue/DEF yüksek sıcaklıklarda muhafaza edilirse çözelti kristalize olabilir ve bir amonyak kokusu yayar.

• Traktör uzun bir süre depolanacaksa AdBlue/DEF deposu havalandırmasını tapa ile kapatın

H.1.8.2. AdBlue / DEF

Önerilen katkı maddesi, AdBlue/DEF marka adı altında satılan üre bazlı bir sıvıdır. AdBlue/DEF, üre ve saf su içeren renksiz bir sıvıdır.

AdBlue/DEF içerisindeki üre konsantrasyonu %32,5'tir. AdBlue/DEF katkı maddesi, DIN 70070 standardına uygun olmalıdır.

AdBlue/DEF tehlikeli bir ürün değildir, ancak yine de özenle kullanılmalıdır. Araç üzerine AdBlue/DEF dökülmesi durumunda, bol suyla yıkayın ve kâğıt ya da bezle kurulayın.

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF sıvısını 30° C altındaki sıcaklıklarda depolayın. Doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlerde depolamayın.

H. PERİYODİK BAKIM

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF, -11° C sıcaklıkta donar. Ürünün donmamasını ve deponun her zaman doldurulabilmesini sağlamak için gerekli depolama önlemlerini alın.

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF katkı maddesi değiştirilmişse veya DIN 70070 standardına uymayan başka bir yakıtla değiştirilmişse istenen sonuç alınamayabilir ve motor zarar görebilir

H.1.8.3. AdBlue / DEF Deposunu doldurma

UYARI: Yakıt doldurmadan önce her zaman gücü kapatın.

UYARI: Traktöre yakıt doldururken sigara içmeyin.

UYARI: Açık ateşi traktörden uzak tutun.

UYARI: Yakıt doldururken uygun eldiven giyin.

ÖNEMLİ: Dolum işleminden önce depo kapağını ve kapak çevresindeki alanı dikkatli bir şekilde temizleyin. Doldurma sonrasında dökülmeleri bezle silin.

NOT: AdBlue seviyesi %5 veya altına düştüğünde, motorun torku ve maksimum dönme hızı yavaşça azalır. AdBlue seviyesi yaklaşık %0'a düşüp bir saat civarında bu seviyede kaldığında, motor rölanı devrinde yavaşlar ve tork önemli ölçüde sınırlanır. Bunun amacı egzoz dumanı emisyonlarının kanun yapıcı yetkililerin belirlediği sınırların içinde kalmasını sağlamaktır.

NOT: Çok düşük bir AdBlue seviyesi servis kodlarına bile yol açabileceğinden AdBlue/DEF deposunu zamanında doldurun. Bu, özellikle sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda görülebilir.

- 16 lt AdBlue/DEF kapasitesi

1. AdBlue/DEF depo kapağını (3) açınız.
2. Depo kapağını açtıktan sonra 2 numara ile gösterilen filtreyi A yönünde çevirerek kendinize doğru çekiniz.
3. AdBlue/DEF deposunu doldurunuz.
4. 2 numaralı filtreyi temizledikten sonra yerine takıp B yönünde çevirerek kilitleyiniz.
5. AdBlue/DEF depo kapağını (3) kapatınız.

AdBlue sıvısı çok aşındırıcı olduğundan, traktöre sıvı sıçraması halinde bezle silin ve suyla durulayın.

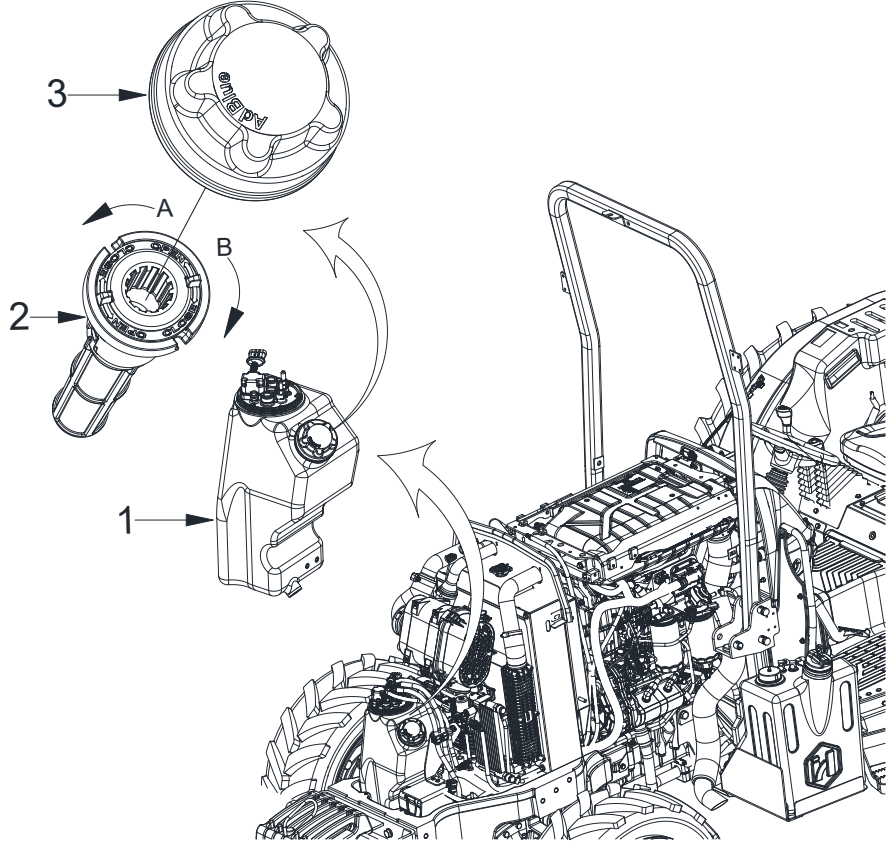
- Herhangi bir elektrik konektörüne AdBlue sıvısı sıçrarsa konektör değiştirilmelidir.
- Dökülme durumunda araç üzerinde AdBlue/DEF katkı maddesinin kristalleri görülebilir. Bu kristalleri temizlemek için derhal bol suyla durulayınız.

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF tankına asla yakıt koymayın. AdBlue/DEF tankında az miktarda yakıt bulunması bile seçici katalitik redüksiyon (SCR) sisteminin contalarına hasar verebilir.

ÖNEMLİ: Motor ve yakıt sistemi zarar görebileceğinden yakıt deposuna AdBlue/DEF koymayın.

ÖNEMLİ: AdBlue/DEF katkısı modifiye edilmiş veya ISO 22241 (DIN 70070) standardı ile uyumlu olmayan bir sıvı ile değiştirilmişse son işlem sistemi zarar görür.

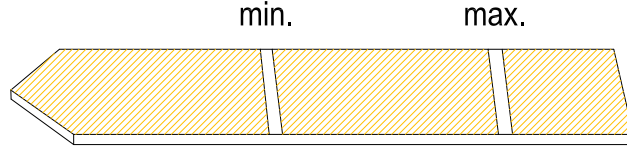
ÖNEMLİ: Depo yanlış tipte bir katkı maddesiyle doldurulmuşsa motoru çalıştırmayın. Depo, yanlış katkı maddesiyle doldurulursa motor çalıştırılmadan önce deponun boşaltılması ve dikkatli bir şekilde yıkanması gerekir.



H. PERİYODİK BAKIM

H.2. Günlük / Her 10 Saatlik Bakım

H.2.1. Motor Yağ Seviyesinin Kontrolü



- Yağ seviyesinin min ve max ile gösterilen çizgilerin arasında olup olmadığına bakınız. Max seviyesinden daha fazla doldurmayınız.
- Eğer gerekirse yağ doldurma tapasını açın ve yağ ekleyin. Yağ doldurma tapasını temizleyip yerine takınız.

NOT	<i>Bu bakımı motor çalışmıyorken yapınız.</i>
NOT	<i>Göstergeden doğru sonuç olmak için motorun normal çalışma konumunda ve düz bir zeminde durduğundan emin olunuz.</i>
NOT	<i>Yağ seviyesini kontrol etmeden önce, motoru durdurarak yağın kartere birikmesine izin veriniz.</i>
NOT	<i>Yağ seviyeniz X noktasından yukarıda iken motorunuzu çalıştırmamız krank milinin yağ içine batmasına neden olur. Krank milinin yağ içine batmasıyla oluşan hava kabarcıklarından dolayı yağın yağlama özelliği azalır ve bu enerji kaybına yol açar.</i>

H.2.2. Radyatör Izgaralarının Kontrol Edilmesi / Temizlenmesi

NOT

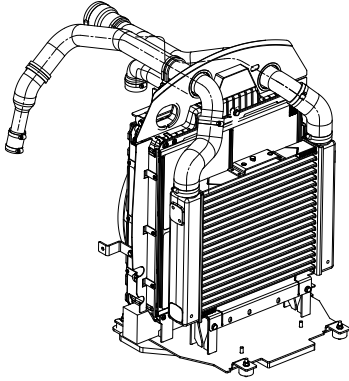
Çalışma ortamına göre radyatörü temizleme sıklığını ayarlayınız. Radyatörde zarar görmüş petek, aşınma, kir, yağlanma, yağ ya da diğer partiküller varsa temizleyiniz.



UYARI

Temizleme yaparken, hava basıncı, kişisel yaralanmalara neden olur. Bu yüzden koruyucu yüz maskesi ve kıyafet kullanınız. Azami 2 barlık basınçlı hava ile temizlik yapılmasına müsaade edilmektedir.

Basınçlı hava ile biriken parçaların temizlenmesi, tercih edilen bir temizleme yöntemidir. Fandaki hava akımının ters olacak şekilde basınçlı havayı 6 mm uzaktan radyatör peteklerine tutunuz. Radyatör boru montajına paralel olacak şekilde basınçlı havayı yavaşça hareket ettirin. Bu, borular arasında birikmiş pislikleri çıkartır.



Temizleme için basınçlı su da kullanılabilir. Su basıncının 2,75 bardan düşük olması gerekir. Basınçlı suyu gövdenin arka ve ön kısmına tutarak radyatörü temizleyiniz. Yağları temizlemek için ise buhar ve yağ giderici kullanınız.

Radyatör temizlendikten sonra, motoru çalıştırınız, yüksek devirdeyken motoru durdurunuz. Bu, birikmiş pisliklerin çıkartılmasına ve radyatör gövdesinin kurumasına yardım eder. Motoru durdurduktan sonra temizliğin kontrolü için radyatör gövdesinin arkasına ışık tutunuz. Eğer ilave temizlik gerekiyorsa yeniden temizlik yapınız.

Peteklerin zarar görüp görmediğini inceleyiniz. Bükülmüş petekleri ince dişli tarak kullanarak açabilirsiniz. Kaynağın, bağlantı parçalarının, hava hattının, bağlantıların, flanşların, contaların iyi durumda olup olmadığını inceleyiniz. Gerekiyorsa tamir ediniz / ettiriniz.

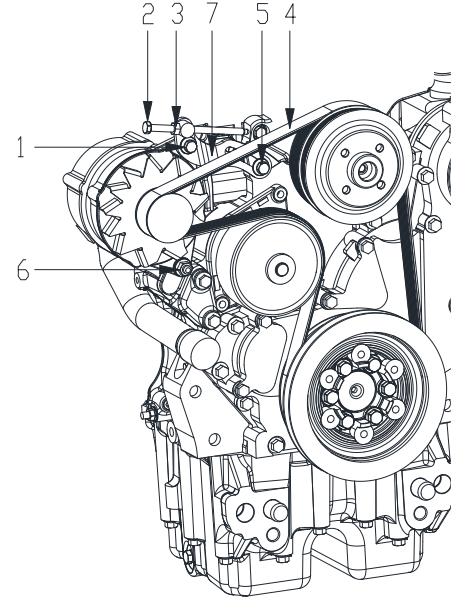
H.2.3. Alternatör ve Fan Kayışlarını Kontrol Etme, Ayarlama ve Değiştirme

Firmamız, alternatörün planlı bir şekilde bir kontrolünü önerir. Alternatörde gevşek bağlantı olup olmadığını ve doğru akü şarjı açısından inceleyin. Doğru akü performansını ve / veya elektrik sisteminin doğru performansını sağlamak için motor çalışması sırasında ampermetreyi (varsa) kontrol edin. Gerektiği gibi onarım yapın. Alternatörün ve akü şarj cihazının doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Akü doğru şekilde şarj edilmişse, ampermetre değeri sıfıra çok yakın olmalıdır. Akü sıcak tutulmalıdır çünkü sıcaklık marş gücünü etkiler. Akü çok soğuksa akü motoru kranklamaz. Motor uzun süre çalıştırılmadığında veya motor kısa süre çalıştırıldığında aküler tam olarak şarj olmayabilir. Düşük şarjlı bir akü, tam şarjlı bir aküden daha kolay donar.

- Motor performansını yükseltmek için kayış aşınmalarını ve çatlaklarını inceleyiniz.
- Kayışlar çok gevşek ise titreşim, kayışlarda ve kasnaklarda gereksiz aşınmalar oluşturur.
- Aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kayış gerginliğini doğru ölçmek için uygun dinamometre kullanılması tavsiye edilir.

H. PERİYODİK BAKIM

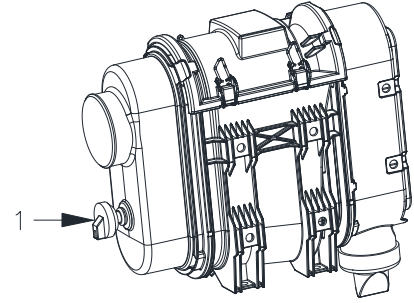
- Ayarlama yaparken, fan kayışlarının iyi durumda olup olmadığını kontrol ediniz. Sarkık, aşınmış ve/veya yağlı bir kayış, akü şarjında ve soğutma sisteminde probleme neden olabilir.
- Alternatörü kapatan koruyucuyu sökün.
 - Alternatörü rahat hareket ettirebilmek için öncelik olarak, 5 numaralı civatayı gevşetin ve 6 numaralı somun ve civatayı gevşetin.
 - Somunu (3) gevşetin ve vidayı (2) saat yönünün tersine çevirin. Kayışı (4) çıkarmak için boşluk bırakmak amacıyla vidayı (2) çevirin.
 - Kayışı (4) sökün ve kayışın çalıştığı tüm kasnakları görsel olarak kontrol edin. Tüm kasnakların temiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Kasnakların serbestçe döndüğünden emin olun. Hasarlı parçaları değiştirin.
 - Kayışı germek için vidayı (2) saat yönünde çevirin. Bağlantı ayarlayıcının (7) maksimum uzantıda olduğundan emin olun.
 - Civatayı (5), somunu ve civatayı (6) sıkın ve somunu ve civatayı (1) sıkın. Bu somunları ve civataları 50 N · m (37 lb ft) değerine kadar sıkın.
 - Civatayı (2) saat yönünün tersine iki tam tur döndürün ve somunu (3) 30 N · m (22 lb ft) değerine kadar sıkın



H.2.4. Motor Hava Filtresi Servis Göstergesinin İncelenmesi

1 – Vakum (emiş) müşiri

Hava emiş sistemi vakum (emiş) değerini ölçen bir vakum (emiş) müşirine sahiptir. Eğer hava filtresi fazla kirlenmiş ise vakum (emiş) değerini ölçen müşir gösterge saatinde ikaz lambasını yakar. İkaz lambası yandığında hava filtresinin sadece dış elemanı basınçlı kuru hava ile temizlenir.



NOT Hava filtresinin iç elemanı basınçlı hava ile temizlenmez.

H.2.5. Filtre Kompleksinin Görünümü

- Yakıt filtresi/ön filtre montajı
- Manuel yakıt pompası (yakıt ön filtresi montajında)
- Elektrikli yakıt ısıtıcısı
- Yakıt ön filtresi
- Yakıt doldurucu
- Sistem hava tahliye vidası
- Yakıt sıcaklık sensörü

Yakıt filtresinin işlevi, yakıtta bulunan yabancı maddeleri tutmak ve yakıt devresindeki bileşenleri korumaktır.

Yakıt filtresi/ön filtre braketinde bulunur ve işlevsel açıdan yüksek basınç pompasının giriş devresine dâhildir.

Yakıt filtresi/ön filtre montajı aşağıdakilerle donatılmıştır:

- Yakıt sıcaklık sensörü
- Yakıt ısıtıcısı.

MD1CS069-7.22 kontrol ünitesindeki ilgili sensör tarafından gösterilen

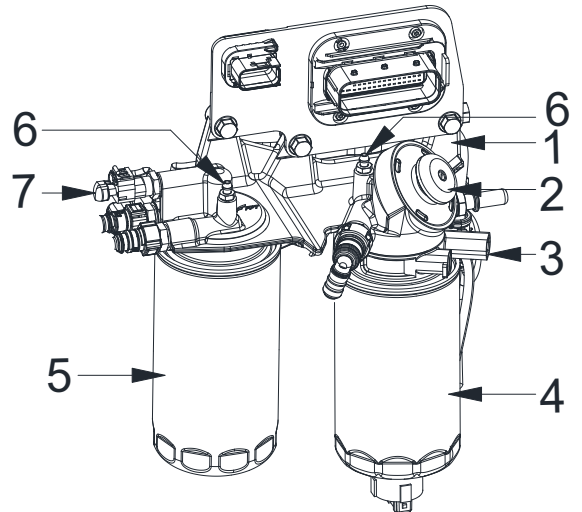
yakıt sıcaklığı, silindirlere enjekte edilecek yakıtın debisinin doğru bir şekilde hesaplanmasını mümkün kılar.

Elektrikli ısıtıcı, yakıt sıcaklığı 0 °C'den düşük olduğunda devreye girer ve yakıt sıcaklığı 5 °C'yi aştığında devre dışı kalır.

Yüksek su ayırma tipi yakıt ön filtresi, yakıt filtresi/ön filtre yuvasına monte edilmiştir ve kartuş tabanında yakıt devresindeki suyu algılamak için bir sensör bulunmaktadır.

Doldurucuda kondensat varlığı, gösterge tablosunda bir uyarı ışığı yandığında sensör tarafından bildirilir.

Yakıt filtresi/ön filtre montajında ayrıca manuel bir besleme pompası ve sistemden havanın alınması için bir vida bulunur.



H. PERİYODİK BAKIM

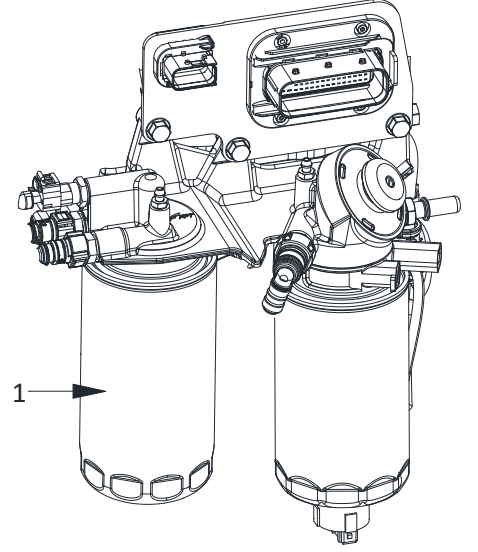
H.2.6. Yakıt Filtresi

H.2.6.1. Yenisi ile Değişim

1. Mazotu toplamak için yakıt deposunun (1) altına bir kap yerleştirin.
2. Yakıt doldurucuyu (1) ilgili filtre braketinden söküp çıkarmak ve contayı kurtarmak için özel aleti kullanın.

NOT: Yakıt sıcaklık sensörüne ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

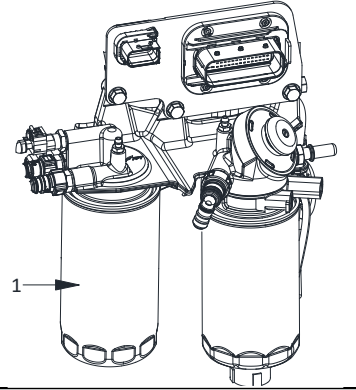
3. Yakıt filtresini değiştirin.
4. Yakıt filtresinin (1) contasını ince bir motor yağı tabakasıyla nemlendirin.
5. Destek üzerindeki yakıt deposunu (1) conta ile temas edene kadar elle sıkın.
6. Özel aleti kullanarak yakıt deposunu (1) tork değerinde daha da sıkın:
7. Yakıt deposunu (1) değiştirdikten sonra yakıt devresinde yağ kabarcıkları olabilir.
8. Havalandırma tapasını gevşeterek ve şeffaf esnek borulu uygun bir kaba bağlayarak yakıt filtresindeki (1) kalan havayı boşaltın.
9. Hava alma tapasından çıkan yakıtta hava kabarcığı tamamen bitene kadar manuel yakıt ön filtre pompasını çalıştırın.
10. Hava tahliye tapasını belirtilen torkla sıkın.
11. Motoru çalıştırın ve kalan havayı dışarı atmak için en az birkaç dakika çalışmasına izin verin.



H.2.6.2. Sökme

1. Mazotu toplamak için yakıt deposunun (1) altına bir kap yerleştirin.
2. Yakıt doldurucuyu (1) ilgili filtre braketinden söküp çıkarmak ve contayı kurtarmak için özel aleti kullanın.

NOT: Yakıt sıcaklık sensörüne ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

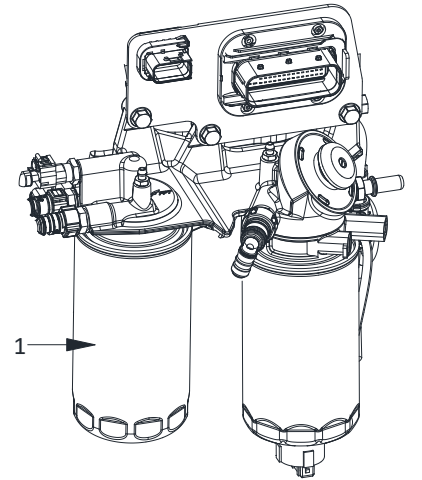


H.2.6.3. Montaj

1. Yakıt filtresinin (1) contasını ince bir motor yağı tabakasıyla nemlendirin.
2. Destek üzerindeki yakıt filtresini (1) conta ile temas edene kadar elle sıkın.

NOT: Yakıt sıcaklık sensörüne ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

3. Özel aleti kullanarak yakıt deposunu (1) tork değerine kadar daha da sıkın:
4. Yakıt filtresini (1) değiştirdikten sonra yakıt devresinde yağ kabarcıkları olabilir.
5. Havalandırma tapasını gevşeterek ve şeffaf esnek borulu uygun bir kaba bağlayarak yakıt filtresindeki (1) kalan havayı boşaltın.
6. Hava alma tapasından çıkan yakıtta hava kabarcığı tamamen bitene kadar manuel yakıt ön filtre pompasını çalıştırın.
7. Hava tahliye tapasını belirtilen torkla sıkın.
8. Motoru çalıştırın ve kalan havayı dışarı atmak için en az birkaç dakika çalıştırın.



H. PERİYODİK BAKIM

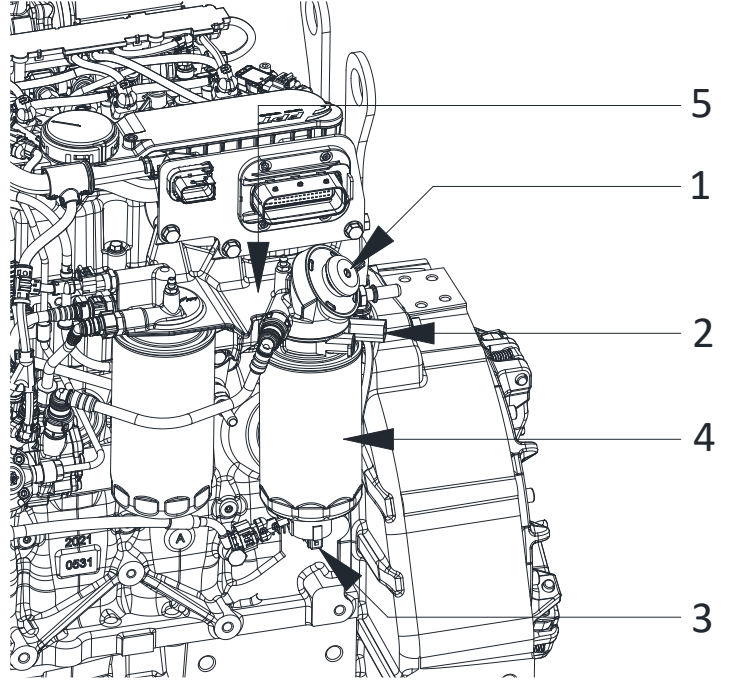
H.2.7. Su Tutucu Filtre

H.2.7.1. Sökme

1. Yakıt ön filtresinde su algılayan sensörün (3) elektrik bağlantısını ve yakıt elektrikli ısıtıcısının (2) elektrik bağlantısını sökünüz.
2. Dizel yakıtı toplamak için yakıt ön filtresinin (4) altına bir kap yerleştirin.
3. Yakıt ön filtresini (4) ilgili ön filtre yuvasından (5) söküp çıkarmak ve contayı kurtarmak için özel aleti kullanın.

NOT: Yakıtta/ön filtrede su varlığını algılayan sensöre (3) ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

NOT: Elektrikli yakıt ısıtıcısına (2) ve ilgili elektrik bağlantısına dikkat edin.



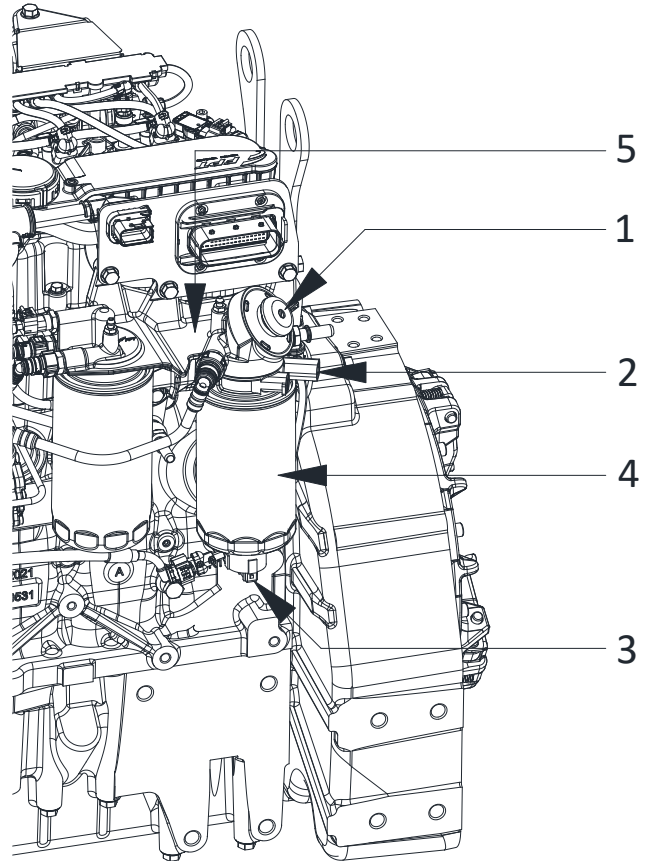
H.2.7.2. Montaj

1. Ön yakıt filtresinin (4) contasını ince bir motor yağı tabakasıyla nemlendirin.
2. Braket (5) üzerindeki yakıt ön filtresini (4) contaya oturana kadar manuel olarak sıkın.

NOT: Yakıt ön filtresinde su varlığını algılayan sensöre (3) ve motor kablinin/elektrik bağlantılarına dikkat edin.

NOT: Elektrikli yakıt ısıtıcısına (2) ve ilgili elektrik bağlantısına dikkat edin.

3. Özel bir alet kullanarak ön yakıt doldurucusunu (4) belirtilen torkla daha da sıkın.
4. Yakıt ön filtresinde suyu algılayan sensörün (3) elektrik bağlantısını ve yakıt elektrikli ısıtıcısının (2) elektrik bağlantısını bağlayın.
5. Ön yakıt filtresini (4) değiştirdikten sonra yakıt devresinde yağ kabarcıkları olabilir.
6. Havalandırma tapasını gevşeterek ve şeffaf esnek borulu uygun bir kaba bağlayarak ön yakıt doldurucudan (4) kalan havayı boşaltın.
7. Yakıt ön filtresinin (4) manuel pompasını (1), havalandırma tapasından çıkan yakıtta tamamen hava kabarcığı kalmayınca kadar çalıştırın.
8. Hava tahliye tapasını belirtilen torkla sıkın.
9. Motoru çalıştırın ve kalan havayı dışarı atmak için en az birkaç dakika çalışmasına izin verin.



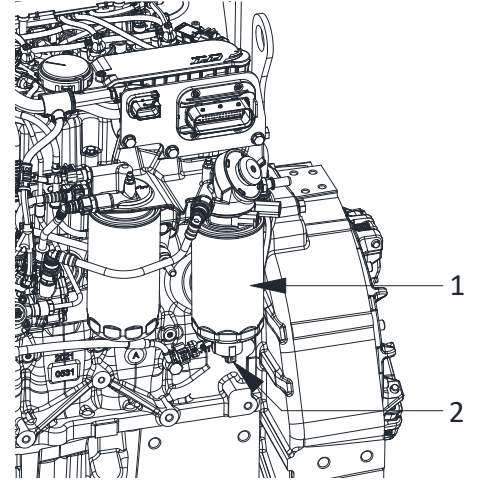
H. PERİYODİK BAKIM

H.2.7.3. Yakıt Su Tutucu Filtrenin Kontrol Edilmesi

1. Motor kapalıyken ve düşük sıcaklıkta devam edin.
2. Sıvıyı toplamak için ön filtrenin (1) altına bir kap yerleştirin.
3. Yakıt ön filtresinde (1) su olup olmadığını gözle kontrol edin.
4. Yakıt ön filtresinin (1) alt kısmındaki yakıtta su varlığını algılamak için elektrik bağlantısını ayırın ve sensörü (2) sökün.
5. Sadece yakıt çıkana kadar sıvıyı boşaltın.

DİKKAT: Tüm sıvıların ve sıvıların bertarafı yürürlükteki mevzuata tam olarak uygun olmalıdır.

6. Boşaltma tamamlandığında, yakıt ön filtresinin (1) tabanındaki sensörü (2) yeniden sıkın ve elektrik bağlantılarını yeniden bağlayın.
7. Su varlığı sensörünün (2) doğru çalıştığını kontrol edin.



H.2.7.4. Yenisi ile Değişim

1. Yakıt ön filtresinde su algılayan sensörün (3) elektrik bağlantısını ve yakıt elektrikli ısıtıcısının (2) elektrik bağlantısını ayırın.
2. Dizel yağı toplamak için yakıt ön filtresinin (4) altına bir kap yerleştirin.
3. Yakıt Ön Filtresini (4) ilgili ön filtre yuvasından (5) söküp çıkarmak ve contayı kurtarmak için özel aleti kullanın.

NOT: Yakıt ön filtresinde su varlığını algılayan sensöre (3) ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

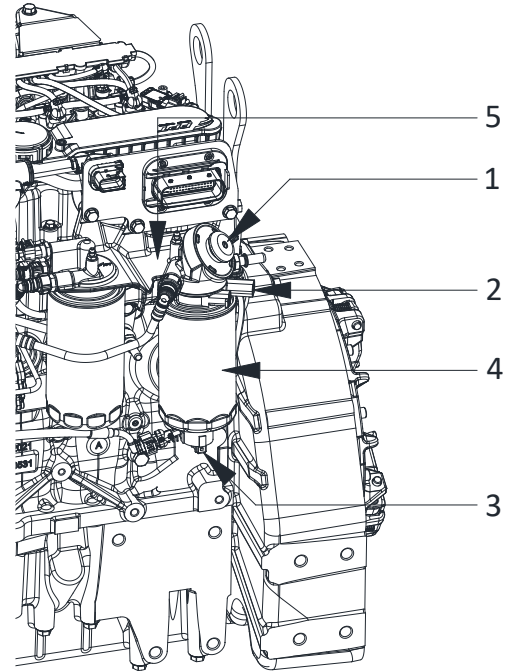
NOT: Elektrikli yakıt ısıtıcısına (2) ve ilgili elektrik bağlantısına dikkat edin.

4. Yakıt ön filtresini değiştirin.
5. Ön yakıt filtresinin (4) contasını ince bir motor yağı tabakasıyla nemlendirin.
6. Yakıt ön filtresini (4) brakete (5) oturana kadar manuel olarak sıkın.

NOT: Yakıt ön filtresinde su varlığını algılayan sensöre (3) ve motor kablosunun elektrik bağlantılarına dikkat edin.

NOT: Elektrikli yakıt ısıtıcısına (2) ve ilgili elektrik bağlantısına dikkat edin.

7. Özel bir alet kullanarak ön yakıt filtresini (4) belirtilen torkla daha da sıkın:
8. Yakıt ön filtresinde suyu algılayan sensörün (3) elektrik bağlantısını ve yakıt elektrikli ısıtıcısının (2) elektrik bağlantısını bağlayın.
9. Ön yakıt doldurucusunu (4) değiştirdikten sonra yakıt devresinde yağ kabarcıkları olabilir.
10. Havalandırma tapasını gevşeterek ve şeffaf esnek borulu uygun bir kaba bağlayarak ön yakıt doldurucudan (4) kalan havayı boşaltın.
11. Yakıt ön filtresinin (4) manuel pompasını (1), havalandırma tapasından çıkan yakıtta hava kabarcığı tamamen bitene kadar çalıştırın.
12. Hava tahliye tapasını belirtilen torkla sıkın.
13. Motoru çalıştırın ve kalan havayı dışarı atmak için en az birkaç dakika çalışmasına izin verin.



H.2.8. Traktörün Genel Kontrolü

H.2.8.1. Sızıntı ve Bağlantıların Kontrolü

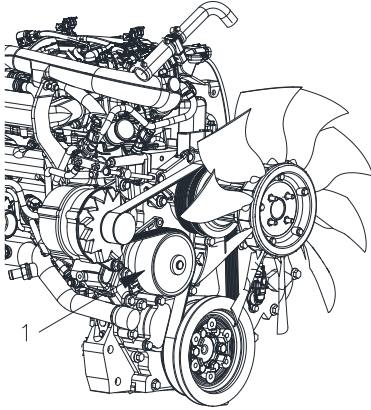
Bu kontrol sadece birkaç dakika sürer. Yapılan bu kontrolle yüksek maliyetli tamiri ve kazaları önleyebilirsiniz.

- Maksimum motor ömrü için traktör çalıştırmadan önce motor kısmını iyice gözden geçirin. Yağ sızıntısı, soğutma sıvısı sızıntısı, vidalarda gevşeklik, kayışlarda aşınma, bağlantılarda gevşeme olup olmadığına bakınız. Gerekirse çalışma öncesinde tamir ediniz.

H. PERİYODİK BAKIM

- Korumalıklar doğru pozisyonda olmalıdır. Zarar görmüş korumalıkları tamir ediniz ve eksik varsa tamamlayınız.
- Su pompasındaki sızdırmazlık soğutma sistemindeki sıvıyla gerçekleştiği için motor soğurken az miktarda sızıntı oluşması normaldir. Çok fazla miktardaki sızıntı su pompası sızdırmazlık elemanının değiştirilmesi gerektiğini gösterir. Bu durumda yetkili servisimize başvurunuz.
- Yağlama sisteminde arka ve ön krank mili sızdırmazlığını, yağ çubuğunu, yağ filtresini kontrol ediniz.
- Yakıt sisteminde sızıntı ve bağlantılarda gevşeklik olup olmadığını kontrol ediniz.
- Hava emiş sistemindeki boruları dirseklerdeki çatlakları ve bağlantı noktalarındaki gevşekliği kontrol edin. Boru ve hortumların diğer boru ve hortumlarla temas etmediğinden emin olunuz.
- Alternatör kayışı ve diğer kayışlarında herhangi bir çatlak veya kırık olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çoklu gergi kasnağındaki kayışlar eşli olarak değiştirilmelidir. Tek olarak değiştirilirse yeni olan eskisine göre daha fazla yük taşır ve eski olan uzar. Yenisindeki fazla yük kayışı bozacaktır.
- Yakıt tankındaki suyu ve yabancı parçaları günlük olarak boşaltarak yakıt sistemine sadece temiz yakıt alındığından emin olunuz.
- Akünün elektrolit seviyesini ve durumunu kontrol ediniz. Marş motor boşalmasına karşı korumalı olmayan akü şarj ederler kullanılmamalıdır.
- Elektrik bağlantılarının sıkılığını herhangi bir yırtılma ya da yanan tel olup olmadığını kontrol ediniz.
- Göstergeleri kontrol edin, kırık varsa değiştirin. Kalibre edilmeyen gösterge kullanmayınız. Böyle durumlarda yetkili servisimize başvurunuz.

H.2.8.2. Su Pompasının Kontrolü



1 – Su pompası

Sorunlu bir su pompası motorun fazla ısınmasına neden olarak, silindir kapağında çatlaklar, pistonda duraklama ve motorda birçok problemlere neden olur. Bu durumlarda yetkili servisimize başvurunuz.

Su pompasının sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Eğer çok fazla sızıntı varsa su pompası sızdırmazlık elemanını ya da su pompasını değiştiriniz.

Not: Su pompası contaları soğutma sistemindeki soğutma sıvısı tarafından yağlanır. Su pompasında sızıntı olup olmadığını gözle kontrol edin.

Not: Motor soğutma suyu motor yağlama sistemine girerse, yağlama yağı ve motor yağı filtresi değiştirilmelidir. Tahliye, kirleri temizler ve düzensiz yağ numunelerini önler.

H.3. Haftalık / Her 50 Saatlik Bakım

H.3.1. Su ve Yabancı Maddelerin Boşaltılması

H.3.1.1. Yakıt Deposundan

Yakıt kalitesi, motor ömrü ve performansı için çok önemlidir. Yakıt içindeki su yakıt sisteminde aşırı aşınmalara neden olur. Yakıt ısındığında ve soğuduğunda yoğunlaşma olur. Yakıt, sisteme giderken ve yakıt tankından dönerken de yoğunlaşma oluşur. Bu da yakıt tankında su oluşumuna neden olur. Yakıt tankının düzenli olarak sudan ve yabancı parçalardan arındırılması ve yakıtın güvenilir kaynaktan alınması; yakıtta oluşan suyun azaltılmasına yardımcı olur. Suyun ve yabancı maddelerin boşaltılması için yakıt tankının altında bulunan valf kullanılır. Yakıt seviyenizi günlük olarak kontrol ediniz.

Su tahliyesi işlemini ya motorla çalıştıktan sonra ya da yakıt tankı doldurulduktan sonra yapınız. Suyun yakıt tankının altında toplanması için 5 - 10 dakika bekleyiniz.

Yakıt deposunu daima kış dönemlerinin başında temizleyiniz. Bu, yakıt deposundaki yoğunlaşmadan kaynaklanan problemleri en aza indirecektir. Her zaman, deponun mümkün olduğunca dolu olduğundan emin olunuz. Ancak yakıt tankı en üst noktaya kadar doldurulmamalıdır. Çünkü yakıt ısındıkça genişler ve genişleyen yakıt dökülebilir.

Depoyu boşaltıp temiz dizel yakıtı ile çalkalayınız. Boşaltma tapasını takınız. Yeni yakıtla doldurunuz (Eğer yakıtın temiz olmadığından şüpheleniyorsanız, depoyu doldururken ince gazlı bez süzgeci kullanabilirsiniz).

H.3.1.2. Yakıt Depolama Tankından

Yakıt depolama tankını haftada bir, yağ değiştirirken ya da yakıt tankını tekrar doldurduğunuzda temizleyiniz. Bu; suyun ve yabancı parçaların depolama tankından yakıt tankına pompalanmasını önler. Eğer büyük bir kısmı dolu tank yeniden doldurulur ya da çıkartılırsa; yakıt tankını doldurmadan önce yabancı maddelerin dibe çökmesi için biraz zaman veriniz. Depolama tankının içindeki perdeler yabancı maddeleri tutmaya yardımcı olur. Depolama tankından pompalanan yakıtı filtrelemek yakıt kalitesinden emin olmamızı sağlar.

H. PERİYODİK BAKIM

H.3.2. Lastik Basınçlarının Kontrol Edilmesi

Aşırı basınç lastiklerin çatlamasına yol açacağından fazla şişirmeyiniz. Lastik ve tekerlek değişiminin, profesyonel donanımlı bir lastik servisinde gerçekleştirilmesi tavsiye edilir. (Detaylı bilgi için "J. Teknik Özellikler" bölümüne bakınız.)

NOT Lastik basınçlarını sık sık kontrol ediniz.

Lastikleri janta takarken, basınç limiti max. 250 kPa'dır. Eğer; lastik, janta düzgün girmemişse, çıkartıp tekrar takınız. Lastik, jant üzerinde düzgün konumlandırıldıysa, doğru basıncı vererek şişiriniz.



TEHLİKE

Diskleri kaynak yaparken, lastikler janttan/diskten uzak olmalıdır, PATLAMA TEHLİKESİ!

H.4. Yıllık / Her 500 Saatlik Bakım

H.4.1. Aküdeki Elektrolit Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Motor uzun süre çalışmıyorsa veya motor kısa aralıklarla çalıştırılıyorsa akü tam şarj olmaz. Akünün donmasını önlemek için tam şarj olduğundan emin olun. Eğer akü tam doluysa akım ölçerden okunan değer 0'a yakındır.

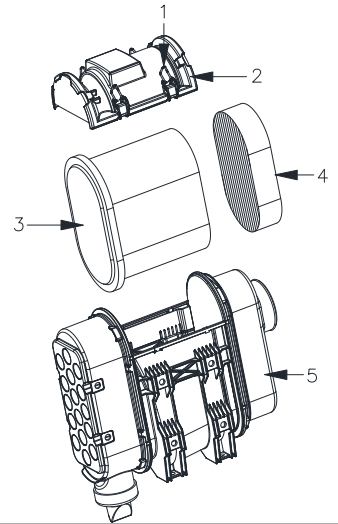
- Akü elektrolit seviyesi akü üzerinde işaretlenmiş "full" işareti olan seviyede olmalıdır.
- Gerekirse, damıtılmış (saf) su ile doldurunuz. Elektrolit seviyesi aküdeki peteklerin bir miktar üzerinde olmalıdır.
- Elektrolitlerin yeni durumunu uygun bir yoğunluk ölçerle kontrol ediniz.
- Aküyü temiz tutunuz. 100-gram karbonat ve 1 lt. temiz su karışımı ya da 100 cc amonyak + 1 lt. temiz su karışımı ile temizleyiniz.
- Kablo bağlantı yerlerini ve uçlarını ince zımpara kâğıdı ile temizleyiniz. Kısımlar parlayana kadar işleme devam ediniz ancak; fazla malzeme kalkmamasına dikkat edilmelidir. Fazla aşınma bağlantı yerlerinin doğru tutturulmasını engeller.
- Aküyü yalnızca asitle doldurmayınız,
- Elektrolit seviyesini kontrol ederken görmek için asla çıplak ateş kullanmayınız.

NOT Eğer aküdeki su çok çabuk buharlaşıyorsa bu; şarj voltajının çok yüksek olduğuna işaret olabilir. Akünün dışı temiz ve kuru bir şekilde muhafaza edilmelidir. Akü ve kablo terminallerini özel beyaz gresle korunmalıdır.

H.4.2. Hava Filtresi ve Emniyet Filtresinin Değiştirilmesi

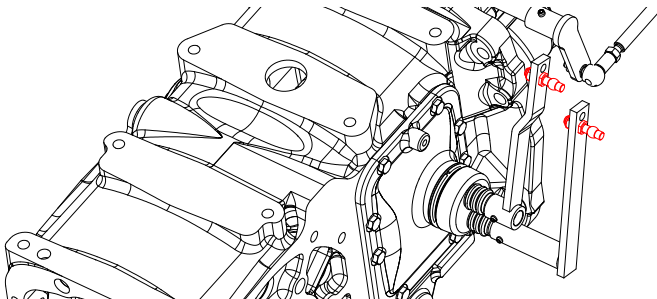
H.4.2.1. Power Core Modeller

- Klipsleri (1) kullanarak filtre kapağını (2) gövdeden (5) ayırınız,
- Ana filtreyi (3) çıkartın, gerekirse uygun şekilde temizleyiniz. Eğer daha önceden 3-5 defa temizlendiyse; emniyet elemanı (4) ile birlikte set olarak yenisi ile değiştiriniz.
- Contaların durumunu kontrol ederek conta yüzeylerinin düzgün olduğundan emin olunuz.
- Emniyet elemanını ve ana filtreyi dikkatlice yerlerine yerleştiriniz.
- Filtre kapağını (2) yerine oturtun ve klipsleri (1) kilitleyerek işlemi sona erdiriniz.



NOT Değişim 1.000 saatte olmalıdır.

H.4.3. Vites Kolu Mafsallarının Yağlanması



Yağlamadan önce, mafsalı dikkatlice temizleyiniz. Mafsalı Moly gres yağı ile yağlayınız.

H. PERİYODİK BAKIM

H.4.4. Tekerlek Bijon Somunlarının Kontrol Edilmesi

NOT Tekerlek bijon somunlarının (ayrıca tekerlek jant / disklerinin) torkunu sık sık kontrol ediniz.

H.4.5 Motor Yağı

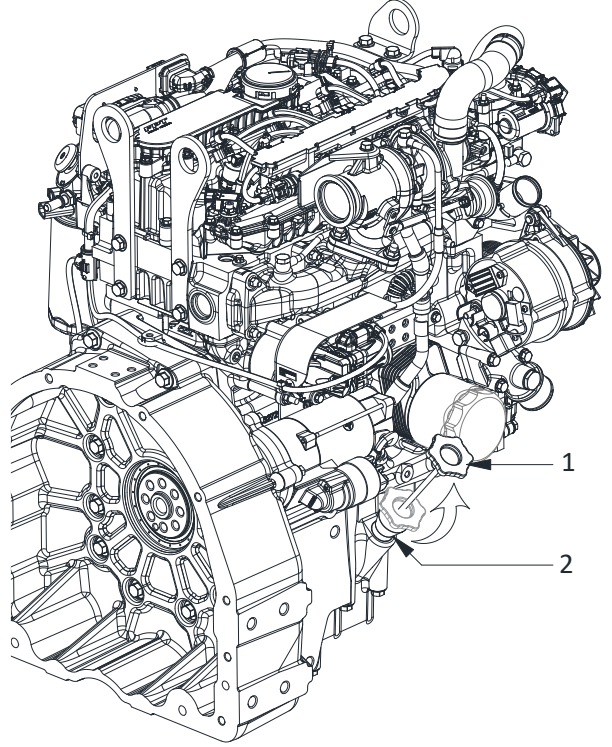
H.4.5.1 Motor Yağı Seviye Kontrolü

1. Kontrol, motor durdurulduğunda ve muhtemelen soğukken yapılmalıdır.
2. Motorun veya takılı olduğu makinenin düz bir yüzey üzerinde olduğundan emin olun.
3. Yağ seviye çubuğunu (1) kullanarak yağlayıcı yağ seviyesinin "Min" ve "Max" işaretleri arasında olup olmadığını kontrol edin.
4. Seviyeyi kontrol etmek zorsa, yağ çubuğunu gevşek iplikler olmadan temiz bir bezle temizleyin ve yağ çubuğunu yerine (2) yeniden takın. Tekrar çıkarın ve seviyeyi kontrol edin.

Genel Uyarılar

Motor yağı son derece kirletici ve zararlıdır. Cilt ile teması halinde sabun ve su ile iyice yıkayınız. Cildi ve gözleri uygun şekilde koruyun; kaza önleme yönetmeliklerine uygun olarak çalışın. Tortuyu yasal düzenlemelere tam olarak uygun şekilde bertaraf edin. Bu gerekliliklere tamamen veya kısmen uyulmaması, motorda ciddi hasar riskine neden olabilir ve hatta bazen garantinin geçerliliğini yitirmesine neden olabilir.

5. Seviye çok düşükse, "Genel Özellikler – Yeniden doldurma" tablosundaki özelliklere uygun yağlayıcı yağ kullanarak tamamlayın.
6. Doldurmak için yağlama yağı doldurma kapağını (1) çıkarın ve motor yağı yağını giriş borusundan (2) kartere dökün.
7. Her zaman karterde bulunanla aynı özelliklere sahip yağ eklediğinizden emin olun. Motorun iç parçalarının uygun şekilde yağlanmasını sağlamayan karışımlara izin verilmez.
8. Yağ çubuğunun (1) tam olarak yerleştirildiğinden ve yağ doldurma kapağının tamamen sıkıldığından emin olun.

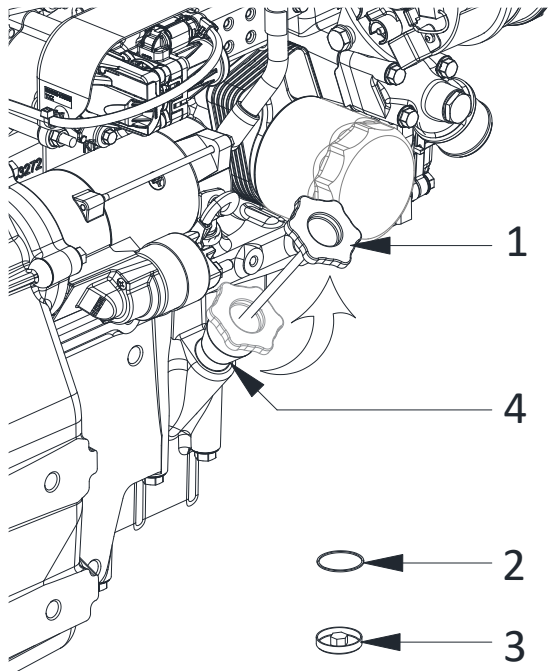


H.4.5.2. Motor Yağı Değişimi

1. Yanma riskine yol açmamak için yalnızca motor çalışmıyorken ve düşük sıcaklıktayken devam edin.
2. Motor yağı tahliye tapasının (3) altına yağı toplamak için uygun bir kap yerleştirin.
3. Motor yağının çıkmasını kolaylaştırmak için motor yağı seviye çubuğunu (1) çıkarın.
4. Yağ karterindeki tapaları (3) sökün ve motor yağı yağını boşaltın.
5. Yağ karteri tamamen boşalana kadar bekleyin, ardından yağ tahliye tapalarını (3) yeni contalarla (2) yeniden sıkın.
6. Doldurma borusundan (4) yeniden doldurmak için yağlayıcı yağ kullanın.
7. Motor yağlama yağı seviyesinin "Max" limitini aşmadığını kontrol etmek için yağ çubuğunu (1) kullanın.
8. Seviyeyi okumakta güçlük çekiyorsanız, seviye çubuğunu (1) ipliksiz bir bezle temizleyin ve seviye çubuğunu yuvasına yerleştirin. Tekrar çıkarın ve seviyeyi kontrol edin.
9. Yağ çubuğunu (1) yerleştirin ve yağlayıcı doldurma kapağını kapatın.

Genel Uyarılar

Sarf malzemelerini ve bunlarla temas eden parçaları (örneğin filtreler) yasaya uygun olarak bertaraf edin. Hattat Servis Ağının atölyeleri bu amaç için donatılmıştır. Doğru davranış, aracın mümkün olduğunca çevre dostu kullanılmasını sağlayacaktır.

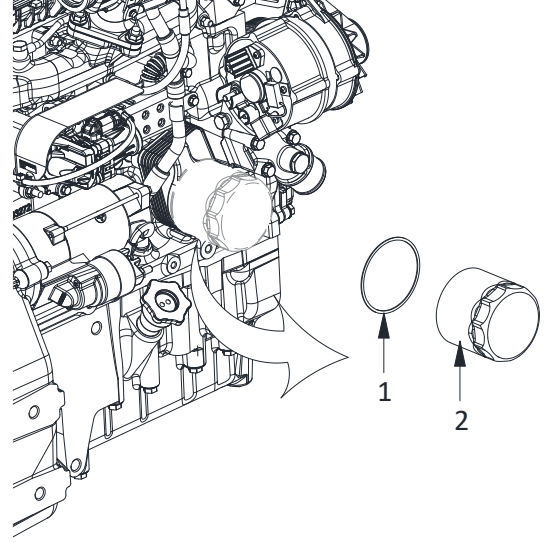


H. PERİYODİK BAKIM

H.4.6. Motor Yağ Filtresi

H.4.6.1. Motor Yağ Filtresi - Değişim

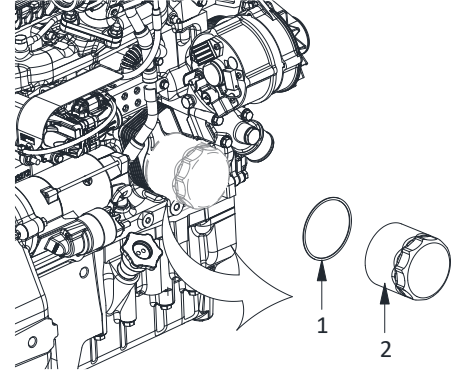
1. Yağlayıcı yağ değiştirildiğinde filtre değiştirilmelidir.
2. Yalnızca öncekiyle aynı filtreleme derecesine sahip filtreler kullanın.
3. Yanma riskine yol açmamak için yalnızca motor çalışmıyorken ve düşük sıcaklıktayken devam edin.
4. Kullanılmış yağı toplamak için filtre braketinin altına bir kap yerleştirin.
5. Yağ filtresini (2) sökmek ve filtre braketinden çıkarmak için özel aleti kullanın ve contayı (1) geri alın.
6. Yağ filtresini (2) ve contayı (1) değiştirin.
7. Contayı (1) ince bir yağ tabakasıyla nemlendirin ve yağ filtresi (2) üzerindeki yuvasına yerleştirin.
8. Destek üzerindeki yağ filtresini (2) contaya (1) oturana kadar elle sıkın.
9. Belirtilen aleti kullanarak yağ filtresini (2) belirtilen torkla daha da sıkın.
10. Motoru birkaç dakika çalıştırın ve ardından seviye çubuğunu kullanarak seviyeyi kontrol edin. Gerekirse, filtreleme kartuşunu doldurmak için kullanılan yağ miktarını telafi etmek için doldurun.



Filtre dâhil yağ miktarları	
• Tüm Modeller	7.5 litre
• Filtre kapasitesi	0.5 litre
• Toplam	8.0 litre

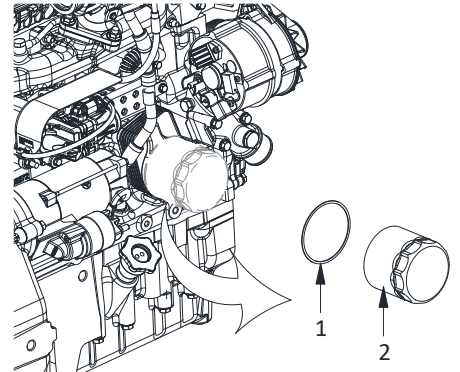
H.4.6.2. Motor Yağ Filtresi - Sökme

1. Kullanılmış yağı toplamak için filtre braketinin altına bir kap yerleştirin.
2. Yanma riskine yol açmamak için yalnızca motor çalışmıyorken ve düşük sıcaklıktayken devam edin.
3. Yağ filtresini (2) söküp filtre braketinden çıkarmak ve contayı (1) kurtarmak için özel aleti kullanın.



H.4.6.3. Motor Yağ Filtresi - Montaj

1. Contayı (1) ince bir yağ tabakasıyla nemlendirin ve yağ filtresi (2) üzerindeki yuvasına yerleştirin.
2. Destek üzerindeki yağ filtresini (2) contaya (1) oturana kadar elle sıkın.
3. Belirtilen aleti kullanarak yağ filtresini (2) belirtilen torkla daha da sıkın.
4. Motoru birkaç dakika çalıştırın ve ardından seviye çubuğunu kullanarak seviyeyi kontrol edin. Gerekirse, filtreleme kartuşunu doldurmak için kullanılan yağ miktarını telafi etmek için doldurun.

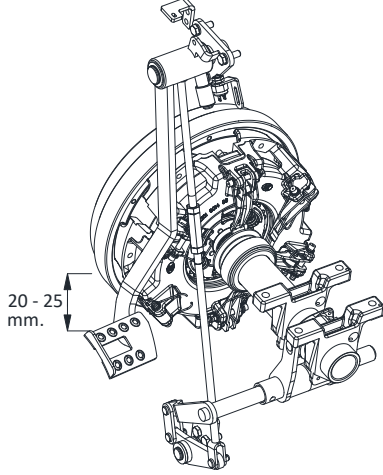


H.4.7. Fren Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü

Fren pedal boşluğu, pedallar birlikte bağlandığında 50 mm. olmalıdır. Eğer gerekiyorsa boşluk ayarı yapınız. (I. Kontroller ve Ayarlar bölümüne bakınız).

H. PERİYODİK BAKIM

H.4.8. Debriyaj Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü



Açıklık elde edene kadar ve debriyaj kavrama yapmaya başlayana kadar debriyaj pedalına basın.

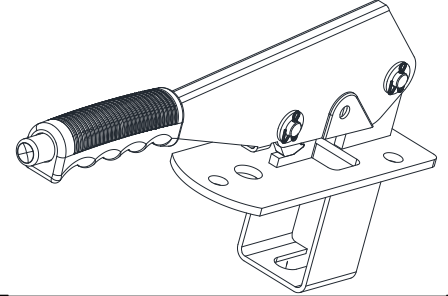
Debriyaj pedal boşluğu, 20-25 mm arasında olmalıdır. Eğer gerekiyorsa boşluk ayarını ayarlayın.

H.4.9. Park Freninin Ayarlanması

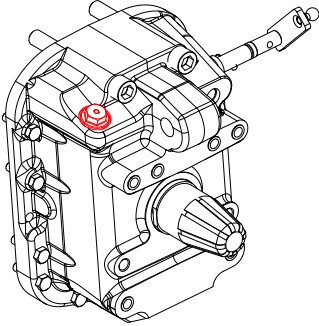
Park freni, mekanik olarak bağlama çubuğu yardımıyla ayak fren mekanizması üzerinde etki eder.

Eğer gerekiyorsa boşluk ayarını ayarlayınız.

(I. Kontroller ve Ayarlamalar bölümüne bakınız).



H.5. Transmisyon ve Hidrolik Sistemdeki Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi



Hidrolik sistemin toplam yağ miktarı, 38 litredir.

Sistemin yağ seviyesinin yağ dolum çubuğunda maksimum işarete yakın bir noktaya kadar doldurulması, maksimum işaretini geçmemesi tavsiye edilir.

Gerekirse, yağ ekleyiniz. Yağ kalitesi, bölüm “G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar” tablosuna uygun olmalıdır.

H.5.1. Tahrikli Ön Aks Poryası Dışısındaki Yağ Seviyesinin Kontrolü

Tapa yatay olana kadar, tekerleği döndürünüz. Yağ seviyesi, kontrol deliğinin seviyesinde olmalıdır. Gerekirse, daha fazla yağ ekleyiniz. Yağ kalitesi, bölüm “G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar” tablosuna uygun olmalıdır.

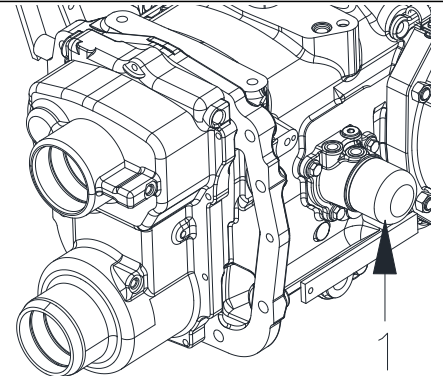
H.5.2. Transmisyon Yağ Filtresinin Değiştirilmesi

- Filtre çevresini temizleyip filtreyi çıkarınız.
- Yeni bir conta yağlayıp yeni filtreyi takınız.
- Çok sıkı olmayacak şekilde elle sıkınız.

NOT

Transmisyon yağ filtresi ilk 100 ve her 250 saatte bir değiştirilmelidir.

1- Transmisyon yağ filtresi



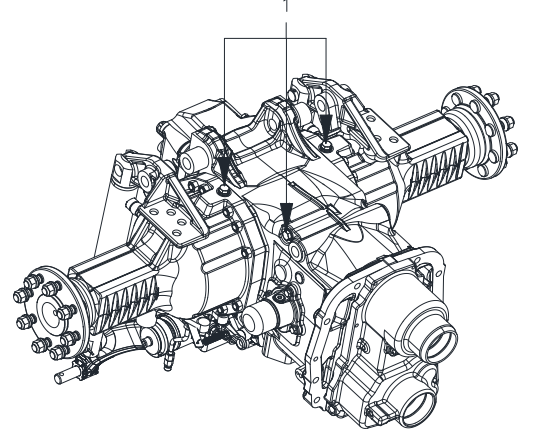
H. PERİYODİK BAKIM

H.6. Her 750 Saatlik Bakım

H.6.1. Hidrolik Sistemdeki Yağın ve Yağ Havalandırma Filtresinin Değiştirilmesi

H.6.1.1. Boşaltma

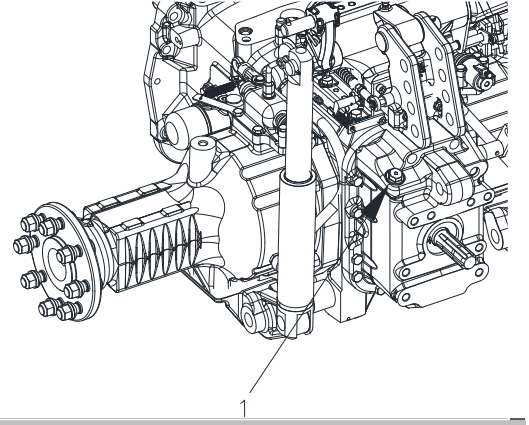
- Hidrolik yağı ısıtmak için traktörü çalıştırınız,
- Transmisyonun sol tarafındaki ile vites kutusu ve son dişli altındaki boşaltma tapalarını (1) çıkartarak yağı uygun bir kabın içine boşaltınız,
- Boşaltma tapalarını (1) temizleyip yerine takınız.



H.6.1.2. Tekrar Doldurma

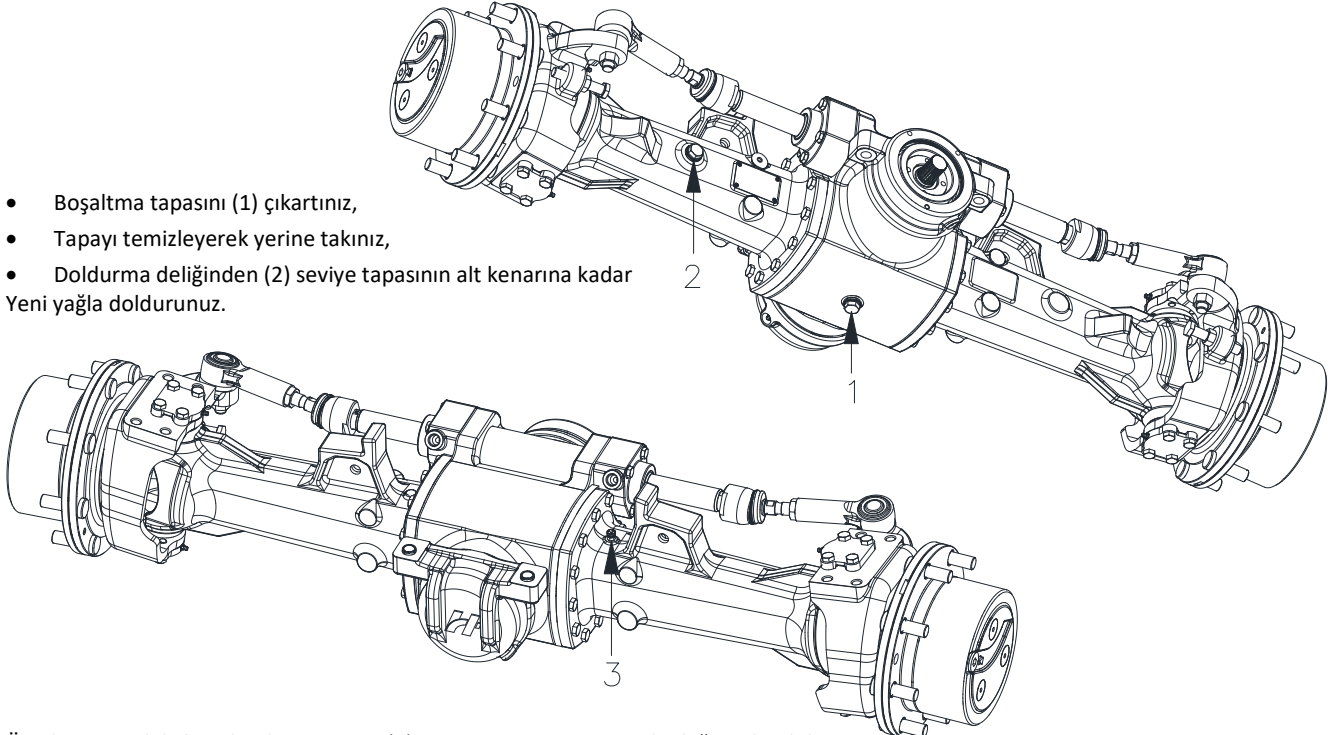
1. Şanzıman yağ dolum tapası – 38 litre

- Doldurma tapasını açtıktan sonra yeni yağ ile doldurunuz. Yağ, seviye çubuğundaki (alt işaret ile üst işaret arasındaki herhangi bir seviyeye kadar doldurulabilir).
- Tekrar doldurduktan sonra, motor ve hidrolik lift kısa süreliğine çalıştırılmalıdır, bundan sonra seviye tekrar kontrol edilmeli ve eksiği varsa tamamlanmalıdır.
- Yağ kalitesi, bölüm “G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağla” tablosuna uygun olmalıdır.



H.6.2. Tahrikli Ön Aksın Yağının Değiştirilmesi

- Boşaltma tapasını (1) çıkartınız,
- Tapayı temizleyerek yerine takınız,
- Doldurma deliğinden (2) seviye tapasının alt kenarına kadar Yeni yağla doldurunuz.

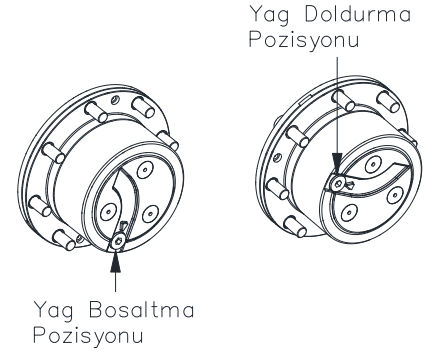


Ön aks üzerindeki havalandırma tapası (3) zarar görmüş ise yenisi ile değiştirilmelidir.

H. PERİYODİK BAKIM

H.6.3. Tahrikli Ön Aks Tekerlek Poyra Dişlilerindeki Yağın Değiştirilmesi

- Tekerleği yağ boşaltma pozisyonuna getiriniz,
- İşaretleli boşaltma tapasını sökerek yağı uygun bir kabın içine boşaltınız,
- Tekerleği yağ doldurma ve kontrol pozisyonuna getiriniz,
- Kontrol deliği seviyesine kadar yeni yağ doldurunuz,
- Boşaltma tapasını temizleyip yerine takınız,
- Yağ kapasitesi; her porya için 0,7 lt (700cc)'dir.

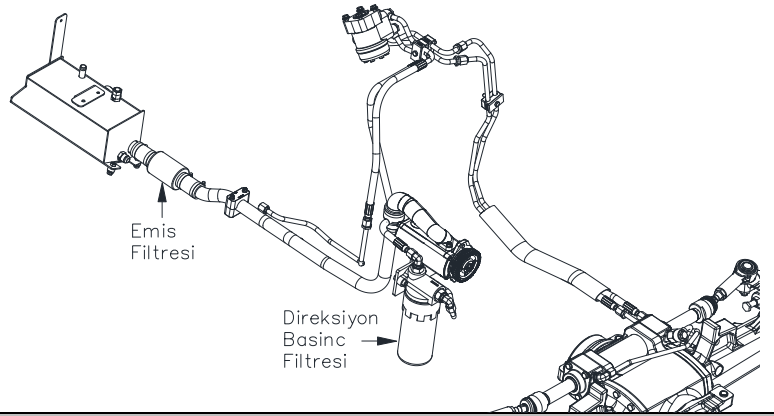


H.6.4. Hidrolik Sistem

H.6.4.1 Hidrolik Sistem Basınç Filtresinin Değiştirilmesi

H.6.4.1.1. Demontaj

Traktörü, daha az yağ kaçağı olacak şekilde ön ucu daha yüksekte park ediniz. Filtre gövdesine zarar gelmeyecek şekilde döndürerek yerinden çıkarınız.



H.6.4.1.2. Montaj

Filtreyi orijinal yeni filtre ile değiştiriniz. Yeni filtreyi takarken gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz. Filtre contasına kayganlık sağlayacak miktarda yağ sürülerek dikkatli bir şekilde yerine takınız.

ÖNEMLİ

Filtre asla temizlenmemeli; sadece aynı özelliklerde yeni alınan bir filtre kartuşu ile değiştirilmelidir.

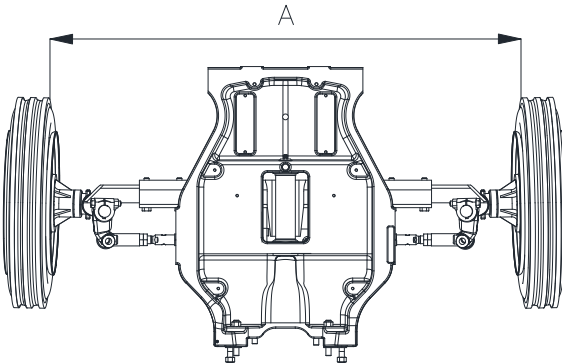
H.6.4.2. Hidrolik Pompa Emiş Süzgecinin Değiştirilmesi

Emiş süzgeci temizlenmemeli; eski süzgeç sökülerek yerine orijinal yeni süzgeç takılmalıdır.

ÖNEMLİ

Hidrolik sistemin aşırı kirliliğe maruz kaldığı işlerde (örneğin damperli römorkla çalışırken) emme süzgeci daha kısa aralıklarda değiştirilmelidir. Eğer çiftli hidrolik pompa sesli çalışmaya başlarsa motor durdurulmalı ve emiş filtresi kontrol edilmelidir. Kirli ise yenisiyle değiştirilmelidir.

H.6.5. Ön Tekerleklerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması



A+5 mm
4WD: A+2 mm

(Kontroller ve Ayarlamalar bölümüne bakınız).

H. PERİYODİK BAKIM

H.6.6. Şasi vida ve Somunlarının Sıkıştırılması

Şasi vida ve somunlarını sayfa “K.2. Cıvata Genel Tork Tablosu” bölümünde verilen tork tablosuna uygun olarak sıkıştırınız.

H.6.7. Volan Dişlisinin Greslenmesi

Volan dişlisinin üzerine birkaç noktaya az miktarda gres uygulayınız (Gres tabancası ile tek sıkım). Kullanıldığında gres dişlinin etrafına yayılacaktır. Moly gres yağı kullanın.

H.7. Her 3.000 Saatlik Bakım

H.7.1. Alternatörün İncelenmesi

Detaylı bilgi H.2.3. Alternatör ve Kayışlar başlığı altında verilmiştir.

H.7.2. Motor Bağlantılarının İncelenmesi

Motor bağlantılarının kontrolü yapılmalıdır.

H.7.2.1. Marş Motorunun İncelenmesi

Tavsiye edilen aralıklarla marş motorunun çalışmasını kontrol ediniz. Eğer herhangi bir hata varsa acil durumda marş motoru çalışmayabilir. Bu nedenle marş motorunun düzgün çalıştığını kontrol edilmelidir. Elektrik bağlantılarını kontrol ediniz ve temizleyiniz.

H.7.2.2. Turbo Şarjın İncelenmesi

Turbo şarjı gözle düzenli olarak kontrol ediniz. Motor gövdesinde yağdan ve yanmadan oluşan duman turbo şarj yuvasında toplanır. Zamanla bu oluşum motor gücünü azaltır, siyah dumanı arttırır ve motor verimini düşürür.

Turbo şarjda oluşan bir hata, turbo şarj kompresörünün çarkına zarar verir ve buda pistonlara, valflere ve silindir kapağına zarar verir.

NOT

Turbo şarj yatağında oluşan bir hata büyük miktarda yağın, emme ve egzoz sistemine girmesine yol açar. Motor yağ kaybı da motorda ciddi problemlere yol açar.

Rölantide çalıştırma zamanının uzatılmasıyla turbo şarja sızan az miktarda yağ, turbo şarj yatağında soruna yol açmadığı sürece problem oluşturmaz.

Turbo şarj yatağı zarar gördüğünde motoru durdurunuz. Bu inceleme hatayı erken fark etmenizi sağlar ve motorun diğer parçalarında oluşacak potansiyel hataları önler.

Turbo şarjın takılıp çıkartılması sadece yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır.

NOT

Kompresör yuvası turbo şarj sisteminden temizlemek için dahi çıkartılmamalıdır. Tahrik kolu kompresör yuvasına bağlı olmalıdır. Bağlı olmadığında motor emisyon kurallarına uymayabilir.

- Turbo şarjın çıkış ve emiş kısmındaki boruları çıkartınız. Gözle borularda yağ olup olmadığına bakınız. Boruyu tekrar takana kadar geçen sürede borunun içinde oluşan kirleri temizleyiniz.
- Yağın olup olmadığını inceleyiniz. Eğer kompresör tekerleğinin arka tarafında yağ sızıntısı varsa turbo şarjın yağ sızdırmazlığında problem vardır.
Bu yağ, motorun rölantide uzun süre çalıştırılmasından veya hava filtresinin tıkanmasından dolayı gelen havanın azalmasıyla oluşabilir.
- Türbin çıkış yuvasının deliğinde aşınma olup olmadığını inceleyiniz.
- Hava emiş borusunu ve egzoz çıkış borusunu turbo şarj yuvasına takınız.

H.7.2.3. Su Pompasının İncelenmesi

H.2.6.2. Başlığındaki bilgileri inceleyin.

H. PERİYODİK BAKIM

H.8. Her İki Yılda Bir Bakım / 3000 Saat

H.8.1. Motor Soğutma Sıvısının Boşaltılması

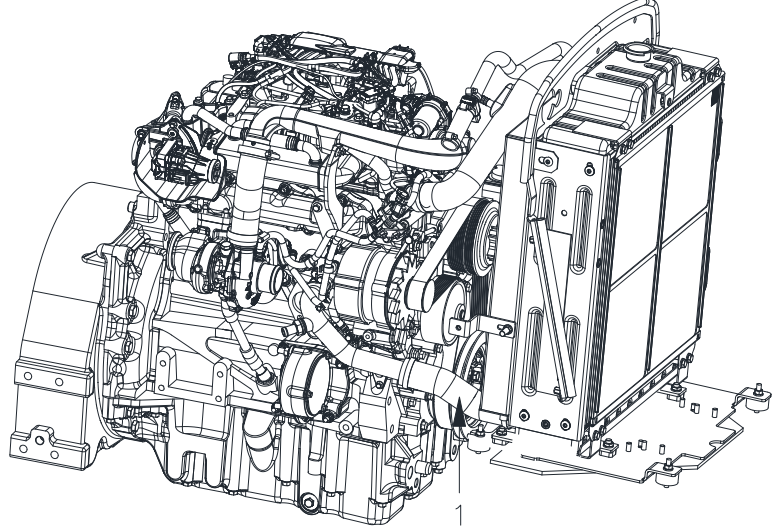
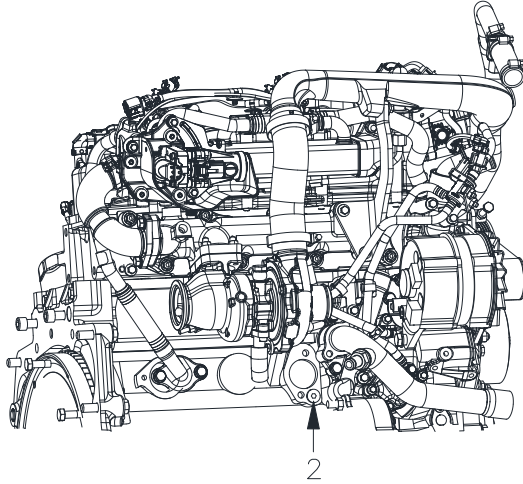
UYARI

Sıcak soğutma sıvısı ciddi yanıklara neden olabilir. Soğutma sistemi doldurma kapağını açmak için motoru durdurun ve soğutma sistemi bileşenleri soğuyana kadar bekleyin. Basıncı tahliye etmek için soğutma sistemi basınç kapağını yavaşça gevşetin.

Radyatörün dışını periyodik olarak kontrol edip basınçlı hava ya da basınçlı su yardımıyla temizleyiniz. Ayrıca, radyatörün fan tarafını da temizleyiniz.

Eğer soğutma sisteminin çalışmasında problemler oluşursa, soğutma sistemi iyice temizlenmelidir. Böyle bir durumda; şu şekilde temizleme yapınız:

1. Soğutma sistemi radyatör peteklerini düşük hava basıncı ile temizleyiniz. (Azami 2 bar). Yüksek basınçlı hava kullanımından kaçının aksi halde radyatör peteklerine zarar verebilirsiniz.
2. Alttaki su hortumunu (1) gevşetiniz. Sistemi boşaltmanın en iyi yolu, önce hortumun üst ucunu gevşetmek ve daha sonra alt ucunu gevşetmektir, böylece, hortum yana bükülebilir ve sıvı bir kaba boşaltılabilir.



3. Silindir bloğundaki soğutma sıvısı tapasını (2) açınız,
4. Kabinli modellerde ısıtıcı kontrolünü açın. Sıvıyı uygun bir kaba boşaltınız,
5. Boşaltma tapaları çıkarılmış olarak, motora birkaç tur dönüş yaptırarak su pompasını boşaltınız.

H.8.2. Motor Soğutma Sıvısının Doldurulması

Antifriz ve suyu, üreticinin talimatlarına göre karıştırınız. Üretici talimatlarında belirtilen antifriz sıvısı standardını kullanınız.

Antifriz miktarı toplam karışımın % 50'sini aşmamalıdır.

Doldurmadan önce:

- Radyatör alt hortumunu (1) takınız
- Silindir grubunun boşaltma musluğunu (2) kapatınız.

H.8.3. Motor Soğutma Sıvısının Hacmi

Soğutucu sıvısının hacmi modellere bağlı olarak aşağıda belirtilmiştir. Daima tavsiye edilen bir soğutucu kullanıldığından emin olunuz.

ÖNEMLİ

Motor sıcakken, asla soğuk sıvı doldurmayın. Soğutucu olarak yalnızca su kullanmayın. Sıvıyı değiştirdikten sonra, motoru bir süre çalıştırın ve sıvı seviyesini kontrol ediniz.

Model	Motor soğutma sıvısı hacmi
Ropslu - Hattat 240G, 255G, 260G, 280G, B&C 3055, 3065, 3085	10 lt.
Ropslu – B3095, B3105	12 lt.
Kabinli – Hattat 260G, 280G, C3055, C3065, C3085	14 lt.

H. PERİYODİK BAKIM

H.9. PERİYODİK BAKIM TABLOSU		KULLANICININ SORUMLULUĞUNDA OLAN PERİYODİK BAKIMLAR		SERVİS SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR (SAAT)				
SIRA	SAATLER BAKIMLAR	HER 10 SAATTE	HER 50 SAATTE	HER 100 SAATTE	HER 250 750 1250 1.750 2250 2750 SAAT	HER 500 1500 2500 SAAT	HER 750 1500 2250 3000 SAAT	HER 1000 2000 3000 SAAT
1	Soğutma sıvı seviyesinin incelenmesi	X	X	X	X	X	X	X
2	Motor hava filtresi servis göstergesinin incelenmesi	X	X	X	X	X	X	X
3	Hava filtresinin temizlenmesi	X	X	X	X	X	X	X
4	Motor yağ seviyesinin kontrolü	X	X	X	X	X	X	X
5	Yakıt filtre su tutucusunun suyunun boşaltılması	X	X	X	X	X	X	X
6	Marş motorunun incelenmesi	X	X	X	X	X	X	X
7	Akünün incelenmesi	X	X	X	X	X	X	X
8	Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü ve radyatörün kontrolü/temizlenmesi	X	X	X	X	X	X	X
9	Transmisyon yağ seviyesinin kontrolü	X	X	X	X	X	X	X
10	Marş motoru kontrolü	X	X	X	X	X	X	X
11	Yakıt tankından su ve yabancı maddelerin boşaltılması		X	X	X	X	X	X
12	Ön aks ve direksiyon yağlama deliklerinin yağlanması		X	X	X	X	X	X
13	Askı kollarının ve kaldırma silindir gresörlüklerinin yağlanması		X	X	X	X	X	X
14	Lastik basınçlarının kontrol edilmesi		X	X	X	X	X	X
15	Fren sıvısının kontrolü		X	X	X	X	X	X
16	Vites kolu kaplinlerinin yağlanması		X	X	X	X	X	X
17	Hidrolik emiş filtresinin değiştirilmesi			X	X	X	X	X
18	Transmisyon yağ filtresinin değiştirilmesi			X	X	X	X	X
19	Hidrolik yağ basınç filtresinin değiştirilmesi			X	X	X	X	X
20	Fren ve debriyaj pedal ayarlarının kontrol edilmesi			X	X	X	X	X
21	Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması			X	X	X	X	X
22	Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi			X			X	

H. PERİYODİK BAKIM

H.9. PERİYODİK BAKIM TABLOSU		SERVİS SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR					
SIRA	SAATLER BAKIMLAR	HER 500 1000 1500 2000 2500 3000 SAATTE	HER 1000 2000 SAATTE	HER 2000 SAATTE	HER 1500 SAATTE	HER 750 1500 2250 3000 SAATTE	HER 3000 SAATTE
23	Motor yağı ve filtresi değişimi öncesi manuel rejenerasyon yapılması	X	X	X	X		X
24	Ön yakıt ve ana yakıt filtresinin değiştirilmesi	X	X	X	X		X
25	Motor yağ ve yağ filtresinin değiştirilmesi	X	X	X	X		X
26	Motor yağı ve filtresinin değişim sonrasında gösterge üzerindeki bakım uyarısı silinmelidir.	X	X	X	X		X
27	Motor hava filtresinin değiştirilmesi		X	X			X
28	Fren yağının değiştirilmesi			X			
29	Devir daim pompasının incelenmesi			X			
30	Supap ayarı		<u>Bu tip motorlar için gerekli değil</u>				
31	Kabin hava filtresinin kontrol edilmesi	X	X	X	X		X
32	Kabin hava filtresinin kontrol değiştirilmesi		X	X			X
33	Turbo şarjın kontrol edilmesi			X			
34	Alternatör ve fan kayışlarının değiştirilmesi						X
35	Motor soğutma suyunun değiştirilmesi						X
36	Ön aksın kontrol edilmesi				X	X	X
37	Ön aks diferansiyel ve poyra yağının değiştirilmesi				X	X	X
38	Motor havalandırma ünitesinin temizlenmesi		X	X			X
39	Turbo şarj kompresör gövdesinin temizliği						X
40	Transmisyon yağının değiştirilmesi				X	X	X
41	Radyatör basınç kapağı değişimi						X
42	Adblue tankı emiş filtresi değişimi (40 mikron)		X	X			
43	Adblue tankı dolum filtresi temizliği (100 mikron)		<u>Gerekli durumda</u>				
44	Adblue tankı havalandırma filtresi (70 mikron)		<u>Gerekli durumda</u>				
45	Adblue besleme modülü giriş filtresi (103 mikron)		<u>Gerekli durumda</u>				
46	Adblue besleme modül ana filtresi (30 mikron)						X

H. PERİYODİK BAKIM

H.9. PERİYODİK BAKIM TABLOSU		SERVİS SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR
SIRA	SAATLER BAKIMLAR	HER 4.000 SAATTE
47	Egzoz filtreleme sistemleri (DOC + DPF) değişimi	X
48	Egzoz filtreleme sistemleri (DOC + DPF + SCR + CUC) değişimi	X

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.1. Motor

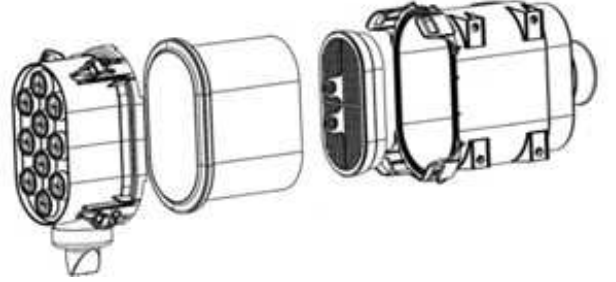
I.1.1. Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması

Sistemden hava alınmasına gerek yoktur. Eğer sistemde hava varsa yakıt deposunu doldurup 10 saniye kontak açık pozisyonunda bekletiniz, bu sırada sistem kendi havasını atacaktır.

Şayet sistemde hala hava mevcut ise yetkili sisteminize müracaat ediniz.

I.1.2. Hava Filtresi

Hava filtresi; giriş havası ile motora, toz ve diğer kirlerin girmesini engeller. Motor aşınması, büyük oranda, emilen dış havanın temizliğine dayanmaktadır. Bu nedenle, hava temizleyicinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve doğru bir şekilde servis işleminin yapılması çok önemlidir.



ÖNEMLİ

Ana filtre içindeki emniyet filtresi, temizlenmemeli daima bakım takvimine göre değiştirilmelidir. Emniyet filtresinin amacı; ana filtre hasar görürse, motora zarar gelmesini önlemektir.

I.1.2.1. Hava Filtresinin Bakımı

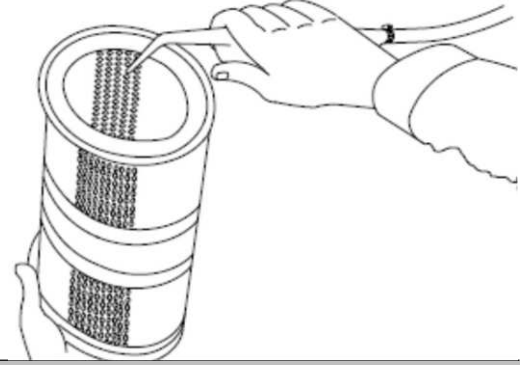
Hava filtresi dış elemanı; Powercore modellerde ise 3 defadan daha fazla temizlenmemelidir, bundan sonra değiştirilmelidir.

Temizlik esnasında, filtre ve contaların hasar görüp görmediği kontrol edilmelidir. Hasar görmüş filtre, daima değiştirilmelidir.

Hava filtresini çıkarırken, motorun emme sistemine toz kaçma olasılığı vardır.

ÖNEMLİ

Hava filtresini; kesinlikle gerekli olmadıkça temizlemeyiniz ve yerinden çıkarmayınız.



I.1.2.2. Ana Filtrenin Bakımı

Ana filtre temizlenirken azami 500 kPa (5 bar) basınçlı, temiz ve kuru hava kullanılmalı ve aşağıdaki adımları takip edilmelidir:

1. Hava akımını, oyuklardan filtrenin içine doğru tutunuz. Hortum ucunu, 3-5 cm'den daha yakın tutmayınız.
2. Hava akımını, oyuklardan filtrenin dışına doğru ve daha sonra tekrar içine doğru tutunuz.

Bir el feneri kullanarak filtre ve conta yüzeylerini kontrol ediniz. Herhangi bir delik ya da başka hasar tespit edilirse, filtreyi değiştiriniz.

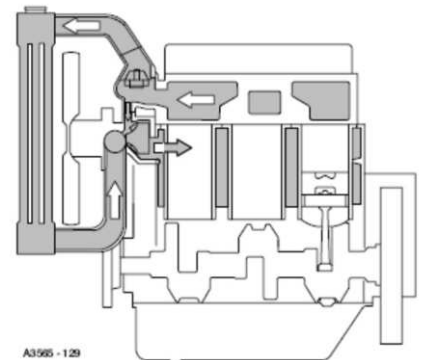
ÖNEMLİ

Bölüm G'deki Bakım talimatlarına bakarak gerekiyorsa emniyet filtresini de değiştiriniz.

I.1.3. Soğutma Sisteminin Bakımı

Soğutma sisteminin düzgün çalıştığından emin olmak için, aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Soğutucu seviyesini kontrol ediniz,
- Fan kayışının gerginliğini kontrol ediniz,
- Radyatör peteğini dışarıdan, basınçlı hava yardımıyla ya da su fışkırtarak temizleyiniz.



A3565 - 129

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.1.3.1. Soğutma Sıvısı

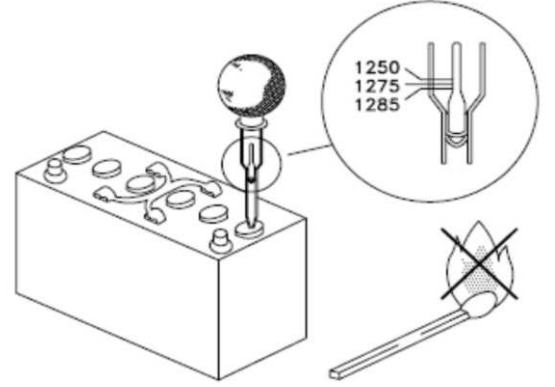
Soğutma sistemi; imalatıta, su ve antifriz katkılı karışım ile doldurulur. Antifriz katkısı; soğutma sisteminde oksit oluşmasını engelleme özelliğine sahiptir. Fakat solüsyonun pas önleyici özelliği zamanla azalacaktır, bu nedenle soğutucunun düzenli aralıklarla değiştirilmesi gereklidir.

Uygun karışım; yarısı antifriz katkısı, yarısı su olan karışımdır, ancak yine de üretici talimatları daima takip edilmelidir. (Bölüm H9'daki iki yıllık bakım bölümü, soğutma sıvısının değiştirilmesi kısmına bakınız).

I.2. Elektrik Sistemi

I.2.1. Akü Kontrolü ve Bakımı

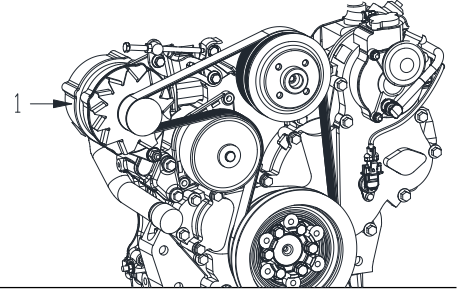
- Bir "asit test edicisi" ile akü şarjını kontrol ediniz. Minimum 1,23 seviyesinde olmalıdır.
- Fan kayışı gerginliğini kontrol ediniz.
- Aküyü temiz tutunuz. Traktörden çıkarıldıktan sonra ılık suyla yıkanabilir. (Önce eksi ucun bağlantısı kesilmelidir).
- Ayrıca, kutup başlarını, kablo terminallerini ve akü kısıkaçlarını iyice temizleyiniz. Oksitlenmiş yerleri ve lekeleri suyla yıkayınız.
- Akünün dışını silip kutup başlarına ve kablo terminallerine saf vazelin sürünüz.
- Aküyü tekrar takınız. (Önce artı uç bağlanmalıdır)



Akünün yakınında kıvılcım ya da çıplak ateş oluşmasını engelleyiniz. Akü, yüksek derecede patlayıcı olan hidrojen gazı çıkarır! Akü elektroliti aşındırıcıdır!

I.2.2. Alternatör

Traktörün elektrik sisteminde yanlış bağlantılar yapıldığında, alternatör (1) kolaylıkla zarar görebilir. Örneğin, akünün yanlış kutupla bağlanması, alternatörün diyot gruplarını yakabilir. Motor çalışırken, akü uçları sökülmelidir.



I.2.3. Elektrik Sistemi İçin Güvenlik Önlemleri

- Aküyü her zaman doğru kutuplandırmayla bağlayınız.
- Önce akünün eksi ucunun bağlantısını sökünüz. Montaj yapılırken en son onu eksi ucun bağlantısını yapınız.
- Motor çalışırken asla şarj devresini açmayınız.
- Motordan alternatörü çıkarmadan önce, motoru durdurarak akünün eksi kutup başını çıkarınız.
- Akü içinde ve çevresinde patlayıcı gazların toplanmasını engellemek için; yeterli havalandırmayı sağlayınız.

I.2.4. Sigortalar ve Röleler



Traktörde ya da ona bağlı olan bir ekipmanda elektrik kaynağı gerçekleştirilmeden önce; akü uçları (önce eksi) ve alternatör kablo bağlantıları sökülmelidir.

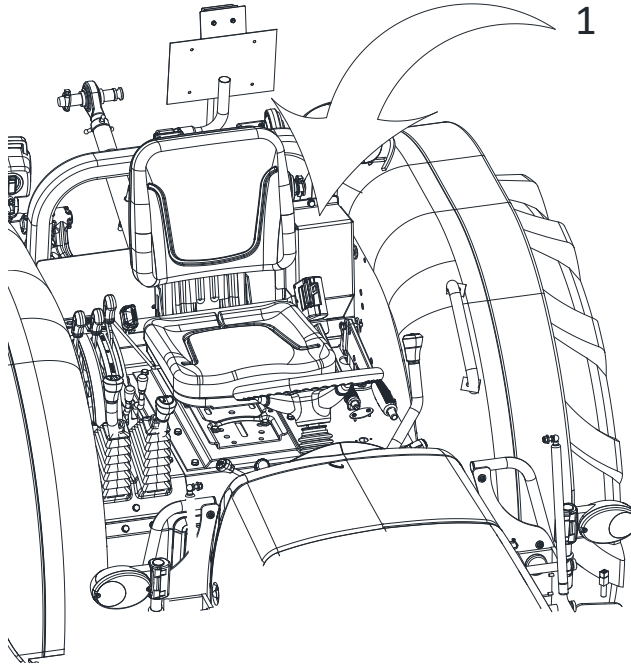
- Alternatör bağlantısı çıkarılmışken, motoru asla çalıştırmayınız.
- Mevcut elektrik sistemi parçalarına zarar verebileceğinden, herhangi bir ek elektrikli ekipman bağlamayınız.
- Sigorta kutusu etiketi, gösterge panelinin altına sol taraftaki kapağın içine yerleştirilmiştir.
- Devre kesici, sigortada pozitif kabloyu keser.
- Komponent listesinde sigortalar soldan sağa doğru numaralandırılmıştır. Sigortalar yüksek akım sınıflarındakilerle değiştirilmemelidir. Bu, elektrikli ekipmanlara zarar verebilir.

Traktörünüzün sigorta kutusu (1) aşağıda gösterilen bölgede bulunmaktadır.

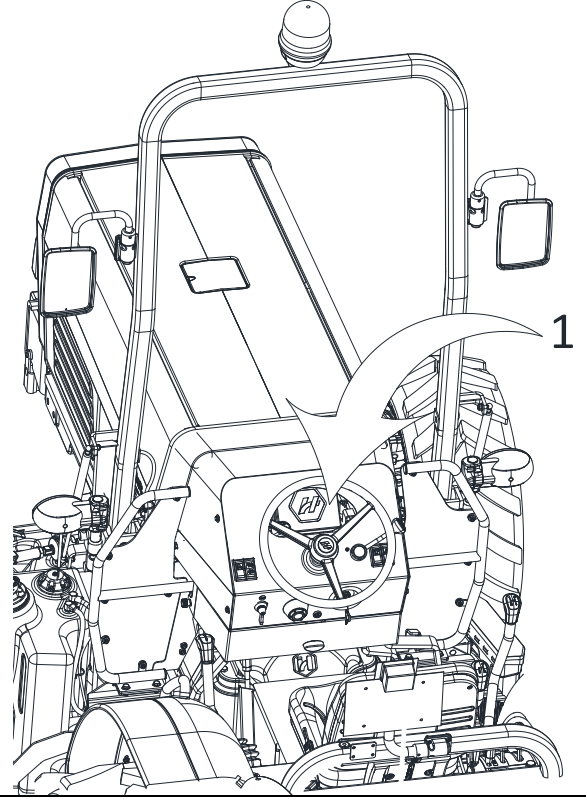
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.2.4.1. Sigorta Kutusu

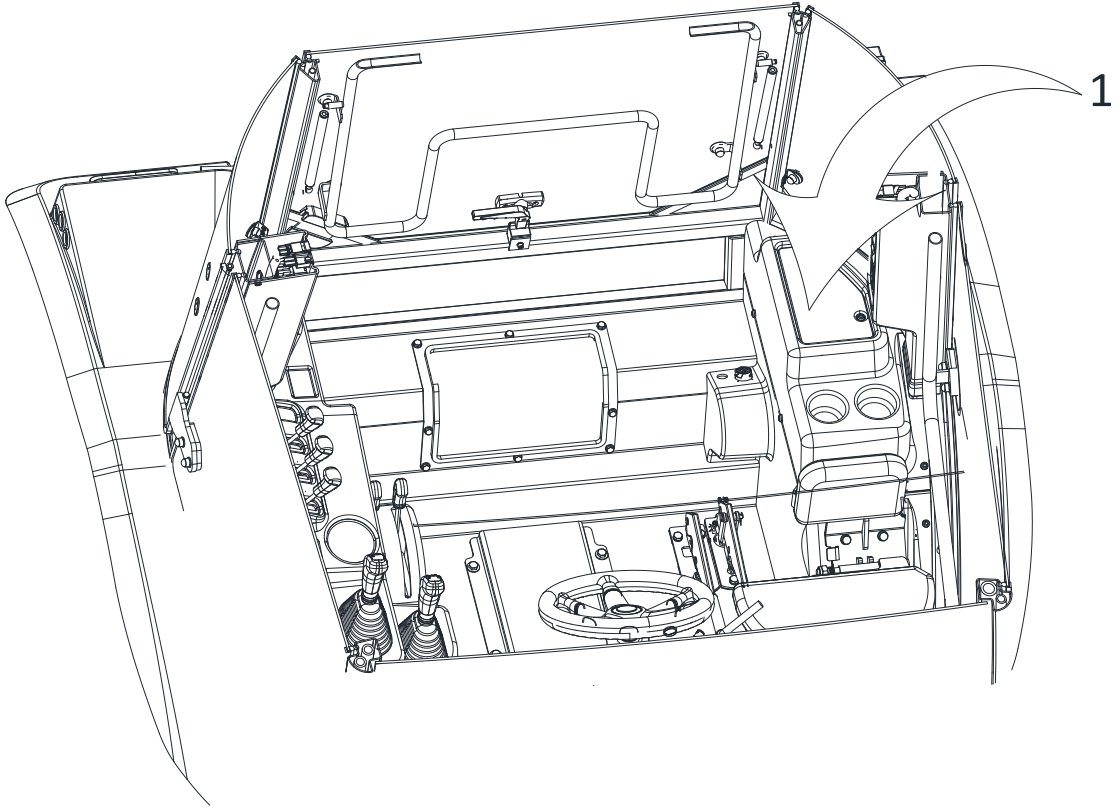
1 Sigorta kutusu



Hattat B&C 3055, 3065, 3085, B3095 ve B3105 Ropslu modellerinde, sigorta kutusu sol arka kısımda yer almaktadır.



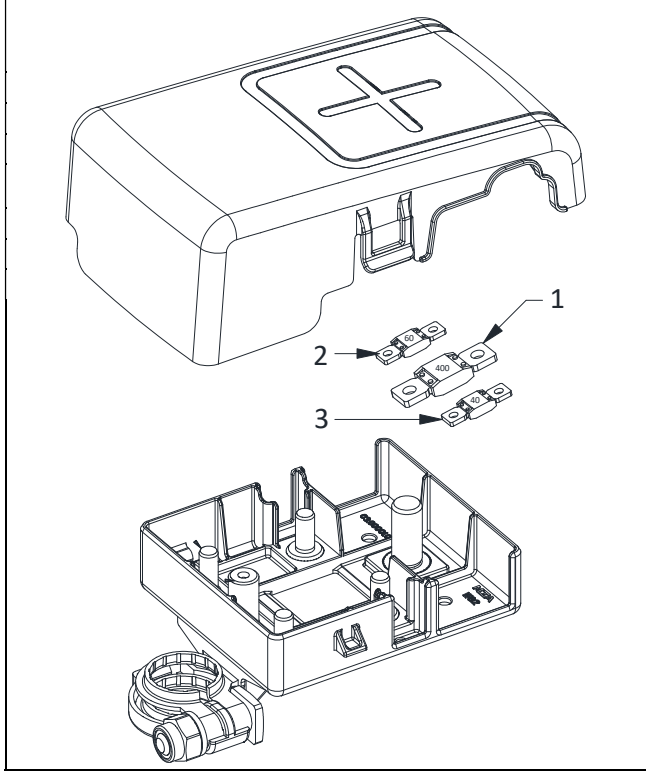
Hattat 240G, 255G, 260G ve 280G Ropslu modellerinde, sigorta kutusu göstergenin alt kısmında yer almaktadır.



Hattat B&C 3055, 3065, 3085, 260G, 280G Kabinli modellerinde ise sürücü koltuğunun sol arka tarafında yer almaktadır. Sigorta kutusuna ulaşmak için "1" numara ile gösterilen kapak sökülmelidir.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Sigorta kutusu haricinde akü pozitif kablo üzerinde de sigorta yer almaktadır.



Hattat B&C 3055, 3065, 3085, 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde;

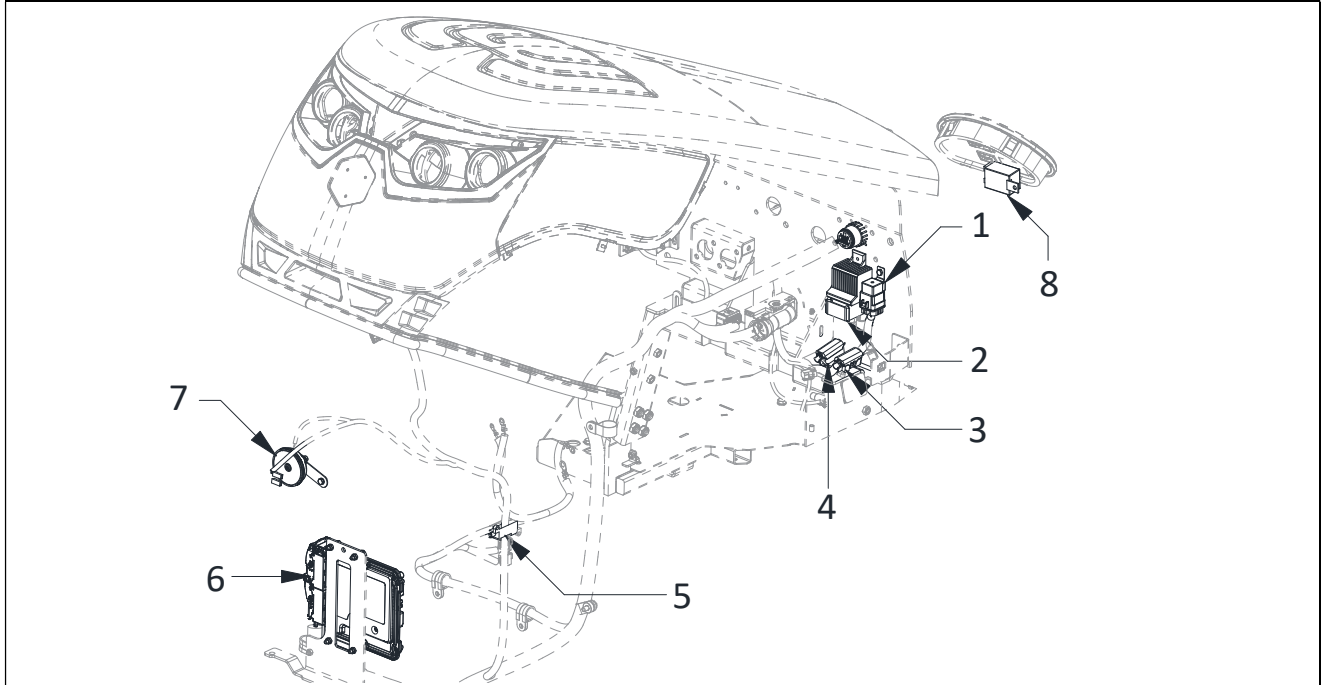
1	400A	Marş motoru
2	60A	ECU sigorta
3	-	-

Hattat B3095, B3105 Modellerinde;

1	400A	Marş motoru
2	60A	ECU sigorta
3	40A	HCU (Isıtma Kontrol Ünitesi) sigorta

I.2.4.2. Röleler ve Sigortalar

I.2.4.2.1. Hattat B&C 3055, 3065, 3085 Modellerinde

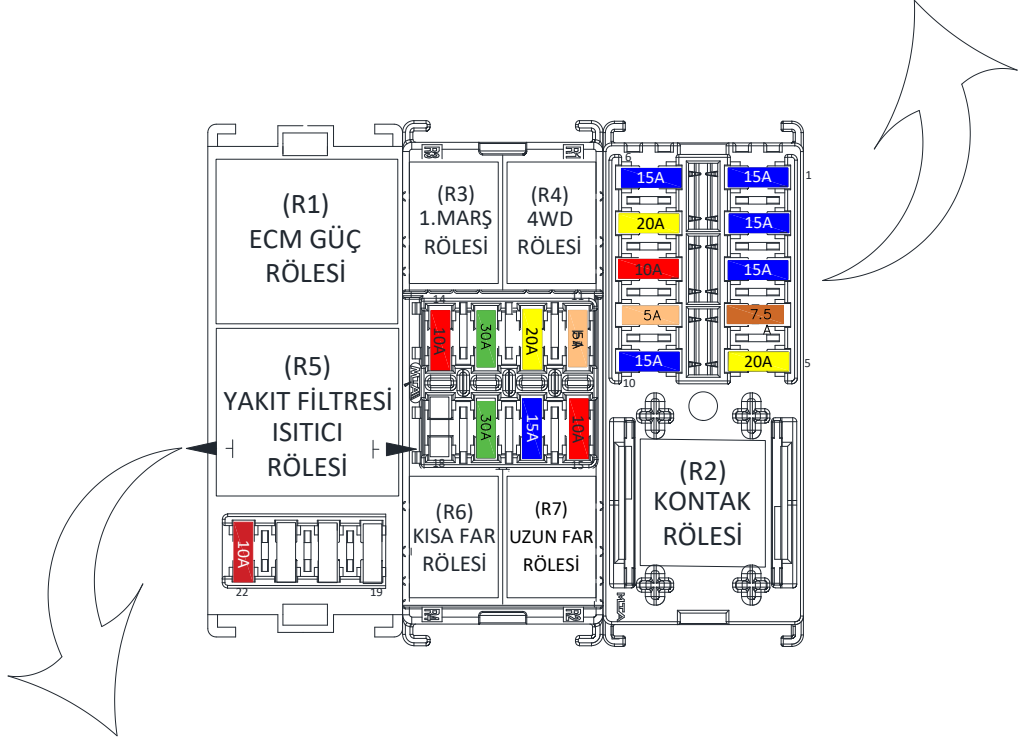


1	2. Marş Rölesi (1. Marş Rölesi Sigorta kutusu içerisinde yer almaktadır.)
2	Kızdırma rölesi
3	40 A Sigorta – Marş Rölesi
4	60 A Sigorta – Kızdırma Rölesi
5	150 A Sigorta – Genel Sigorta
6	ECU (Elektronik Kontrol Ünitesi)
7	Korna
8	Flaşör Rölesi

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Hattat B&C 3055, 3065, 3085 Modellerinde;

6	15A	Gösterge, Hız, Flaşör, Kontak beslemesi, VCM	1	15A	Uzun far
7	20A	Frenler ve 4WD valfi	2	15A	Kısa far
8	10A	Su tutucu filtre müşiri ve terminal 15	3	15A	Tepe lambası Römork prizi
9	5A	Diagnostik	4	7.5A	Gösterge Besleme VCM
10	15A	Rejenerasyon buton PTO Hi-Shift Beslemesi	5	20A	Aydınlatma

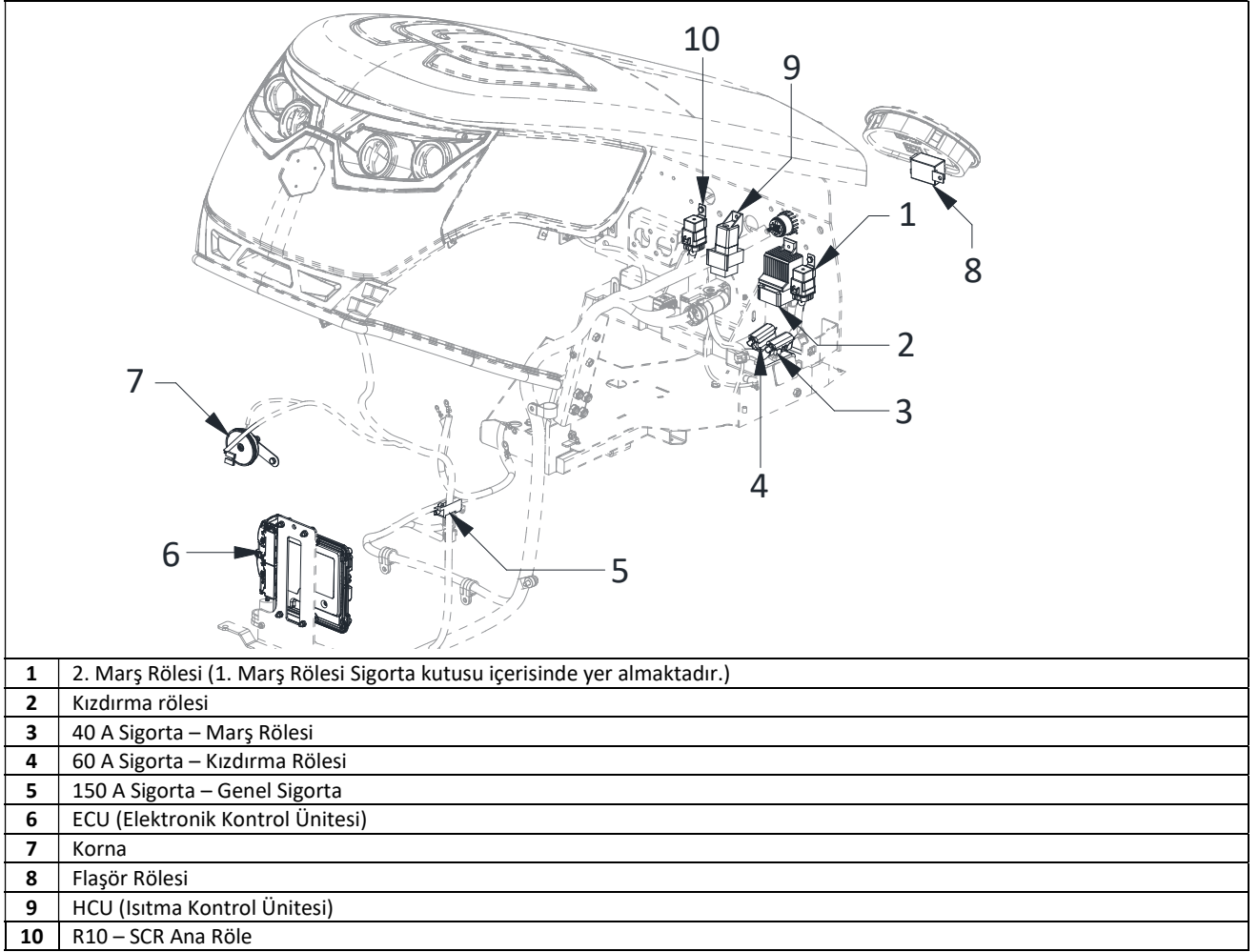


11	5A	ECM Güç Rölesi "Röle 86 Bacağı"	15	10A	Korna
12	20A	ECU 1. Pin	16	15A	Aydınlatma
13	30A	ECU 3. Ve 5. Pin	17	30A	Yakıt ısıtıcısı
14	10A	Yakıt ısıtıcı rölesi "Rölenin 86 Bacağı"	18	-	-

19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	10A	VCM (Araç Kontrol Modülü) M1, M2 Direkt Akü Beslemesi

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

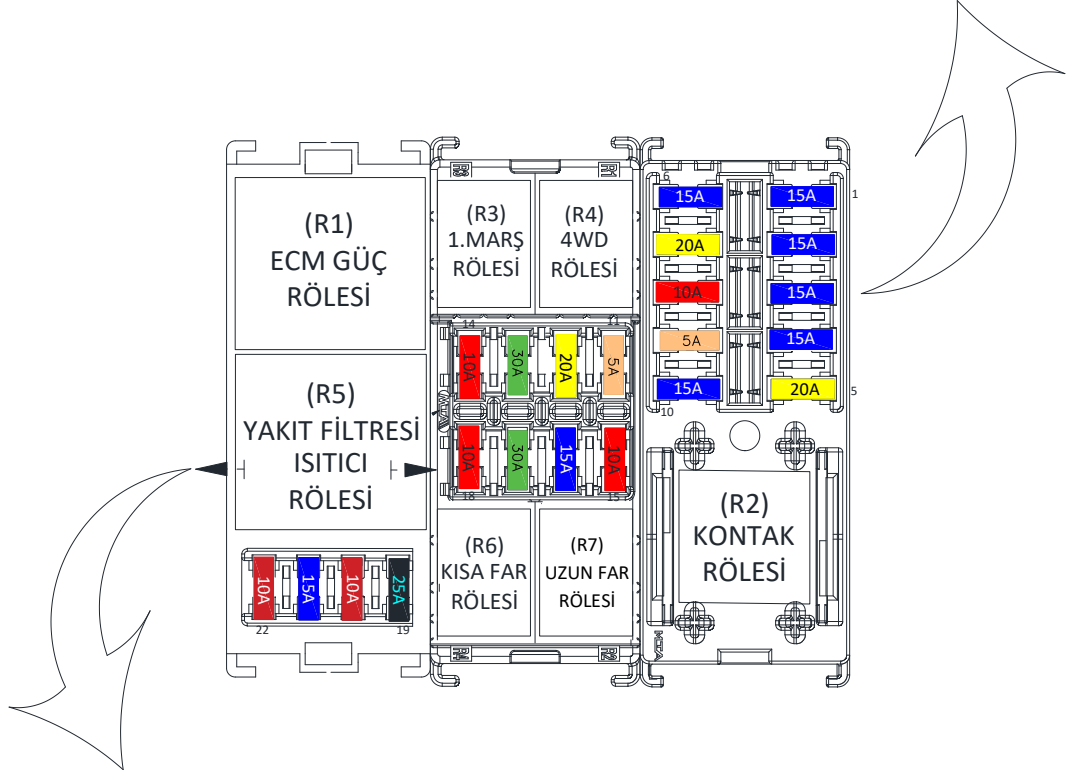
I.2.4.2.2. Hattat B3095, B3105 Modellerinde



I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Hattat B3095, B3105 Modellerinde;

6	15A	Gösterge, Hız, Flaşör, Kontak beslemesi, VCM Kontak 12V	1	15A	Uzun far
7	20A	Frenler ve 4WD valfi	2	15A	Kısa far
8	10A	Su tutucu filtre müşiri ve terminal 15	3	15A	Tepe lambası anahtarı Römork prizi
9	5A	Diagnostik	4	7.5A	Gösterge Besleme Sinyal anahtarı
10	15A	Rejenerasyon buton PTO Hi-Shift Beslemesi Ön PTO	5	20A	Aydınlatma



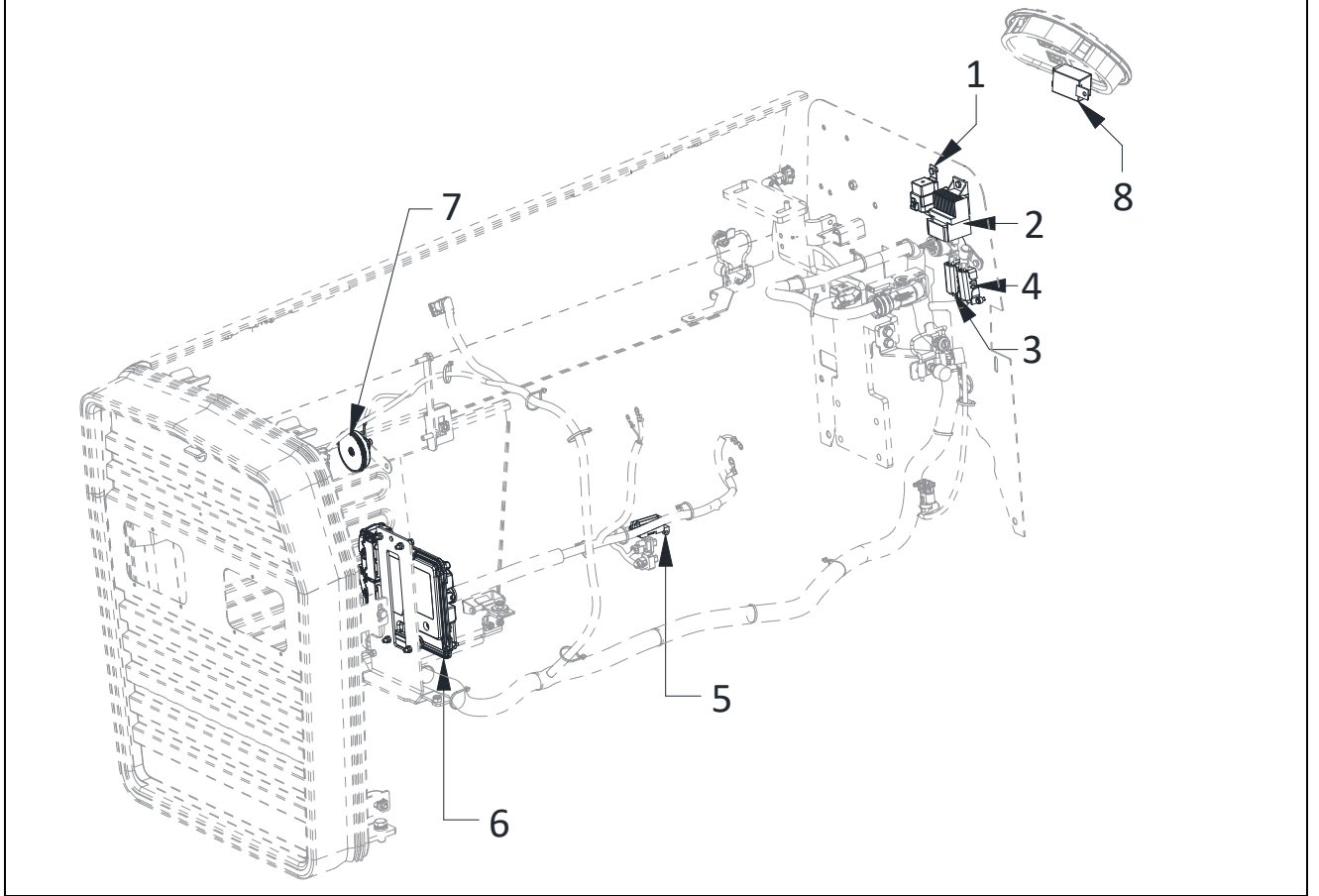
11	5A	ECM Güç Rölesi "Röle 86 Bacağı"	15	10A	Korna
12	20A	ECU 1. Pin	16	15A	Aydınlatma
13	30A	ECU 3. Ve 5. Pin	17	30A	Yakıt ısıtıcısı
14	10A	Yakıt ısıtıcı rölesi "Rölenin 86 Bacağı"	18	10A	Mobil Valf

19	25A	SCR Ana Röle "NOx 1 Sensörü, NOx 2 Sensörü, Adblue Tank Modül beslemesi"
20	10A	SCR Ana Röle "Dozajlama modülü ve besleme modül beslemesi"
21	15A	SCR Ana Rölenin 86. Bacağına giden sigorta
22	10A	VCM (Araç Kontrol Modülü) M1, M2 Direkt Akü Beslemesi

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.2.4.2.3. Hattat 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde

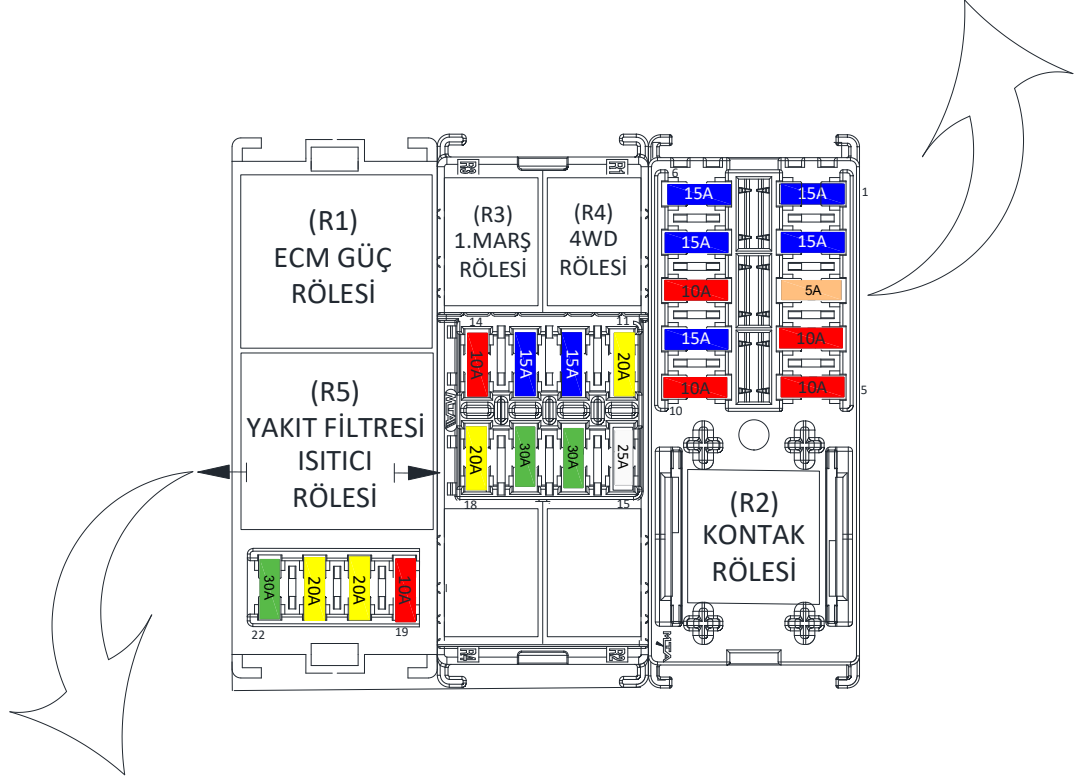
1	2. Marş Rölesi (1. Marş Rölesi Sigorta kutusu içerisinde yer almaktadır.)
2	Kızdırma rölesi
3	40 A Sigorta – Marş Rölesi
4	60 A Sigorta – Kızdırma Rölesi
5	150 A Sigorta – Genel Sigorta
6	ECU (Elektronik Kontrol Ünitesi)
7	Korna
8	Flaşör Rölesi



I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Hattat 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde

6	15	Kontak beslemesi Pulluk farı	1	15	Kontak anahtarı, Lift otomatiği Diferansiyel Kilit valfi, 4WD valfi
7	15	Kontak beslemesi, Flaşör anahtarı beslemesi	2	15	Kontak beslemesi 12V Frenler
8	10	Su tutucu filtre müşiri	3	5	Diyagnostik
9	15	Yakıt ısıtıcı	4	10	Kontak Besleme, Gösterge besleme Hız sensörü besleme
10	10	Korna	5	10	Rejenerasyon düğmesi

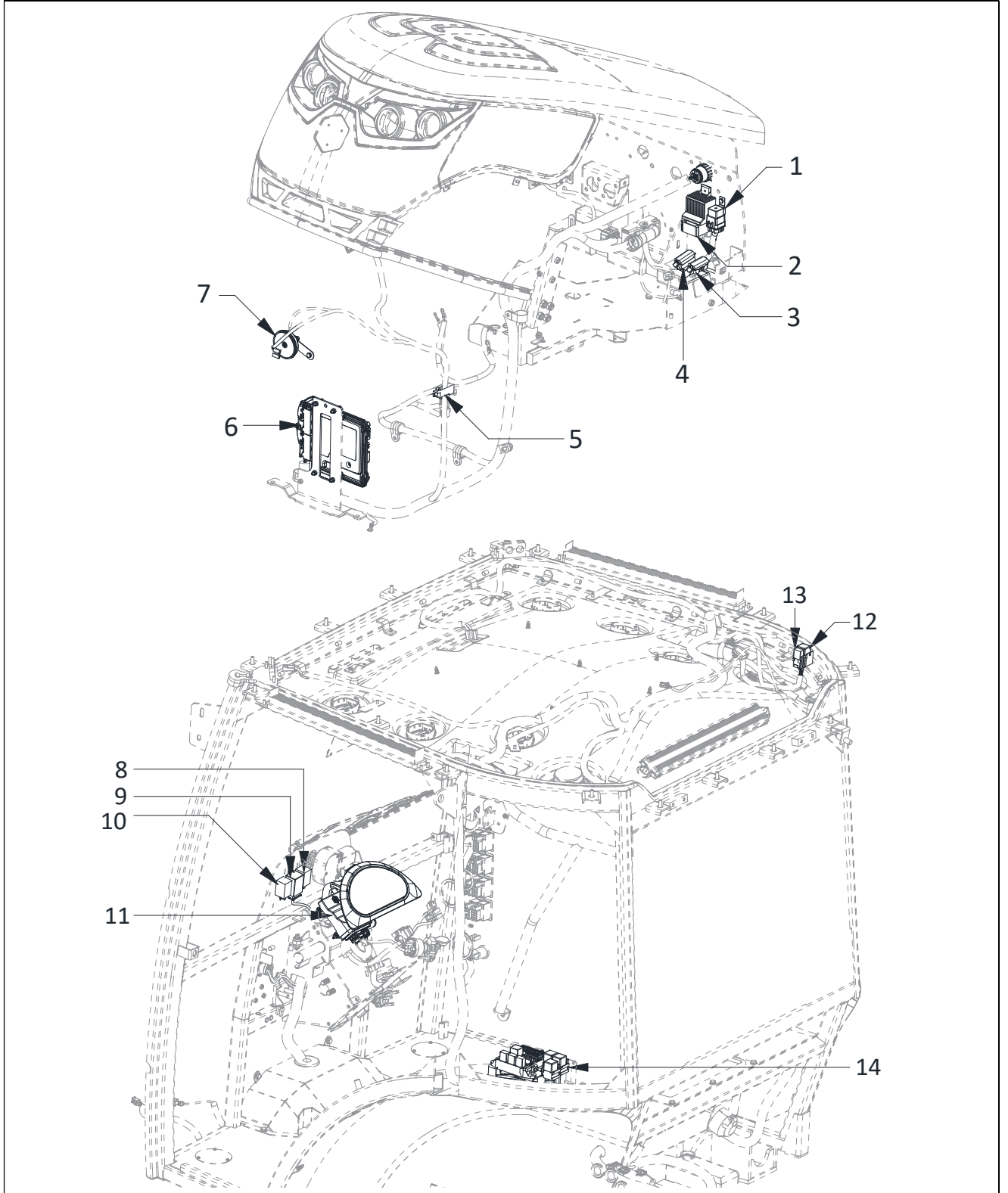


11	20A	Tepe lambası, Römork	15	25A	Korna far anahtarı
12	15A	Flaşör anahtarı, Gösterge, VCM	16	30A	ECU 3. ve 5. Pin
13	15A	Kontak anahtarı beslemesi	17	30A	Yakıt ısıtıcı rölesi 86 bacağına gelen
14	10A	ECM güç rölesi	18	20A	ECU 1. pin

19	10A	Aydınlatma
20	20A	Kısa far
21	20A	Uzun far
22	30A	VCM (Araç Kontrol Modülü) M1, M2 Direkt Akü Beslemesi

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.2.4.2.4. Hattat 260G, 280G, C3055, C3065, C3085 Kabinli Modellerinde

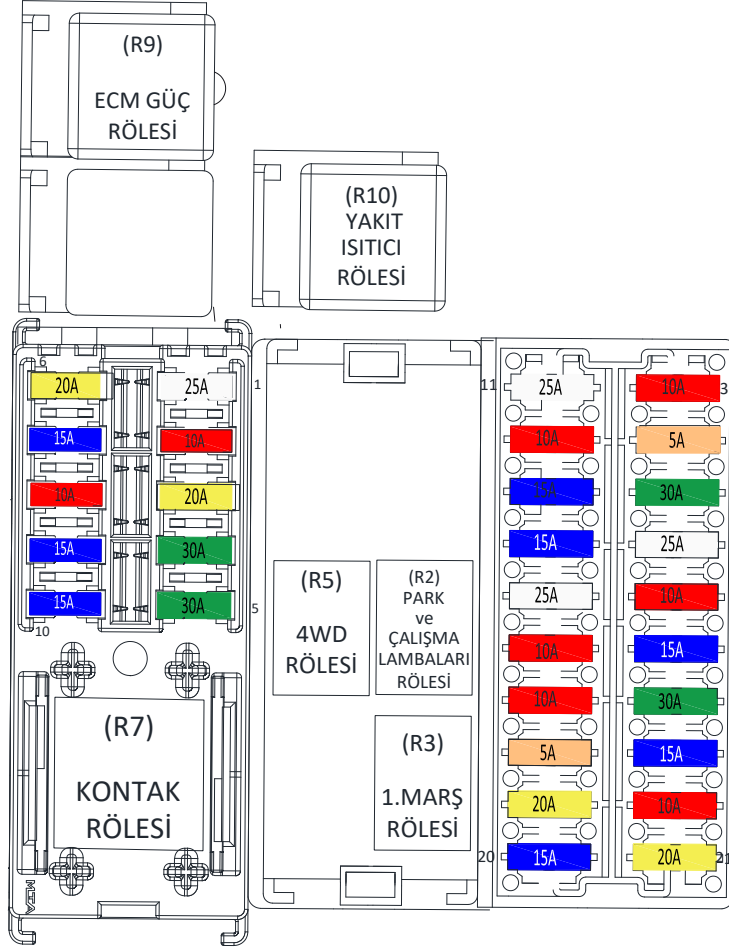


1	2. Marş Rölesi (1. Marş Rölesi Sigorta kutusu içerisinde.)	8	R105 – Silecek rölesi
2	Kızdırma rölesi	9	Flaşör Rölesi
3	40 A Sigorta – Marş Rölesi	10	R11 – PTO çamurluk anahtarı rölesi
4	60 A Sigorta – Kızdırma Rölesi	11	VCM (Araç Kontrol Modülü)
5	150 A Sigorta – Genel Sigorta	12	R2 - Fan Motor Rölesi
6	ECU (Elektronik Kontrol Ünitesi)	13	R1 - Klima Kontrol Rölesi – Aktif Etme
7	Korna	14	Sigorta Kutusu

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Hattat 260G, 280G, C3055, C3065, C3085 Kabinli Modellerinde

6	20	Kontak anahtarı	1	25	Klima
7	15	Ön çalışma anahtarı ve lambası	2	10	Lift, Tepe Lambası, İç Aydınlatma, Teyp
8	10	Korna	3	20	Far anahtarı
9	15	Kısa far	4	30	Yakıt ısıtıcı beslemesi
10	15	Uzun far	5	30	Aydınlatma anahtarı, flaşör anahtarı, gösterge beslemesi



11	25	Silecekler	30	10	VCM (Araç Kontrol Modülü) M1, M2 Direkt Akü Beslemesi
12	10	Su tutucu filtre müşiri	29	5	ECM güç röle beslemesi
13	15	Gösterge, Hız sensörü, Kompresör valfi, VCM, Vites	28	30	3 pinli güç soket
14	15	Hidrolik römork besleme	27	25	-
15	25	Klima, Ön PTO, Çift Çeker Rölesi, Fren	26	10	-
16	10	Flaşör anahtarı, PTO çamurluk düğmesi	25	15	Teyp ve çakmak, USB
17	10	Rejenerasyon anahtarı, OBD	24	30	ECM güç rölesinden ECU 3. ve 5. Pin beslemesi
18	5	-	23	15	-
19	20	Sol parklar, Römork parklar	22	10	Yakıt ısıtıcısı röle beslemesi
20	15	Aydınlatma	21	20	ECM güç rölesinden ECU 1. Pin beslemesi

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Sürekli bir elektrik kaynağına ihtiyacınız olduğunda, örneğin, çekilen römorka aydınlatma vb. ihtiyaçlar için güç; römork bağlantısından alınabilir. Bölüm F.2.1'e bakınız.

Opsiyonel ekipman için güç; ayrıca yedek sigortalardan ya da kullanılmayan opsiyonel ekipman sigortalarından alınabilir. Marş motorunun ana akım kutbundan, yeni sigorta aracılığı ile sürekli bir akım kaynağı bağlanabilir.

I.2.6. Far Ayarı

Yolda kullanırken, farların doğru ayarlanması çok önemlidir.

Far ayarlaması, optik bir far ayarlama ünitesi kullanarak hızlı ve doğru bir şekilde gerçekleştirilebilir. Eğer herhangi bir optik cihaz mevcut değilse, ayarlama şu şekilde yapılabilir:

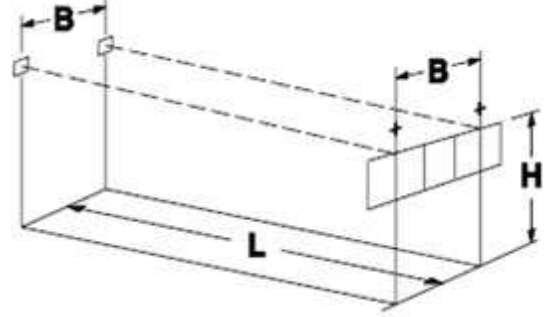
Kısa farlar açık olduğunda, ışığın kesildiği noktanın yüksekliği, traktör L kadar uzaklıkta iken H'ye gelmelidir. Uzun farlar açıkken, ışık noktaları arasındaki mesafe B olmalıdır. Gerekli olan ayarlamalar, far ayarlama vidaları kullanılarak yapılır.

Ebatlar:

L = 5 m

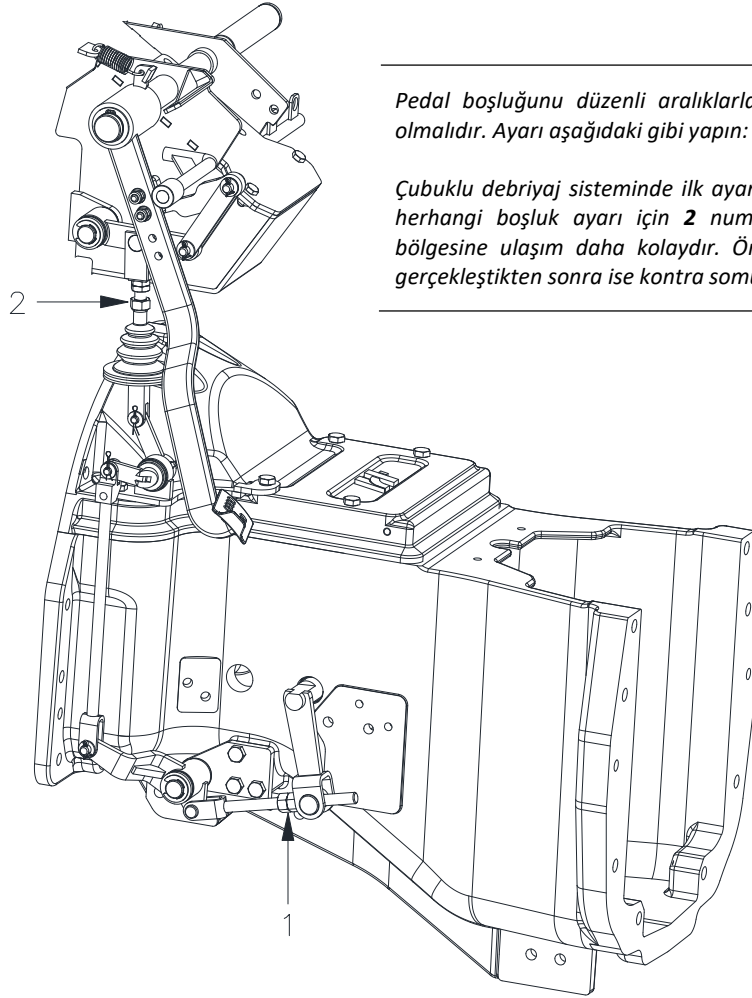
B = Farlar arasındaki merkez mesafe

H = (Farların zeminden yüksekliği- 50 mm)



I.3. Debriyaj Ayarları

I.3.1. Çubuklu Debriyaj

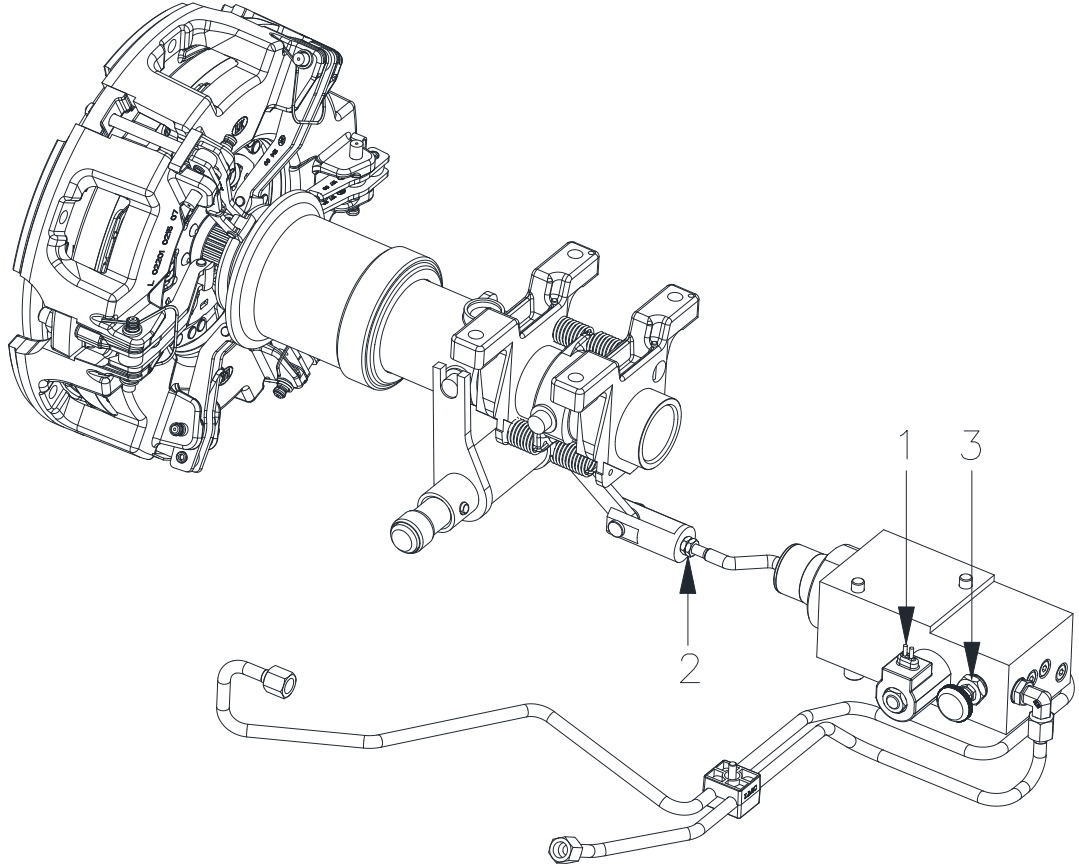


Pedal boşluğunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Pedalların boşluk ayarı 55 ± 10 mm olmalıdır. Ayarı aşağıdaki gibi yapın:

Çubuklu debriyaj sisteminde ilk ayar 1 numaralı ile başlar ve bu ayar yapıldıktan sonra ise herhangi boşluk ayarı için 2 numaralı ayar noktasından yapılır. Çünkü buradan ayar bölgesine ulaşım daha kolaydır. Öncelik olarak kontra somunu gevşetilir. Ayar işlemleri gerçekleştirildikten sonra ise kontra somunu ile tekrardan sıkılmalıdır.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.3.2. Arka Kuyruk Mili Debriyaj Kavrama Ayarı / OPSİYONEL



Traktörünüzdeki kuyruk mili kontrolü bir anahtar aracılığı ile sağlanmaktadır. Kuyruk mili ünitesi elektro – hidrolik bir şekilde kontrol edilmektedir.

Anahtar, valf üzerinde bulunan selenoidi (1) kontrol etmektedir. Bu selenoidi (1) kontrol ederek yapılmış olan ayara göre hidrolik sıvının akışı sağlanmaktadır. Valf üzerinde bulunan topuz (3) ile ayar işlemi gerçekleştirilmektedir. Bu ayar ile kuyruk milinin yavaş ya da hızlı kavraması sağlanmaktadır.

Topuz ayarının yapılışı aşağıda yer almaktadır.

- Kontra somunlarını (3) gevşetiniz.
- Topuzu saat yönünde çevirerek tam kapalı duruma getiriniz ve ardından saat yönünün tersine doğru 3 tur açınız.
- Bu işlemi yaparken topuzla bağlı olan milin döndüğünden emin olunuz.
- Ayarın 3 turdan az olması, kuyruk milinin yavaş kavraması anlamına gelmektedir. Gereğinden fazla yavaş olması ise balata ömrünü azaltacaktır.

Bu ayar yapılmadan önce kuyruk milinin debriyaj ayarı kontrol edilmelidir. Bu ayar çatalın (2) ayarlanması ile sağlanmaktadır.

Kullanıma bağlı olarak, çalışma prensibi gereği baskı – balata üzerinde bulunan balata zamanla aşınmaktadır. Bu bakımdan zamanla boşluk değeri azalır. Buna istinaden düzenli aralıklarla boşluk seviyesi kontrol edilmelidir.

Aksi takdirde balatanın ömrü giderek azalacaktır.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.4. Fren Sistemi

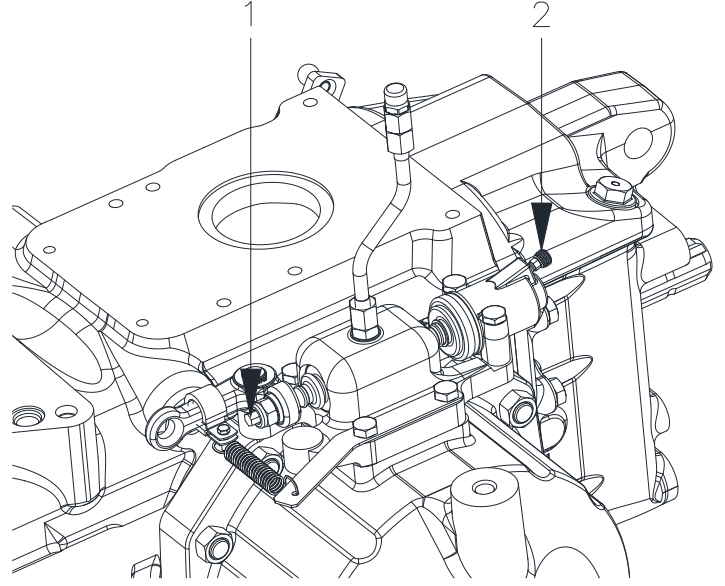
I.4.1. Fren Pedallarının Kursunun Ayarlanması

Traktör üzerinde hidrolik etkili fren sistemi bulunmaktadır. Ana hatlarıyla fren sistemi; fren yağ haznesi, iletim boruları, fren etki silindirleri ve fren tahrik silindirlerinden oluşmaktadır.

Fren pedalları birbirine bağlı olduğundan serbestçe 69 mm hareket etmelidir.

Fren ayarları her iki tekerlek için ayrı olmak üzere kısaca şu şekilde yapılmaktadır:

- Traktörün hareket etmesini engellemek için ön tekerlerin önüne takoz koyunuz.
- Traktörün arka tarafını zeminden yukarı kaldırıp her bir tekerleği; tekerlek hareketi durana kadar tahrik silindiri üzerinde bulunan 9 mm'lik ayar rodunu sıkınız.
- Her bir tekerleğin hareketi kısıtlandıktan sonra tahrik silindiri üzerindeki ayar somunu 18 Nm değerinde tork anahtarı ile sıkınız.
- Fren çubukları üzerindeki 9 mm'lik ayar rodu (1), 1 tam dönüş kadar gevşetip tekerleğin serbestçe dönebildiğini kontrol ediniz.
- Pedallar birbirine kilitlenerek kullanıldığında, frenlerin bir tarafa çekme yapmadığını kontrol ediniz.
- Pedalların serbestçe hareket edebildiğini kontrol ediniz.



NOT

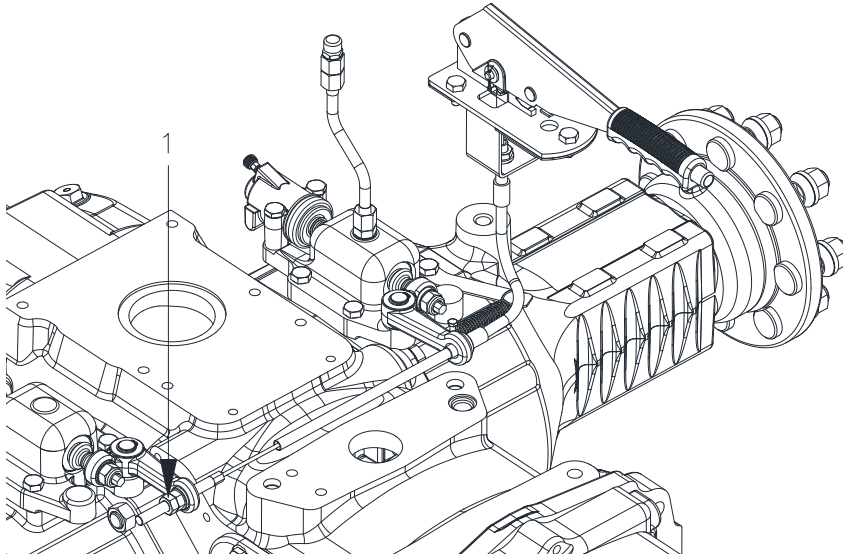
Fren sistemi hava yaptığında; fren tahrik silindirlerinin üzerinde bulunan hava alma vidası (2) gevşetilir, fren pedalına tekrar basarak sistem içindeki hava kabarcıkları bitene kadar pedala basılı tutulmalıdır. İşlemin bitiminde vidalar sıkılarak fren sistemi kullanılabilir.



DİKKAT

Fren sisteminde hava tespit edildiğinde acil olarak sistemin havası alınmalıdır.

I.4.2. Park Freninin Ayarlanması



1. El freni ayar somunları

Park freni; mekanik olarak kontrol edilir ve bir halat ile ayak fren mekanizmasına bağlıdır.

Park freni; fabrikada ayarlanmıştır ve fren mekanizmasının parçaları değiştirilmediği müddetçe, yeniden ayarlanması gerekmemektedir. (Ayak frenleri ayarlandığında, park freni etkilenir)

Gerektiğinde, park freni boşluk değerini kablunun arka ucundaki ayarlama vida somunu (1) ile ayarlayınız.

ÖNEMLİ

Park frenlerini ayarlamadan önce, daima, sürüş frenlerini ayarlayın.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

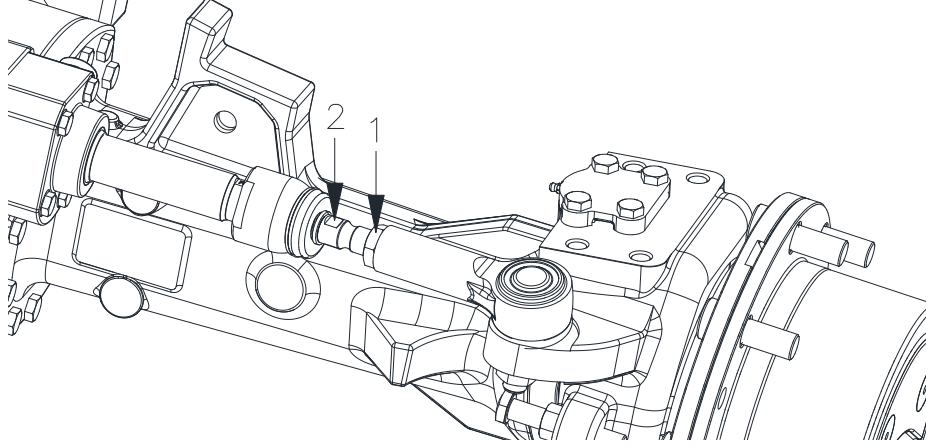
I.5. Direksiyon Sistemi

I.5.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi

Önce, direksiyon kollarının ve bağlantı çubuğunun küresel mafsallarında aşırı boşluk olup olmadığını kontrol ediniz. Tekerlekleri ileri doğru düz gidecek şekilde ayarlayınız.

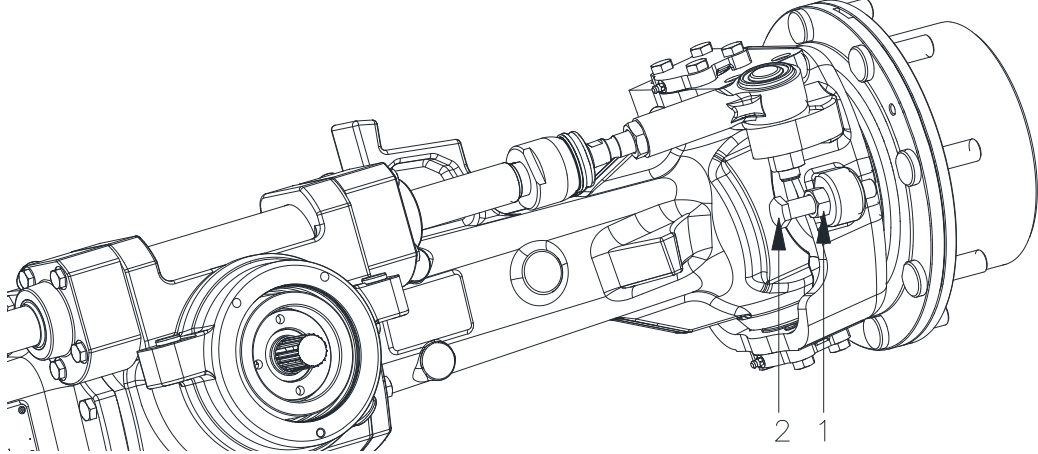
Kontrol: Tekerlek poyraları ile aynı hizadan lastik tırtılının ortasından her iki lastiğin ön kenar çizgisine yatay bir işaret koyarak işaretler arasındaki mesafeyi ölçünüz. Traktörü; işaretler bu kez arka kenar çizgisinde yine tekerlek poyrası ile aynı hizaya gelene kadar öne doğru ilerletiniz. İşaretler arasındaki mesafeyi tekrar ölçünüz. Azami fark; arka kenar çizgisinde 2WD traktörlerde 2 mm, 4WD traktörlerde ise 5 mm'dir.

I.5.1.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının (Toe-in) Ayarlanması



- Rot çubuğu kilitleme vida somununu (1) gevşetip ayarlama vidasını (2) istenilen yöne çeviriniz. Kilitleme vida somununu sıkınız.
- Direksiyon kilidinde herhangi bir kısıtlama olmayacak şekilde her iki rot çubuğunu da ayarlayınız. İçe doğru kapanıklığı (toe-in) daha önceki gibi kontrol ediniz.

I.5.2. Ön Aks Azami Dönüş Sınırlama Ayarı (4WD)



ÖNEMLİ

Tekerlek genişliğini değiştirirken ya da bir ön yükleyici takarken, ön tekerleklerin, her iki yönde tam kilitlenecek serbest harekete sahip olduğundan ve tekerleklerin tamamen dönebildiğinden emin olunuz.

Gerekliyse, tahrikli ön aks üzerindeki, aks stoper cıvatarından ayar yapınız.

Ayarlamayı gerçekleştirmek için, kilitleme somunlarını (1) gevşetip stoper cıvatarlarını (2) ayarlayınız. Ayarlamadan sonra, kilitleme somunlarını sıkın.

ÖNEMLİ

Ayarlama cıvatarlarını her iki tarafta aynı uzunluğa ayarlayınız, böylece, her iki taraftaki dönme açısı aynı olur.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.6. Tekerlek İz Genişliğinin Ayarlanması

Tekerlek iz genişlikleri ayarlandığında ya da daha geniş lastikler takıldığında, her iki tarafta maksimum, ön aks dönme açısı olacak şekilde, dönme açıları kontrol edilmelidir / ayarlanmalıdır.

Ayrıca zincir kullanırken, kabinden lastiklere olan uzaklığın 80 mm'nin altında olmadığı da kontrol edilmelidir.

NOT İz genişliğini ayarladıktan sonra, içe doğru kapanıklığı (toe-in) kontrol ediniz.

I.6.1. 4WD Ön Aks

4WD (tahrikli ön) akslarda tekerlek iz genişliği aks üzerinden ayarlanmamaktadır. Bu işlem sadece jantların ters takılması ile yapılabilmektedir.

I.6.2. Tekerlek İz Genişlikleri

Tüm 4WD modellerde ön ve tüm modellerde arka tekerlek iz genişliklerinin ayarlanması aynı şekilde yapılır.

Tekerlek iz genişliği, merkezi diske bağlı olan tekerlek jantının konumu değiştirilerek ayarlanabilir.

I.6.2.1. Tekerlek İz Genişlikleri (Ön Aks)

İz genişlikleri ile ilgili tablo "Teknik Özellikler bölümünde tablo olarak verilmiştir.

ÖNEMLİ

Tekerlek iz genişliklerini değiştirirken ya da ön yükleyici takarken maksimum direksiyon turunda ve aksın mil üzerinde dönme hareketinde, tekerleklerin kaputa doğru fazla yaklaşmadığını kontrol ediniz, gerekiyorsa, aks üzerine takılı olan stoper civatalarıyla dönüş açısını sınırlandırınız.

ÖNEMLİ

Tekerlek mesafesinin her ayarlanışından sonra, ön tekerleklerin içe doğru kapanıklığı (toe-in) kontrol edilmelidir. Geniş ön yükleyicilerle çalışırken en geniş tekerlek mesafesi kullanılmamalıdır. (Yüklemeler için "Teknik Özellikler" bölümüne bakınız).

ÖNEMLİ

Tekerlek bijon somunlarını yağlayınız ve tavsiye edilen değerlerde sıkınız. Tekerlek bijon somunları periyodik olarak tekrar tekrar sıkılmalıdır ("Teknik Özellikler" bölümüne bakınız).

I.6.2.2. Tekerlek İz Genişlikleri (Arka Aks)

İz genişlikleri ile ilgili tablo "Teknik Özellikler" başlığının altında verilmiştir.

Traktörün hareket etmesini engellemek için ayarlamaya başlamadan önce ön tekerleri takozla bloke ediniz. Arka tekerlekleri zeminden yukarı kaldırınız ve sağlam aks dayanaklarını aks gövdesi altına yerleştiriniz.

I.7. Traktör Kullanılmıyorsa

I.7.1. Traktörün Depolanması

I.7.1.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre İçin

Aşağıdakiler sağlandığı takdirde herhangi bir özel prosedüre gerek yoktur:

- Traktörün bakımı düzenli olarak yapılıyorsa,
- Traktör temizse ve yıkanmışsa,
- Soğutucu yeterli miktarda anti-korozyon sıvısına sahipse,
- Yakıt deposu dolu ise,
- Akü uygun bir yerde saklanıyorsa.

I.7.1.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre İçin

- Traktörü yıkayıp temizleyiniz ve yağlayınız,
- Yakıt deposunu temizleyiniz,
- Yakıt deposunu yakıtla doldurunuz,
- Yakıt sisteminin ön filtresini değiştiriniz,
- Yakıt filtresini değiştiriniz. Eğer sistemde hava varsa giderilmesini sağlayınız
- Hava filtresini temizleyiniz,
- Motor yağını ve yağ filtresini değiştiriniz,
- Soğutucunun yeterli miktarda antifriz sıvısı içerdiğinden emin olunuz. Aküdeki şarjı kontrol ediniz,
- Motor normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar motoru çalıştırınız,
- Hidrolik liftin kollarını en alt konuma indiriniz,
- Motoru durdurunuz, enjektörlerin vidalarını söküp; her bir silindir içerisine 0,1 litre koruyucu yağ dökünüz,

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

- Marşa basarak motora birkaç devir yaptırınız. Enjektörleri yeni contalarla birlikte yerine takınız,
- Aküyü sökünüz, temizleyiniz. Serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz. Her iki ayda bir aküyü tekrar şarj ediniz,
- Fan kayışını (sıkıştırma kayışını) gevşetiniz,
- Korozyona maruz kalan parçaları, anti-korozyon yağı uygulayarak koruyunuz,
- Hava filtresine giden hava giriş borusunu ve egzoz borusunu plastik poşetle ya da benzer bir malzemeye sarınız.

I.7.2. Traktörün Depodan Çıkarılması

I.7.2.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre Depolandıktan Sonra

- Tam şarjlı aküyü takınız,
- Motor ve transmisyondaki yağ seviyesini, radyatördeki soğutucu seviyesini, aküdeki elektrolit seviyesini ve lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Genel yağlamayı gerçekleştiriniz,
- Gerekliyse, yakıt sisteminin havasını gideriniz,
- Motoru çalıştırınız, çok yüksek devirlere çıkmayınız, Traktörün test sürüşünü gerçekleştirip traktörün her fonksiyonunun düzgün çalıştığından emin olunuz.

I.7.2.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre Depolandıktan Sonra

- Lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Koruyucu kapakları çıkarınız,
- Radyatör fanını dikkatli bir şekilde öne ve arkaya çeviriniz, böylece, soğutucu pompasının keçesi serbest çalışacaktır (mile takılmış olabilir),
- Traktörün dışına uygulanmış olan herhangi bir anti korozyon yağını varsa traktörü yıkayarak uzaklaştırınız,
- Fan kayışını ve diğer kayışları gerdiniz (sıkıştırma kayışı vb.),
- Külbütör kapağını çıkarıp külbütör mekanizmasını motor yağlama yağı ile yağlayınız,
- Motor ve transmisyondaki yağ seviyesini, radyatördeki soğutucu seviyesini, aküdeki elektrolit seviyesini ve lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Gerekliyse, yakıt sisteminin havasını gideriniz,
- Tam şarjlı aküyü takınız,
- Motoru çalıştırınız, çok yüksek devirlere çıkmayınız,
- Traktörün test sürüşünü gerçekleştirip traktörün her fonksiyonunun düzgün çalıştığından emin olunuz.

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.1. Teknik Özellikler – B3055, B3065, B3085

Model	B3055	B3065	B3085
	4WD	4WD	4WD
Motor	FPT	FPT	FPT
Emisyon tipi	Stage 5	Stage 5	Stage 5
Motor seri kodu	F28TCA	F28TCA	F28TCA
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	43/58/2300	50/68/2300	55/72/2300
Azami motor torku [Nm/rpm]	250/1400	323/1400	375/1400
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	2797/4	2797/4	2797/4
Silindir çapı x strok [mm]	91x108	91x108	91x108
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]	Kuru tip [çift elemanlı]	Kuru tip [çift elemanlı]
Aspirasyon	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler
Yakıt tankı [lt]	70	70	70
Ad Blue tankı [lt]	-	-	-
Vites Kutusu			
Vites sayısı	12+12		
Vites kutusu debriyajı	Kuru Tip Çift Balatalı		
Azami hız [km/h-rpm]	37		
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks			
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik		
Dört çeker kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik		
Kuyruk Mili			
Arka Kuyruk mili tipi	Bağımsız çift devirli		
Arka Kuyruk mili devri – motor devri [rpm]	540-1890 / 540E-1594		
Ön kuyruk mili devri [rpm]	-		
Fren			
Servis freni	Çok diskli, yağlı banyolu disk ve hidrolik tahrikli		
Park freni	Mekanik el kolu ile kumandalı		
Fren ile devreye giren 4WD	Çift pedala basılması ile 4WD aktif olmaktadır.		
Disk sayısı [her bir tarafta]	3 adet sağ kovan – 3 adet sol kovan		
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi			
Azami pompa debisi / basıncı [(lt/dak)/bar]	45/190		
Fonksiyonlar	Pozisyon, çeki, hassasiyet		
Auto lift	Standard		
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	6/3		
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	2200	3000	3000
Direksiyon	Hidrostatik		
Lift Kontrolü	Mekanik		
Çamurluk üstü hidrolik kumandası	Kol ile mekanik		
Boyutlar ve Ağırlıklar			
Toplam yüksüz ağırlık [kg]	-	-	-
Ön ağırlıklar [kg]	8x22	8x22	8x22
Arka Ağırlıklar [kg] */**	2x45/2x30	2x45/4x30	2x45/4x30
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dâhil [mm]	4155		
Dingil açıklığı [mm]	2175		
Ön iz genişliği [mm]	1210 - 1470 (merkezden merkeze)		
Arka iz genişliği [mm]	1140 - 1710 (merkezden merkeze)		
Toplam genişlik [mm]	1940-2100		
Toplam yükseklik [mm]	2653		
Lastik Seçenekleri			
1. opsiyon [ön]	280/70R16	280/70R16	280/70R16
1. opsiyon [arka]	380/70R24	380/70R24	380/70R24
2. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18	280/70R18
2. opsiyon [arka]	380/85R24	380/85R24	380/85R24
3. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18	280/70R18
3. opsiyon [arka]	340/85R28	340/85R28	340/85R28

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.2. Teknik Özellikler – B3095, B3105

Model	B 3095	B 3105
Motor	FPT	FPT
Emisyon tipi	Stage 5	Stage 5
Motor seri kodu	F28TCA	F28TCA
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	67/91/2300	75/102/2300
Azami motor torku [Nm/rpm]	382/1400	415/1400
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	2797/4	2797/4
Silindir çapı x strok [mm]	91x108	91x108
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]	
Aspirasyon	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler
Yakıt tankı [lt]	70	70
Ad Blue tankı [lt]	16	16
Vites Kutusu		
Vites sayısı	12+12	12+12
Vites kutusu debriyajı	Kuru Tip Çift Balatalı	Kuru Tip Çift Balatalı
Azami hız [km/h-rpm]	37	37
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks		
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik	
Dört çeker kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik	
Kuyruk Mili		
Arka Kuyruk mili tipi	Bağımsız çift devirli	
Arka Kuyruk mili devri – motor devri [rpm]	540-1890 / 540E-1594	
Ön kuyruk mili devri [rpm]	1000	
Fren		
Servis freni	Çok diskli, yağlı banyolu disk ve hidrolik tahrikli	
Park freni	Mekanik el kolu ile kumandalı	
Fren ile devreye giren 4WD	Çift pedala basılması ile 4WD aktif olmaktadır.	
Disk sayısı [her bir tarafta]	3 adet sağ kovan – 3 adet sol kovan	
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi		
Azami pompa debisi / basıncı [(lt/dak)/bar]	45/190	
Fonksiyonlar	Pozisyon, çeki, hassasiyet	
Auto lift	Standard	
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	8/4	
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	3000	
Direksiyon	Hidrostatik	
Lift Kontrolü	Mekanik	
Boyutlar ve Ağırlıklar		
Toplam yüksüz ağırlık [kg]	-	-
Ön ağırlıklar [kg]	8x22	8x22
Arka Ağırlıklar [kg] */**	2x45/4x30	2x45/4x30
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dâhil [mm]	4155	4155
Dingil açıklığı [mm]	2175	2175
Ön iz genişliği [mm]	1380-1470 (merkezden merkeze)	
Arka iz genişliği [mm]	1400-1710 (merkezden merkeze)	
Toplam genişlik [mm]	1940-2100	
Toplam yükseklik [mm]	2653	
Lastik Seçenekleri		
1. opsiyon [ön]	280/70R16	280/70R16
1. opsiyon [arka]	380/70R24	380/70R24
2. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18
2. opsiyon [arka]	380/85R24	380/85R24
3. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18
3. opsiyon [arka]	340/85R28	340/85R28

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.3. Teknik Özellikler – C3055, C3065, C3085

Model	C3055		C3065		C3085	
	4WD		4WD		4WD	
Motor	FPT		FPT		FPT	
Emisyon tipi	Stage 5		Stage 5		Stage 5	
Motor seri kodu	F28TCA		F28TCA		F28TCA	
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	43/58/2300		50/68/2300		55/72/2300	
Azami motor torku [Nm/rpm]	250/1400		323/1400		375/1400	
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	2797/4		2797/4		2797/4	
Silindir çapı x strok [mm]	91x108		91x108		91x108	
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]		Kuru tip [çift elemanlı]		Kuru tip [çift elemanlı]	
Aspirasyon	Turbo & Intercooler		Turbo & Intercooler		Turbo & Intercooler	
Yakıt tankı [lt]	80		80		80	
Ad Blue tankı [lt]	-		-		-	
Vites Kutusu						
Vites sayısı	12+12					
Vites kutusu debriyajı	Kuru Tip Çift Balatalı					
Azami hız [km/h-rpm]	37					
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks						
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik					
Dört çeker kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik					
Kuyruk Mili						
Arka Kuyruk mili tipi	Bağımsız çift devirli					
Arka Kuyruk mili devri – motor devri [rpm]	540-1890 / 540E-1594					
Ön kuyruk mili devri [rpm]	-					
Fren						
Servis freni	Çok diskli, yağlı banyolu disk ve hidrolik tahrikli					
Park freni	Mekanik el kolu ile kumandalı					
Fren ile devreye giren 4WD	Çift pedala basılması ile 4WD aktif olmaktadır.					
Disk sayısı [her bir tarafta]	3 adet sağ kovan – 3 adet sol kovan					
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi						
Azami pompa debisi / basıncı [(lt/dak)/bar]	45/190					
Fonksiyonlar	Pozisyon, çeki, hassasiyet					
Auto lift	Standard					
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	6/3					
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	2200		3000		3000	
Direksiyon	Hidrostatik					
Lift Kontrolü	Mekanik					
Çamurluk üstü hidrolik kumandası	Kol ile mekanik					
Boyutlar ve Ağırlıklar						
Toplam yüksüz ağırlık [kg]	-		-		-	
Ön ağırlıklar [kg]	8x22		8x22		8x22	
Arka Ağırlıklar [kg] */**	2x45		2x45		2x45	
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dâhil [mm]	4155					
Dingil açıklığı [mm]	2175					
Ön iz genişliği [mm]	1380-1470 (merkezden merkeze)					
Arka iz genişliği [mm]	1400-1710 (merkezden merkeze)					
Toplam genişlik [mm]	1940-2100					
Toplam yükseklik [mm]	2519	2613	2519	2613	2519	2613
Lastik Seçenekleri						
1. opsiyon [ön]	300/70R20		300/70R20		300/70R20	
1. opsiyon [arka]	380/85R30		380/85R30		380/85R30	
2. opsiyon [ön]	-		-		280/85R20	
2. opsiyon [arka]	-		-		12.4/11-36	
3. opsiyon [ön]	-		-		-	
3. opsiyon [arka]	-		-		-	

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.4. Teknik Özellikler – 240G, 255G

Model	240G		255G	
	2WD	4WD	2WD	4WD
Motor	FPT	FPT	FPT	FPT
Emisyon tipi	Stage 5	Stage 5	Stage 5	Stage 5
Motor seri kodu	F28TC	F28TC	F28TC	F28TC
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	37/50/2300	37/50/2300	43/58/2300	43/58/2300
Azami motor torku [Nm/rpm]	210/1400	210/1400	250/1400	250/1400
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	2797/4	2797/4	2797/4	2797/4
Silindir çapı x strok [mm]	91x108	91x108	91x108	91x108
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]			
Aspirasyon	Turbo	Turbo	Turbo	Turbo
Yakıt tankı [lt]	70	70	70	70
Ad Blue tankı [lt]	-	-	-	-
Vites Kutusu				
Vites sayısı	12+12	12+12	12+12	12+12
Vites kutusu debriyajı	Kuru tip [çift elemanlı]			
Azami hız [km/h-rpm]	30-2350			
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks				
Diferansiyel kilit sistemi	Mekanik			
4WD kontrol	-	Mekanik	-	Mekanik
Kuyruk Mili				
Arka Kuyruk mili tipi	Bağımsız çift devirli			
Arka Kuyruk mili devri – motor devri [rpm]	540-1981 / 540E-1594			
Ön kuyruk mili devri [rpm]	-			
Fren				
Servis freni	Çok diskli, yağlı banyolu disk ve hidrolik tahrikli			
Park freni	Mekanik el kolu ile kumandalı			
Fren ile devreye giren 4WD	-	-	Standard	-
Disk sayısı [her bir tarafta]	3 adet sağ kovan – 3 adet sol kovan			
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi				
Azami pompa debisi / basıncı [(lt/dak)/bar]	45/190			
Fonksiyonlar	Pozisyon, çeki, hassasiyet			
Auto lift	Standard			
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	4/2			
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	2200			
Direksiyon	Hidrostatik			
Lift Kontrolü	Mekanik			
Boyutlar ve Ağırlıklar				
Toplam yüksüz ağırlık [kg]	-	-	-	-
Ön ağırlıklar [kg]	6x22	6x22	8x22	8x22
Arka Ağırlıklar [kg] */**	2x45	2x45	2x45	2x45
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dâhil [mm]	4155	4155	4155	4155
Dingil açıklığı [mm]	2199	2175	2199	2175
Ön iz genişliği [mm]	1210 - 1470 (merkezden merkeze)			
Arka iz genişliği [mm]	1140 - 1710 (merkezden merkeze)			
Toplam genişlik [mm]	1940-2100			
Toplam yükseklik [mm]	2655	2655	2655	2655
Lastik Seçenekleri				
1. opsiyon [ön]	6.00-16	280/70R16	6.00-16	280/70R16
1. opsiyon [arka]	13.6/12-28	380/70R24	13.6/12-28	380/70R24
2. opsiyon [ön]	6.50-16	280/70R18	6.50-16	280/70R18
2. opsiyon [arka]	14.9/13-28	380/85R24	14.9/13-28	380/85R24
3. opsiyon [ön]	-	280/70R18	-	280/70R18
3. opsiyon [arka]	-	340/85R28	-	340/85R28

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.5. Teknik Özellikler – 260G, 280G

Model	260G	280G
	4WD	4WD
Motor	FPT	FPT
Emisyon tipi	Stage 5	Stage 5
Motor seri kodu	F28TCA	F28TCA
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	50/68/2300	55/72/2300
Azami motor torku [Nm/rpm]	323/1400	375/1400
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	2797/4	2797/4
Silindir çapı x strok [mm]	91x108	91x108
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]	
Aspirasyon	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler
Yakıt tankı [lt]	70	80
Ad Blue tankı [lt]	-	-
Vites Kutusu		
Vites sayısı	12+12	12+12
Vites kutusu debriyajı	Kuru Tip Çift Balatalı	Kuru Tip Çift Balatalı
Azami hız [km/h-rpm]	37	37
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks		
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik	
Dört çeker kumanda tahriki	Elektro - Hidrolik	
Kuyruk Mili		
Arka Kuyruk mili tipi	Bağımsız çift devirli	
Arka Kuyruk mili devri – motor devri [rpm]	540-1890 / 540E-1594	
Ön kuyruk mili devri [rpm]	-	
Fren		
Servis freni	Çok diskli, yağlı banyolu disk ve hidrolik tahrikli	
Park freni	Mekanik el kolu ile kumandalı	
Fren ile devreye giren 4WD	Çift pedala basılması ile 4WD aktif olmaktadır.	
Disk sayısı [her bir tarafta]	3 adet sağ kovan – 3 adet sol kovan	
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi		
Azami pompa debisi / basıncı [(lt/dak)/bar]	45/190	
Fonksiyonlar	Pozisyon, çeki, hassasiyet	
Auto lift	Standard	
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	4/2	
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	3000	
Direksiyon	Hidrostatik	
Lift Kontrolü	Mekanik	
Boyutlar ve Ağırlıklar		
Toplam yüksüz ağırlık [kg]	-	-
Ön ağırlıklar [kg]	8x22	8x22
Arka Ağırlıklar [kg] */**	4x30/2x45	4x30/2x45
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dâhil [mm]	4155	4155
Dingil açıklığı [mm]	2175	2175
Ön iz genişliği [mm]	1210 - 1470 (merkezden merkeze)	
Arka iz genişliği [mm]	1140 - 1710 (merkezden merkeze)	
Toplam genişlik [mm]	1940-2100	
Toplam yükseklik [mm]	2655	
Lastik Seçenekleri		
1. opsiyon [ön]	280/70R16	280/70R16
1. opsiyon [arka]	380/70R24	380/70R24
2. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18
2. opsiyon [arka]	380/85R24	380/85R24
3. opsiyon [ön]	280/70R18	280/70R18
3. opsiyon [arka]	340/85R28	340/85R28

J. TEKNİK ÖZELLİKLER

J.6. Şanzıman Hız Tablosu

B3055, B3065, B3085, B3095, B3105, C3055, C3065, C3085, 240G, 255G, 260G, 280G Modellerinde

Motor devri= 2450 rpm
Şanzıman tipi= 12+12
L= Düşük Hız
M= Orta Hız
H= Yüksek Hız
R= Geri Vites

	Vites Seçenekleri	Dişli Tahvil Oranı	Hız (km/h)			
			380/70R24	380/85R24	340/85R28	380/85R30
İLERİ			0,73	0,77	0,79	0,87
	L2	485,70	1,08	1,14	1,17	1,28
	L3	332,70	1,57	1,66	1,72	1,87
	L4	234,50	2,23	2,35	2,43	2,65
	M1	180,82	2,90	3,05	3,16	3,44
	M2	122,10	4,29	4,52	4,67	5,10
	M3	83,63	6,26	6,59	6,82	7,44
	M4	58,95	8,89	9,36	9,68	10,56
	H1	52,30	10,02	10,55	10,91	11,90
	H2	35,30	14,84	15,62	16,17	17,63
GERİ	H3	24,20	21,65	22,79	23,58	25,72
	H4	17,00	30,82	32,44	33,57	36,62
	L1	709,30	0,74	0,78	0,80	0,88
	L2	478,90	1,09	1,15	1,19	1,30
	L3	328,00	1,60	1,68	1,74	1,90
	L4	231,20	2,27	2,39	2,47	2,69
	M1	178,30	2,94	3,09	3,20	3,49
	M2	120,40	4,35	4,58	4,74	5,17
	M3	82,50	6,35	6,69	6,92	7,55
	M4	58,10	9,02	9,49	9,82	10,71
	H1	51,50	10,17	10,71	11,08	12,09
	H2	34,80	15,05	15,85	16,40	17,89
	H3	23,80	22,01	23,17	23,98	26,16
	H4	16,80	31,18	32,83	33,97	37,05

K. EK BİLGİLER

K.1 Metrik Sistem Ölçüleri ve Karşılıkları

UZUNLUK					
1 inç	=	2,54	Santimetre	=	
1 foot	=	30,48	Santimetre	=	0,3048 Metre
1 yard	=	91,44	Santimetre	=	0,9144 Metre
1 kara mili	=	1.609,34	Metre	=	1,609 Kilometre
ALAN					
1 fut kare	=	6,4516	Santimetrekare		
1 fut kare	=	0,0929	Metrekare		
1 yard kare	=	0,8361	Metrekare		
1 acre	=	0,4047	Hektar		
1 mil kare	=	259,0	Hektar		
HACİM					
1 inç küp	=	16,387	Santimetreküp		
1 fut küp	=	0,0283	Metreküp		
1 yard küp	=	0,7646	Metreküp		
1 sıvı ons (U.K.)	=	28,409	Mililitre	=	0,0284 Litre
1 sıvı ons (U.S.)	=	29,586	Mililitre	=	0,0296 Litre
1 sıvı pint (U.K.)	=	0,0568	Litre		
1 sıvı pint(U.S.)	=	0,4732	Litre		

K.2. Cıvata Genel Tork Tablosu

ÖLÇÜ	SIKMA TORKLARI (Nm)									
	Kalite, Yüzey işlemi, Malzeme vs.									
	8.8 Lubr.	Tol. ±	8.8 Zne	Tol. ±	8.8 Znk	Tol. ±	10.9 Lubr.	Tol. ±	12.9 Lubr.	Tol. ±
M5	6,4	0,6	5,7	0,5	-	-	9	1,0	11	1,0
M6	11	1,0	10	1,0	12	1,2	15	1,5	18	2,0
M8	25	2,0	23	2,0	30	3,0	35	4,0	45	5,0
M10	50	5,0	45	5,0	60	5,0	70	7,0	90	10,0
M12	90	10,0	80	8,0	100	10,0	125	10,0	151	15,0
M14	140	15,0	125	10,0	160	15,0	200	20,0	240	20,0
M16	220	20,0	195	20,0	250	25,0	3600	30,0	370	40,0
M18	300	30,0	270	30,0	350	35,0	430	40,0	510	50,0
M20	430	40,0	380	40,0	480	50,0	600	60,0	720	70,0
M22	570	60,0	500	50,0	650	65,0	800	80,0	970	100,0
M24	740	70,0	660	70,0	830	80,0	1.030	100,0	1.250	120,0
M27	1.100	100,0	950	100,0	1.200	120,0	1.500	150,0	1.800	180,0
M30	1.500	150,0	1.300	130,0	1.600	160,0	2.040	200,0	2.500	250,0

Zne: Çinko kaplama

Znk: Sıcak galvaniz

L. VCM (Araç Kontrol Modülü) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Sinyal Adı	Açıklama
1001	EEC1 (timeout: 50ms)	VCM motor ile ilgili Torq, RPM ve çalışma bilgilerini alamadığında bu hata kodunu yayınlar
1002	CLS2VCM (timeout: 2500 ms)	1002 hata kodu VCM göstergeden alması gereken bilgileri almadığından bu hatayı yayınlar. Motor çalışıp çalışmayacağı bilgisi, model ID, hız bilgisi
1003	ENG07 (timeout: 2500 ms)	1003 hata kodunu motordan gelen doğru mesaj olmadığında yayınlar
1004	EEC1 Engine speed (byte 4-5)	1004 hata kodu VCM motor RPM bilgisini göndermediğinde yayınlar
1005	EEC1 Engine starter mode (byte 7, bit 1-4)	1005 hata kodu motor çalışıp çalışmadığı bilgisini göndermediğinde
1006	CLS2VCM (byte 1-2) // vehicle speed	1006 hata kodu gösterge aracın hızını vermediğinde
1007	CLS2VCM (byte 4, bit 6-7) // eng shutdown	1007 hata kodu gösterge motorun durdurulup durdurulmayacağı bilgisini vermediğinde
1008	CLS2VCM (byte 5) // model id	1008 hata kodu gösterge model bilgisini göndermediğinde
1009	ENG07 (byte 8, bit 1-2) // low idle inc stat.	
1010	VCM besleme voltajı 9V'dan küçük	1010 hata kodu VCM voltajı 9V'dan küçük ise bu hatayı verir
1011	VCM besleme voltajı 18V'dan büyük	1011 hata kodu VCM voltajı 18V'dan büyük ise bu hatayı verir
1012	FT besleme voltajı 4,5V'dan küçük veya 5,5V'dan büyük	1012 hata kodu ayak gazı beslemesi 4,5V'dan küçük ya da 5,5V'dan büyük ise bu hatayı verir
1013	HT besleme voltajı 4,5V'dan küçük veya 5,5V'dan büyük	1013 hata kodu el gazı beslemesi 4,5V'dan küçük ya da 5,5V'dan büyük ise bu hatayı verir
1014	FT VCC'ye kısa devre	1014 hata kodu ayak gazı çıkışı 12V'a kısa devre olduğunda
1015	FT GND'ye kısa devre	1015 hata kodu ayak gazı soketi söküldüğünde veya ayak gazı çıkışı şaseye kısa devre olduğunda
1016	HT VCC'ye kısa devre	1016 hata kodu el gazı çıkışı 12V'a kısa devre olduğunda
1017	HT GND'ye kısa devre	1017 hata kodu el gazı soketi söküldüğünde veya ayak gazı çıkışı şaseye kısa devre olduğunda
1018	HSD1 OVERVOLTAGE DETECTED ERROR	1018, 1019, 1020 hata kodları, VCM'de 5V çıkışları arızalandığında bu arıza kodunu verir
1019	HSD2 OVERVOLTAGE DETECTED ERROR	1018, 1019, 1020 hata kodları, VCM'de 5V çıkışları arızalandığında bu arıza kodunu verir
1020	HSD3 OVERVOLTAGE DETECTED ERROR	1018, 1019, 1020 hata kodları, VCM'de 5V çıkışları arızalandığında bu arıza kodunu verir
1021	FT IVS PLAUSIBILITY ERROR	1021 hata kodu ayak gazı soketi söküldüğünde veya ayak gazı IVS sinyali bozulduğunda verir
1022	HT IVS PLAUSIBILITY ERROR	1022 hata kodu el gazı soketi söküldüğünde veya ayak gazı IVS sinyali bozulduğunda verir
1023	Eeprom kaynaklı hatalar	1023 hata kodu VCM'de yazılımsal bir arıza olduğunda verir
1024	ACM Buton Basılı Kaldı	1024 arıza kodu rejenerasyon iptal butonuna 15 saniyeden fazla basıldığında bu arıza kodunu verir
1025	MCM Buton Basılı Kaldı	1025 arıza kodu rejenerasyon başlatma butonuna 15 saniyeden fazla basıldığında bu arıza kodunu verir.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
000000	ECU Sistemi: Düzensiz kapatma algılandı	Güç kaynağı kaybı veya yazılım sıfırlama algılandı. ECU, "Kapatmanın Sonuna Ulaştı" koşulu yerine getirildikten sonra kapatılmıştır.	Hata düzensizse, operatör pil beslemesini art çalışma tamamlanmadan kesiyor olabilir veya anahtar kapatıldıktan sonra zamanlanmış ECU beslemesinin kesilmesi durumunda, süre çok kısa izin verilen maksimum eşğin aşılmasının nedenini kontrol edin (çevresel faktörler, sistem sorunu veya motorun yanlış kullanımı gibi). Eşğin aşılması makul değilse, kabloları ve sensörün doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
081114	SCR Katalizör Sıcaklık izleme: Fiziksel maksimum değerin üzerinde yukarı akış sıcaklığı	Aşırı UREA Katalizör yukarı akış sıcaklığı ölçülüyor Sensör kaymış olabilir veya doğru şekilde monte edilmemiş olabilir	Kabloları kontrolü
03F0E3	Throttle Valfi: H köprüsünün Out1'inde aküye kısa devre	Harici kaynağa giden kabloları kısa devre	Kabloları kontrolü
03F0EF	Throttle Valfi: H Köprüsünün Aşırı Sıcaklığı	Yüksek pil voltajı, ECU içinde yüksek sıcaklık, yüksek yük veya kabloları sorunu	Kısa bir süre sonra arıza tekrar olmazsa reaksiyon gerekmez, yükü ve çıkışı kontrol edin, kabloları kontrol edin, ECU'yu değiştirin
0B1114	SCR Catalyst Sıcaklık izleme: Aşağı akış sıcaklığı fiziksel maksimum değerin üzerinde	Aşağı yönde aşırı UREA Katalizör sıcaklığı ölçülüyor. Sensör kaymış olabilir veya doğru şekilde monte edilmemiş olabilir	İzin verilen maksimum eşğin aşılmasının nedenini kontrol edin (çevresel faktörler, sistem sorunu veya motorun yanlış kullanımı gibi). Eşğin aşılması makul değilse, kabloları ve sensörün doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
0D2003	Ure Isıtıcı Kontrol Ünitesi: Aşırı Voltaj Hatası algılandı	HCU voltajı çok yüksek	- Akü voltajını kontrol edin - HCU'yu değiştirin
0D2004	Ure Isıtıcı Kontrol Ünitesi: Düşük Voltaj Hatası algılandı	HCU'da çok düşük pil voltajı	- Akü voltajını kontrol edin - Alternatörü kontrol edin - HCU'ye giden ve buradan gelen kabloları kontrol edin - HCU'yu değiştirin
11EEE0	DPF modeli makullüğü: DPF üzerinden ölçülen diferansiyel basınç limiti aşılıyor	DPF tıkalı. Filtre rejenerasyonu başarılı olmadı veya mümkün olmadı. Aşırı motor kurumu, uzun süreli çok düşük takviye koşullarından (hasarlı turboşarj veya hava sistemindeki sızıntılar), hasarlı enjektörlerden, uygun olmayan yakıt kullanımından, düşük enjeksiyon basıncından kaynaklanabilir.	Test cihazı aracılığıyla hizmet rejenerasyonunu başlatın ve filtre ile egzoz sistemini kontrol edin. Aşırı kurumla ilgili diğer hataları kontrol edin ve onarın
16F7FF	AdBlue Geri Akış Pompası: Aşırı Sıcaklık hatası	Yüksek pil voltajı, ECU içinde yüksek sıcaklık, yüksek yük veya kabloları sorunu veya bağlı aktüatörün içinde sorun	Akü voltajını, kabloları, güç aşamasını ve bağlı Aktüatörü kontrol edin
170E0E	ECU dahili kontrolü: Kapatma koordinatörü için enjeksiyon kesme talebi	Başka bir arıza, motor devri sınırlaması istedi. Bu arıza yolu, her zaman ECM izleme seviyesinden (seviye 2) başka bir elektrot arızası ile arıza belleğinde görünmelidir.	Eylem yok, bu yalnızca bir bilgidir.
1EECE3	EGR Valfi: H köprüsünün 2. Çıkışında aküye kısa devre	Harici kaynağa giden kabloları kısa devre	Kabloları kontrolü
1EECE4	EGR Valfi: H Köprüsünün 2. Çıkışında toprağa kısa devre	Kablolarının toprağa kısa devresi	Kabloları kontrolü

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
1FECE6	EGR Valfi: H köprüsü yükünde kısa devre	Kablolamada kısa devre	Kablolama kontrolü
21ECE7	EGR Valfi: Açık durumda sıkışmış valf	EGR valfi beklenen süre içinde istenildiği gibi kapatılmıyor. EGR valfi mekanik olarak bloke oluyor, EGR valfi takılıyor, EGR valfi konum sensörü uyumsuz.	EGR valfinin işlevselliğini ve ilgili konumu kontrol edin.
240D12	Üre kalitesi: konsantrasyon düşük (zamana dayalı değerlendirme)	Çok düşük konsantrasyonlu AdBlue tespit edildi	Depodaki AdBlue'yu kontrol edin, uygun olmayan sıvı varsa değiştirin
2CE1EE	Basınç Tahliye Valfi: Motor durdurulduktan sonra yeniden çalıştırmada motor devri rölati devrine ulaşmıyor	-	-
2CE1FF	Basınç Tahliye Valfi: Yüksek yakıt enjeksiyon miktarı nedeniyle zorunlu PRV açılması mümkün değil	Bilgi Arızası: Acil durum aktivasyonuna izin verecek koşullar verilmedi.	PRV açık isteğini zorlayan hatayı kontrol edin ve onarın
33F1E3	SCR Harici Röle: Aküye Kısa Devre Hatası	Harici kaynağa veya bağlı aktüatörün içine giden kablolarda kısa devre	Kablo bağlantısının kontrolü veya bağlı aktüatörün değiştirilmesi
33F1E4	SCR Harici Röle: Toprağa Kısa Devre Hatası	Topraklama kablosunda veya bağlı aktüatörün içinde kısa devre	Kablo bağlantısının kontrolü veya bağlı aktüatörün değiştirilmesi
33F1E6	SCR Harici Röle: Aşırı Sıcaklık Hatası	Yüksek pil voltajı, ECU içinde yüksek sıcaklık, yüksek yük veya kablolama sorunu veya bağlı aktüatörün içinde sorun	Akü voltajını, kablolamayı, güç aşamasını ve bağlı Aktüatörü kontrol edin
39E8EB	ECU Sistemi: Düzensiz kapatma algılandı	Motor çalışırken güç kaynağı kaybı veya yazılım sıfırlaması algılandı	Düzensiz kapatma sayacı tetiklendi. Arıza hafızasını silin. Hata mevcutsa, araçtaki besleme yönetiminin normal olup olmadığını (çalışma veya çalıştırma sırasında beklenmedik güç kesintisi) veya sürücünün normal anahtar kapatma yerine sürekli olarak akü beslemesini kesip kesmediğini tekrar tekrar kontrol edin.
39E8FF	ECU sistemi: Düzensiz kapatma algılandı	Güç kaynağı kaybı veya yazılım sıfırlama algılandı. ECU, 'Kapatmanın Sonuna Ulaşıldı' koşulu yerine getirildikten sonra kapatıldı.	Hata düzensizse, operatör pil beslemesini arttırma tamamlandıktan sonra kesiyor olabilir veya anahtar kapatıldıktan sonra zamanlanmış ECU beslemesinin kesilmesi durumunda, süre çok kısa
3CEFE1	Yakıt Basıncı Kontrolü: Yetersiz pompa basıncı, yakıt enjeksiyonunun serbest bırakılması engellendi	Ray basıncı motoru çalıştırmak için yetersiz	Yetersiz rampa basıncı, depo boş, yakıt filtresi tıkalı, pompa sorunu veya sızıntı nedenini kontrol edin
5A1500	Partikül filtresi aşırı yüklenmiş (Alt seviye 3)	Filtre aşırı yüklenmiş, akış direnci çok yüksek	- Filtre üzerindeki delta basınç sensörünü kontrol edin - Filtre rejenerasyonu gerçekleştirin veya filtreyi temizleyin - DOC varlığını ve durumunu kontrol edin
5A150F	Partikül filtresi aşırı yüklenmiş (Alt seviye 1)	Filtre aşırı yüklenmiş, akış direnci çok yüksek	- Filtre üzerindeki delta basınç sensörünü kontrol edin - Filtre rejenerasyonu gerçekleştirin veya filtreyi temizleyin - DOC varlığını ve durumunu kontrol edin

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
5A1510	Partikül filtresi aşırı yüklenmiş (Alt seviye 2)	Filtre aşırı yüklenmiş, akış direnci çok yüksek	- Filtre üzerindeki delta basınç sensörünü kontrol edin - Filtre rejenerasyonu gerçekleştirin veya filtreyi temizleyin - DOC varlığını ve durumunu kontrol edin
5DE1E3	EGR Valfi: H Köprüsünün 1. Çıkışında aküye kısa devre	Harici kaynağa giden kablolamada kısa devre	Kablolama kontrolü
5DE1E4	EGR Valfi: H köprüsünün 1. Çıkışında toprağa kısa devre	Kablolanmanın toprağa kısa devresi	Kablolama kontrolü
61000C	Yakıt Su Sensör Arızası	Yakıt su sensörü arızalı	Sensörü kontrol edin ve değiştirin
61001F	Yakıtta Su Tespiti	Yakıt filtresinde su var.	Yakıt filtresini temizleyin. Sensörün ölçülen değerini kontrol edin.
640001	Yağ Basıncı Algılama: Minimum limitin altındaki yağ basıncı için diyagnostik hata kontrolü	Düşük yağ basıncı ve dijital yağ basıncı anahtarı bloke	Yağ seviyesini ve basıncını kontrol edin, yağ basınç anahtarını kontrol edin
690004	Yükseltme sıcaklığı: Hava giriş sıcaklığı için düşük SRC	Sensörün toprağa kısa devresi veya arızalı sensör	Kablolanmayı kontrol edin veya sensörü değiştirin
6C0010	Çevresel baskı: Fiziksel değerler inanılmaz derecede yüksek	Çevresel basınç inanılmaz derecede yüksek	Araç çok alçak bir rakımda (deniz seviyesinin altında) bulunmuyorsa, basınç sensörünün makul olup olmadığını kontrol edin. Sensör arızalı ise ECU değiştirilmelidir.
6C0012	Çevresel baskı: Fiziksel değer inanılmaz derecede düşük	Çevresel basınç inanılmaz derecede düşük	Araç çok yüksek bir irtifada bulunmuyorsa, basınç sensörünün makul olup olmadığını kontrol edin. Sensör arızalı ise ECU değiştirilmelidir.
6E0000	Bilgi: Motor sıcaklığı uyarı seviyesini aştı	Çok yüksek motor sıcaklığı	Yoğun kullanımı veya yüksek ortam sıcaklığı nedeniyle soğutma sistemi sorunu veya basitçe aşırı ısınmış motor.
6E0010	Bilgi: Motor sıcaklığı ön uyarı seviyesini aştı	Çok yüksek motor sıcaklığı	Yoğun kullanımı veya yüksek ortam sıcaklığı nedeniyle soğutma sistemi sorunu veya basitçe aşırı ısınmış motor.
6F0E02	DPF Acil Durum Rejenerasyon Anahtarı: Mantıklı olmayan anahtar değeri	Yüksek araç hızında acil durum rejenerasyon anahtarına basıldı veya anahtar arızalı	Acil durum rejenerasyon anahtarını kontrol edin
700E00	Partikül filtresi servis rejenerasyonu: Araç butonu ile talep edilen rejenerasyon sayısı limiti aştı	Partikül filtre servisinin yenilenmesi çok fazla talep edildi.	Servis test cihazı ile başlatılan servis rejenerasyonu, servis aracılığıyla yapılmalı veya sayacı sıfırlanmalıdır.
700410	ECU Sıcaklık Sensörü: Fiziksel Sinyal ECU sıcaklığı maksimum sınırın üzerinde	Aşırı ECU sıcaklığı ölçüldü	İzin verilen maksimum eşğin aşılmasının nedenini kontrol edin (çevresel faktörler gibi) Sıcaklık sensörünün kablolanmasını ve doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin (Sensör dahili ECU'dur, yalnızca ECU değişimi mümkündür)
700412	ECU Sıcaklık Sensörü: Fiziksel Sinyal ECU sıcaklığı minimum limitin altında	Aşırı düşük ECU sıcaklığı ölçüldü	Değerin izin verilen minimum eşğin altına düşmesinin nedenini kontrol edin (çevresel faktörler gibi) Sıcaklık sensörünün kablolanmasını ve doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin (Sensör dahili ECU'dur, yalnızca ECU değişimi mümkündür)

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
74020C	ECU Dahili: Geçici olmayan belleğe yazma erişimi en az bir blok için başarısız oldu.	ECU Dahili hatası	-
74020D	ECU Dahili: Geçici olmayan belleğe okuma erişimi en az bir blok için başarısız oldu	ECU Dahili hatası	-
7B0602	Termostat monitörü: Ölçülen ve modellenen sıcaklık arasındaki sapma	Termostat bloke edilmiş; açık veya kapalı veya soğutma suyu kısıtlanmış veya soğutma suyu sıcaklık sensörü negatif ofset.	Termostatı kontrol edin, soğutma sistemini kontrol edin. Soğutma sıvısı sıcaklık sensörünün uygunluğunu kontrol ediniz.
7E1400	Bilgi: SCR İndüksiyonu: Seviye 3, Kurcalama hatası tarafından tetiklenir	Bilgi: "Kurcalama" hatası nedeniyle Tetikleme Seviyesi3 etkinleştirildi	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan "kurcalama" hatası onarılmalıdır
7E140F	Bilgi: SCR Uyarısı: Uyarı, Kurcalama hatası tarafından tetiklenir	Bilgi: "Kurcalama" hatası nedeniyle sürücü uyarısı etkinleştirildi	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan "kurcalama" hatası onarılmalıdır
7E1410	Bilgi: SCR Teşvik: Seviye 1 (Tork azaltma), Kurcalama hatası tarafından tetiklenir	Bilgi: "Kurcalama" hatası nedeniyle Tetikleme Düzeyi 1 etkinleştirildi	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan "kurcalama" hatası onarılmalıdır
7EEDE2	Egzoz Sıcaklığı izleme 4: soğuk çalıştırmada diğer sensörlerden sapma	SCR katalizörü yanlış değerleri ölçtüktan sonra Egzoz Sıcaklığı	Not: Ortam sıcaklığının çok hızlı değişimi, örneğin araç çok soğuk bir gecedan sonra güneş ışığına maruz kalıyorsa veya sensör "sıcak hava akımındaysa. Sensörün ortamı "normal" ortama eşit değilse, araç hareketsiz durumdayken de çalışan veya bir bina iklimlendirmesinin "egzoz akışı" gibi harici bir kaynak bu arızaya neden olabilir! Bu durumda işlem gerekmez!
7FEDE2	İki veya daha fazla sıcaklık sensörü mantıksız değer veriyor	Dikkate alınan birden fazla sıcaklık sensörü sürüklendi.	İlgili tüm sıcaklık sensörlerini kontrol edin.
770E07	Partikül filtresi önleme anahtarı sıkışmış	Filtre rejenerasyonu engelleme anahtarı basılı konumda sıkışmış	Rejenerasyon filtresi engelleme anahtarını kontrol edin
84EBEE	Düşük sıcaklıkta üre birikintisi birikimi limiti aştı	Olumsuz sürüş koşulları, örneğin düşük katalizör sıcaklıkları bu hataya neden olabilir	Kullanımda rejenerasyon veya yüksek yük/yüksek sıcaklıklar sorunu çözme, sorun devam ederse DEF dozlama miktarı doğrulanmalıdır
8B061F	ECU Anahtarı 16: Arızalı T50 Anahtarı	Çok uzun marş talebi, kontak anahtarı modülünde veya kablo tesisatında kısa devre	Kontak anahtarı modülünü ve kabloları kontrol edin
8F0E1F	Partikül filtresi servis rejenerasyonu: araç düğmesiyle talep edilen rejenerasyon çok fazla kesintiye uğradı	Araç düğmesiyle başlatılan servis rejenerasyonu birçok kez kesintiye uğradı.	Servis test cihazı ile başlatılan servis rejenerasyonu, servis aracılığıyla yağlımalı veya sayacı sıfırlanmalıdır.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
870E10	DPF Modeli Makullüğü: Eşiğin üzerinde hesaplanan kurum kütlesi	Çok düşük egzoz sıcaklıkları nedeniyle doğru DPF rejenerasyonuna izin vermeyen özel ortam koşulları ve araç kullanımı Oxicat'tan önceki ve/veya DPF'den önceki sıcaklık sensörü çok düşük sıcaklık gösteriyor Oxicat düzgün çalışmıyor (kötü HC yanması) - bu durumda ayrıca özel bir atanmış arıza depolanmalı ve araç mavi duman ve kuvvetli koku gösteriyor.	Filtredeki kurum kütlesini azaltmak için servis rejenerasyonu yapılmalıdır Servis rejenerasyonu başarısız olursa: oradaki sorun gidermeye bakın.
900C1F	NOx Sensörü Giriş Akışı (CAN): NOx Sensörü yanlış besleme algıladı	Arızalı NOx sensörü yukarı akış sensörü beslemesi	Kablo demetini, araç besleme voltajını kontrol edin. Arıza hala devam ediyorsa sensörü değiştirin.
9E0010	Akü voltajı: Yüksek akü voltajı nedeniyle güç aşınması teşhisi	Güç kaynağı çok yüksek. Muhtemelen harici güç kaynağı bağlı veya ECU'nun dahili arızası (yanlış besleme voltajı ölçümü)	Pil durumunu ve voltaj seviyesini kontrol edin, bağliysa harici cihazın bağlantısını kesin veya besleme sorunu bulunmazsa ECU'yu değiştirin
9E0012	Akü voltajı: Düşük akü voltajı nedeniyle güç aşınması teşhisi	Çok düşük akü voltajı, motorun çalıştırılması sırasında da mümkündür (muhtemelen soğuk koşullarda), muhtemelen aşınmış kontaklar veya kablo demeti nedeniyle çok düşük akü voltajı ölçümü	Pil durumunu kontrol edin (şarj durumu). Konektörleri ve kablo demetini korozyona ve/veya çok yüksek elektrik direncine karşı kontrol edin.
97EBE6	AdBlue Geri Akış Pompası: Aşırı Sıcaklık Yüksek Taraf Güç Aşaması	Yüksek pil voltajı, ECU içinde yüksek sıcaklık, yüksek yük veya kablolama sorunu veya bağlı aktüatörün içinde sorun	Akü voltajını, kablolamayı, güç aşamasını ve bağlı Aktüatörü kontrol edin
98000B	Harici cihaz, normal ECU başlatma sırasında bir ECU sıfırlamasını tetikledi	IO harici kitaplığını kullanan en az bir harici cihaz, dahili hatalar nedeniyle ECU'nun sıfırlanması gerekiyor.	Bağli harici cihazları kontrol edin
98000D	Harici cihaz, normal ECU sürüşü sırasında bir ECU sıfırlamasını tetikledi	IO harici kitaplığını kullanan en az bir harici cihaz, dahili hatalar nedeniyle ECU'nun sıfırlanması gerekiyor.	Bağli harici cihazları kontrol edin
9A0C1F	NOx Sensörü (CAN): NOx Sensörü yanlış besleme tespit etti	Arızalı NOx sensör beslemesi	Kablo demetini, araç besleme voltajını kontrol edin. Arıza devam ediyorsa sensörü değiştirin.
9D120E	Oksidasyon Katalizörü Giriş Sıcaklığı: Soğuk çalıştırmada diğer sensörlerden sapma	Oksidasyon katalizöründen önceki egzoz sıcaklığı yanlış değerler ölçer.	Not: Çok hızlı ortam sıcaklığı değişimi, örneğin araç çok soğuk bir gecedan sonra güneş ışığına maruz kalıyorsa veya sensör "sıcak hava akımındaysa. Bu sensörün ortamı "normal" ortama eşit değilse, araç hareketsiz durumdayken de çalışan veya bir bina iklimlendirmesinin "egzoz akışı" gibi harici bir kaynak bu arızaya neden olabilir! Bu durumda işlem gerekmez! Doğru temas (korozyon) için kabloları ve konektörleri kontrol edin. Sensörü kontrol edin ve gerekirse değiştirin
9D1210	Oksidasyon Katalizörü Giriş Sıcaklık Sensörü: Maksimum limitin üzerinde Fiziksel Sinyal	Aşırı Oksidasyon Katalizörü Giriş Sıcaklığı ölçülür	İzin verilen maksimum eşiği aşma nedenini kontrol edin (çevresel faktörler, sistem sorunu veya motorun yanlış kullanımı gibi). Eşiğin aşılması mantıksızsa, kablolamayı ve sensörün doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
9E1202	Oksidasyon Katalizörü Aşağı Akış Sıcaklığı: Soğuk çalıştırmada diğer sensörlerden sapma	Oksidasyon katalizöründen sonra egzoz sıcaklığı yanlış değerler ölçer	Not: Çok hızlı ortam sıcaklığı değişimi, örneğin araç çok soğuk bir gecedan sonra güneş ışığına maruz kalıyorsa veya sensör "sıcak hava akımındaysa. Bu sensörün ortamı "normal" ortama eşit değilse, araç hareketsiz durumdayken de çalışan veya bir bina iklimlendirmesinin "egzoz akışı" gibi harici bir kaynak bu arızaya neden olabilir! Bu durumda işlem gerekmez! Doğru temas (korozyon) için kabloları ve konektörleri kontrol edin. Sensörü kontrol edin ve gerekirse değiştirin
9E1203	Oksidasyon Katalizörü Aşağı Akış Sıcaklık Sensörü: Sinyal aralığı kontrolü yüksek	Sensörün harici kaynağa kısa devresi veya arızalı sensör	Kablolamayı ve sensörü kontrol edin
9E120E	Oksidasyon Katalizörü Giriş Sıcaklığı: Modelenmiş sıcaklıktan sapan değer	Oksidasyon katalizörü yanlış değerler ölçmeden önce kötü durumdaki elektrik kabloları veya egzoz sıcaklığı sensörünün kazanç ofseti	Kabloları ve konektörleri doğru izolasyon / temas için kontrol edin Sensörü kontrol edin ve gerekirse değiştirin Not: motordaki bir arıza nedeniyle gerçek egzoz sıcaklığı hesaplanandan farklıysa arıza da oluşabilir: yanlış enjeksiyon basıncı
9E1210	Oksidasyon Katalizörü Aşağı Akış Sıcaklık Sensörü: Maksimum sınırın üzerinde Fiziksel Sinyal	Aşırı Oksidasyon Katalizörü Aşağı Akış Sıcaklığı ölçülür	İzin verilen maksimum eşik aşma nedenini kontrol edin (çevresel faktörler, sistem sorunu veya motorun yanlış kullanımı gibi). Eşğin aşılması mantıksızsa, kablolamayı ve sensörün doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
121506	SCR Dozlama valfi: Aşırı sıcaklık için diyagnostik hata kontrolü.	Yüksek pil voltajı, yüksek ECU sıcaklığı ve yüksek yük veya arızalı kablolama, güç aşaması veya Üre Dozaj Valfi Aktüatörü arızalı	Akü voltajını, kabloları, güç aşamasını ve Üre Dozaj Valfi Aktüatörünü kontrol edin.
A31A1F	Teşvik: Tekrarlanan Suçlu Mantiği Etkinleştirildi	Bilgi Hatası: Teşvikle ilgili bir hata tespit edildi, tekrarlanan suçlu mantığı ayarlandı.	Müdahale gerekli değildir, hatalı yolverme mantığı onarılmalıdır.
A40206	Kızdırma Bujisi Alçak Gerilim Sistemi (LVS): Alçak gerilim kızdırma sistemi güç aşamasının aşırı sıcaklık hatası	Yüksek akü voltajı, ECU içinde yüksek sıcaklık, yüksek yük veya kablolama sorunu veya kızdırma bujisinin sorun.	Kısa bir süre sonra arıza yoksa reaksiyon gerekmez, Yüğü ve çıkışı kontrol edin. Kablolamayı kontrol edin. ECU'yu değiştirin
A4EEFF	Bilgi: Tork Sınırlaması Etkin: Turboşarj Korumasının Neden Olduğu Tork Sınırlaması	Bilgi Hatası: Turboşarj koruması nedeniyle sınırlama etkin.	Tek başına bu arıza nedeniyle herhangi bir işlem yapılması gerekmez. Gerçek arıza nedeniyle güç azalması meydana geldiyse, tork sınırlamasını tetikleyen arıza da arıza hafızasında olmalıdır. Bu kök hatasıyla ilgili sorun giderme adımlarını izleyin.
A50203	Marş Rölesi HS: Güç Aşaması Çıkışı Aküye Kısa Devre	Harici kaynağa giden kablolarda kısa devre veya arızalı HS marş rölesi	Kablo bağlantısının kontrolü veya HS rölesinin değiştirilmesi
A5EEFF	Bilgi: Tork Sınırlaması etkin: Motor korumasının neden olduğu tork sınırlaması	Bilgi hatası: Motor koruması nedeniyle sınırlama etkendi	Tek başına bu arıza nedeniyle herhangi bir işlem yapılması gerekmez. Gerçek arıza nedeniyle güç azalması meydana geldiyse, tork sınırlamasını tetikleyen arıza da arıza hafızasında olmalıdır. Bu kök hatasıyla ilgili sorun giderme adımlarını izleyin.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
A6EEFF	Bilgi: Tork Sınırlaması etkin: Enjeksiyon sisteminden kaynaklanan tork sınırlaması	Bilgi hatası: Enjeksiyon sistemi nedeniyle sınırlama etkendi	Tek başına bu arıza nedeniyle herhangi bir işlem yapılması gerekmez. Gerçek arıza nedeniyle güç azalması meydana gelmiyorsa, tork sınırlamasını tetikleyen arıza da arıza hafızasında olmalıdır. Bu kök hatasıyla ilgili sorun giderme adımlarını izleyin.
A7EEFF	Bilgi: Ray basıncı, hız Sınırlama etkin: Yüksek ray sıcaklığından kaynaklanan sınırlama	Bilgi hatası: Yüksek yakıt sıcaklığından kaynaklanan sınırlama etkendi	Tek başına bu arıza nedeniyle herhangi bir işlem yapılması gerekmez. Gerçek arıza nedeniyle güç azalması meydana gelmiyorsa, tork sınırlamasını tetikleyen arıza da arıza hafızasında olmalıdır. Bu kök hatasıyla ilgili sorun giderme adımlarını izleyin.
A80003	Akü voltaj sensörü için SRC yüksek	Alternatör voltaj regülatör arızası	Alternatör regülatör cihazını veya alternatörü değiştirin.
A80004	Akü voltaj sensörü için SRC düşük	Akü arızası, alternatör arızası, kablolama sorunları veya ECU arızası. Soğuk çalıştırma sırasında gelme olasılığı vardır.	Aküyü veya alternatörü değiştirin. ECU'yu ve kablolamayı kontrol edin.
A80010	Akü voltajı: Akü voltajı sensörü için SRC yüksek	Alternatör voltaj regülatörü arızası, Akü arızası, kablolama arızası veya ECU arızası.	Aküyü, alternatörü, kabloları veya ECU'yu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
A80012	Akü voltajı: Akü voltajı sensörü için SRC düşük	Akü arızası, alternatör arızası, kablolama sorunları (çok yüksek direnç) veya ECU arızası. Soğuk çalıştırma sırasında meydana gelebilir.	Aküyü veya alternatörü değiştirin. ECU'yu ve kablolamayı kontrol edin.
AA0C0E	Egzoz Sıcaklığı izleme 3: soğuk çalıştırmada diğer sensörlerden sapma	SCR katalistten önceki Egzoz Sıcaklığı yanlış değerler ölçer	Not: Ortam sıcaklığının çok hızlı değişimi, örneğin araç çok soğuk bir gecedan sonra güneş ışığına maruz kalıyorsa veya sensör "sıcak hava akımı"ndaysa. Sensörün ortamı "normal" ortama eşit değilse, araç hareketsiz durumdayken de çalışan veya bir bina iklimlendirmesinin "egzoz akışı" gibi harici bir kaynak bu arızaya neden olabilir! Bu durumda işlem gerekmez!
AB0002	Seçili sıcaklık sensörü 3 mantıksız değer veriyor	Sıcaklık sensörü sürüklendi.	Sıcaklık sensörünü kontrol edin.
AC0002	Seçili sıcaklık sensörü 1 mantıksız değer veriyor	Sıcaklık sensörü sürüklendi.	Sıcaklık sensörünü kontrol edin.
AC000E	Seçili sıcaklık sensörü 2 mantıksız değer veriyor	Sıcaklık sensörü sürüklendi.	Sıcaklık sensörünü kontrol edin.
AD1200	DPF modeli makullüğü: DPF'deki maksimum kurum kütlesi aşıldı	Rejenerasyon çok uzun süre gerçekleştirilmedi	Parçacık filtresi servis rejenerasyonu gerçekleştirin
AE0010	Yakıt Sıcaklık Sensörü: Maksimum sınırın üzerinde sinyal	Ölçülen aşırı yakıt sıcaklığı	İzin verilen maksimum eşik aşma nedenini kontrol edin. Eşik aşılması mantıksızsa, kablolamayı ve sensörün doğruluğunu kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
B3EEEO		Çok yüksek NOx emisyonları nedeniyle OBD performans sınırlayıcı etkin, aktif güç azalması	Hangi arızanın performans sınırlamasını etkinleştirdiğini kontrol edin.
B50D03	ECU Güç Aşaması 1: Sensör Beslemesi 1'de Aşırı Gerilim Arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
B50D05	ECU Güç Aşaması 1: Sensör Beslemesi 1'de Düşük Voltaj Arızası	Düşük akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B50D06	ECU Güç Aşaması 1: Sensör Beslemesi 1'de Aşırı Sıcaklık Arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin.
B50D0C	ECU Güç Aşaması 1: Sensörler için Hata Sensör Beslemesi	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin.
B60D03	ECU Güç Aşaması 2: Sensör Beslemesi 2'de aşırı gerilim arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B60D05	ECU Güç Aşaması 2: Sensör Beslemesi 2'de düşük voltaj arızası	Düşük akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B60D06	ECU Güç Aşaması 2: Sensör Beslemesi 2'de aşırı sıcaklık arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B60D0C	ECU Güç Aşaması 2: Sensörler için Hata Sensör Beslemesi	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B70D03	ECU Güç Aşaması 3: Sensör beslemesi 3'te aşırı gerilim arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B70D05	ECU Güç Aşaması 3: Sensör beslemesi 3'te düşük voltaj arızası	Düşük akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B70D06	ECU Güç Aşaması 3: Sensör beslemesi 3'te aşırı sıcaklık arızası	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B70D0C	ECU Güç Aşaması 3: Sensörler için Hata Sensör Beslemesi	Aşırı akü voltajı, kablo demetinde arıza, bağlı sensörlerde veya ECM'de elektrik arızası	Akü voltajını kontrol edin, bağlı sensör ve ECM'nin doğru voltaj beslemesi için kablolamayı kontrol edin. ECM'yi değiştirin
B7210E	Bilgi: Soğuk çalıştırma için turbo şarj koruması	Bilgi hatası: Soğuk çalıştırma için turbo şarj koruması	Müdahale gerekmez
B90407	Boru Giriş Basıncı: Basıncı çok düşük	Sürüklenen sensör veya egzoz kaçağı	Kontrol sensörü egzozda sızıntı olup olmadığını kontrol eder
BC0D01	Üre kalitesi: konsantrasyon düşük	Çok düşük konsantrasyonlu AdBlue tespit edildi	Depodaki AdBlue'yu kontrol edin, uygun olmayan sıvı varsa değiştirin
BE0000	Motor Aşırı Hızı: Komponent motor korumasında aşırı hız tespiti	Motor aşırı devri meydana geldi.	Yalnızca bu hata/bilgi durumu tekrarlanırsa herhangi bir onarım gerekli değildir. Bu durumda, arıza tanıma sırasında miktar ayar noktası ve gerçek değer için aracın sürüş koşullarını, motor devri algılamasını ve enjeksiyon sistemini kontrol edin, ayrıca ECM hatalarını da kontrol edin.
BE1400	Egzozda biriken HC, ilk motor kapatma sınırına ulaştı.	Motor uzun süre rölantide çalıştırıldı (Düşük sıcaklıklar)	Yük altında sürerek motoru ve egzozu ısıtın
BE140E	Egzozda biriken HC, ilk motor kapanmasına ulaştıktan sonra yeterince azalmıyor	Motor uzun süre rölantide çalıştırıldı (Düşük sıcaklıklar)	Yük altında sürerek motoru ve egzozu ısıtın

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
BF1311	Yağ viskozitesi (birinci eşğin altında)	Yağ tüketimi: bozulmuş yağ, birinci seviye.	Yağ değişimi gerekli, ilk uyarı
BF1312	Yağ viskozitesi (ikinci bir eşğin altında)	Yağ tüketimi	Yağ değişimi gerekli, ikinci uyarı
C3150A	Basınç Tahliye Valfi: Basınç şoku testi yapıldı, ikinci adım, ray basıncı şoku	Basınç artışı ve basınç şoku, sistemi acil durum moduna geçirmek için kullanılan araçlardır. Rampa basıncı sensörünün arızalanması veya maksimum ray basıncının aşılması durumunda, basınç artışı ve basınç şoku gerçekleştirilerek sistem acil durum moduna ayarlanır.	Müdahale gerekmez
C3150E	Basınç Tahliye Valfi: Basınç şoku testini yapıldı, ilk adım rampa basıncı artışı	Basınç artışı ve basınç şoku, sistemi acil durum moduna geçirmek için kullanılan araçlardır. Rampa basıncı sensörünün arızalanması veya maksimum ray basıncının aşılması durumunda, basınç artışı ve basınç şoku gerçekleştirilerek sistem acil durum moduna ayarlanır.	Müdahale gerekmez
C50D00	DPF model olasılığı: Maksimum kilitletli rejenerasyon sayısı için hata yolu	Gerçek rejenerasyon için çok düşük DPF sıcaklığına yol açan özel ortam koşulları veya araç kullanımı (şehir döngüsü). Oxicat veya DPF'den önceki sıcaklık sensörü çok düşük sıcaklık gösterir, bu nedenle sistem dozu gerçek rejenerasyonu algılamaz. Oxicat düzgün çalışmıyor, yani sıcaklık artışı çok düşük (ek olarak saklanan özel bir arıza ile gösterilmektedir)	Doğru ölçüm için Oxicat'tan önce ve DPF'den önce sıcaklık sensörünü kontrol edin Oxicat'ı kontrol edin DPF'yi kontrol edin
D01600	Bilgi: SCR motor koruması Seviye 3, Reaktif dozlama kesinti grubuna atfedilen monitör tarafından tetiklenir	Bilgi: Etkinleştirilmiş "Reaktif dozlama kesintisi" grubuna atfedilen izleme nedeniyle Tetikleme Düzeyi 1. Off Road uygulamasına yönelik bu grup, genel ATS sensörü olasılık hatalarını da içerir.	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan monitör onarılmalıdır
D0160F	Bilgi: SCR Uyarısı: Reaktif dozlama kesinti grubuna atfedilen monitör tarafından tetiklenen uyarı	Bilgi: Etkinleştirilmiş "Reaktif dozlama kesintisi" grubuna atfedilen izleme nedeniyle Tetikleme Düzeyi 1. Off Road uygulamasına yönelik bu grup, genel ATS sensörü olasılık hatalarını da içerir.	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan monitör onarılmalıdır
D01610	Bilgi: SCR motor koruma: Seviye 1 (Tork Azaltma), Reaktif Dozlama Kesinti Grubuna Atfedilen Monitör Tarafından Tetiklenir	Bilgi: Etkinleştirilmiş "Reaktif dozlama kesintisi" grubuna atfedilen izleme nedeniyle Tetikleme Düzeyi 1. Off Road uygulamasına yönelik bu grup, genel ATS sensörü olasılık hatalarını da içerir.	Bu arızaya müdahale gerekmez. Teşvikin kök nedeni olan monitör onarılmalıdır
D11600	Bilgi: SCR Uyarısı: Seviye 3, Reaktif Kalitesi hatası tarafından tetiklenir	BİLGİ: "Reaktif Kalitesi" hatasından dolayı Tetikleme Seviyesi 3 etkinleştirildi	Bu hataya müdahale gerekmez. Teşvikin ana nedeni olan "Reaktif kalitesi" hatası onarılmalıdır
D1160F	Bilgi: SCR Uyarısı: Uyarı, Reaktif Kalitesi hatası tarafından tetiklenir	BİLGİ: "Reaktif Kalitesi" hatası nedeniyle sürücü uyarısı etkinleştirildi	Bu hataya müdahale gerekmez. Teşvikin ana nedeni olan "Reaktif kalitesi" hatası onarılmalıdır
D11610	Bilgi: SCR Teşvik: Seviye 1 (Tork azaltma), Reaktif kalite hatası tarafından tetiklenir	BİLGİ: "Reaktif kalitesi" hatası nedeniyle tetikleme Seviyesi 1 etkinleştirildi	Bu hataya müdahale gerekmez. Teşvikin ana nedeni olan "Reaktif kalitesi" hatası onarılmalıdır
DCEDFF	Doğrulama Modu Etkinleştirildi	Doğrulama yeniden başlatma ayarlandı.	Bu yollar için herhangi bir onarım gerekli değildir, yönlendirmenin ayarlanmasına neden olan arızanın onarılması gerekir.

M. ECU (Motor Kontrol Ünitesi) Arıza Kodları

Arıza Kodu	Başlık	Arıza Nedeni	Arıza Çözümü
DDEDE0	Bilgi: SCR Uyarısı: EFR'yi etkileyen arıza tarafından tetiklenen uyarı	Bilgi: EGR valfinin bloke olması nedeniyle sürücü uyarısı etkinleştirildi.	Bu arızaya müdahale gerekmez. İndüklemenin kök nedeni olan EGR arızası onarılmalıdır.
DDEDF0	Bilgi: SCR İndüksiyonu: Seviye 1 (Tork Azaltma), EGR'yi etkileyen arıza tarafından tetiklenir.	Bilgi: EGR valfinin bloke olması nedeniyle tetikleme seviyesi 1 etkinleştirildi.	Bu arızaya müdahale gerekmez. İndüklemenin kök nedeni olan EGR arızası onarılmalıdır.
DE0C00	Arıza hafızası silme sayacı eşik değerini aştı	Aşırı sayıda başarısız bellek silme isteği	Uygun UDS hizmeti sıfırlama komutunu kullanın veya bir arıza silme isteği göndermeden en az 25.00 sürüş döngüsü bekleyin
E0EDEF	Bilgi: SCR Uyarısı: Müşteri tarafından tetiklenen uyarı orta düzeyde hata (NOx verimliliğini etkileyen hatalar)	Bilgi: "Müşteri Kaynaklı Güç Düşürümü" grubu nedeniyle sürücü uyarısı etkinleştirildi	Bu arıza müdahale gerektirmez. Teşvikin kök nedeni onarılmalıdır.
E10601	SCR Reaktif Tankı Seviyesi: Boş Üre Tankı	Depo boş	Üre deposunu doldurun
E10611	Bilgi: SCR reaktif deposu seviyesi ilk uyarı seviyesinin altında, indirgeyici maddenin doluluk seviyesine bağlı olarak uyarı eylemini tetiklemek için DFC	Ajan tankı seviyesinin ilk uyarı seviyesinin altına düşürülmesi	İndirgeyici madde deposunu yeniden doldurun
E10612	Bilgi: SCR reaktif tankı seviyesi ikinci uyarı seviyesinin altında, indirgeyici maddenin doluluk seviyesine bağlı olarak uyarı eylemini tetiklemek için DFC	Ajan tankı seviyesinin düşük ikinci uyarı seviyesinin altına düşürülmesi	İndirgeyici madde deposunu yeniden doldurun
E70A00	EGR Valfi: Valf konum sensörü voltajı için SCR yüksek	Harici kaynağa giden kablolarda kısa devre veya arızalı EGR valfi konum sensörü	Kablolamayı kontrol edin veya EGR valfi konum sensörünü değiştirin
E70A07	EGR Valfi: Kapalı durumda sıkışmış valf	EGR valfi beklenen süre içinde istenildiği gibi açılmıyor. EGR valfi mekanik olarak bloke oldu. EGR valfi yapıyor, EGR valfi konum sensörü uyumsuz	EGR valfinin işlevselliğini ve ilgili konumu kontrol edin
F80B07	DPF modelinin uygunluğu: Hasarlı partikül filtresi için diyagnostik hata kontrolü	Çatlak veya demonte partikül filtresi	Egzoz borusunda siyah duman olup olmadığını kontrol edin.

ÜRÜN BİLGİLERİ	
Araç Tipi	Tarımsal Amaçlı Traktör
Marka	HATTAT TRAKTÖR
Ticari model adları	B3055, B3065, B3085, B3095, B3105 C3055, C3065, C3085 240G, 255G, 260G, 280G
Faydalı Ömrü	10 yıl
Garanti Süresi	2 yıl ya da 3000 saat (hangisi önce dolarsa)
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİLERİ	
Firma Adı	HATTAT TRAKTÖR SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Merkez	Büyükdere caddesi No: 235 Maslak / Şişli / İstanbul / TÜRKİYE
Telefon	0 212 285 22 40 (Fabrika: 0 282 758 33 80)
Fax	0 212 286 44 55 (Fabrika: 0 282 758 33 81)



     / hattatraktor



 +90 530 774 46 64

 444 777 3

Döküman No : 1037485
Revizyon : 00
Tarih : 06.2023